
3 1761 08128208 9











VIVANT DENON.

Allgemeine
Geographische
EPHEMERIDEN.

XI. Bds. Viertes Stück. April 1803.

ABHANDLUNGEN.

1.

Bevölkerung der französischen Republik, mit Ausschluss der piemontesischen Departemens.

Folgende Liste der Bevölkerung der einzelnen Arrondissemens und Departemens der französischen Republik ist ein Auszug des Tableau, welches die Anzahl der Mitglieder der Arrondissemens und Departemens - Versammlungen bestimmt, und das Kontingent jeder Kantonsversammlung dazu festsetzt. Es ist als Supplement zu No. 352. An 10 des Moniteur ausgegeben worden. Die groben Druck-

fehler bey den Departemens *Lot-et-Garonne* und *Ourte* ſind verbeſſert, und die Orthographie iſt übrigens beybehalten worden.

Departemens	Arrondiſſemens	Volksmenge der Arrondiſſem.
Ain	Bourg	108828
	Nantua	37257
	Belley	75820
	Trévoux	62550
	Summe:	284455
Aisne	Château-Thierry	55644
	Soiſſons	60674
	Laon	135659
	Quentin, St.	83246
	Vervins	95405
	Summe:	430628
Allier	Montluçon	62912
	Moulins	80417
	Gannat	59759
	La Paliſſe	69528
	Summe:	272616
Alpes, baſſes	Barcelonette	18154
	Caſtellanne	19802
	Digne	46807
	Siſteron	25410
	Forcalquier	29948
	Summe:	140121
Alpes, hautes	Briançon	26898
	Embrun	26968
	Gap	64456
	Summe:	118322
Alpes, maritimes	Nice	41986
	Monaco	26874
	Puget-Theniers	18211
	Summe:	87071

Ardè-

Departements	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Ardèche	Tournon	108128
	Privas	82344
	L'Argentière	77053
	Summe:	267525
Ardennes	Rocroy	51935
	Mézières	49524
	Sedan	53999
	Rethel	54235
	Vouziers	54343
	Summe:	264036
Arriège	Pamiers	59333
	Giron, St.	66068
	Foix	66292
	Summe:	191693
Aube	Arcis-ſur-Aube	31976
	Nogent-ſur-Seine	28307
	Troyes	86625
	Bar-ſur-Aube	43474
	Bar-ſur-Seine	50279
	Summe:	240661
Aude	Caſtelnaudary	45733
	Carcaſſonne	79365
	Narbonne	41239
	Limoux	59861
	Summe:	226198
Aveyron	Espalion	58855
	Milhau	56272
	Affrique, St.	50201
	Rhodèz	80622
	Villefranche	82245
	Summe:	328195
Bouches-du-Rhône	Marſeille	142058
	Aix	97938
	Tarascon	80076
	Summe:	320072

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Calvados	Bayeux	74998
	Caen	122856
	Pont - l'Evêque	60091
	Lizieux	72995
	Falaiſe	69564
	Vire	71823
	Summe:	480317
Cantal	Mauriac	56554
	Murat	32817
	Flour, St.	60586
	Aurillac	87267
	Summe:	237224
Charente	Ruffec	50670
	Confolens	58503
	Angoulême	117617
	Barbézieux	50542
	Cognac	44145
	Summe:	321477
Charente, inférieure	La Rochelle	69795
	Rochefort	44981
	St. Jean - d'Angély	68155
	Saintes	98255
	Jonſac	74900
	Marennes	46019
	Summe:	402105
Cher	Sancerre	56421
	Bourges	86263
	Amant, St.	75613
	Summe:	218297
Corrèze	Uſſel	47248
	Tulle	105930
	Brives	90476
	Summe:	243654

Côte-

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Côte-d'Or	Châtillon	47885
	Sémur	69716
	Dijon	122532
	Beaune	107509
	Summe:	347642
Côtes-du-Nord	Lannion	83633
	Brieux, St.	145176
	Dinan	96327
	Loudéac	85271
	Guingamp	89520
	Summe:	499927
Creuſe	Guéret	73675
	Bouſſac	29584
	Aubuſſon	81682
	Bourganeuf	31331
	Summe:	216255
Dordogne	Nontron	68393
	Périgueux	82936
	Sarlat	93458
	Bergerac	103927
	Riberac	61636
	Summe:	410350
Doubs	Beſançon	92836
	Baume	59123
	Hippolyte, St.	32972
	Pontarlier	42144
	Summe:	227075
Drome	Valence	96976
	Die	58090
	Nyons	30135
	Montélimart	45987
	Summe:	231188
Dyle	Bruxelles	174675
	Louvain	112040
	Nivelles	77241
	Summe:	363956

Departemens	Arrondissemens	Volksm. der Arrondissem.
Escaut	Gand	220388
	Audenaerde	134598
	Termonde	180516
	L'Ecluse	59756
	Summe:	595258
Eure	Pontaudemer	89756
	Louviers	64299
	Andelys, les	62211
	Evreux	120495
	Bernay	78813
	Summe:	415574
Eure-et-Loir	Nogent-le-Rotrou	40736
	Chartres	98013
	Châteaudun	52394
	Dreux	68824
	Summe:	259967
Finisterre	Brest	149610
	Morlaix	109914
	Châteaulin	82131
	Quimper	84074
	Quimperlé	48620
	Summe:	474349
Forêts	Neufchâteau	63814
	Luxembourg	87427
	Bittbourg	36180
	Diekirch	38128
	Summe:	225549
Gard	Alais	65446
	Uzès	72033
	Nîmes	113785
	Vigan, le	57788
	Summe:	309052

Garon-

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Garonne, haute	Caſtel-Sarrazin	66397
	Toulouſe	126140
	Villefranche	53356
	Muret	78905
	Gaudens, St.	107465
	Summe:	432263
Gers	Condom	67103
	Lectoure	57445
	Auch	52825
	Lombès	37393
	Mirande	77079
	Summe:	291845
Gironde	Blaye	52026
	Libourne	102576
	La Réole	53705
	Bazas	47549
	Bordeaux	233021
	Lesparre	30808
	Summe:	519685
Golo	Baſtia	47842
	Calvi	20282
	Corté	35342
	Summe:	103466
Hérault	Lodève	48280
	Montpellier	100815
	Beziers	106176
	Pons, St.	36686
	Summe:	291957
Ille-et-Vilaine	Malo, St.	101089
	Fougères	76577
	Vitré	74885
	Rédon	66707
	Montfort	55971
	Rennes	113076
	Summe:	488605

Indre

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Indre	Iſſoudun	39341
	Châteauroux	75588
	La Châtre	45171
	Le Blanc	47811
	Summe:	207911
Indre-et-Loire	Tours	128635
	Loches	57094
	Chinon	93029
	Summe:	278758
Isère	Vienne	104689
	La-Tour-du-Pin	99053
	Grenoble	169623
	St. Marcellin	67843
	Summe:	441208
Jemmape	Tournay	165988
	Mons	138533
	Charleroy	107608
	Summe:	412129
Jura	Dole	63581
	Poligny	69378
	Lons-le-Saulnier	107478
	St. Claude	49428
	Summe:	289865
Landes	Mont-de-Marſan	72968
	St. Sever	78125
	Dax	77796
	Summe:	228889
Léman	Genève	103550
	Thonon	39465
	Bonneville	72869
	Summe:	215884
Liamone	Vico	10049
	Ajaccio	26918
	Sartene	26380
	Summe:	63347

Loir-

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Loir-et-Cher	Vendôme	68330
	Blois	103268
	Romorantin	39554
	Summe:	211152
Loire	Roanne	95668
	Montbriſon	97659
	St. Etienne	99261
	Summe:	292588
Loire, haute	Brioude	70596
	Le Puy	103068
	Yſſengeaux	64237
	Summe:	237901
Loire, inférieure	Savenay	91132
	Châteaubriant	50244
	Ancenis	36949
	Nantes	157940
	Paimboeuf	32241
	Summe:	368506
Loiret	Pithiviers	55061
	Montargis	61912
	Gien	37395
	Orléans	135360
	Summe:	289728
Lot	Montauban	115954
	Figeac	80372
	Gourdon	75881
	Cahors	111496
	Summe:	383683
Lot-et-Garonne	Agen	107840
	Marmande	112091
	Néras	43119
	Villeneuve-d'Agen	89858
	Summe:	352908

Lozère

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Lozère	Marvejols	60750
	Mende	52813
	Florac	42364
	Summe:	155936
Lys	Bruges	149421
	Furnes	49808
	Ypres	107103
	Courtray	164375
	Summe:	470707
Maine-et-Loire	Segré	58176
	Baugé	60669
	Saumur	90104
	Beaupréau	74650
	Angers	92434
	Summe:	376033
Manche	Valogne	143777
	St. Lô	90329
	Mortain	69565
	Avranches	94711
	Coutances	130530
	Summe:	528912
Marne	Rheims	105472
	St. Ménéhould	30840
	Vitry-ſur-Marne	49706
	Chalons-ſur-Marne	37062
	Epernay	87413
	Summe:	310493
Marne, haute	Vaſſy	60392
	Chaumont	75134
	Langres	89824
	Summe:	225350
Mayenne	Mayenne	157256
	Laval	106141
	Château-Gonthier	65000
	Summe:	328397

Meur-

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Meurthe	Toul	59689
	Nancy	88384
	Château - Salins	50554
	Sarrebourg	56091
	Luneville	87389
	Summe:	342107
Meuſe	Bar - ſur - Ornain	74168
	Commercy	73103
	Montmédy	59572
	Verdun	69055
	Summe:	275898
Meuſe, inférieure	Maeſtricht	107410
	Haſſelt	60399
	Ruremonde	64853
	Summe:	232662
Mont - blanc	Chambéry	122817
	Annecy	61430
	Moutiers	48795
	St. Jean - de - Maurienne	50064
	Summe:	283106
Mont - tonnerre	Mayence	114648
	Spire	121965
	Kaiſerslautern	50135
	Deux - Ponts	55568
	Summe:	342316
Morbihan	Pontivy	91788
	Ploërmel	88504
	L'Orient	122798
	Vannes	122395
	Summe:	425485
Moſelle	Briey	48552
	Thionville	98456
	Metz	120810
	Sarguemines	85970
	Summe:	353788

Nethes

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Nethes, deux	Anvers	114507
	Turnhout	62172
	Malines	72697
	Summe:	249376
Nièvre	Cosne	57788
	Clamecy	65465
	Nevers	77596
	Château - Chinon	50309
	Summe:	251158
Nord	Bergues	80242
	Hazebrouck	106241
	Lille	221228
	Cambray	108551
	Avesnes	91746
	Douay	166442
	Summe:	774450
Oiſe	Beauvais	122786
	Clermont	84942
	Compiègne	88048
	Senlis	73310
	Summe:	369086
Orns	Domfront	110526
	Argentan	106495
	Alençon	67372
	Mortagne	113538
	Summe:	397931
Ourte	Liège	151975
	Malmedy	100565
	Huy	61336
	Summe:	313876

Pas-

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Pas-de-Calais	Boulogne	71304
	St. Omer	96765
	Bethune	114669
	Arras	136380
	St. Pol	76061
	Montreuil	70882
	Summe:	566061
Puy-de-Dome	Riom	126640
	Thiers.	61530
	Ambert	73535
	Clermont	158449
	Iſſoire	88290
	Summe:	508444
Pyrénées, baſſes	Pau	99486
	Oleron	69484
	Mauléon	65447
	Bayonne	69486
	Orthès	81805
	Summe:	385708
Pyrénées, hautes	Tarbes	87005
	Bagnères	78099
	Argelès	41376
	Summe:	206680
Pyrénées, orientales	Perpignan	51961
	Ceret	24750
	Prades	41053
	Summe:	117746
Rhin, bas	Wiſſembourg	113786
	Saverne	78398
	Strasbourg	155647
	Barr	97027
	Summe:	444858

Rhin,

Departemens	Arrondissemens	Volksm. der Arrondissem.
Rhin, haut	Colmar	144821
	Altkirch	85515
	Délemont	35779
	Porentruy	34910
	Béfort	83260
	Summe:	382285
Rhin-et-Moselle	Coblence	69900
	Bonn	70508
	Simmern	62882
	Summe:	203290
Rhône	Villefranche	106262
	Lyon	239382
	Summe:	345644
Roer	Aix-la-Chapelle	165261
	Cologne	137215
	Créveldt	137605
	Clèves	76206
	Summe:	516287
Sambre-et-Meuse	Namur	72682
	Dinant	37321
	Marche	34205
	St. Hubert	20984
	Summe:	165192
Saone, haute	Gray	81286
	Vesoul	102238
	Lure	103937
	Summe:	287461
Saone-et-Loire	Autun	66851
	Charolles	104645
	Chalons-sur-Saone	105173
	Louhans	74658
	Macon	96238
	Summe:	447565

Sarre

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Sarre	Trèves	66196
	Sarrebruck	57478
	Prum	31573
	Birkenfeld	63802
	Summe:	219049
Sartho	Mamers	113591
	St. Calais	63035
	La Flèche	82866
	Le Mans	127674
	Summe:	387166
Seine	St. Denis	42984
	Sceaux	39923
	Paris, 1. 2. 3. Municipalité.	109406
	— 4. 5. 6. M.	136816
	— 7. 8. 9. M.	114685
	— 10. 11. 12. M.	175949
	Summe:	629763
Seine, inférieure	Le Havre	117735
	Yvetot	129222
	Dieppe	106082
	Neufchatel	82506
	Rouen	207228
	Summe:	641733
Seine-et-Marne	Melun	55830
	Coulommiers	49420
	Meaux	88411
	Fontainebleau	57964
	Provins	47190
	Summe:	298819
Seine-et-Oiſe	Mantes	59209
	Pontoiſe	91068
	Verſailles	163849
	Corbeil	56507
	Etampes	58890
	Summe:	429523

Sèvres

Departemens	Arrondiſſemens	Volksm. der Arrondiſſem.
Sèvres, deux	Thouars	43543
	Parthenay	53020
	Niort	84928
	Melle	61167
	Summe:	242658
Somme	Abbeville	114060
	Dourlens	45627
	Péronne	91470
	Montdidier	62668
	Amiens	151209
	Summe:	465034
Tarn	Gaillac	39501
	Albi	63064
	Caſtres	106918
	Toulon	42680
	Summe:	272163
Var	Brignolles	66034
	Draguignan	71383
	Graſſe	55240
	Lavaur	76485
	Summe:	269142
Vaucluſe	Orange	54293
	Avignon	47351
	Carpentras	39714
	Apt	48822
	Summe:	190180
Vendée	Les-Sables-d'Olonne	87653
	Montaigu	65943
	Fontenay-le-Peuple	116675
	Summe:	270271
Vienne	Loudun	32256
	Châtellerault	46518
	Montmorillon	48570
	Civray	38971
	Poitiers	84492
	Summe:	250807

Vienne,

Departemens	Arrondissemens	Volksm. der Arrondissem.
Vienne, haute	Bellac	85388
	Limoges	92637
	Yrieux, St.	38251
	Rochechouart	43519
	Summe:	259795
Vosges	Neufchâteau	55247
	Mirecourt	66649
	Epinal	62592
	St. Dié	75298
	Remiremont	48266
	Summe:	308052
Yonne	Sens	57285
	Joigny	87933
	Auxerre	103882
	Tonnerre	47394
	Avallon	42784
	Summe:	339278

2.

Bevölkerung sämmtlicher Grafschaften von England, Wales und Scotland im Jahr 1802.

Namen der Grafschaften.	Männliche Einwohner	Weibliche Einwohner	Summe
In England.			
Bedford	30523	32870	63393
Berks	52821	56394	109215
Bukingham	52094	55350	107444
Cambridge	44081	45265	89346
Chester	92759	98992	191751
Cornwall	89868	98401	188269
Cumberland	54377	62853	117230
Derby	79401	81741	161142
Devon	157240	185761	343001
Dorset	53667	61652	115319

Namen der Graffchaften.	Männliche Einwohner	Weibliche Einwohner	Summe
Durham	74770	85591	160361 *)
Effex	111356	115081	226437
Gloucefter	117180	133629	250809
Hereford	43955	45236	89191
Hertford	48063	49514	97577
Huntington	18521	19047	37568
Kent	151374	156250	307624
Lancafter	322356	350375	672731
Leicefter	63943	66138	130081
Lincoln	102445	105112	207557
Middlefex	373655	444474	818129
Monmouth	22173	23409	45582
Norfolk	129842	143529	273371
Northampton	63417	68340	131757
Northumberland	73357	83744	157101
Nottingham	68558	71792	140350
Oxford	53786	55834	109620
Rutland	7978	8378	16356
Salop	82563	85076	167639
Sommerfet	126927	146823	273750
Southampton	105667	113989	219656
Stafford	118698	120455	239153
Suffolk	101091	109340	210431
Surrey	127138	141905	269043
Suffex	78797	80514	159311
Warwick	99942	108248	208190
Weftmoreland	20175	21442	41617
Wilts	87380	97727	185107
Worcefter	67631	71702	139333
York: Eaft-Riding	67457	71976	139433
York: North-Riding	74904	80602	155506
York: Weft-Riding	276005	287948	563953
Summe	3,987935	4,343499	8,331434

In

*) Diefe Zahl ift, fo wie die Summe der Bevölkerung der Graffchaften *Huntington* und *Lincoln*, in *Poffelt's Annalen* (1802. St. 7. S. 96) fehlerhaft angegeben. Es fteht dort nämlich bey *Durham* Total-Summe: 160301 ftatt 160361, bey *Huntington* Tot. S. 37563 ftatt 37568, und bey *Lincoln* T. S. 208557 ftatt 207557. Gleichfalls mufs dort die Zahl der männlichen Einwohner in *Cardigan* 20408 ftatt 20403, und die Totalfumme aller männl. Einwohner in *England* und *Wales* (incl. der Armee, Flotte, Seeleute auf den Regifterfchiffen und der Convicts) 4,715711 ftatt 4,715411 heiffen.

Namen der Grafschaften.	Männliche Einwohner	Weibliche Einwohner	Summe
In Wales.			
Anglefea	15775	18031	33806
Brecknock	15393	16240	31633
Cardigan	20408	22548	42956
Carmarthen	31439	35878	67317
Carnarvon	19586	21935	41521
Denbigh	29247	31105	60352
Flint	19577	20045	39622
Glamorgan	34190	37335	71525
Merionet	13896	15610	29506
Montgomery	22914	25064	47978
Pembroke	25406	30874	56280
Radnor	9347	9703	19050
Summe	257178	284368	541546
In Scotland.			
Aberdeen	55625	67457	123082
Argyle	33767	38092	71859
Ayr	39666	44640	84306
Bamff	16067	19740	35807
Berwick	14294	16327	30621
Bute	5552	6239	11791
Caitnefs	10183	12426	22609
Clackmanan	5064	5794	10858
Cromarty	3351	1701	5052
Dunbarton	9796	10914	20710
Dumfries	25407	29190	54597
Edinburgh	54224	68730	122954
Elgin	11763	14942	26705
Fife	42952	50791	93743
Forfar	45461	53666	99127
Haddington	13890	16096	29986
Invernefs	33801	40491	74292
Kincardine	12104	14245	26349
Kinrofs	3116	3609	6725
Kirkudbright	13619	15592	29211
Lanark	68100	78599	146699
Linlithgow	8129	9715	17844
Nairne	3639	4618	8257
Orkney- Shetland- } Infeln	20793	26031	46824
Peebles	4160	4575	8735
Perth	58808	67558	126366
Renfrew	36068	41988	78056
Rofs	24143	28148	52291

Namen der Grafschaften.	Männliche Einwohner	Weibliche Einwohner	Summe
Roxburgh	15813	17869	33682
Selkirk	2356	2714	5070
Stirling	23875	26950	50825
Sutherland	10425	12692	23117
Wigtown	10570	12348	22918
Summe:	734581 *)	864487	1,599068
In England	3,987935	4,343499	8,331434
— Wales	257178	284368	541546
— Scotland	734581	864487	1,599068
Armee	198351		198351
Flotte	126279		126279
Seeleute auf Register-Schiffen	144558		144558
Convicts	1410		1410
Total-Summe:	5,450292	5,492354	10,942646.

Die Korrektheit dieser interessanten auf die neueste Volkszählung, welche vermöge Hrn. *Abbot's* Bill veranstaltet ward, gegründeten und aus englischen öffentlichen Blättern gezogenen Tafel kann Einsender verbürgen, da er mit den einzelnen Zahlen die Partial- und Totalsummen sorgfältig verglichen hat. **) Folgende Tafel giebt die Volksmenge der vorzüglichsten Städte in England, Wales und Scotland im J. 1802.

Aber-

*) Im *Monthly Magazine* (1802. Novbr. p. 371) steht statt dieser Zahl durch einen Druckfehler 734487.

**) Auch können wir den Lesern die vollkommenste Genauigkeit des Abdruckes sowohl dieser, als auch aller übrigen in den *A. G. E.* vorkommenden Tafeln versichern, da der Druck der *A. G. E.* einer dreymaligen sorgfältigen Correktur unterworfen ist.

Städte	Einw.	Städte	Einw.
Aberdeen	17597	Lanark	4692
Alloa	5214	Leeds	53162
Bath	32200	Liverpool	77653
Birmingham	73670	London	864845
Bristol	63645	Manchefter	84020
Campbeltown	7093	Montrofe	7974
Dumbarton	2541	Newcaftle **)	36963
Dunbar	3971	Norwich	36854
Dundee	26084	Paisley, town and	
Dunformline	9980	Abbey	31179
Dumfries	7288	Perth	14878
Edinburgh *)	82560	Plymouth	43194
Exeter	17398	Port Glasgow	3865
Falkirk	8838	Portsmouth	32166
Glasgow	77385	Rothefay	5231
Greenock	17458	Sheffield	31314
Hull	29516	Stirling	5256
Invernefs	8732	York	16145

Die Zahl der bewohnten Häufer in England und Wales betrug 1,575923, die von 1,896723 Familien bewohnt wurden, fo dafs fich alfo die Zahl der bewohnten Häufer zu der Zahl der Familien wie 5:6 verhielt. Unbewohnte Häufer waren in England und Wales 57476.

Faft ein Viertheil der waffenfähigen Männer war bey der Armee, der Flotte und den Kauffartheyfchiffen angeftellt. In England verhielt fich die Anzahl der übrigen Einwohner männl. Gefchlechts zu denen vom weibl. Gefchlecht wie 12 : 13; in Scotland wie 6:7. Die Volksmenge von London betrug $\frac{9}{110}$ oder über $\frac{1}{12}$ der Volksmenge von ganz Grosbrittannien, wenn man die dortigen Truppen und Seeleute zu der Volksmenge diefer Stadt rechnet.

*) mit Einfchlufs von *North-* und *South-Leith.*

**) mit *Gateshead.*

2. *Ueber*

3.

Ueber die geographiſche Kritik. Ein Verſuch von Hrn. Prof. T. F. Ehrmann,

(Verfaſſer der Geſchichte der merkw. Reiſen.)

Bey jeder Erzählung eines Dritten, die einen an ſich oder uns insbeſondere nicht unwichtigen Gegenſtand betrifft, erfordert es die Klugheit, ehe man das Erzählte ganz für wahr annimmt, zu fragen: *Was* wird erzählt? *Wie* wird erzählt? *Wer* erzählt? *Unter welchen Umſtänden* erzählt er? Iſt die Erzählung *wahrſcheinlich?* Stimmt ſie mit *anderen Berichten* überein? Iſt der Erzähler *Augenzeuge* des Erzählten oder ſagt er Augenzeugen nach? Iſt er *glaubwürdig*, *unparteiiſch*, *wohlunterrichtet*, oder ein von Schwachheiten und Leidenſchaften geleiteter Mann? Iſt er *Betrogener* oder *Betrüger?* Begünſtigten *Umſtände* ſeine mitgetheilten Beobachtungen oder nicht?

Dieſe Unterſuchungen ſind um ſo nöthiger, wenn man in dem Falle iſt, das Erzählte praktiſch anzuwenden oder Reſultate für die Erweiterung der Wiſſenſchaften daraus zu ziehen; und wenn man, welches ſehr gewöhnlich iſt, nicht ſelbſt ſich in dem Stande befindet, durch die Ueberzeugung mittelſt ſeiner äuſſeren Sinne, durch eigene Beobachtung und Erfahrung die Wahrheit oder Unwahrheit, den Grund oder Ungrund des Erzählten zu erforſchen. Dann bleibt dem Wahrheitsforſcher nichts übrig, als daſſelbe *kritiſch zu prüfen.*

Eine

Eine ſolche *kritiſche Prüfung* iſt bekanntlich bey den *hiſtoriſchen Wiſſenſchaften* ganz unentbehrlich; denn ſie beruhen auf Erzählungen Anderer, auf Berichten, die Keiner durchaus alle ſelbſt durch eigene Erfahrung, durch ſinnliche Ueberzeugung zu bewähren im Stande iſt.

Die *Geſchichte* erzählt das Geſchehene und beruft ſich alſo auf Thatſachen aus der vergangenen Zeit, von deren Wahrheit oder Unwahrheit der Werth der Erzählung abhängt. Sie erniedrigt ſich zur Fabel, zur Lügenkrämerinn, zum Pasquille, wenn ſie Unwahrheiten darſtellt.

Die *Erdkunde* ſchildert jedes Mal den neueſten Zuſtand der Länder und Völker, nach den neueſten Berichten; ihre Schilderungen beruhen alſo auf den neueſten und glaubwürdigſten Erzählungen ſolcher Leute, welche die beſchriebenen Länder und Völker ſelbſt geſehen, beobachtet, erforſcht, und ihre Beobachtungen auch richtig dargeſtellt haben.

Der *Geograph* kann nicht Alles, kann gewöhnlich nur ſehr Weniges ſelbſt ſehen; denn ſein Schauplatz iſt die weite Erde von einem Pole zum andern; und wenn er auch ſelbſt der begünſtigtſte Sterbliche wäre, mit allen Beobachtungstalenten reichlich ausgerüſtet, dem ein wohlwollendes Schickſal, was noch nie geſchehen iſt und auch nie geſchehen wird, erlaubte, alle Winkel der Erde ſelbſt zu durchforſchen und allein zu leiſten, was von Tauſenden zuſammengenommen noch nicht geleiſtet worden iſt; ſo würde ihm doch die Benützung der Berichte Anderer, die vor oder mit ihm reiſten und forſchten,

ten, zur Vergleichung, zur Beſtätigung, zur Erläuterung unentbehrlich bleiben; denn ſeine untadelhafteſten Beobachtungen wären doch immer nur einſeitig.

Der *Geograph*, auch wenn er ſelbſt Vieles geſehen und beobachtet hat, muſs alſo doch immer die Beobachtungen und Berichte Anderer zu ſeinen Arbeiten benützen; er muſs Erzählungen, die er in ſeine Länder- und Völkerbeſchreibungen verwebt, auf Treu und Glauben annehmen; er muſs Anderen nacherzählen; er muſs trauen und glauben; aber eben darum muſs er auch *prüfen*, eh' er traut und glaubt; er muſs *genau prüfen*, wenn er nicht Irrthümer verbreiten und ſich ſelbſt zum leichtglaubibigen Nachbeter herabwürdigen will. Eine geſunde, ſtrenge, tiefdringende, unerbittliche Kritik muſs folglich die unzertrennliche Gefährtin und Wegweiſerin des ächten Geographen ſeyn. Dies bedarf keines Beweiſes! —

Die vorzüglichſten der Thatſachen, welche die *Geſchichte* erzählt, tragen ſich gewöhnlich unter den Augen einer groſsen Menge zu, die den Geſchichtſchreiber Lügen ſtrafen würde, der ſie entſtellt auf die Nachwelt übertragen wollte. Die Stimme des groſsen Publikum's bürgt alſo dem Geſchichtforſcher in den meiſten Fällen für die Aechtheit der erzählten Thatſachen früherer Zeiten; (denn Anekdotenkrämerey iſt nicht Geſchichtskunde;) und die Glaubwürdigkeit hiſtoriſcher Fakten läſst ſich meiſt ziemlich zuverläſſig ausmitteln.

Dem *Geographen* thürmen ſich hier noch gröſsere Schwierigkeiten entgegen. Selbſt in ſeiner Nachbarſchaft

barſchaft entzieht oder entſtellt ihm oft Neid, kleinliche Politik, Leidenſchaft, Parteygeiſt oder kindiſche Kleingeiſterey — Nachrichten, die nur der ſtäte, wohlunterrichtete, unbefangene Beobachter rein liefern kann, wenn anders die Lichtſcheu nicht Alles vor ihm zehnfach verſchleiert; um wieviel mehr muſs dann der Geograph mistrauiſch ſeyn gegen Berichte, die ihm aus weiter Ferne zukommen? — Die Wahrheit des alten Sprüchworts: *Von weit her iſt gut lügen*, findet auch *er* noch täglich durch Erfahrung beſtätigt.

Ihm iſt alſo eine ſtrengprüfende, unerbittliche, auf feſte Grundſätze gebaute Kritik beynahe noch nöthiger, als dem *Hiſtoriker;* denn der *Geograph* iſt in gewiſſen Rückſichten noch häufiger Täuſchungen und Irreleitungen ausgeſetzt, und kann ſich weniger vor ihnen verwahren, als der *Geſchichtsforſcher*, der meiſtens ſchon das Urtheil der Nachwelt über die Begebenheiten der Vorwelt vor ſich hat, und ſich eher vor Misgriffen hüten kann, da hiſtoriſche Fakta ſich weniger verhelen laſſen, als geographiſche und beſonders ſtatiſtiſche Angaben.

Der *Geograph* iſt daher um ſo mehr in der unumgänglichen Nothwendigkeit, feſte Grundſätze einer räſonnirenden, geſunden Kritik aufzuſtellen, nach welchen er alle die einzelnen Nachrichten und Angaben, aus welchen ſeine weitgedehnte Wiſſenſchaft beſteht, genau unterſuchen und mit unerbittlicher Strenge prüfen muſs. Jede Abweichung von den einmal anerkannten Grundſätzen iſt eine Verſündigung an der Geographie; denn jede leichtſinnige

ſinnige Annahme eines geographiſchen Datums entheiligt dieſe Wiſſenſchaft!

Die Grundſätze einer geſunden *geographiſchen Kritik* laſſen ſich ohne Zweifel auf folgende vier Hauptmomente zurückbringen, die bey jeder geographiſchen oder ſtatiſtiſchen Nachricht genau erwogen werden müſſen, nämlich: 1. das *Erzählte;* 2. der *Erzähler;* 3. die *Art* und *Weiſe* der Erzählung, und 4. die *Umſtände*, unter welchen erzählt wird.

Ein flüchtiger Ueberblick muſs Jeden überzeugen, daſs die genaue, ſtrengprüfende Erwägung dieſer vier Punkte unfehlbar den unbefangenen und geübten Sachkenner zur Wahrheit, wenigſtens ſehr nahe hin, leiten müſſe.

Es iſt alſo wohl der Mühe werth, dieſe vier Hauptpunkte einer noch etwas nähern Betrachtung zu würdigen, wenn ſchon Zeit und Raum nicht erlauben, in dieſem nur als Prodromus geltenden Verſuche, dem abzuhandelnden Gegenſtande tiefer auf den Grund nachzuforſchen.

1. Der erſte Hauptgegenſtand der Nachforſchung des *geographiſchen Kritikers* iſt unſtreitig das *Erzählte* ſelbſt, nach Form und Materie; denn gar oft kann man die Wahrheit ſchon aus der Erzählung ſelbſt erforſchen, und nicht immer läſst ſich von dem Erzähler auf den Werth des Erzählten ſchlieſſen, ſondern Jener muſs häufig nach dieſem beurtheilt werden. Mancher Erzähler wird uns oft auch gar nicht, oder nur ſo wenig bekannt, daſs wir ihn nicht immer ganz richtig zu beurtheilen vermögen; man-

mancher verbirgt ſich, mit oder ohne Grund, hinter dem Vorhange der Anonymität.

Wir unterſuchen alſo zuerſt: *Was* wird erzählt? Iſt es glaublich oder unglaublich? Stimmt es mit früheren Berichten überein? Paſst es in das Ganze unſerer Erd- und Völkerkunde oder widerſpricht es allen bisherigen Erfahrungen und Beobachtungen?

Unglaubliche, allen Geſetzen der Natur und der Ordnung der Dinge widerſprechende Nachrichten fallen ſogleich auch dem minder Erfahrnen in die Augen; und wenn ein *Schröder* in wenigen Wochen ganz Afrika umſchifft haben will, und ſein Geiſtesbruder *Damberger* von wilden Kameelen ſpricht, auf die man am Hoffnungskap Jagd macht; wenn von einem *Iwan Iwanow Tschudrin* verſichert wird, er ſey im J. 1772 als ein *Jüngling* nach Sina gekommen, im J. 1802 aber ſchon ein beynahe 80 jähriger Greis geweſen *) — ſo ſieht jeder nur etwas beleſene Lektürfreund und Geographieliebhaber ohne vieles Nachdenken, ſogleich ein, daſs dies Erdichtungen ſind, und daſs ein Reiſebeſchreiber, der ſich ſolche Dinge entwiſchen läſst, ſich ſo ſehr verdächtig macht, daſs er auch im Uebrigen keinen oder wenig Glauben verdient.

Von ſolchen auffallenden Kennzeichen gefliſſentlicher Erdichtung oder plumper Unwiſſenheit, kann hier nicht die Rede ſeyn; wenn ſchon ſelbſt ein *Büſching*

*) In einer von Hrn. *von Kotzebue* mitgetheilten Nachricht im 2ten Bändchen der kleinen Abentheuer, die Herr Leg. R. *Weyland* herausgiebt.

Büſching einſt bey dem erſten Anblick eines robinſonſchen Machwerks, das dieſe Charaktere unverkennbar an ſich trug, gewaltig getäuſcht worden iſt *). Dies von dem unſterblichen Manne ſelbſt eingeſtandene Verſehen beweist aber hier weiter nichts, als daſs der Geograph nicht genug vor Täuſchungen dieſer Art auf ſeiner Hut ſeyn kann; daſs er aber in ſolchen Fällen bald den blauen Dunſt durchdringt, ohne kritiſcher Regeln dazu benöthigt zu ſeyn. —

Faſſen wir vorſtehenden Punkt in wenig Grundſätze zuſammen, ſo finden wir, daſs wir bey der kritiſchen Prüfung des *Erzählten* Rückſicht zu nehmen haben:

1) auf die *Wahrſcheinlichkeit;* denn iſt dieſe beleidigt, ſo wird das Ganze verdächtig. Doch kann es auch Fälle geben, wo eine Erzählung höchſt unwahrſcheinlich ſich zeigt, und doch wahr iſt; aber in dieſen Fällen muſs der Kritiker äuſſerſt behutſam zu Werke gehen, und ſolche unwahrſcheinliche Erzählungen nur dann annehmen, wann andre Umſtände ihre Authentizität völlig verbürgen. Manche Erzählung iſt ſchon für unwahrſcheinlich gehalten worden, die nachher unwiderſprechlich beſtätigt wurde. (Dies gilt aber nur von Fällen, wo nicht den Geſetzen der Natur und der gewöhnlichen Ordnung der Dinge, wie in den obigen Beyſpielen, geradezu widerſprochen wird.) Der Geograph darf alſo

*) *B.* lieſs nämlich in der Uebereilung die Ueberſetzung einer erdichteten Reiſebeſchreibung, deren Verfaſſer der berüchtigte *Daniel Defoe*, Groſsvater aller Robinſone war, für ſein hiſtoriſches Magazin überſetzen, und dieſe Ueberſetzung in daſſelbe einrücken.

alſo auch hierin nicht zu weit gehen, und Berichte, die in irgend einem Betrachte, etwas unwahrſcheinlich ſind, nicht abſprechend für erdichtet erklären, wenn ſie nicht entſcheidende Merkmale der Erdichtung an ſich tragen, oder durch nachfolgende Beobachtungen dafür erklärt werden; aber auch unbedingt annehmen darf *er* ſie nicht; denn er muſs immer zweifeln, bis er vollſtändig überzeugt wird. Auf *dieſem* Wege allein gelangt er zur Wahrheit, und durch *dieſe* kritiſche Zweifelſucht allein würden die Mähren der alten Zeiten von geſchwänzten Menſchen, von Pygmäenvölkern u. ſ. w. beynahe ganz aus der neuern Geographie verbannt.

Oft kann jedoch auch eine ſolche Unwahrſcheinlichkeit bloſs von einem Irrthum in der Aufzeichnung herkommen. Aber in ſolchen Fällen darf der Geograph auch nicht trauen, bis das Ganze aufs Reine gebracht iſt; denn er ſoll nur *zuverläſſige* Nachrichten aufnehmen.

2) Auf die *Uebereinſtimmung* mit früheren Nachrichten muſs dann auch beſondere Rückſicht genommen werden; nicht als ob der ſpätere Beobachter gerade daſſelbe ſagen ſoll, was ſeine Vorgänger geſagt haben; er darf ihnen widerſprechen, ſie berichtigen, ſie ergänzen; nur muſs er nicht (wie ſchon öfter geſchehen iſt,) denſelben Gegenſtand *ſo* beſchreiben, daſs man ihn gar nicht mehr erkennt; es ſey denn, daſs er unwiderſprechliche Beweiſe darbringe, ſeine Vorgänger hätten ganz falſch beobachtet; was doch wohl nur ſelten der Fall ſeyn möchte *).

Der

*) Um nur *ein* Beyſpiel anzuführen: wie ſehr weichen nicht die verſchiedenen Nachrichten, die wir von dem

Der kritische Geograph muss daher die Nachrichten und die Glaubwürdigkeit der verschiedenen Berichtgeber genau gegen einander abwägen, und auf Zeiten und Umstände Rücksicht nehmen, in welchen die verschiedenen Beobachtungen angestellt wurden. Aus der Vergleichung mehrerer Berichte ergiebt sich gewöhnlich ein befriedigendes Resultat, und dieses führt zur Wahrheit.

3) Auf die *Vollständigkeit* des Berichts, wenn diese anders durch die Angabe der Umstände, unter welchen beobachtet wurde, unterstützt wird, muss der kritische Forscher ebenfalls Acht haben; denn eine ausführliche, mit Sachkenntniss geschriebene Nachricht hat doch immer (caeteris paribus) den Vorzug vor einer flüchtig hingeworfenen Notiz. Beide lassen sich sehr leicht von einander unterscheiden. (Dies betrifft jedoch eigentlich die Form, von welcher unter dem 3ten Hauptpunkte.)

2. Der *Erzähler* ist in der Geographie und Statistik (so wie in der Geschichte) ein Hauptgegenstand der Nachforschung des kritischen Geographen; denn es ist, besonders in einem zweifelhaften Falle, doch warlich nicht gleichgültig, *wer* der Berichtgeber ist? Und billig fragt dann der Geograph zuerst: War denn der Mann auch mit den nöthigen Kenntnissen und Talenten zum Beobachten, mit allem dazu erforderlichen guten Willen ausgerüstet? Ist er nicht von Leidenschaften verblendet, von Parteylich-

dem Goldlande *Bambuk* haben, von einander ab? Bey *Durand* (Voyage au Sénégal) kommen sogar *zwey* Bambuk vor.

teylichkeit hingerissen? Spricht er aus eigener Erfahrung oder vom Hörensagen? Ist sein Zweck edel oder unrein? Bringt er Beweise seiner Glaubwürdigkeit bey oder nicht?

Seitdem Skribler aller Arten die Geographie zu einem Erwerbszweige gemacht haben, weil doch flugs Bücherschreiben leichter ist, als graben *); seitdem feine Politiker, wie z. B. einige Jesuiten, aus Privatabsichten die Länderkunde enstellt haben; seitdem Projektmacher, die durch falsche Vorspiegelungen verführen wollten, *El Dorado's*, *Schlaraffenländer* und *gelobte Länder* erschaffen haben; seitdem Betrüger, wie *Georg Psalmanazar* **), um sich

*) Auch um von der so beliebten Waare: *geographische* (und sogenannte *neue*) *Nachrichten* und *Reisebemerkungen*, gar oft mit dem trügenden Beysatze: *aus handschriftlichen Nachrichten*, *aus ungedruckten* oder wenigstens unbekannten, *Quellen*, ihren gierigen Lesern zu liefern, nehmen manche Herausgeber von periodischen Schriften nicht nur höchstverdächtige und veraltete Aufsätze, sondern auch aus bekannten Werken geradezu abgeschriebene Berichte auf.

**) In der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts. Er war ein entlaufener Jesuitenschüler, ein Franzose. Seine durchaus erdichtete Beschreibung der damals noch minder bekannten Insel *Formosa* ist in mehrere Sprachen übersetzt worden. Er liess sich als *Formosaner* in England taufen und erhielt eine Pension von dem Könige. Nach seinem Tode (wenn ich nicht irre, im J. 1733 — denn ich citire aus dem Gedächtnisse) ward sein Betrug, den man schon vorher geahndet hatte, völlig entdeckt, und dem Publikum durch Journale und besondere Schriften bekannt gemacht. Um so mehr ist sich zu wundern, dass Hr. Hofr.

ſich ein Unterkommen zu verſchaffen, Länder beſchrieben haben, die ſie nie ſahen, und von welchen ſie gar keine Nachrichten hatten; ſeitdem ſo Mancher die entfernteſten Länder durchreiſet und ſchildert, ohne von ſeinem baufälligen Schreibepulte aufzuſtehen; ſeitdem Reiſende wie *Bruce* und andere, ihre beſten Beobachtungen erſt nach der Rückkunft zu Hauſe aus ihren Vorgängern zuſammenſtoppeln; ſeitdem Hunger und Eigennutz armſelige Skribler dahin gebracht haben, ſich durch erdichtete Reiſen eines *Taurinius, Schröder's, Dambergers* u. ſ. w. auf die gröblichſte Art an dem Publikum zu verſündigen, (denn ſolche Betrügereyen haben nun die Stelle der alten Robinſonaden erſetzt, die doch nie darauf Anſpruch machten, für wahrhafte Reiſebeſchreibungen gehalten zu werden,) ſeit dieſer Zeit hat der Geograph doppelt Urſache, ſich bey jedem Schritte in ſeiner Wiſſenſchaft zuzurufen: *Trau, ſchau wem?* —

Zu der Glaubwürdigkeit eines geographiſchen Berichterſtatters iſt aber zunächſt erforderlich:

1) Daſs er die nöthigen Talente und Kenntniſſe zum Beobachten beſitze; denn Mancher reiſet, ſieht und erfährt Vieles; aber er weiſs doch nicht richtig, *was* er geſehen und erfahren hat — man frage nur weitgereiſte Handwerksburſche und Matroſen — ja Mancher weiſs oft ſelbſt nicht beſtimmt anzugeben, *wo* er geweſen iſt. — Denn es iſt ſicher, daſs Jeder, der

Hofr. *Meiners* dieſen abſichtlichen Betrüger für einen glaubwürdigen Berichtgeber gehalten, und ſeinen wirklich unwahrſcheinlichen Erzählungen nur zu viel getraut hat.

der nicht mit den nöthigſten geographiſchen und anderen Vorkenntniſſen ausgerüſtet, die Welt durchzieht, der Länder- und Völkerkunde durch ſeine gewöhnlich ſchiefen Bemerkungen wenig Vortheil bringt. Zum richtigen Beobachten wird mehr erfordert, als geſunde Augen und Ohren!

Der Kenner kann leicht unterſcheiden, ob der Erzähler ein gehörig unterrichteter Mann iſt, oder nicht; denn dies ergiebt ſich aus der Erzählung ſelbſt. Freylich iſt es nicht ſelten der Fall, daſs ein ungeübter, unwiſſender Beobachter, ſeine unordentlichen Reiſebemerkungen durch einen geübtern Schriftſteller einkleiden und zu Papier bringen läſst *); aber auch dies wird der kritiſche Forſcher bald entdecken, wenn er ſorgfältige Vergleichungen mit den früheren Berichten anſtellt; und dann wird er entweder finden, daſs der gedungene Bearbeiter eine Unkunde verräth, die ſehr erklärbar iſt, oder daſs er ſeine Vorgänger geplündert hat. Widerſprüche ſind die erſten Merkmale ſolcher *Ouvrages de commande.*

2) Der Erzähler muſs aber auch die übrigen zur Anwendung ſeiner Beobachtungstalente und Kenntniſſe erforderlichen Eigenſchaften beſitzen, wohin vorzüglich gehören: guter Wille, Beharrlichkeit, Pünktlichkeit, Gewiſſenhaftigkeit, gute Laune und Geſundheit. — Was nützt es, wenn der beſt-

*) Dies ſoll der Fall mit *Le Vaillant's* Reiſebeſchreibung geweſen ſeyn.

beſtausgerüſtetſte Beobachter nicht den guten Willen hat, auch gute, ächte Beobachtungen zu liefern; wenn er leichtſinnig, nachläſſig, ungewiſſenhaft zu Werke geht? — Wir haben der Reiſeberichte genug, deren Verfaſſer, ob ſie gleich im Stande geweſen wären, etwas Vorzügliches zu liefern, doch nur alltägliche, oberflächliche, oft wohl ganz falſche Bemerkungen mittheilten; weil ſie das Beobachten nicht zu ihrer Hauptſache machten, ſondern die Zeit und Gelegenheit mit Vergnügungen und Kindereyen vertändelten, oder auch aus einem angebornen Leichtſinne das Beobachtungsgeſchäft zu nachläſſig betrieben. — Andre laſſen ſich von ihrer verwöhnten Einbildungskraft hinreiſſen, und ſehen Alles anders, als die gewöhnlichen Menſchenkinder; denn vor ihren Augen gaukeln immer farbige Bilder ſchimäriſcher Geſtalten; was Wunder wenn ſie dann Alles auch bunt oder im blendenden Lichtſtrale glänzend erblicken? In dieſe Klaſſe gehören vorzüglich die Dichter und Schöngeiſter, die, gewöhnt nach ihrer Manier die Natur zu verſchönern, und die ganze Schöpfung durch ein Prisma zu betrachten, ſelbſt ihre Reiſebeobachtungen nicht mit unbewaffneten Augen machen, und ihre Bemerkungen mit einem glänzenden Firnis überziehen *). Auch um einen witzigen Einfall nicht in der Geburt erſticken

*) Nur um *ein* Beyſpiel anzuführen, erwähne ich hier der Reiſen eines Teutſchen in England, von *Moriz*, wo man in der Beſchreibung der merkwürdigen Höle in Derbyſhire obigen Satz beſtätigt finden wird. — Solche Beyſpiele ſind zum Nachtheile der Geographie leider nur zu häufig!

ſticken zu laſſen, erlaubt es ſich oft ein Schöngeiſt, die Wahrheit zu entſtellen *).

Die entgegengeſetzte Wirkung haben üble Laune, Miſsbehagen, Hypochondrie und Kränklichkeit auf das Beobachtungsvermögen mancher Reiſenden. Der Hypochondriſt ſieht alles ſchwarz; denn er trägt die dunkle Farbe ſeiner Gemüthsſtimmung auf alle Gegenſtände über, die ihn umgeben; ſeine Bemerkungen ſind alſo nothwendig eben ſo tingirt. Der grämliche, kränkelnde, mit ſich und der Welt unzufriedene Reiſende iſt wohl nie ein guter, zuverläſſiger Beobachter. Auch giebt es Rappelköpfe, welchen die geringſte Urſache zum Miſsbehagen, ein ganzes Land, eine ganze Stadt ſo ſehr verleiden kann, daſs ſie dann alles Geſehene mit gehäſſigen Farben ſchildern **).

3) Der Erzähler muſs aber auch unparteyiſch und unbefangen ſeyn; er darf ſich nicht von Vorurtheilen

*) Des Dichters *Regnard* Nachrichten von den Lappen geben hier ein hübſches Seitenſtück zu *Voltaire's* Erzählung von dem Tanze der Kreuzfahrer in der Sophienkirche zu Konſtantinopel.

**) Dann kann ihnen aber auch wiederfahren, was dem bekannten Reiſebeſchreiber *Twiſs* geſchah, der ſeine mürriſche Laune in ſeinen Reiſebemerkungen über Ireland ſo ſehr über die Iren ausgegoſſen hat, daſs dieſe aus Rache Nachttöpfe machen lieſsen, auf deren Boden des Reiſebeſchreibers Figur mit offenem Munde abgebildet war. Man zeigte dieſe Töpfe dem franzöſiſchen Wanderer *Latocnaye* zur Warnung, als er in Dublin äuſſerte, daſs er ſeine Reiſebemerkungen drucken laſſen wollte.

theilen leiten lassen, und aus Leidenschaft unbarmherzig über Alles aburteln. Ein solcher Berichtgeber verräth sich bald durch die Vorliebe für seine angenommenen Meinungen, und die *Leidenschaft* erkennt man am Tone. — Schwerer ist boshafte Verdrehung der Wahrheit zu durchblicken; da ihr Urheber gewöhnlich alle seine Kunst aufbietet, um seine Absicht zu verlarven. Aber auch diese Maske dem Häuchler abzuziehen vermag die Kritik, wenn sie sorgfältig prüft, vergleicht, und besonders auch der *Absicht* des Verfassers nachspürt.

4) In wie weit der Beobachter oder Erzähler durch Umstände begünstigt war, muss noch insbesondere in Betrachtung gezogen werden; denn Zeit und Umstände können in der Glaubwürdigkeit sonst sich gleicher Berichtgeber, einen grossen Unterschied bewirken. Der eine hat früher, der andere später beobachtet; der eine hat Musse genug gehabt, Alles selbst zu sehen, dem andern ward die Zeit zu kurz zugemessen, er konnte nur flüchtige Blicke auf die zu beobachtenden Gegenstände werfen; der eine hat Gelegenheit, Alles selbst zu besichtigen, er findet überall Zutritt, ihn unterstützen die besten Bekanntschaften, die zuverlässigsten Zurechtweiser, er ist mit Gelde genug versehen, das alle Thüren und Thore öffnet, er steht in Kredit und Ansehen, er ist unverdächtig, man zeigt ihm Alles ohne Scheu; und dem Andern, der eben so viel guten Willen und Kenntnisse besitzt, fehlt dies Alles, und seine Beobachtungen können daher nicht mit denen des Glücklichern in *eine* Linie gestellt werden.

Auf

Auf alle diese Umstände muss der Geograph genau Acht haben, und sich keinen Sand in die Augen streuen lassen, wenn ein leichtsinniger Berichtgeber von hohen Bekanntschaften und tiefen Einsichten windbeutelt. Das Verdienst ist immer bescheiden, und der redliche Beobachter gesteht es ein, wenn ihm Zeit und Gelegenheit mangelten, gründlich zu beobachten. Der Schwätzer macht sich allemal verdächtig. Leute, die gar zu viel zu erzählen wissen, sagen (in der Regel) wenig.

Wir kommen nun zu dem *dritten Hauptpunkte*, nämlich zu:

3. Der *Art der Erzählung* oder der *Form des Erzählten*, die dem kritischen Forscher nicht gleichgiltig seyn darf. Denn so wie aus dem Aeusserlichen ein Mensch gar oft richtig beurtheilt wird, so läſst auch gewöhnlich die Darstellung einer Erzählung, ihr Vortrag, ihre Einkleidung nicht nur auf den Werth der Erzählung selbst, sondern auch auf das Beobachtungsvermögen und die Glaubwürdigkeit des Erzählers schliessen. Dies folgt aus der Natur der Sache. Der sorgfältige Beobachter erzählt auch sorgfältig und pünktlich. Flüchtig hingeworfene Nachrichten machen die Genauigkeit und die Gewissenhaftigkeit des Berichtgebers verdächtig; ein pedantischer Vortrag leitet auf die Vermuthung eines kleingeistigen Verfassers; allzugrosse Weitschweifigkeit läſst befürchten, dass der Erzähler ohne Auswahl Gutes und Schlechtes, Wahres und Unwahres aufgenommen habe, um nur Bogen zu füllen. — Ein Umstand, der nur zu oft die Verunstaltung geographischer Berichte veranlasst, und besonders Reisebe-

ſebeſchreiber verführt, der Leſewelt eine Kapuzinerſuppe aufzutiſchen, wozu gedruckte und ungedruckte Berichte, Stadtklatſchereyen, Novellen aus der Bedientenſtube, wichtige Aufſchlüſſe von Friſeurs und Barbierern mitgetheilt, die Ingredienzien liefern müſſen.

Auch in dieſen Fällen wird der Geograph immer kritiſch prüfen, und ſich ſelbſt von groſsen Namen nicht täuſchen laſſen, wenn ſie zum Aushängeſchilde einer ſolchen Garküche gebraucht werden.

Wir haben nun noch von dem *vierten Hauptpunkte* zu ſprechen, nämlich von

4. den *beſondern Umſtänden* unter welchen eine geographiſche Erzählung oder Schilderung dem Geographen oder dem ganzen Publikum mitgetheilt wird; wobey wir denn auf die *Veranlaſſung* dieſer Mittheilung beſonders Rückſicht zu nehmen haben.

Eine ſolche Veranlaſſung kann aus einer edeln, aus einer zweydeutigen, ja wohl gar aus einer wirklich unedeln Quelle flieſsen. *Edel* oder wenigſtens *löblich* iſt die Veranlaſſung, wenn Ehrliebe oder Wunſch, die Wiſſenſchaft zu erweitern, Licht zu verbreiten und Nutzen zu ſtiften, ihre Triebfeder iſt. *Zweydeutig* dürfen wir ſie nennen, wenn ihr Hauptzweck iſt, die Ehre eines Gegenſtands zu retten, der mit Grund von einem freymüthigen Beobachter, wenn auch ſchon etwas umglimpflich getadelt worden iſt. *Unedel* iſt aber die Veranlaſſung, wenn niedrige Abſichten aus unreinen Leidenſchaften erzeugt, dabey bezweckt werden; wenn Rachſucht, Bosheit, Verläumdung, Betrug oder Beutelſchnei-

ſchneiderey die Mittheilung veranlaſſen. Eine vierte Art der Veranlaſſung der Mittheilung, die zu den Zwittern gehört, und in der Schreibſeligkeit unſerer Zeit ihren Grund hat, übergehen wir; denn dieſe iſt allbekannt.

Edle Veranlaſſungen der Mittheilung geographiſcher Nachrichten gereichen dieſen ſelbſt immer zur Empfehlung; zweydeutige verrathen ſich meiſtens durch eine gewiſſe Animoſität, und warnen ſelbſt den prüfenden Kenner vor Irreleitungen; unedle machen auch die zuverläſſigſten Nachrichten verdächtig und ſchänden die Wiſſenſchaft. Zwar kann auch in einer Miſtpfütze Gold liegen; aber wer ſchöpft gern die Jauche ab, um den Grund zu erreichen, deſſen Entdeckung oft die Mühe des Nachſuchens nicht lohnt? —

Wir dürfen zwar nicht alle apologetiſchen Choro- und Topographien zu den Schriften rechnen, deren Mittheilung eine zweydeutige Veranlaſſung hat; aber mistrauiſch wird der Geograph immer gegen dieſelben ſeyn; da Vaterlandsliebe, Eigenliebe, der Wunſch, ſeinen Mitbürgern zu gefallen, oder die Gunſt eines Einfluſshabenden, eines Mächtigen zu erringen, beinahe immer dabey im Spiele iſt, und die Feder des Schutzredners leitet.

Zu den Umſtänden, welche auch bey der Mittheilung geographiſcher Nachrichten in Anſchlag kommen, gehört endlich die *Cenſur*, die nur zu oft die Schuld trägt, warum manche in unſer Fach gehörige Berichte verſtümmelt oder entſtellt erſcheinen. Sucht ja ſelbſt oft eine kindiſch-ſchüchterne Politik

litik Reiseberichte zu unterdrücken, welche Licht über noch dunkle Gegenstände der Erdkunde verbreiten könnten *), und aus gleicher Lichtscheu ist schon manche geographische Schrift noch vor ihrer Geburt erstickt worden.

Fassen wir das Ganze noch einmal kurz zusammen.

Der kritische Geograph muss bey genauer Untersuchung der Nachrichten, aus welchen er sein Gebäude aufführt, zuerst Rücksicht nehmen, auf das *Erzählte*, und sorgfältig erwägen, ob es *wahrscheinlich* ist, oder nicht; ob es mit früheren Berichten *übereinstimmt* und sich durch *Ausführlichkeit* auszeichnet; er muss dann auch nachsehen, ob der *Berichtgeber* Glauben verdient, und im Stande war, glaubwürdige Nachrichten mitzutheilen; er muss die *Art* und *Weise* untersuchen, auf welche der Erzähler seine Erzählung abgefasst hat, und dann auch die *Umstände* in Erwägung ziehen, unter welchen der Bericht mitgetheilt worden ist.

Zu dieser kritischen Prüfung wird natürlich erfordert, dass der prüfende Kritiker die dazu nöthigen *Vorkenntnisse* besitze, dass er streng und mit Unbefangenheit zu Werke gehe; dass er nie leichtglaubig,

*) Wir wollen hier von der kleinlichen Politik der Holländer und Portugiesen nicht sprechen, die uns so manche Kunde zur besondern Geographie unbekannter Länder zurückgehalten haben; denn auch andere Völker haben sich solche Vergehungen zu Schulden kommen; sondern nur *Malaspina's*, des neuesten Märtirers seines Eifers für die Erweiterung der Erdkunde, gedenken.

glaubig, ſondern immer mistrauiſch ſey; daſs er durch Literaturkenntniſs und Beleſenheit ſich in dem Stande befinde, wo es nöthig iſt, Vergleichungen mit früheren Berichten anzuſtellen; daſs er mit philoſophiſchem Geiſte in den Sinn der Berichtgeber eindringe, und ſich durch Erfahrung und Studium ein Gefühl des Wahren erworben habe, mittelſt deſſen er ſogleich Trug und Täuſchung entdecken kann; daſs er nie ſich durch den Schein irreführen laſſe, und nur ſolche Nachrichten aufnehme, die alle Prüfungen überſtanden haben.

Wenn die Geographie ſo ſtrengkritiſch von allen unſeren Geographen behandelt würde, dann würden wir freylich eine reinere Erdkunde haben, als die gegenwärtige iſt; aber leider laufen noch immer Menſchlichkeiten mit unter, und der Erdforſcher nimmt nur zu oft Nachrichten ungeprüft an, die keine ſtrenge Kritik aushalten; ja mancher geographiſche Schriftſteller wagt es ſogar, ſolche unverbürgte Gerüchte in Schutz zu nehmen.

Ein Beyſpiel mag hier für alle gelten:

Wie kamen die ſchwarzen Juden in Loango in unſere Geographie?

Oldendorp, der nie in Afrika geweſen iſt, berichtet in ſeiner weſtindiſchen Miſſionsgeſchichte, daſs unter den Negern, die er um den Zuſtand ihres Vaterlandes befragt hat, ein Loango-Neger geweſen iſt, der ihm erzählt hat, es gebe in Loango eine Völkerſchaft, die einen Tag in der Woche ſehr ſtrenge feiere, nicht mit Anderen eſſe, auf ihre Grabſteine Figuren von Schlangen und Eidexen eingrabe,

grabe, u. s. w. und daraus schloss der Missionar sehr voreilig, dies müssten *schwarze Juden* seyn *), und auf sein und seines schwarzen Gewährsmannes Wort nahmen nun *Michaelis*, *Büsching*, *Sprengel* und *Zimmermann* **) *schwarze Juden in Loango* an, und andere Geographen schrieben es ihnen nach.

Beleuchten wir aber diese Angabe nach den oben angenommenen Grundsätzen mit der Fackel der Kritik — wie steht sie in ihrer Blösse da! — Man bedenke:

1) Es ist höchst wahrscheinlich, ja beynahe als gewiss anzunehmen, dass die Negern in Loango, die sich durch ihre Sitten auszeichnen, nicht von dem erzählenden Negersklaven (woher sollte er *Juden* gekannt haben?) bestimmt als *Juden* genannt wurden, sondern dass *Oldendorp* aus seiner unverbürgten Aussage voreilig geschlossen habe, es müssten *Juden* seyn, weil sein Berichtgeber aussagt, sie hielten strenge ihren Sabbat, hätten keine Gemeinschaft mit Anderen, zeichneten sonderbare Charaktere auf ihre

*) *Oldendorp* (Geschichte der Mission der evangel. Brüder etc. S. 287) sagt zwar geradezu: „Der Neger habe ihm erzählt, es gebe schwarze *Juden* in Loango." — Da wir aber unmöglich annehmen können, dass der unerfahrene Negersklave *Juden* gekannt und ausdrücklich genannt habe, so müssen wir voraussetzen, *O.* habe dies bloss aus dem schwankenden Berichte geschlossen. Dies thut jedoch im Grunde nichts zur Sache.

**) Man sehe die Citate bey *Bruns*, Erdbeschr. v. Afrika, 4ter Thl. S. 138. (Ich habe die Bücher nicht mehr alle bey der Hand.)

ihre Grabſteine u. ſ. w. Kann dies Alles nicht auch auf Muhammedaner paſſen, die beynahe in ganz Afrika verbreitet ſind?

2) Und *wer* ſagt dies? Ein einziger armſeliger Negerſklave ohne alle Kultur und Kenntniſſe, ein im höchſten Grade unzuverläſſiger Berichtgeber, und *dieſem* ſollten die Geographen ſeine zweydeutige Ausſage nachbeten: *Es giebt ſchwarze Juden in Loango?* — Wir wollen zugeben, daſs der Miſſionar dieſen Neger ganz richtig verſtanden habe, daſs der ſchwarze Berichtgeber ein *Weiſer* ſeiner Nation, ein ganz glaubwürdiger Erzähler geweſen ſey'; hat dann ſeine Erzählung *mehr* Glaubwürdigkeit, als die eines wandernden Handwerksburſchen, und wird jemals ein Geograph ſeine Nachrichten aus Handwerksburſchen-Erzählungen ſchöpfen? — Gott bewahre uns vor einer Geographie, die *ſolche* Quellen als zuverläſſig anerkennt! *)

3) Aber noch mehr! Franzöſiſche Miſſionnare, denen man warlich nicht grobe Unwiſſenheit vorwerfen kann, haben eine lange Reihe von Jahren in Loango zugebracht, das Land genau erforſcht und durchreiſet, und wiſſen nichts zu ſagen von *ſchwarzen Juden*, die doch *ihnen* vorzüglich hätten auffallen müſſen,

*) Ich ſtaune, wie *Büſching* von dieſer ſchwankenden Erzählung ſagen konnte, ſie ſey *vollkommen glaubwürdig!* Etwa weil ein Miſſionar ſie *nach*-erzählte? — Wie viel unbeſtimmtes, unwahres und unſicheres hat nicht *Oldendorp* aus den mündlichen Ausſagen, der von ihm ausgefragten Negerſklaven zuſammengeſchrieben!

müſſen, und deren Exiſtenz ſie warlich nicht verhehlt, ſondern zuerſt angezeigt haben würden!

4) Ein elender, unwiſſender Negerſklave, von deſſen Glaubwürdigkeit uns keine nähere Beweiſe beygebracht werden, deſſen mündlichen, ſchon an ſich verdächtigen Bericht ein Miſſionar, der weder Geograph noch kritiſcher Sammler war, blindlings niedergeſchrieben hat, ſollte alſo in der Geographie ſo viel Autorität, ja noch mehr haben, als wohlunterrichtete Männer, die das Land genau kannten, und *zuverläſſige* Berichte von demſelben lieferten? Dies wäre doch ſonderbar! — Oder ſollte *Oldendorp's* Autorität, der doch bekanntlich ſo unkritiſch ein ungeniesbares Galimathias aufs Gerathewol zuſammengerafft hat, ſo überwiegend ſeyn, daſs der ſchwankende Bericht eines unwiſſenden Negerſklaven alle Nachrichten geſchickterer Beobachter niederſchlüge?

Es kann nicht anders ſeyn, als daſs die Freude, *ſchwarze Juden in Loango* aufzufinden, die Geographen zu angenehm überraſchte *), und daſs *Büſching's* Autorität, der dieſe Nachricht zuerſt für wahr angenommen und ausgebreitet hat **), die übri-

*) Dies iſt ſehr wahrſcheinlich; denn es muſste allen, welche die noch nicht ganz erwieſene Hypotheſe von der Verwandelung der Weiſsen in Schwarze (in Negern) annehmen, ſehr willkommen ſeyn, in dieſer Ausſage einen neuen Beweis dafür zu finden. Bey genauer Beleuchtung wird aber der kritiſche Geograph ſich überzeugen, daſs die wenigſten der bisher hierüber beygebrachten *hiſtoriſchen* Beweiſe ſtatthaft ſind! (Davon bey einer andern Gelegenheit.)

**) Wöchentl. Nachrichten, Jahrg. 1779. S. 54 u. f.

übrigen Gelehrten verführt habe, dem sonst so kritischen Erdbeschreiber blindlings zu trauen.

Man lese aber *Oldendorp's* Bericht, und man urtheile, ob es nicht der ganzen geographischen Kritik zur Schande gereiche, auf die unsichere, kindische Aussage eines rohen Negersklaven, den Berichten besser unterrichteter Männer zum Trotze, ohne weitern Beweis, bloss weil Männer von Gewicht sich dadurch verführen liessen, die Nachricht, es gebe *schwarze Juden in Loango* in die Geographie aufzunehmen?

Denn gesetzt, es sey *glaublich*, dass es *schwarze Juden in Loango* gebe, die bisher allen Nachforschungen der Reisebeschreiber und Missionnare entgangen seyen*), welches nicht wahrscheinlich ist; so kann doch die so unbestimmte Aussage eines unwissenden Negersklaven, durchaus nicht als Gewährleistung für eine so zweifelhafte, ja ziemlich unwahrscheinliche Nachricht angenommen werden; sonst müsste man in solchen Fällen auch jede Handwerksburschen-Mähre für eine *vollkommen glaubwürdige Erzählung* gelten lassen, und da der kritische Geograph keine schwankende, viel weniger eine so unglaubliche Nachricht, ehe sie vollständig als

*) Es ist *möglich*, dass schwarze Juden in Südafrika leben; es ist *möglich*: dass Falaschan aus Habesch (wie Herr *Bruns* vermuthet, obgleich noch nicht erwiesen ist, dass diese Falaschan wirkliche *Negern* sind,) sich auch hier angesiedelt haben; es ist *möglich*, dass diese schwarzen Juden (wie *Sprengel* voraussetzt) negrisirte Juden aus Portugal seyn können; aber auf *Möglichkeiten* darf keine Geographie gebaut seyn!

als bewährt erwiesen ist, in die Geographie aufnehmen soll; so können auch keine Autoritäten (die hier nur Machtsprüche thun,) ihm die Glaubwürdigkeit eines auffallend unzuverlässigen Gewährsmannes verbürgen, und ihn rechtfertigen (wohl aber entschuldigen) wenn er demselben Glauben beymisst *).

Dies Beyspiel soll nichts anders beweisen, als dass die Erdbeschreiber und geographischen Sammler äusserst vorsichtig zu Werke gehen müssen, um nicht durch Leichtglaubigkeit die Erdkunde mit unzulässigen Fabeln anzufüllen, und dass bey der geringsten Vernachlässigung der geographischen Kritik, auch die grössten Kenner in Gefahr kommen, getäuscht zu werden!

Ein kluger Skeptizism ist überhaupt jedem geographischen Schriftsteller sehr anzuempfehlen; denn allzugrosse Zutraulichkeit schändet Niemand mehr, als *ihn*, dessen Wissenschaft ganz auf Erfahrungen beruht, deren Werth von ihrer Zuverlässigkeit allein abhängt!

T. F. Ehrmann.

*) Im XIV Bde. meiner Geschichte der Reisen habe ich diesen Gegenstand, doch nicht aus diesem Gesichtspunkte, untersucht, und würde hier nicht nochmals davon gesprochen haben, wenn ohngeachtet meiner dort aufgestellten Zweifel und Gründe des Mistrauens diese grundlose Nachricht sich nicht fortdauernd in der Geographie behauptet hätte.

BÜCHER-

BÜCHER - RECENSIONEN.

1.

Geographie der Griechen und Römer. Sechster Theil. 2 u. 3tes Heft. Bearbeitet von M. Konrad MANNERT, *ord. Professor der Geschichte zu Altdorf. Mit 2 Landcharten.* Nürnberg, bey Grattenauer. 1801 u. 1802. 484 u. 624 S. 8.

Diese beiden neuesten Hefte des bekannten Mannertschen Werkes enthalten die Beschreibung des alten *Klein-Asiens*, und sind mit demselben ausdauernden Fleisse, und der gleichen Verständigkeit bearbeitet, wie die übrigen chorographischen Theile. Die Arbeit war hier um so schwieriger, da wir ausser der nach *Beauchamp's* astronomischen Beobachtungen in den *A. G. E.* gegebenen Charte der Südküste des schwarzen Meeres, in dieser von so vielen gesonderten, meist räuberischen Völkerhorden durchstrichenen Halbinsel fast gar keine festbestimmten Punkte kennen; und da also blofs aus Reiseangaben die Richtungen und Lagen der Gegenden und Städte geschlossen werden müssen. Hr. *M.* hat nun nicht blofs die Nachrichten aus den Alten mit

mit der strengsten Sorgfalt zusammengestellt; sondern auch die Schriftsteller des Mittelalters besonders der Kreuzzüge, und die wenigen neueren Reisebeschreiber, die *Klein - Asien* berühren, verglichen. Dadurch hat er aber auch der neueren Geographie, die hier noch immer ihre wichtigsten Aufklärungen aus den Alten entlehnen muss, sehr vorgearbeitet; und welcher Europäer künftig eine Reise nach *Kleinasien* unternehmen möchte, müsste diese Theile des Mannertschen Werkes seine Begleiter seyn lassen; hoffentlich würden sie ihn, wenn auch nicht überall, doch hin und wieder leiten können. Vorzüglich gilt dies vom Mittellande und der nordöstlichen Küste. Von dieser haben sich uns *Arrian's Bericht an Kaiser Hadrian* aus dem zweiten Jahrhundert und *Prokopius Beschreibung* aus den Perserkriegen des sechsten Jahrhunderts erhalten; und ihre Uebereinstimmung mit *Beauchamp's* astronomischen Beobachtungen erregt unstreitig die Hoffnung, dass man ihren Angaben auch da sicherer folgen dürfe, wo wir keine neueren vergleichen können. Doch muss man hier nicht zu sicher trauen. Dergleichen Uebereinstimmungen blosser Reisenachrichten und astronomischer Beobachtungen sind oft nur zufällig. Der Seefahrer kann die Breite und Tiefe einer Bucht immer nur ungefähr schätzen; weil er nie gewiss ist, in gerader Linie gefahren zu seyn, und weil Messungen der Länge nach der Zeitdauer, zumal auf dem Meere, so äusserst trüglich sind. Im Binnenlande geht es nicht besser, oder eigentlich noch schlimmer; denn der Sonnenstand ist veränderlich, und man reist nur gewöhnlich bey Tage; und was bleibt dann für ein Mittel,

Mittel, dem Reiſenden die Gewiſsheit zu verſchaffen, daſs ſein Weg in gerader Richtung gehe? — Dies beſonders für den künftigen Reiſenden, der vielleicht Manches anders finden möchte, als Hr. *M.* es hier dargeſtellt hat; und zur Warnung für den Alterthumsforſcher überhaupt, daſs er nicht aus dem, wie wir es jetzt finden, erklären wolle, wie die Alten es gedacht haben. So nimmt Hr. *M.* (VI. 2, S. 360) aus *Arrians* Küſtenbeſchreibung die viermal nach einander wiederkehrenden 90 Stadien als Maaſs der Entfernung von Fluſsmündungen ohne Bedenklichkeit als richtige Maaſse an; ſind dies aber nicht wahrſcheinlicher nur ungefähre Schätzungen? Halbe Tagreiſen in beſtimmte Maaſse überſetzt? — Beſonders glauben wir, wird ein Chorograph der Alten an der Weſtküſte *Kleinaſiens* ſehr auf ſeiner Hut ſeyn müſſen, wenn wir erſt genauere Beſchreibungen ihrer jetzigen Geſtalt werden vergleichen können. Gewiſs haben hier die Flüſſe durch Anſchwemmung, Verſtopfung u. ſ. w. ähnliche Veränderungen hervorgebracht, wie an der Nordküſte Aegyptens der Nil. Vielleicht ſpricht daher Hr. *M.* hier zuweilen über Anderer Meinung zu raſch ab, z. B. über die Lage von *Myus* (VI. 3, S. 264).

Auch zeigt ſich in dieſen Heften bequemer und deutlicher als in den vorigen, wie Geographie mit Geſchichte verbunden ſich gegenſeitig aufklären und beleben. In den früheren Heften möchte Manchem des Hiſtoriſchen zu viel, wenigſtens hier Unnöthiges eingetragen ſcheinen, z. B. im erſten Heft in der Geſchichte *Hispaniens*, ſo belehrend meiſt auch die Entwickelung der Begebenheiten iſt; und die da-

dadurch freylich oft nöthig werdenden Wiederholungen ſind nicht immer mit bedachtſamer Vorſchau vermieden. Beſonders zeichnet ſich die Entwickelung der für Chorographie wichtigen Begebenheiten des *Pontus* (VI. 2, S. 334 ff.) und der Inſel *Rhodus* (VI. 3, S. 202 ff.) aus, wobey wir auf unnöthige Wiederholungen, als daſs *Karien* an die Rhodier gekommen ſey, ſelten geſtoſsen ſind. Nur der Styl, den man leider bey geographiſchen Werken oft zu ſehr vernachläſſiget, trägt auch in den hiſtoriſchen Theilen, wo er auf Schönheit Anſpruch macht, nicht die Spur helleniſcher Veredlung und Leichtigkeit. z. B. VI. 3, S. 215.

So treu und verſtändig nun aber die chorographiſchen Nachrichten zuſammengeſtellt ſind; ſo vermiſſen wir doch hin und wieder den nöthigen umfaſſenden Scharfblick, der unverwöhnt durch neuere Kenntniſſe in den einzelnen Angaben der Alten allgemein herrſchende Vorſtellungen erkennt; und mitunter Fehlgriffe und Verſehen, die bey einem ſo geübten und treuen Alterthumsforſcher auffallen. Zu einem nicht kleinen Verdienſte muſs man es Hrn. *M.* anrechnen, daſs er aus den Alten ſelbſt ſchöpft; ob aber nicht manche neuere Forſchungen, die er verſchmäht, ihn hin und wieder vor Irrwegen bewahrt hätten? wiſſen wir nicht. Was dabey ſonderbar auffällt, iſt, daſs unter allen Alterthumsforſchern faſt einzig *Heyne* namentlich citirt wird. Wir ſehen nicht ein, warum Hr. *M.* nicht auch die Namen derjenigen nannte, die er widerlegt; es wäre, dünkt uns, ein Zeichen unbefangener Offenheit geweſen.

Da

Da nun unbedingtes Zutrauen leicht von weiterem Unterſuchen abhält; und da dies Mannertſche Werk mit Recht allgemein geſchätzt und benutzt wird, ſo daſs der erſte Theil, welcher auſſer der Chorographie *Hispaniens* eine Darſtellung der geographiſchen Syſteme der Alten enthält, 1799 zum zweitenmal aufgelegt iſt; ſo glauben wir dem Hrn. Vf. einige Beyträge zur Vervollkomnung des Werkes ſchuldig zu ſeyn, die zugleich als Belege unſeres Urtheiles dienen können.

VI. 2, S. 16. 17 iſt die Vermuthung, daſs *Aſien* den Griechen der Name aller von Hellas *öſtlichen* Länder geweſen ſey, wohl eben ſo wenig richtig, als die Nachricht, daſs vor und zunächſt nach *Alexander Ober-* und *Unteraſien* durch den *Euphrat* geſchieden worden ſey.

Homer ſcheidet die Erde in die Nord- und Südhälfte. Eben ſo *Herodot*, IV, c. 36: „ich lache „über die, welche die Erde rund wie abgedreht, „von einem *Okeanos* umfloſſen zeichnen, und *Aſien* „gleich machen *Europa*.“ Der Zuſammenhang zeigt deutlich, daſs *Aſien* hier als Südhälfte dem nördlichen Europa entgegengeſetzt werde. Und ſeine Verwunderung über diejenigen, welche eine ſo ungleiche Theilung in *Europa*, *Aſia* und *Libya* aufgebracht haben (IV c. 42) beweiſt eben ſo klar, daſs *Herodot* mit ſeinem Zeitalter und denen ſelbſt, deren Charten er beſtreitet, *Aſia* in die Südhälfte ſetzte. Da er aber dieſe ihm ſonderbare Dreitheilung den *Chartenzeichnern* zum Vorwurf macht; ſo läſst ſich daraus ſchlieſsen, daſs *Aſia* als *ein* Ganzes gedacht, der gemeine alte und im Volke

Ff 2 noch

noch herrschende Glaube war, und daſs alſo vielleicht *Hekatäus* oder einer ſeiner Zeitgenoſſen, der die Einſtrömung des *Nils* aus dem *Ocean* glaubte, zuerſt drey Erdtheile zeichnete. Dennoch blieb im gewöhnlichen Leben die Eintheilung in die *Nord-* und *Südhälfte* noch lange die herrſchende; noch *Prokopius* hat ſie. Daher iſt wahrſcheinlich auch in *Stephanus Byzantinus* topographiſchem Lexikon der Name *Aſia* bey manchem libyſchen Ort nicht zu ändern; ſondern er iſt vielleicht aus älteren Geſchichtſchreibern oder Geographen entlehnt, die nur jene Zweytheilung kannten. (Vergl. *Weſſelings Anm. zu Herod.* II, 16.) — Bey jener Dreytheilung aber durch die *Säulen*, den *Phaſis* oder *Tanais*, und durch den *Nil*, wie *Herodot* ausdrücklich ſagt, kommt *Aegypten*, wie Anfangs bloſs das *Delta* hieſs, ganz zu *Aſien*. *Herodot* iſt mit dieſer letzten Gränze nicht zufrieden; er will *Aegypten* als Gränzland zwiſchen *Aſien* und *Libyen* von beiden ſondern (II c. 17; IV c. 39 u. 41) oder *Aegypten* zu *Libyen* rechnen. (IV c. 41 u. 42.) Hiernach muſs Th. I. S. 229 berichtiget werden, wo Hr. *M.* die Scheidung der *Südhälfte* durch den *Nil* als eine *nach Herodot* aufgekommene Neuerung darſtellt, während nach S. 16 u. 19 der *arabiſche Buſen* in *Herodots* Zeitalter die allgemein angenommene Gränze geweſen zu ſeyn ſcheint.

Was wir *Kleinaſien* nennen, kennt *Herodot* als ein weſtliches Vorland *Aſiens* (IV c. 38); doch ſcheidet er weder durch den *Euphrat* noch durch eine Linie von der *Phaſismündung* bis zum *Mariandyniſchen Buſen Ober-* und *Unteraſien*, Namen die bey

bey ihm häufig vorkommen; ſondern die Gränze iſt der *Halys.* Und dieſe Gränze war in *Alexanders* Zeitalter nicht vergeſſen. *Iſokrates* nennt *Aſien innerhalb des Halys*, was dem *Dio Chryſoſtomus Unteraſien* heiſst. (S. *Valkenaer zu Herod.* I, 130.) Daſs die Römer nachher den *Taurus* ſtatt des *Halys* ſezten, und daſs ſelbſt noch im 5ten Jahrh. nach Chr., als der Name *Kleinaſien* aufkam, *Syrien*, *Kappadocien* und *Pontus* davon ausgeſchloſſen blieben, zeigt Hr. *M.* nachher ſelbſt. — Sollte Manchem indeſs der *Euphrat* die natürlichere Gränze ſcheinen; ſo bedenke man, daſs die Griechen wohl noch nicht lange vor *Herodot* die genaue Kenntniſs von dem weiten Laufe dieſes groſsen Stromes erhalten hatten, und daſs in einem andern Falle ſo natürlich auch die Scheidung *Aſiens* und *Libyens* durch den arabiſchen Meerbuſen ſcheint, man ihn doch nicht wählen konnte, weil man ihn entweder gar nicht oder nur als einen mäſsigen Landſee kannte, und auch noch mehrere Jahrhunderte nachher, ſeit man ihn als Buſen des Oceans kennen gelernt hatte, nicht als Gränze annahm, weil der *Nil* einmal im Beſitze dieſer Scheidung war. Dazu kommt, was Hr. *M.* nur nebenbey anführt, daſs die Griechen und Römer die Bucht bey *Amiſus* ſo tief hinunter und bey *Tarſus* ſo hoch hinaufgehen laſſen, daſs mit Ausſchluſs Kappadociens und Pontus Vorderaſien beynahe die Geſtalt eines Dreyecks bekommt, und *Plinius* und *Curtius* es faſt einer Inſel gleichſetzen zu können meinen.

Ueber die *Bevölkerung Kleinaſiens* iſt gewiſs aus einzelnen *ſpäteren* Angaben zu ſchnell auf Bege-

ben-

benheiten geschlossen, die über alle Geschichte hinausgehen. Weil *Homer* von Zügen der *Thrazier* nach *Asien* spricht, und weil die *Pelasger*, *Leleger* u. s. w. an der Küste wohnen, daraus soll folgen, dass *Kleinasien* seine ersten Eiwohner *aus Westen* erhalten habe; ja die *Leleger* und *Pelasger* sollen äusserst wahrscheinlich (VI, 2 S. 22) durch das Einwandern der *Hellenen* aus *Griechenland* vertrieben seyn. — Hier ist es ganz übersehen, dass *alle* Sagen der europäischen Griechen darauf hindeuten, dass ihre Voráltern *aus Osten* eingewandert seyen; dass die Unzufriedenen, welche in spätern Zeiten nach Kleinasien gehen, nur in das ihnen befreundete Urvaterland zurükkehren. Alle Sagen und Nachrichten zeugen vielmehr dafür, dass die kleinasiatische Küste zu einer Zeit bevölkert wurde, die über alle unsere historische Nachrichten weit hinausgeht; und dass hier schon durch Handel, Gefahren der Meerfahrt, Verbindung und Verbrüderung mit den Kunsterfahrenen Phöniziern *der* Geist aufgeregt wurde, der durch neue Reize neuer doch glücklich besiegter Schwierigkeiten noch lebhafter und freudiger gewekt eine Organisation erzeugte, die dem hellenischen Volke im neuen Vaterlande die Schöpfung und Ausbildung so hoher Schönheit sehr erleichterte. Wir läugnen dadurch nicht, dass auch Thrazische Horden über den *Bosporus* her eingewandert seyen; aber sie blieben roh, wie die *Mysier*, *Bithyner*, *Galater*. Da zeigen sich nirgends Spuren von Geisteskraft, Schönheitssinn, Kunstbildung. Vielleicht waren es daher von Kleinasien nach Nordgriechenland übergegangene Stämme, verdrängt durch Nachwandernde aus *Osten* und durch Ansiedelungen

lungen der *Phönizier*, unter denen die ältesten Barden Griechenlands sangen.

Hier müssen wir gleich eines Fehlschlusses erwähnen, der besonders im 2ten, 3ten, 4ten Theile des Werkes oft wiederkehrt. Z. B. am Nordufer des *schwarzen Meeres* wohnt in *Herodot's* Zeitalter dies Volk (d. h. die Griechen nennen hier den vielleicht selbstgebildeten oder durch Sage überlieferten Namen eines Völkchens.) Nachher hört man nichts weiter von diesem Volke; an seiner Stelle wohnen neue Völkerstämme (d. h. die späteren *Römer* nennen uns in dieser sonst unbekannten Gegend andere Namen;) *also* müssen jene Stämme ausgewandert seyn. (Wollten wir hier mit Hrn. *M's*. eigenen Gründen argumentiren; so dürften wir ihm nur entgegensetzen: *dann müsste man ja aber davon gehört haben*, III. S. 5. 6.) Wohin aber sind sie ausgewandert? Nach Nordwesten; denn dort sagen die Alten sey leerer Raum gewesen. — Diese Verwirrung der geographischen *Vorstellungen* der Alten mit unserer Länderkunde schadet den historischen Theilen des Werkes oft sehr, und ist die Hauptveranlassung, dass *Herodot's Budiner* am schwarzen Meere die Stammväter der *Teutschen* seyn sollen.

Richtig ist (VI. 2 S. 93 u. 238) die Unterscheilung eines doppelten Passes von *Kappadocien* nach *Cilicien*, von welchen derjenige, den die Griechen vorzugsweise die *cilicischen Pforten* nannten, nordwärts über *Tarsus*; der andere unbekanntere aber an der Nordostküste *Ciliciens* lag, und den Reisenden von Osten her zum Durchgange diente. Nur scheint

ſcheint uns *Cyrus* des jüngern Zug bey *Xenophon* dadurch nicht erklärt zu werden. Hr. *M.* ſetzt nämlich *Xenophons* unbekanntes *Dana* (*Anab.* I c. 2 § 20) über dem nordöſtlichen Paſs dahin, wo ſpäter ein *Cocussus* lag. Von dem ungenannten Ort zwiſchen *Ikonium* und *Dana* aber, von wo aus *Cyrus* nach *Dana* reiſt, und der, wie auch Hr. *M.* richtig beſtimmt, von den *ciliciſchen Päſſen* etwas nordweſtlich, wenigſtens nördlich muſs gelegen haben, ſind bis *Cocussus* über 25 geographiſche Meilen in gerader Linie, und von *Cocussus* nach *Tarſus* in einer Linie, die über Gebirge geht, noch weiter. *Xenophon* ſelbſt aber beſtimmt für den Marſch von dem ungenannten Orte bis *Dana* nur 25 Paraſangen = 18 geogr. Meilen, und eben ſo viel für den Marſch vom Gebirge bey *Dana* bis *Tarſus.* — Wir vermuthen, daſs unter den beiden Wegen, die zu den *ciliciſchen Pforten* führten, der von Nordweſten her, enger und gefährlicher; der aber von *Tyana* herunterkam, etwas breiter und daher leichter zu paſſiren war. *Cyrus* ſchickt alſo von Nordweſten auf dem kürzeſten Wege, vielleicht gar durch eine noch weſtlichere, unbekanntere Enge die Gemalin des ciliciſchen Syenneſis mit einem Theile ſeiner Truppen nach *Cilicien,* und zog darauf mit ſeinem gröſsern Heere 18 geographiſche Meilen durch gebirgiges Land, alſo in einer ſehr krummen Linie, bis auf die Straſſe, die von *Tyana* her führt, und ſuchte von hier aus das Gebirge zu überſteigen. Wie wäre auch der ciliciſche König darauf gekommen, den nordöſtlichen Paſs gegen *Armenien* zu beſetzen? Wie hätte *Xenophon* ſagen können; als *Cyrus* das Gebirge nach *Cilicien* hinabſtieg,

ſtieg, überſah er eine ſchöne fruchtbare Gegend (ganz wie bey *Herodian* III c. 3), von einer Gebirgskette, die von Meer zu Meer reichte, wie im Halbkreiſe umſchloſſen? Wie wären die nächſten Jahrhunderte darauf gekommen, bey einer keinesweges uralten Begebenheit die Lager des *Cyrus* gerade in dieſe Gegend, ſüdlich von *Tyana* zu ſetzen (*Strabo* XII p. 539)? — Doch halten wir darum weder *Hutchinſons* Vermuthung *Adana*, noch *d'Anville's Tyana* für richtig; wir kennen das *Dana* nicht, es lag wahrſcheinlich in der Gegend von *Padyandus*. Hr. *M.* meint, daſs *d'Anville* durch die übelausgelegten Stellen *Xenophon's* und *Strabo's* zu dieſer irrigen Vermuthung verführt worden ſey, weil er wahrſcheinlich das Griechiſche nicht verſtanden; zugleich aber führt Hr. *M.* ſelbſt aus *Strabo* an: „die Stadt *Tyana* habe am Fuſse des „*Taurus* gelegen; nur ſey es mit dem Fuſse nicht „ſo ſtrenge zu nehmen, denn *Strabo* ſelbſt ſetze „zwiſchen *Tyana* und dem *Taurus* noch mehrere „Städte in bedeutender Entfernung." Dabey citirt er: Τα Τυανα ὑποπεπτωκυια τῳ Ταυρῳ — und überſieht, daſs *Tyana* das Neutrum Pluralis, daſs es in der Stelle bey *Strabo* der Accuſativus iſt; überſieht, daſs zuſammenhängt ἡ μεν Τυανιτις (ἐχει Τυανα) ὑποπεπτωκυια.

Ein ähnliches Verſehen macht ihn auf *Xenophon* ſo böſe, daſs er ihn (VI, 2, S. 412) in den öſtlicheren Gegenden Aſiens, wo dem Griechen wohl Unkunde zu verzeihen geweſen wäre, einen *elenden* Geographen ſchilt; und zum Beweiſe führt er an, daſs *Xenophon* in der Zeit, da *Cyrus* ſchon Gebie-

ter

ter *Mediens* war, die *Hyrkanier* noch unter dem schweren Drucke der *Assyrer* seufzen lasse; wobey citirt ist *Cyrop.* IV c. 1. — Wahrscheinlich soll es heissen: IV c. 2; denn in c. 1 steht davon gar nichts, und c. 2 auch etwas anderes, dass nämlich die bis aufs letzte dem alten assyrisch-babylonischen Königsstamme getreuen *Hyrkanier* im nordöstlichen Winkel der griechischen Erdscheibe sich endlich auch dem allgemeinen Sieger ergeben. — Durch ein ähnliches Versehen werden (VI. 3, S. 595) die *Gemeindeinseln* (Δημονησοι) in *Geisterinseln* verwandelt; und (IV. S. 110) erhalten die *Kahlköpfe* in *Nordosten* eingedrückte Nasen und ein *grosses männliches Glied*, die bey *Herodot* μεγαλα γενεια, grosse Kniee, haben. Dieser letzte Fehler findet sich ebenfalls in *Heeren's Ideen* Th. II. S. 764.

Diese Missgriffe und Versehen häufen sich in der Darstellung der geographischen Systeme der Alten. *Homers Geographie* im Anfange des 4ten Theiles ist ziemlich unrichtig; S. 3 liegt *Alybas* im nördlichen *Thrazien*, oder wie es VI. 2, S. 433 der Wahrheit gemäss berichtiget wird, in *Kleinasien*. Weil nun *Odysseus* (XXIV, 306) erzählt, er sey aus *Alybas*, *habe Sikania verfehlt* und sey nach *Ithaka* gekommen; so habe sich *Homer* den *Pontus Euxinus* offen gedacht, nordwärts über Griechenland weg bis ins Jonische Meer reichend. — Und dies Alles, weil Hr. *M. Alybe* (Gen. *es* Iliad. II, 857) das in *Kleinasien* liegt, mit *Alybas* (Gen. *antos* Od. XXIV, 306) nach *Eustathius* das spätere *Metapontium* in *Unteritalien* für einerley hält; und weil er den Erzähler *Sikania* verfehlen läfst, während bey *Homer* ein Dämon

mon den *Odyſſeus* von *Sikania* her, von wo er abſchifft, um *Alybas* zu erreichen, nicht nach ſeiner Heimath führt, ſondern nach *Ithaka* verſchlägt. Ein Blick auf *Voſſens homeriſche Charte* macht Alles deutlich.

S. 4. „Weſtwärts von *Ithaka* iſt Alles Meer,“ an mehreren Stellen wiederholt. — Und doch fährt *Odyſſeus*, als er von den *Lotophagen* und *Kyklopen* nach *Ithaka* zurükkehrt, 9 *Tage und* 9 *Nächte mit günſtigem Weſtwinde* (Od. X, 25.)

S. 6. „Die Inſel *Aeaea* liegt nach Oſten; denn ſie enthält das Haus der Aurora und den Aufgang der Sonne. (Odyſs. XII, 1.)“ — Und in der angeführten Stelle ſteht: Als wir nun aus den Schatten des Hades über den gränzenden Okeanos weg wieder nach der *Aeaea* kamen, wo das Licht der Eos d. i. der Tageshelle wohnt, und der Sonnenaufgang wieder das Auge erfreut, d. h. ſo wie wir wieder auf die von der Sonne beſchienene Erde gekommen waren; alſo liegt dem Homer die Inſel dicht am Okeanos im Weſten.

Ja Hr. *M.* wagt ſich ſogar über die Gränzen der Erde hinaus in den *Hades* und den *Tartaros*, und behauptet (S. 11) kurzweg: „der *Hades* umfaſſe „die wundervollen Rieſen, und *Homer* wiſſe hier „von keinem abgeſonderten Orte tief unter unſerer „Erde.“ — Dieſe Behauptung iſt gegen *Voſs* gerichtet, der wohl jene Angabe nicht ſo zuverſichtlich hingeſtellt und nicht ſo oft wiederholt hätte, wenn er ſie nicht aus *Homer* wenigſtens hätte ſchlieſsen können; aber auch das war hier nicht nöthig; es ſteht mit *klaren* Worten Iliad. VIII, 10-16:

Wen

Wen ich jetzt von den Göttern gesondertes Sinnes erkenne,
Dass er geht, und Troer begünstiget, oder Achaier;
Schmählich geschlagen fürwahr kehrt solcher mir heim zum Olympos!
Oder ich fass' und schwing' hinab in des Tartaros Dunkel,
Ferne wo tief sich öffnet der Abgrund unter der Erde;
Den die eiserne Pforte verschleusst und die eherne Schwelle,
So weit unter dem Aïs, wie über der Erd' ist der Himmel.

VI. 3 S. 455 wird auch *Wolf's* Meinung über die homerischen Gesänge bestritten ebenfalls ohne ihn zu nennen. Was aber dagegen, dass *Homer* wahrscheinlich *nicht* geschrieben habe, gesagt wird, hat *Wolf* bereits in den *Prolegomenis* entkräftet. — Sonderbar ist, was darauf S. 489, 499 über den *Skamander* und die Lager der bey *Troja* kriegenden Heere gesagt wird. Die Griechen sollen oben am *Hellespont* mit ihren Schiffen gelegen haben und die trojanischen Hülfsvölker unten südlich. Wir begreifen das nicht; denn überall in der Ilias und Odyssee liegt das griechische Heer *am Meere*, nirgends an einer schmalen Meerenge, was *Homer* nicht unbezeichnet hätte lassen können — an derselben Küste, wo *Thebe* und *Tenedos* in der Nähe lagen.

Dass *Hesiodus* ziemlich später gelebt habe, als *Homer* (VI. 3, S. 456 vergl. IV, S. 21) hätte, durch *Vossens mythologische Briefe* sehr können unterstützt werden. Dass aber *Hesiodus* aus *Kyme* geboren sey (VI. 3, S. 389), ist so gewiss nicht; sein Vater flüchtete, wann, ist nicht näher bezeichnet, von

von *Kyme* nach *Askra* am *Helikon.* Niemals aber muſs man den Ort *Cuma* ſchreiben, (wie VI. 2, S. 123) was Andere ſchon verführt hat, die *kumaniſche* Sibylle Unteritaliens als eine *cymenſiſche* nach *Cyme* in Kleinaſien zu verſetzen.

Im Zeitalter nach *Heſiodus* finden wir I. S. 11 ſchon einen Globus, Sonnenuhren zu mathematiſchem Gebrauche und *Anaximander's* Erdcharte mit *Hecatäus* Erklärung herausgegeben. Alles aus ſpäteren Kompilatoren oder nach falſchen Schlüſſen. Die Tragiker ſind hier nicht benutzt.

Aus *Herodot* iſt, was ſich hiſtoriſch aus ihm ſammeln lieſs, gut zuſammengeſtellt; auch wird die Sage von der Umſchiffung *Afrika's* unter *Neko* mit neuen Gründen gegen *Heeren* (doch ohne ihn zu nennen) beſtritten. Mehrere Uebereilungen ſind indeſs auch hier, in der neuen Ausgabe ſtehen geblieben: z. B. S. 12 u. 30, daſs *Herodot* ſelbſt beim Einfall des *Xerxes* 480 vor Chr. als joniſcher Geſandter an die europäiſchen Griechen geſchickt worden ſey. *Herodot* aber, der überdies ein *Dorer* war, ſetzt VIII c. 132 ausdrücklich hinzu: „*Herodot*, ein Sohn des *Baſilides;*" er ſelbſt war ein Sohn des *Lixes.* (S. *Lucian de domo*, *Epigrm.*, *Suidas.*) — Dann heiſst es S. 64: „*Plinius* und noch deutlicher *Pomponius Mela* führeten als Beweis dafür, daſs *Afrika* umſchifft ſey, die Inder an, welche zu dem König der *Sueven* nach *Germanien* verſchlagen worden. Hr. *M.* findet es *unbegreiflich*, wie man dies habe als Beweis für die Umſchiffung *Lybiens* anſehen können." Und wir mit ihm. Aber noch unbegreiflicher iſt uns, woher Hr.

Hr. *M.* jene Nachricht nahm, da weder in *Plinius* noch in *Mela* bey dieser Erzählung eine Sylbe von *Libyens* Umschiffung steht. *Plinius:* „Nepos de *septentrionali circuitu* tradit, Q. Metello Celeri, Galliae Proconf. Indos a rege Suevorum dono datos, qui ex India commercii causa navigantes, tempestatibus essent in Germaniam abrepti." — Und *Mela* führt diese Geschichte als den historischen Beweis an, dafs *oberhalb des kaspischen Busens* auch Meer die Erde umfliefse. Indien reichte nämlich den Alten bis nach Nordosten hinauf.

Was (S. 47 ff.) über *Hannon's* Fahrt gesagt wird, ist beynahe durchaus unrichtig. „*Hannon* fährt 9 Tage bis *Cerne,*" steht nirgends. — „*Hannon* fährt westlich," im *Periplus* steht mit dürren Worten, dafs er vom Vorgebirge *Soloeis* an gegen die aufgehende Sonne und gegen Süden gefahren sey. — „Gewifs ist das Vorgeb. *Soloeis* das *Kap Bojador,*" keine Sylbe zum Beweise. Hr. *M.*, wie viele Gelehrte, verwechselt nämlich das *Kap Spartel* mit den *Säulen.* Die Säulen der Alten aber waren unverändert die östlichste Spitze der Meerenge von Gibraltar, die Felsen *Abyla* und *Calpe.* Von hier an sind noch 12 Seemeilen in gerader Linie bis zur äussersten Nordwestspitze Libyens. Diesen Raum überspringt Hr. *M.* ganz, und läfst dagegen den *Hannon* in 3 Tagen 10 Breitengrade, über 50 geographische Meilen den Tag schiffen. Richtiger ist was über *Arrians Periplus* gesagt wird. Und was sich auszeichnet ist die Entwickelung des geographischen Systems des *Ptolemäus*, die in der neuen Ausgabe noch bedeutende Zusätze erhalten hat. Wir wünschen es, und fordern Hrn. *M.* im Namen

Namen des Publikums auf, was er zu eigenem Gebrauch für *Ptolemäus* ſo ſorgfältig geſammelt hat, uns nicht vorzuenthalten. Denn Hr. *M.* hofft, nach der Vergleichung der griechiſchen Ausgaben, mehrerer Handſchriften und der alten Ueberſetzungen, die er bereits gebraucht hat, den Text des *Ptolemäus* ziemlich richtig wiederherſtellen zu können. Sollten ihn aber Neigung oder Mangel an Zeit von dieſer Arbeit abführen, ſo hoffen wir doch mit Gewiſsheit, daſs Hr. *M.* Sorge tragen wird, daſs ſeine Sammlungen und Bemerkungen nicht verloren gehen. Auch die Charten, die Hr. *M.* bis jetzt nach *Ptolemäus* gezeichnet hat, werden mit dem Nöthigen vermehrt, viel zur Aufklärung des Geographen beytragen.

Auſſerdem hat Hr. *M.* dem 6ten Th. eine *Charte von Kleinaſien* beygefügt, die als Probe eines *kleinen Schulatlaſſes* dienen ſoll, den Hr. *M.* herauszugeben gedenkt. Nach dieſer Probe können wir zu dem Unternehmen nicht ermuntern. Denn für welches Zeitalter gelten die gezeichneten Eintheilungen Kleinaſiens? In der Zeit, aus welcher unſere auf Schulen geleſenen Autoren ſind, hatte *Kappadocien* dieſe engen Gränzen nie; *Phrygien* erſcheint als eine der kleineren Provinzen, ſo groſs als *Lykaonien* u. ſ. w. Und dann iſt, um wenig zu ſagen, ⅕ der Namen falſch geſchrieben oder geſtochen. — Auch im Buche ſelbſt ſinden wir bey den Namen oft unrichtige Ortographie: *Bosphorus* ſtatt *Bosporus; rhiphäiſche* Gebirge ſt. *rhipäiſche; Hisdaspis* ſtatt *Hystaspis;* wenn alle Münzen *Kalchedon*, warum dennoch überall *Chalkedon?* wenn alle Münzen *Mylaſa*, warum überall *Mylaſſa?* u. ſ. w.

Doch

Doch wir kehren zu unserem Haupturtheile zurück: Die Chorographie (im I Th. *Hispaniens*, im II Th. des *transalpinischen Galliens* und *Brittanniens*, im III Th. *Germaniens*, *Rhätiens*, *Norikums* und *Pannoniens*, im IV Th. des *Nordens der Erde von der Weichsel bis China*, im V Th. *Indiens* und *Asiens* zwischen *Indus* und *Euphrat*, im VI Th. *Arabiens*, *Palästina's*, *Phöniziens*, *Syriens* und *Kleinasiens*) ist in allen Theilen mit musterhafter Sorgfalt bearbeitet; wir müssen es Hrn. *M.* Dank wissen, dass er diese weitläuftige, mühsame, trockene Arbeit unternahm, und wiewohl die Geschichte ihn mehr anzieht, dennoch dabey ausharret; keine Nation Europa's hat jetzt eine so sorgfältig gearbeitete Beschreibung der genannten Länder nach den Alten. Da aber Hr. *M.* sein ganzes Werk mit dem Satz ankündiget: *Wir haben noch keine Geographie der Alten;* da er eine solche zu liefern verspricht d. h. ganz nach den Vorstellungen der Alten Erde und Länder darzustellen; so sind wir zu dem Urtheile verbunden: wir haben durch Hrn. *M.* gute Vorarbeiten zu einzelnen geographischen Systemen der Alten, besonders des *Ptolemäus;* Hr. *M.* hat mehrere geographische Ideen der Alten gut gesammelt und ihre Kenntniss allgemeiner verarbeitet; aber wir haben *noch keine Geographie der Alten.*

Anm. Vorstehende Recension ist bloss durch Versehen über die Gebühr verspätet worden; wir halten es für unsere Schuldigkeit gegen das Publikum, sie dennoch nachzuholen, und die Leser werden nicht darüber zürnen. *D. H.*

---

2. *De*

2.

De Hiſtoria Geographiae. Diſſ. hiſtorica, quam praeſide *I. M. Schroeckhio* def. auctor *Ioannes Augustus Zeune* Philoſ. Doct. *Pars I. de Hiſtoria Geographiae ſubjectivae. Pars II. de Hiſtoria Geographiae objectivae.* Vitebergae 1802. 3 B. in 4.

Es macht uns immer groſses Vergnügen, wenn einmal ein junger Gelehrter auftritt, welcher Luſt bezeigt, einen vorzüglichen Theil ſeiner Studien der Erdbeſchreibung zu widmen, ohngeachtet er, wie Hr. *Z.*, einſieht, wie ſchlecht ſich dies Studium belohne. Denn er ſagt ſelbſt: *Dat Galenus opes, dat Iuſtinianus honores, ſed Ptolemaeus quid det, profecto neſcio;* und geſtehet, *non externi cujusdam emolumenti cauſa, ſed per ſe ſolam illam* (Geographiam) *cultores ſibi conciliare.* Sie ſcheint an Herrn *Zeune* einen ihrer würdigen Verehrer gefunden zu haben, und es iſt um ſo mehr zu wünſchen, daſs Hr. *Z.* ihr nicht wieder ungetreu werde, da er einen Zweig der Geographie ergriffen hat, der zum Theil noch ſehr wenig bearbeitet iſt: die Geſchichte der Geographie. Eben deſshalb verdient dieſe akademiſche Diſſertation unſere Aufmerkſamkeit.

Den Unterſchied zwiſchen Erdkunde und Erdbeſchreibung (ſubjectiver und objectiver Geographie) hat *Gaspari* (Handbuch, allg. Einleitung S. 1 u. 2) eben ſo angegeben. In jedem der beiden Theile der Abhandlung wird zuerſt gezeigt, was andere darin

geleistet haben, dann aber der eigene Entwurf des Vfs. vorgelegt. Nach ihm erzählt die Geschichte der subjectiven Geographie die Veränderungen, welche die Begriffe von der Erde erlitten haben. Der Kürze und Bestimmtheit wegen möchte man noch hinzusetzen: die *systematischen*, und erst mit der wissenschaftlichen Behandlung der Geographie anfangen. Dann wäre sie Geschichte der geographischen Systeme, ihrer Entstehung, allmäligen Erweiterung, Berichtigung und Ausbildung. Die zerstreuten Nachrichten von den frühern geographischen Begriffen könnten Einleitungsweise vorausgeschickt werden. Was das Volk geglaubt habe, kann uns in der That wenig interessiren, sondern was die Gelehrteren gewusst oder gewähnt haben. Daher fängt *Mannert* gleich mit *Herodot* an.

Hr. *Z.* theilt die Geschichte der *subjectiven* Geographie in 6 Perioden. 1) Von unserm ältesten Schriftsteller *Moses* bis auf *Herodot*, welche er das *fabelhafte* Zeitalter nennt. Die Nachrichten von der Erdkunde der Alten in dieser Periode sind mehr chorographisch als geographisch; ihrer sind wenige, und sie sind dunkel, unsicher und mager. Die Phönicische Umschiffung von Afrika bezweifelt der Vf. mit *Mannert*, doch glaubt er mit Recht, diese kühnen Seefahrer müssten über den Aequator hinaus vorgedrungen seyn; denn sie erzählten, dass sie die Mittagssonne im Norden gesehen hätten, was zuverlässig niemand erdichten konnte, und was sogar noch *Herodot* ganz unglaublich findet. Die geographischen Bruchstücke im *Homer* und *Hesiod* sind das Beste aus diesem Zeitalter. Aber gegen das Ende dessel-

desselben erkannte *Anaximander* schon die Erde für eine Kugel, erfand Instrumente zur Bestimmung der Lage der Oerter, und verfertigte Sphären und Charten, wahrscheinlich zuerst, denn die des *Josua* und *Sesostris* sind nicht erwiesen. 2) Von Herodot an: das *historische* Zeitalter. *Hannon's* Seereise fällt in diesen Zeitraum. Hr. *Z.* hält mit *Mannert* das Vorgebirge *Soloeis* für das Cap *Bojador;* aber das *cornu Vesperi* für das *Grü..e* Vorgebirge, und das *cornu Noti* für Cap *Cachao*, aus guten Gründen, wie es uns scheint. Die übrigen merkwürdigen Namen aus diesem Zeitraume sind: *Scylax*, *Pytheas*, *Aristoteles* und dessen Schüler *Dicäarchus*. 3) Von *Eratosthenes* an: das *geometrische* Zeitalter. *Eratosthenes* brachte zuerst den gesammten geographischen Vorrath in ein System, das wir aber nur aus *Strabo* kennen. Es ward von *Polybius*, *Hipparchus*, *Artemidorus* und *Posidonius* verbessert, und so von *Strabo* aufs neue bearbeitet. Dieser letztere hat fast gar kein Verdienst um die mathematische, gröfseres um die physische Geographie. Ihm folgte *Dionysius Periegeta*. Sonst machten sich noch um die Geographie verdient *Agrippa*, *Pomponius Mela*, *Plinius*, *Metius Pomposianus* und *Arrianus*. 4) Von *Marinus* an: der *astronomische* Zeitraum. *Marinus* bestimmte nicht nur die Breite der Oerter richtiger, sondern setzte auch zuerst die Länge hinzu. Sein System erweiterte und verbesserte *Ptolemäus*, führte zuerst die Benennungen Länge und Breite ein, und unterschied zuerst die Chorographie von der Geographie. In diese Periode gehören *Pausanias*, *Marcianus*, *Agathemerus*, die *Peutingerische* Tafel, und die

 Char-

Charten zu *Ptolemäus*, die man einem *Agathodämon* zuſchreibt. Das Syſtem des *Ptolemäus* wollten die Chriſten aus der Bibel widerlegen. Ihre unſinnigen Einfälle brachte der Aegyptiſche Mönch *Cosmas* in eine Art von Syſtem. 5) Das *dunkle* Zeitalter. Die Chriſten bekümmerten ſich faſt gar nicht um Geographie. Auſſer dem *Guido Ravennas* haben ſie keinen Geographen. Die Araber erhielten noch dieſes Studium, wie ſo viele andere Wiſſenſchaften, folgten aber dem *Ptolemäus*. Es zeichnen ſich aus der Chalife *Al Mamun*, *Abu-Iſchak*, *Schams-Eddin*, *Abu-Rihan*, *Edriſi* (der berühmteſte von allen Geographen der Morgenländer), *Naſſir-Eddin*, *Marco Polo* als Reiſebeſchreiber, *Abulfeda* und *Ulugh-Beg*. 6) Das *forſchende* Zeitalter (aetas inveſtigans) von 1450 bis auf unſere Zeiten. (Dieſer äuſſerſt reichhaltige Zeitraum ſcheint uns zu lang. Sollte man nicht mit *Delisle* einen neuen anfangen können?)

Die Geſchichte der *objectiven* Geographie oder der geographiſchen Veränderungen auf der Erde beantwortet die Frage: wie ſah die Erde von Zeit zu Zeit aus? Die Veränderungen werden theils von der Natur, theils von Menſchen hervorgebracht. Jene gehören zur phyſiſchen Geographie, und werden gewöhnlich unter der Geſchichte der Erde verſtanden. Wir haben noch keine vollſtändige. Deſto fleiſsiger iſt die zur politiſchen Geographie gehörige Geſchichte der durch Menſchen bewirkten Veränderungen bearbeitet worden. Man theilt in dieſer Hinſicht die Geographie gewöhnlich in die alte, mittlere und neue; aber damit reicht man lange nicht

nicht aus. Die vorzüglichſten Schriftſteller der alten und mittlern Geographie ſind: *Cluver*, *Briet*, *Delisle*, *Cellarius*, *Junker*, *Köhler*, *Danville*, *Mentelle*, *Mannert* und *Kruſe*. (*Haſe* fehlt.) Der neue Entwurf des Hrn. *Z.* iſt folgender. Der Geſchichte der politiſchen Veränderungen muſs die der phyſiſchen voran gehen. Bey dieſer tritt aber die Schwierigkeit ein, daſs die groſsen Revolutionen der Erde lange vor dem Anfange der Geſchichte vorgefallen, und daſs die wahrhaft hiſtoriſchen allzu local und ohne beträchtliche Folgen ſind. Jene iſt in Perioden getheilt, welche von denjenigen Nationen hergenommen ſind, die zu einer gewiſſen Zeit die gröſsten Veränderungen bewirkt haben. Hr. *Z.* ſchlägt 16 Perioden oder vielmehr Zeitpunkte für die Darſtellung der politiſchen Geographie vor, die wir noch hier mittheilen wollen. 1) Die erſten Staaten, von denen wir wiſſen: Babylon, Ninive, Sidon, Memphis, 2000 Jahre vor Chriſto. 2) Das Aſſyriſche Reich in ſeiner ſchönſten Blüte, 1000 J. v. Chr. 3) Das Perſiſche Reich im höchſten Flor, 522 v. Chr. 5) Die Carthaginenſer im höchſten Flor, 218 v. Chr. 6) Das Römiſche Reich auf dem Gipfel ſeiner Gröſse, 100 J. nach Chriſto. 7) Das getheilte Römiſche Reich, a. 400. 8) Anſicht der Erde nach der Völkerwanderung, a. 500. 9) Anfang des Chalifats a. 632. 10) Das Fränkiſche und das Arabiſche Reich im höchſten Flor, a. 814. 11) Das getheilte Fränkiſche und das ſinkende Arabiſche Reich, a. 936. 12) Herrſchaft der Normänner in Europa, und der Türken in Aſien, a. 1100. 13) Das Reich der Mogolen, a. 1400. 14) Unterjochung der neuen Welt von den Europäern, a. 1533. 15) Die Erde nach

nach dem Weſtphäliſchen Frieden, a. 1648. 16) Die Erde nach dem Frieden von Amiens, 1802. (Man kann nun dieſe Epochen mit denen von *Haſe*, *Gatterer*, *Kruſe* u. a. vergleichen.)

Hr. *Z.* würde ſich ein groſses und bleibendes Verdienſt um die Geographie erwerben, wenn er ſich der mühſamen Arbeit unterziehen wollte, die Geſchichte der ſubjectiven Geographie nach ſeinem Plane aus den Quellen zu bearbeiten. Er ſcheint uns nach dieſer Probe und unter der Leitung eines *Schröckh* geſchickt dazu. Sollte er ſich dazu entſchlieſsen, ſo würde er wohl thun, es durch unſer Journal oder anderwärts öffentlich bekannt zu machen. Daſs er einen ſolchen Vorſatz habe, wird in der Abhandlung nirgends geſagt.

3.

Voyage à la Louiſiane, et ſur le Continent de l'Amérique ſeptentrionale fait dans les années 1794 *à* 1798; *par B. D. orné d'une belle Carte.* Paris, b. Dentu. 1802. 381 S. 8.

Da *Frankreich* jetzt, öffentlichen Nachrichten zufolge, *Louiſiana* wieder in Beſitz nimmt, ſo verdient dies unter der ſpaniſchen ſechs und dreiſsigjährigen Herrſchaft beynahe vergeſſene Land allerdings dem Publikum wieder in Erinnerung gebracht zu werden. Ob Hr. *B. D.* (weiter giebt er ſich nicht zu erkennen,) zu einer ſolchen Arbeit berufen war, wenn er gleich *Louiſiana* beſucht hat, wagen wir

wir kaum zu entscheiden. Er ist zu sehr Lobredner des von ihm doch nur oberflächlich beschriebenen Landes, dessen hier noch nicht erwiesener Vorzüge vor den Amerikanischen Freystaaten und den Westindischen Kolonien, in Ansehung des Clima, der Fruchtbarkeit und der grossen Anhänglichkeit der Wilden an die neuen Landesherren. Die Reise besteht gröfstentheils in mannichfaltigen Vorschlägen, die künftige Einrichtung der neuen Kolonie betreffend, deren Prüfung nicht für die *A. G. E.* gehört, und einer Menge unnöthiger Einschiebsel, Nebenbetrachtungen, und Auszüge aus andern Schriften ohne die Uebersicht von Louisiana auf die kleinste Art zu erleichtern. Die eigentliche Beschreibung des Landes verräth keinen richtigen aufmerksamen Beobachter, sondern einen parteiischen Panegyristen, der ohne selber im Lande gewesen zu seyn, die hier mitgetheilten Thatsachen leicht aus *Bossu*, *Dumont*, *Page dit Praz*, *Pittmann* und andern Landesbeschreibern hätte entlehnen können, oder der Vf. hat über die ewigen Exclamationen und Digressionen seinen Gegenstand ganz aus dem Gesichte verloren, so dafs die Nachrichten von Louisiana nur einen geringen Theil des weitschweifigen Ganzen ausmachen, und die Ausbeute für einen Auszugmacher oder Uebersetzer äusserst dürftig ausfallen mufs.

Die Geschichte der französischen Besitznehmung und der allmäligen Kultur desselben von Louisiana wird durch die vielen oft mit den Haaren herbeygezogenen fremden Einschiebsel beynahe unleserlich. Es ist darin das allgemein bekannte

kannte freylich wiederholt, allein die erste Reise der Franzosen von *Canada* nach *Missisippi*, oder die gefahrvolle mühselige Fahrt der ersten Entdekker *Joliet* und *Marquette* im J. 1673 vom See Michigan, diesen Fluss herab bis zur nachherigen Kolonie der *Akanzas*, welche *Mac-Kenzie's* neuern Unternehmungen zur Seite gestellt werden können, sind mit keiner Sylbe berührt. Ueber die blutige Einnahme von *Louisiana* durch die Spanier im Jahre 1769 konnten wir bisher *de Champign'ys* blumenreichen, gezierten Bericht *La Louisiane ensanglantée*, London 1773 betitelt, befragen, aber Hr. *B. D.* übertrifft ihn noch an Uebertreibungen, und oratorischem Geklingel. Der General *Oreilly*, welcher im Namen des Königes von Spanien diese Kolonie besetzen musste, ist nach ihm der hassenswürdigste Tyrann, wenn gleich dessen stolzer, unentschlossener, und zu einem solchen Auftrage völlig ungeschickter Vorgänger *Ulloa* an dem Blutvergiessen Schuld war, welches fünf der vornehmsten Einwohner das Leben kostete. Auf seinen Bericht, die französischen Kolonisten weigerten sich, die spanische Herrschaft anzuerkennen, musste der Hof gewaltsame Maasregeln ergreifen. Ueberhaupt haben wir von diesen fernen Begebenheiten nur einseitige in der heftigsten Aufwallung geschriebene Darstellungen, und die vermeinte Unschuld der Hingerichteten dürfte sich vielleicht in wirkliche Schuld verwandeln, hätte der französische Hof etwas von diesem Aufstande drucken lassen, oder verbreiteten sich spanische Schriften eben so schnell und häufig ins Publikum, als französische.

Die

Die Gränzen von Louisiana dehnt der Verfasser ungeheuer weit aus, und rechnet dazu alles Land, das zwischen dem *Mexikanischen Meerbusen*, den *Canadischen Seen*, dem *Missisippi* und den *Apalachischen Gebirgen* liegt. *Raynal* dehnt freylich die Gränzen dieses Landes eben so weit aus, aber wie er schrieb war bey weitem der gröfste Theil desselben, welcher jetzt das Nordwestliche Gebiet genannt wird, eine völlige Einöde, in welcher blofs wilde Völkerschaften umherstreiften. Jetzt gehört dieser ungeheure Landstrich von den Gränzen von Georgien bis zu den canadischen Seen, den amerikanischen Freystaaten, die mit dem Verkaufe der fruchtbaren Ländereyen ihre Schulden tilgen wollen. Die Franzosen haben ihn nie in Besitz genommen, und wurden durch den Ausbruch des siebenjährigen Krieges daran gehindert, als sie durch Forts, welche zu nahe an den Gränzen der Brittischen Kolonien angelegt wurden, die Communication zwischen Canada und Louisiana sichern wollten, wenn ihnen gleich hin und wieder einzelne Festungen am Missisippi gehörten. Als die Spanier Herren des Landes wurden, haben sie jene Landstriche nie in Anspruch genommen, vielmehr die Freystaaten im Besitz aller Distrikte gelassen, welche sie am *Missisippi* angebauet haben. Eben diese möchten auch schwerlich den neuen Herren von Louisiana die beiden neuen Staaten *Tenessi* und *Kentucky* nebst andern angebauten abtreten.

Weil die Spanier seit 1795 keine fremden Franzosen in *Louisiana* duldeten, und er also unter der Zahl der ausgewiesenen war, so konnte er seine Bemerkungen nicht vollenden, oder ihnen die Voll-

ſtändigkeit und Genauigkeit geben, welche ſie bey deſſen längerem Aufenthalt erlangt haben würden. Deswegen hat er die Naturprodukte, die Bevölkerung und den Handel dieſer Kolonie nur angedeutet, deſto ausführlicher aber gezeigt, welcher Ausdehnung ſie fähig wären. Eben daher iſt das Verzeichniſs der innerhalb der alten Gränzen von *Louiſiana* wohnenden wilden Völkerſchaften ein bloſses Regiſter geworden. In einer Note S. 264 warnt er ſeine Leſer vor einer andern ſo eben erſchienenen Beſchreibung jenes Landes: *Itinéraire des François dans la Louiſiane.* Ihr Verfaſſer iſt nie in Louiſiana geweſen, ſondern hat ſeine Compilation nur aus andern darüber vorhandenen Schriſten zuſammengetragen. Hr. *B. D.* Charte verdient den Beynamen *belle* in keinem Betracht. Es iſt eine ganz gewöhnliche Charte vom innern Nordamerika, ſo wie daſſelbe etwa vor dreisſig Jahren bekannt war, und eine Menge vom V. angeführte Namen ſind darauf gar nicht zu ſinden. *Louiſiana* iſt darauf nach der oben gedachten grosſen Ausdehnung dargeſtellt; allein die oberflächlichſte Vergleichung mit irgend einer neueren Charte dieſer Erdgegend zeigt, daſs ihre Angaben keinesweges auf den gegenwärtigen Zuſtand paſſen; daſs die nördlichen Gränzen von *Louiſiana* nicht über den 31° N. Br. gehen, und daſs von hier an oſtwärts des *Miſſiſippi* bis zu den groſsen canadiſchen Seen, die Amerikaner alles Land theils wirklich beſetzt haben, theils noch zu beſetzen gedenken, wie uns *Ebeling* nächſtens zeigen wird.

CHAR-

CHARTEN - RECENSIONEN.

A Map ſhewing the progreſs of discovery and improvement in the Geography of North - Africa. Compiled by J. Rennell 1798. Corrected in 1802.

Wieviel die Geographie von *Nord - Afrika* den verdienſtvollen Bemühungen des Majors *Rennell* verdanke, iſt zu bekannt, als daſs wir die Leſer von neuem anders darauf aufmerkſam zu machen brauchten, als durch Aufzählung der vorzüglichſten Berichtigungen und Verbeſſerungen, welche die vorliegende Charte von der im J. 1798 zu den *Proceedings of the African Aſſociation* eben ſo vortheilhaft unterſcheidet, als ſich dieſe vor der 1790 von demſelben Geographen entworfenen auszeichnete. Die koſtbaren Materialien, welche die unſchätzbaren Bemühungen der African Aſſociation ſammelten, konnten wohl nie in beſſere Hände zu ihrer Verarbeitung gerathen, als in *R's*, der mit der gründlichſten Kenntniſs der alten Geographie eine geläuterte geographiſche Kritik verbindet, und durch glückliche Kombination iſolirter und unbedeutend ſcheinender Fragmente ein belehrendes Ganze zuſammenzuordnen weiſs.

Man kann den Theil dieſer Charte, der zwiſchen dem 10ten und dem 30ſten Grad der Länge (von *Greenwich*) und zwiſchen dem 5ten und dem 30ſten Grad der nördlichen Breite liegt, als eine vollkommen neue Charte betrach-

betrachten. *Browne's* und *Hornemann's* Reisen, mit welchen diese Charte in den *Proceedings* ausgegeben wird, trugen das Wesentlichste zu dieser Verbesserung bey.

Darfur, das sonst einen unbestimmten Platz zwischen dem 5ten und 10ten Gr. d. Br. einnahm, ist um 5 Grade nördlicher gerückt. Die Quellen des *Bahr-Abiad* oder *weissen Flusses*, die auf der älteren Charte sich unter dem 10ten Gr. d. Br. in einen See *Tumi* oder *Kawar* in nördlicher Richtung ergossen, vereinigen sich auf der vorliegenden schon in *Donga*, einer von den *Mondsgebirgen* oder *Abulfeda's Al Komri*, aus dem jetzt ein und ebendieselbe ellipsenförmige Gebirgskette geworden ist, umschlossenen Gegend, von wo sie ihren Lauf in östlicher, dann in nordöstlicher, und endlich in nördlicher Richtung bis zu der Verbindung mit dem *Bahr-Azrak* oder *blauen Flusse* nehmen. Der See *Tumi* ist weggeblieben. 19 Tagereisen, jede zu 16,5 geographischen Meilen (60 d. letztern auf 1° d. Aeq.) südlich von *Cobbe*, der Hauptstadt *Darfurs* sind die Kupferminen von *Fertit* angegeben. *Kordofan*, auf der vorigen Charte im Norden von *Darfur* gelegen, liegt jetzt im Osten. Der See *Nuba* des *Ptolemäus* hat seinen Namen mit *Fittre* vertauscht, und *Bagherme*, das ihm sonst südöstlich lag, ist hier nördlich von demselben niedergelegt. Westlich von *Darfur* erblickt man hier die *Bagherme* und *Bergu* mit den ihnen einverleibten *Fittre* oder *Cauga*, *Metko* und *Wadey*, desgleichen viele Namen von Orten, welche auf der vorigen Charte ganz fehlten. Der Fluss, welcher sich von Südost in den See *Fittre* ergiesst, und auf der frühern Charte bloss nach *Ptolemäus* Angabe verzeichnet war, hat hier den Namen *Misselâd* erhalten. Der Berg *Haraza*, nördlich von *Kordofan*, ist gegen 4 Gr. östlicher gerückt worden, und die Bergkette, welche sich zwischen 27 und 28° der Länge von 13° bis 22½ Gr. d. Br. erstreckte, läuft jetzt zwischen 28 u. 29 Gr. d. Länge nur bis zum 19ten Gr. d. Br. Die Namen von *Kororofah* und *Gober* südlich von *Wangara* sind weggeblieben und statt derselben *Dar-Kulla*, mit den Karawanenwegen von *Darfur* und *Bergu* hieher, und den Theilen einiger Flüsse

(*Wul-*

(*Wullad-Raſchid*, *Teruge*, *Salamat* und *Junchor*), welche von Oſten gegen Weſten flieſsen ſollen, und ſich in dem ſumpfigen *Wangara* zu verlieren ſcheinen, aufgenommen. Letzteres liegt hier zwiſchen dem 15ten und 20ſten Grad der Länge, und dem 13ten und 16ten Gr. der Breite. In der frühern Ausgabe erſtreckte es ſich von dem 13ten bis zum 22ſten Gr. d. L. und von dem 13ten bis zum 17ten Gr. d. Br., hat demnach ſehr beträchtlich an Geſtalt und Flächeninhalt verloren.

Eben ſo bedeutend ſind die Veränderungen, die der nördliche Theil der *Sahara* und die *Libyſche Wüſte* erlitten haben, welches theils durch *Hornemanns* Reiſe ſelbſt, theils durch die von ihm eingezogenen Nachrichten, vorzüglich bewirkt ward. *Zegzeg* und *Zanfara* ſind verſchwunden; die Geſtalt von *Feſſan* iſt beträchtlich verändert, *Augila* weit ſüdlicher gerückt; den *Tibbos* und *Tuariks*, Völkern, die man bis jetzt kaum dem Namen nach kannte, ſind wenigſtens Plätze angewieſen; der *ſchwarze* und *weiſse Harutſch*, höchſtwahrſcheinlich Theile des *Mons ater* des *Plinius*, der ſich von den Gebirgen von *Gadamis* durch die *Sudah* und um *Feſſan* her bis gegen die Gebirge von *Tibeſty* zu erſtrecken und ſeiner eigenthümlichen Bildung wegen die Aufmerkſamkeit des Geologen vorzüglich zu verdienen ſcheint, ſind nach *Hornemann* eingetragen; *Izer*, *Balmala* und *Tamalma* ſind weggeblieben und ſtatt ihrer, wiewohl nördlicher *Burgu*, *Arna* und *Febabo*, Orte der ackerbauenden *Tibbos* aufgenommen; *Dombu* iſt faſt einen Grad nördlicher gerückt u. ſ. f. Wir könnten dieſes Verzeichniſs der zahlreichen einzelnen Zuſätze und Verbeſſerungen, welche dieſer Theil *Afrika's* auf der vorliegenden Charte erlitten hat, leicht beträchtlich vergröſsern, wenn das Angeführte nicht ſchon hinreichte, das oben gefällte Urtheil zu beſtätigen.

Da die Aufmerkſamkeit des Geographen jetzt vorzüglich auf die zu erwartenden Entdeckungen in dem innern Afrika, die von ſo verſchiedenen Seiten mit dem rühmlichſten, ächtwiſſenſchaftlichen Eifer betrieben und hof-

ſent-

fentlich wenigſtens zum Theil nicht ohne den erwünſchten Erfolg bleiben werden, gerichtet iſt, ſo verlohnt es ſich vielleicht der Mühe, hier die vorzüglichſten auf dieſer Charte für die innern Gegenden Nordafrika's angenommenen Ortsbeſtimmungen aufzuführen, um bey näherer Aufklärung derſelben eine leichtere Vergleichung anſtellen und den Werth der Rennelſchen geographiſchen Kritik auffaſſen zu können. Die Längen ſind von *Greenwich* gezählt, und ſowohl Längen als Breiten nur mit runden Zahlen angegeben.

	L.		*Br.*	
Gadamis	10°	30′	30°	40′
Murſuk (in Feſſan)	15	10	27	50
Febabo (Ort d. Tibbo)	21	50	27	0
Burgu (desgl.)	22	20	26	0
Augila	22	55	29	30
Siwah (Ammons Oaſe)	26	25	29	10
Bahnaſa (nördl. Ende d. kl. Oaſe)	28	50	28	45
Charjé (nördl. Ende d. gr. Oaſe)	29	30	26	25
Enſala (in Twat)	4	45	23	40
Wergela (Ort der Twariks)	9	45	23	40
Tabu (desgl.)	12	5	24	0
Ganat (desgl.)	14	10	24	35
Aſouda (in Asben)	13	10	21	35
Agades (desgl.)	13	0	20	10
Dombu (in Burnu)	21	30	23	0
Kanem (desgl.)	21	50	21	55
Selime	30	20	22	15
Hauſſa (in Hauſſa)	4	10	16	20
Tokrur (desgl.)	6	10	16	30
Kaſchna (desgl.)	11	40	16	45
Gana (desgl.)	13	0	16	0
Burnu (in Burnu)	22	20	19	50
Begarme (Mesna)	22	20	16	50
Tirka (in Wangara)	14	35	15	40
Semegonda (desgl.)	20	20	15	0
Dar Kuka (am Fittré)	23	0	15	30
Tagua	27	20	19	0
Wara (in Bergu)	25	25	15	30
Cobbe (in Darfur)	28	0	14	10
Ibeit (in Kordofan)	31	0	13	30
Dongol (in Dongola)	32	20	19	30
Sennaar	33	30	13	30

Es

Es ſind auf der Charte *Bruce's*, *Mungo Park's*, *Browne's* und *Hornemann's* Reiſerouten bemerkt und durch verſchiedene Farben unterſchieden. Desgleichen ſind auſſer mehreren andern, aus verſchiedenen ältern und neueren Nachrichten gezogenen Karawanenwegen, auch die von *Hornemann* und *Browne* in Erfahrung gebrachten eingetragen und durch Linien ausgedrückt, da jene durch Punkte bezeichnet worden ſind. Folgende ſind die vorzüglichern derſelben.

Von Kairo nach Murſuk, der Hauptſtadt *Feſſans* (*Hornemann's* Reiſeroute.) Kairo, Muhabag, Thal Mogarra, Biljoradek, Ummaſogeir, Siwah, Schiacha, Torfaue, Augila, Ebne Sultin, Zala, durch den ſchwarzen und weiſsen Hanutſch, Temiſſa, Zuila nach Murſuk. Die Route iſt faſt ganz weſtlich und trägt nach der Charte etwa 213 Meilen in gerader Richtung.

Von Fajum nach Murſuk. Fajum, Bahnaſa, (nördl. Ende der kleinen Oaſe,) Siwah u. ſ. f. wie oben. Die Route gleichfalls weſtl. Etwa 208 Meilen.

Von Augila nach Burgu über Febabo in meiſt ſüdlicher Richtung. Gegen 52 Meilen.

Von Feſſan nach Arna. Aus Tegerhy auf Abo, Tibeſty, Burgu nach Arna. In öſtlicher Richtung. Etwa 120 Meilen.

Von Feſſan nach Muddago. Aus Temiſſa, auf Tibeſty, über die Berge von Tibeſty, durch eine fruchtbare Gegend, durch die Wüſte der Tibbos von Bilma nach *Dombu.* Bis hieher faſt in ſüdöſtlicher Richtung und etwa 100 Meilen. Von Dombu über Kanem nach *Burnu* in ſüdlicher Richtung gegen 50 Meilen. Von Burnu über Cottocomb, Bagherme nach Muddago am ſüdl. Ufer des Sees Fittré in ſüdlicher Richtung gegen 60 Meilen. Alſo von Temiſſa bis Muddago 210 Meilen.

Von Dombu nach Agades 45 Tagereiſen für die Salzkarawanen oder gegen 125 Meilen in weſtſüdweſtlicher Richtung.

Von

Von Darfur nach Kaſchna. Aus Cobbe, über Haimer, Zegawa, Abu-Senah (oder über Cubcabea, Abu-Schareb) nach Wara. Von da über Batta, Schungeiat nach *Dar Kuka.* Gröſstentheils in weſtlicher Richtung, auf erſterem Wege gegen 91, auf letzterem 95 Meilen. Von Dar-Kuka über Muddago bis Kaſchna 40 Tagereiſen iſt weſtlicher Richtung. Nach der Charte etwa 165 Meilen. Zuſammen alſo von Darfur nach Kaſchna gegen 260 Meilen.

Von Siut nach Cobbe (Browne's Route.) Aus Siut nach *Charjé*, dem nördlichſten Theil der gröſsern Oaſe in ſüdweſtlicher Richtung gegen 30 Meilen. Von Charjé über Mughaſs, Scheb, Selime, Leghea, Bir-el-Malha, Medwa, Haimer nach Cobbe. Bis Selime faſt in ſüdlicher, von da bis Cobbe in der Richtung von S. S. W. b. S. 190 Meilen. Zuſammen gegen 220 Meilen.

Von Cobbe nach Fertit. Aus Cobbe über Dar-Mara, Dar-Fungara, nach den Kupfergruben von Fertit. In ſüdlicher Richtung an 78 Meilen.

Von Sennaar nach Dar-Ruma. Aus Sennaar, nach Schilluk, über den Bahr Abiad (den weiſsen Nil,) nach Breiſſa, Ibeit, Cawb, Ril, nach Dar-Ruma. In weſtlicher Richtung 145 Meilen. (*Von Dar-Ruma nach Medauſo* in nordnordweſtlicher Richtung etwa 16 Meilen.)

Von Cobbe bis zum Fluſs Kulla. (Bahr Kulla.) Aus Cobbe über Cubcabea, Dar Tumurki, über ein Gebirge, dann über den Fluſs Miſſelâd, nach Biteiah, Dar-Kulla, Mungari, über ein 2tes Gebirge, durch eine Sandſteppe, über den Fluſs Niri nach dem Fluſs Kulla. Gröſstentheils in weſtſüdweſtlicher Richtung an 164 Meilen.

Von Wara (in Bergu) zum Fluſs Kulla. Aus Wara, über die Flüſſe Batta und Miſſelâd, nach Scherarib, Medauſo, über eine Gebirgskette, dann durch eine moraſtige und waſſerreiche Gegend über die Flüſſe Wullad-Raſchid, Salamat, Teruge, Junchor, an dem See Dwi vorbey nach dem Fluſs Kulla. Mehrentheils in weſtſüdweſtlicher Richtung an 158 Meilen.

Die

Die Entfernung der *Bucht von Biafra* von der wasserreichen Gegend, welche die Reisenden von *Bergu* aus bis zum *Bahr Kulla* durchziehen sollen, und von dem in der Folge vielleicht noch mehr gegen Süden herunterrückenden *Wangara* ist nicht mehr so beträchtlich, dass man hoffen könnte, dass ein von *Benin* aus ostnordöstlich oder den *alten Kalabarfluss* aufwärts Reisender das jetzt immer mehr wahrscheinliche grosse Wasserbecken des innern Afrika's erreichen, und diesen für die Geographie so wichtigen Umstand zur Gewissheit bringen könnte. Nach der vorliegenden Charte sind die Dörfer am *Kulla* von der Mündung des *alten Kalabarflusses* nur noch 160 Meilen entfernt.

VERMISCHTE NACHRICHTEN.

1.

Ueber das Reisen in Portugal *).

Der Portugiese reist selten zu Lande; daher giebt es auch in Portugal keine eigentlichen Landstrafsen; höchstens, aber ziemlich uneigentlich, könnte man diesen Namen den Wegen geben, welche von Lissabon nach Caldas, Coïmbra, Porto, Santarem, und durch Alemtejo nach Spanien führen. Die nach Caldas und Porto sind die besten. Man darf daher natürlicherweise nicht in diesem Lande die nämlichen Bequemlichkeiten wie in Frankreich und andern Ländern, besonders wie in England erwarten, um sich von einem Orte an den andern zu verfügen. Wer würde auch wohl hier Anstalten zur Bequemlichkeit der Reisenden, z. B. Wirthshäuser, öffentliche zum Transport der Reisenden bestimmte Wagen und Pferde u. s. w. errichten wollen? Die Handels-Verhältnisse zwischen Porto und Lissabon sind sehr ausgedehnt, und doch kann die seit einiger Zeit in 4 Tagen von Lissabon nach Porto fahrende Diligence (die einzige in Portugal) kaum ihre Kosten decken, ob sie gleich auch die Depeschen der Regierung zu besorgen hat. Die Portugiesen reisen so wenig, dafs selten alle Plätze besetzt sind. Ohne die Engländer könnte sich diese Diligence nicht erhalten.

Ist

*) Aus den Lettres sur le Portugal, publiées par H. Ranquer. Paris, Desenne. in 8. (An *IX.* 1801.)

Ist der reiche Portugiese durch seine Geschäfte zu reisen genöthigt, so bedient er sich seines Wagens und seiner eigenen Maulthiere; oder wenn er aus einer grossen Stadt abreist, wie z. B. Lissabon, Porto, Coïmbra, Evora, so kann er daselbst eine Mieth-Kalesche nehmen. Diese sind alle 2räderig, zu 2 Plätzen und mit 2 Mauleseln bespannt. Der Preiss ist nicht immer derselbe. Jetzt bezahlt man etwa 15 Livres des Tags, mit Inbegriff der Tage, welche die Rückreise erfordert. Sie machen des Tags 8 bis 9 portugiesische Meilen, von denen etwa $17\frac{1}{2}$ auf einen Grad gehen. Diejenigen, welche in einem Wagen reisen, nehmen gewöhnlich alles mit sich, was sie brauchen, Bettücher, Matrazen, Provisionen. Man findet freylich Matrazen auch in den schlechtesten Wirthshäusern, allein sie sind meistens sehr unreinlich; übrigens bestehen die Bequemlichkeiten, die der Reisende in einem portugiesischen Wirthshaus antrifft, blofs in einem elenden Bette, welches man auf eine Stroh- oder Binsen-Matte legt, aus einem Stuhl und einem Tische. Was die Provisionen anlangt, so mufs der, welcher keine mit sich führt, sich darauf gefafst machen, sehr oft die wenig lockenden Reste der Maulthiertreibers-Mahlzeiten zu verzehren. In den meisten Wirthshäusern findet man überdies keinen Vorrath, und das Brod ist daselbst meist aus Maïs. Wer nicht reich genug ist, um eine Kalesche zu miethen, kann sich der Almocreves oder der Boten bedienen, welche auf Mauleseln Depeschen und Waaren von einem Orte zum andern bringen. Wenn man sich recht dabey zu benehmen weifs, und sie nicht zu grofse Zudringlichkeit merken läfst, so kann man meistens wohlfeil auf diese Art reisen. Es ist hier wie in Spanien Sitte, ausser der Bezahlung für Wagen und Maulesel auch noch den Führer derselben auf dem Wege zu nähren; die Portugiesen lassen sie gewöhnlich mit sich an dem nämlichen Tische essen. Diese Leute sind nichts weniger als gefällig, und es geschieht sehr oft, dafs sie mit den Reisenden, die sie führen, in Streit gerathen. Man mufs mit ihnen sehr gerecht, aber auch sehr standhaft und entschlossen seyn. Diejenigen endlich, denen auch die Kosten für einen

Maulesel zu groſs sind, finden fast in jedem Dorfe Esel, die man ihnen für eine Kleinigkeit vermiethet, auf diese können sie nicht nur ihre Effekten laden, sondern sogar auf denselben reiten. Gewöhnlich werden diese Esel von Kindern geführt. In andern Ländern von Europa kann ein Reisender bisweilen um einen sehr mäſsigen Preiſs einen nach Hause fahrenden Wagen benutzen. Nicht so in Portugal. Es ist ausserordentlich selten z. B zu Elvas, Porto, oder anderswo einen nach Lissabon zurükkehrenden Fuhrmann zu finden, der sich gefallen lieſse, einen Reisenden um einen geringern Preiſs mitzunehmen, als wenn er die Reise ganz eigens wegen ihm machen müſste. Bey weitem der gröſste Theil derselben fährt lieber leer zurück, als daſs er etwas von seinen Forderungen nachlassen sollte. Wer in Portugal reist, muſs niemals versäumen, einige Lebensmittel und sogar Wein mit sich zu führen. Wer diese Vorsicht unterläſst, läuft Gefahr bisweilen kein Brod zu finden, und nichts als elenden Wein oder wohl gar nur Wasser zu trinken. Die Wege sind in Portugal sicherer, als in Spanien, weil in den Städten des erstern Landes und besonders in Lissabon die Polizey so schlecht ist, daſs die Diebe und Räuber sich fast alle daselbst aufhalten; da hingegen in Spanien, wo die Polizey der Städte im allgemeinen gut ist, und keine Maréchaussée, bloſs zur Handhabung der öffentlichen Sicherheit, existirt, man nur auf den Landstraſsen Gefahr läuft, angegriffen zu werden. Indessen wäre es doch keinem Reisenden anzurathen, allein und unbewaffnet in Portugal zu reisen, besonders gegen der spanischen Gränze zu; indem die portugiesischen und spanischen Contrebandiers fast eben so gefährlich sind, als die Diebe von Profession.

---

2. Ne-

2.

Nekrolog.

Joseph Carl Kindermann

weniger durch seine früheren Reisen, als durch mehrere schätzbare geographische und statistische Schriften, und vorzüglich durch seinen vortrefflichen *Atlas von Inner-Oestreich* in 12 Blättern bekannt, ward den 4ten März 1744 unfern *Ofen* (zu *Sámbék*, lies *Schambek*, in dem *Pilischer* Distrikt der vereinigten Gespanschaften *Pesth*, *Pilisch* und *Sólt*, nach der *Grätzer Zeitung*, zu *Hansabeg* in der *Stuhl-Weissenburger* Gespanschaft, nach *v. Liechtenstern's Archiv* II. S. 302, und zu *Budakeszi*, nach *v. Schedius Zeitschrift v. u. f. Ungarn* I. S. 138) geboren. Sein Vater, Gr. Sitschofscher Herrschaftsverwalter, bestimmte ihn für das Studium der Heilkunde, und im J. 1760 begab er sich nach Wien, wo er diese Wissenschaft vorzüglich unter der Leitung des Baron *Cranz* einige Jahre hindurch studierte. Sein Hang zu mathematischen und physikalischen Wissenschaften; die Unbestimmtheit, welche damals noch mehr als jetzt in den medicinischen Systemen herrschte; das Verbot seines Vaters sein Fach mit einem andern zu vertauschen, und der Trieb, ferne Weltgegenden zu sehen, bewogen ihn im J. 1768 seine Habseligkeiten zu veräussern und mit der daraus gelösten geringen Baarschaft *Wien* zu verlassen, um seinen Lieblingswunsch zu befriedigen. — Er begab sich nach *Hamburg*, wo er sich, da seine Reisekasse immer schwächer wurde, um so unbedenklicher einem Werber der Holländisch-Ostindischen Compagnie auf mehrere Jahre zusagte, da ein Fehler am linken Fusse ihm die Zuversicht gab, man könne ihn nicht zu gemeinem Matrosen- oder Soldaten-Dienste brauchen. Noch in demselben Jahre segelte er aus dem *Texel* nach dem *Vorgebirge der guten Hoffnung* ab. Die Zeit seiner Seereise benutzte er, um sich die holländische Sprache vollkommen eigen zu machen. Seine vielseitigen Kenntnisse, seine Bildung und seine Bescheidenheit empfohlen ihn nach seiner Ankunft am *Kap* dem Vicegouverneur *Hemy*,

Hemy, der ihn zu sich ins Haus nahm, und ihn bey den Sekretariatsgeschäften des Gouvernements brauchte. Hierdurch wurde er in den Stand gesetzt mehreren Reisenden und auch Europäischen Gelehrten nützlich zu seyn. So kam er mit *Buffon* durch Zusendung mehrerer Naturalien, die zum Theil in dessen Schriften abgebildet sind, in Verbindung, und hatte Gelegenheit *Cook's* Bekanntschaft auf dessen Weltumseeglungen zu machen. Er würde leicht am *Kap* ein dauerndes Glück haben machen können, wenn er sich hätte entschliessen wollen, sein Vaterland für immer zu verlassen. Nach einem vierjährigen Aufenthalt in der *Kapstadt* schiffte er zu einer weitern Bestimmung nach *Ceylon*, erkrankte aber unter Wegs und sah sich nach einem Aufenthalte von einigen Wochen genöthigt, dem ihm unerträglichen Klima dieser Insel zu entfliehen und wieder nach dem *Kap* zurückzukehren. Auf dieser Reise bestahlen ihn die Matrosen um seine Baarschaft und um mehrere von ihm gesammelte Seltenheiten. Nach dem Ablaufe seines Vertrages mit der Compagnie kehrte er im J. 1774 nach Europa zurück. Sein Vater, mit dem er sich längst wieder ausgesöhnt hatte, war inzwischen nach *Steyermark* gezogen, erlebte aber die Rükkehr seines Sohnes nicht.

K. nahm seinen Aufenthalt anfänglich auf einigen Landgütern, die er nach einander in verschiedenen Gegenden Steyermarks besafs, und aus ihrem verödeten Zustand bald emporbrachte. Im J. 1787 übernahm er unter sehr kritischen Zeitumständen die Redaktion der unter den übrigen österreichischen Zeitungen mit Recht ausgezeichneten *Grätzer Zeitung* und wohnte seit dieser Zeit in *Grätz*, zu dessen Erweiterung er durch den Bau und Verkauf von 5 Häusern in der neugebauten *v. Jakominischen Vorstadt* beytrug. Auf einer vorher öden Fläche des Grätzer Feldes grünet jetzt ein Wald, den *K.* pflanzte. So wurde er als praktischer Oekonom das Muster seiner Landsleute.

Bekannter sind seine Verdienste um die Geographie und Statistik der inneröfterreichischen Provinzen und um

die

die Aufklärung ihrer Bewohner. Auſſer einigen kleinen Schriften (z. B. ſ. *vollſtändige Anleitung zum Schachſpiel*, die in dieſem Jahre neu aufgelegt iſt,) und Charten, verdankt man ihm folgende Werke:

Hiſtoriſcher und geographiſcher Abriſs des Herzogthums Steyermark. 2 Bde. m. 1 Ch. Von 1779 — 1786. 3 Auflagen.

Der Freund des Steyermärkiſchen Volkes. 4 Bdch. 1787.

Beyträge zur Vaterlandskunde für Inneröſterreichs Bewohner.

Atlas von Inneröſterreich in 12 Bl. geſtochen v. *Junker.*

Repertorium der Steyermärkiſchen Geſchichte, Geographie und Statiſtik. 1799.

Vaterländiſcher Kalender der Steyermärker für 1800 und 1801.

Bey dem Vorrücken der Franzoſen durch *Steyermark* im J. 1796 muſste *K.* ſich dem General *Bonaparte* vorſtellen, ein Vorfall, der für ihn verdrüſsliche Folgen hatte, und ihn bewog, die Redaktion der Zeitung aufzugeben.

Bis zum Frühjahr 1800 lebte er auf dem Lande, wo er die Einladung des in *Wien* mit beträchtlichen Fonds angelegten Kunſt- und Induſtrie-Bureau's erhielt, die Direktion der geographiſchen Unternehmungen deſſelben zu führen. *K.* folgte dieſer Einladung und lieferte 6 meiſterhafte Charten, die zu einem *öſterreichiſchen National-Atlas* gehören. Wie er dieſe Arbeit übernahm, hatten ſich ſchon ſeit 11 Monaten Symptome eines verſteckten Uebels bey ihm geäuſſert, welches in *Wien* ſich als eine tödtliche Waſſerſucht zeigte, die ſeine raſtloſe und gemeinnützige Thätigkeit am 16ten October 1801 beendigte.

Unter ſeinem geographiſchen Nachlaſſe zeichnet ſich auſſer mehrern zu dem öſterreichiſchen Atlas gehörenden Charten, eine nach einer von *K.* ganz neu erfundenen Projektion eines Planiſphärs gröſstentheils vollendete *Weltcharte* in 8 Blättern aus, welche zum Theil ſchon jetzt für obenerwähntes Kunſt- und Induſtriebureau von

Junker

Junker gestochen wird. Ueber die Projection, welche die Unrichtigkeiten, die mit der Darstellung einer Kugelfläche auf einer Ebne verbunden sind, möglichst beseitigen soll, hat Dr. *Triesnecker* das Urtheil gefällt, daſs ihre Ueberschrift: *einzig mögliche richtige Darstellung der kugelförmigen Oberfläche des Erdballs auf einer ebenen Fläche*, wahr sey.

3.

Ueber die Sitten, die Religion und die Gesetze der Kussi's oder der Bergbewohner von Tipra.

(Aus dem 2ten Th. der *Asiatical Researches* und aus diesen in der *Dec. philos.* An IX. No. 5. p. 292 f.)

Die Bewohner der ostwärts von *Bengalen* gelegenen Gebirgsgegenden nennen den Weltschöpfer *Patyaa*. Jeder Baum wird nach ihrer Meinung von einer Gottheit bewohnt; Sonne und Mond sind göttliche Wesen und *Patyaa* freut sich, wenn man diese Untergottheiten verehrt.

Tödtet einer von ihnen seinen Landsmann, so zieht ihn weder das Oberhaupt des Stammes noch irgend Jemand, der nicht zu der Familie des Erschlagenen gehört, zur Verantwortung. Hinterläſst letzterer aber einen Bruder oder Erben, so darf dieser ihn rächen, und Niemand hat das Recht, sich seiner Rache zu widersetzen.

Hat Jemand einen Diebstahl oder sonst ein grobes Verbrechen begangen, so erkennt das Oberhaupt dem beleidigten Theile eine Entschädigung zu, versöhnt die Parteyen, erhält selbst eine durch das Herkommen bestimmte Vergütung, und jede Partey bewirthet den Stamm mit Schweinefleisch u. s. f.

Ehemals köpften die *Kussi's* die Weiber, die sie in den Wohnungen ihrer Feinde fanden, nicht. Da aber einst

einst eine Frau von einer andern gefragt ward, warum sie sich später als gewöhnlich an ihre Arbeit machte, und diese die Abwesenheit ihres Mannes, der in den Kampf gegangen sey, und dem sie sein Essen zubereiten müsse, zur Ursache angab, so hörte dies ein Feind ihres Mannes und machte den Schluss: wenn die Weiber nicht zu Hause blieben und ihren Männern Essen kochten, so würden letztere keines haben, mithin auch den Kampf nicht mit der gehörigen Kraft bestehen können. Seit dieser Zeit ist es Sitte, die Weiber der Feinde, vorzüglich die schwangern, zu köpfen. Diese Barbarey geht so weit, dass wenn ein *Kussi* eine schwangere Frau tödtet, sein Stamm ihn besonders ehrt und rühmt, da er zwey Feinde mit *einem* Schlage vernichtet habe.

Ist eine Heurathsverbindung geschlossen, so giebt der Bräutigam, wenn er vermögend ist, seinen künftigen Schwiegerältern 4—5 Stück Gayals (dortige Bergschafe) und führt die Braut heim. Die Schwiegerältern schlachten die Gayals, bereiten gegohrnes Getränke, gekochten Reis und andere Gerichte, und laden die Verwandten ihres Schwiegersohnes zum Hochzeitschmause. Bey Aermern finden im Ganzen die nämlichen Formalitäten, nur dass der Aufwand geringer ist, statt. Bloss die Ehe zwischen Mutter und Sohn ist nicht erlaubt. Leben zwey Gatten in gutem Vernehmen, und haben sie einen Sohn, so ist die Ehe unauflöslich. Im entgegengesetzten Falle kann der Mann die Frau verstossen und eine andere heurathen.

Die *Kussi* haben keinen Begriff von Himmel oder Hölle zum Lohne guter oder zur Strafe böser Menschen. Doch glauben sie: ein Geist ergreife und trage die Seelen der Sterbenden davon und der Gestorbene komme in den Genuss alles dessen, was ihm der Geist im Augenblicke des Todes versprochen habe, welches aber doch der Fall nicht sey, wenn Jemand sich des Leichnams bemeistere.

Sie leben von dem Fleisch der Elephanten, Schweine, wilder und anderer Thiere. Finden sie solche in den Wäl-

Wäldern getödtet, oder Glieder derselben, so trocknen sie solche und nähren sich im Nothfall davon.

Haben sie einen Krieg beschlossen, so schicken sie vor Eröffnung der Feindseligkeiten Kundschafter zu Erforschung der Stellung und der Stärke des Feindes und der Beschaffenheit der Wege ab. Hierauf treten sie ihren Marsch in der Nacht an und machen 2 oder 3 Stunden vor Sonnenaufgang ihren plötzlichen Angriff mit Schwerdtern, Spiessen und Pfeilen. Flieht der Feind, so werden alle Zurückgelassenen getödtet und die Wohnungen rein ausgeplündert. Ist er aber vom Ueberfalle vorher unterrichtet und stark oder muthig genug ihm zu widerstehen, so ziehen sich die Angreifenden eiligst zurück und kehren ruhig in ihre Wohnungen wieder. Sehen sie einen Stern dicht neben dem Monde, so behaupten sie, den folgenden Tag unfehlbar von einem Feinde angegriffen zu werden, und bringen die Nacht unter den Waffen und sehr wachsam zu. Oft legen sie sich in der Nähe eines Pfades, dessen sich ihre Feinde bedienen, im Gebüsch in den Hinterhalt, um jeden Vorbeygehenden, Mann oder Frau, umzubringen. Wird einer von ihnen in dieser Lage von einem Vampyr, einer Schlange oder einem Insekte verletzt, so leidet er in Geduld. Jeder der den Kopf eines Feindes, den er selbst abschnitt, nach Hause bringt, wird ausgezeichnet geehrt. Sind zwey feindliche Stämme im Kampfe von gleicher Stärke und hofft keiner von beiden den Sieg, so geben sie ein Friedenszeichen, schicken von beiden Seiten Bevollmächtigte und schliessen bald einen Vertrag. Hierauf tödten sie einige Gayals und verzehren sie mit einander, wobey Sonne und Mond zu Zeugen ihrer Versöhnung angerufen werden. Wird hingegen ein Stamm überwunden, so ist er dem Sieger zinspflichtig und muss ihm jährlich eine gewisse Anzahl Gayals, hölzerner Schüsseln, Waffen u. dgl. mehr liefern. Ehe sie in den Krieg ziehen, füllen sie ihre Bambus mit geröstetem Alus (einer Wurzel, die den Pataten ähnlich ist,) und mit Reismehlteig, nehmen auch getrockneten Reiss und lederne Schläuche mit Getränke mit. Dann versammeln sie sich und mar-

marschieren, da sie die Bereitung ihrer Nahrung nicht aufhält, mit einer Schnelligkeit vorwärts, daſs ein Courier zu einer ihrer Tagereisen 3—4 Tage brauchen würde. Sind sie an dem bestimmten Punkte des Angriffs angelangt, so schliessen sie ihn während der Nacht ein und greifen ihn mit Tagesanbruch an. Knaben und Greise, Weiber und Kinder werden, mit Ausnahme der Gefangenen, die sie mit sich führen wollen, niedergemacht. Die abgehauenen Köpfe werden in lederne Säcke gesteckt, und ihre Hände, wenn sie vom Blute der Feinde voll sind, nicht gewaschen. Bey dem Mahle nach dem Blutbade wird ein Theil der Speisen in den Mund der abgeschlagenen Köpfe mit den Worten gesteckt: „Iſs, trink, stille deine Eſs„lust! Mögen deine Verwandten so von den meinigen ge„tödtet werden, wie du es von mir wurdest!“ Gewöhnlich halten sie auf dem Marsche zwey solcher Mahlzeiten, und geben täglich, oder einen Tag um den andern ihrer Familie von ihrem Zuge Nachricht. Läſst einer nach Hause sagen, daſs er einem Feinde den Kopf abgehauen habe, so bezeugen seine Angehörigen die gröſste Freude, schmücken sich und setzen Mützen aus rothen und schwarzen Faden auf; füllen sodann groſse Gefäſse mit gegohrnem Getränke und ziehen dem Sieger mit allem Schmuck, den sie nur besitzen, bedeckt entgegen, wobey sie auf groſsen Muscheln blasen, Metallplatten aneinander schlagen und ähnliche rohe Instrumente tönen lassen. Treffen nun beide Haufen zusammen, so ist die Freude ausserordentlich. Männer und Weiber tanzen und singen. Bringt ein Verehlichter das Haupt eines Feindes zurück, so schmückt seine Frau ihr Haar mit mehrerley Putz. Beide gieſsen einander wechselseitig gegohrnes Getränke in den Mund und die Frau wascht mit diesem Tranke die blutigen Hände ihres Mannes. Während dieser Freudensbezeugungen sind sie endlich bey ihren Wohnungen angelangt. Hier werden in dem Hofe des Oberhaupts die Köpfe der erschlagenen Feinde aufgehäuft. Sie singen und tanzen um dieselben her, tödten Gayals und Schweine mit ihren Speeren, kochen das Fleisch und trinken dazu von ihrem berauschenden Getränke. Reichere pflegen die

Köpfe

Köpfe der Feinde auf Bambusröhren zu befestigen, und sie auf die Gräber ihrer Aeltern zu stecken. Solche Thaten erwerben grossen Ruhm. Wer den Kopf eines Feindes zurückbringt, erhält reiche Geschenke an Vieh und Getränke. Wird ein Gefangener lebendig eingebracht, so haben die Oberhäupter, die nicht mit in den Krieg zogen, das Recht, ihn zu köpfen. Einzelne Stämme beschäftigen sich mit der Verfertigung der Waffen, da mehrere derselben diese Kunst nicht kennen.

Die innere Haushaltung besorgen die Frauen. Die Männer hauen die Wälder aus, bauen Hütten, führen Krieg, jagen, und treiben Feldbau. Fünf Tage (sie zählen weder Monate noch Jahre) nach der Geburt eines Knaben und drey nach der eines Mädchens wird die Familie mit gekochtem Reifs und gegohrnem Getränke bewirthet. An diesem Feste nehmen auch die Aeltern des Kindes Theil. Zuvörderst wird in den Hof ein Pfahl eingeschlagen. Dann wird ein Gayal oder ein Schwein mit dem Spiesse getödtet und der Gottheit geweiht. Nach dem Essen wird gesungen und getanzt. — Ist Jemand von Natur oder durch Zufall zur Zeugung unfähig, so führt er keine Hauswirthschaft, sondern geht wie ein Bettelmönch von einer Thüre zur andern, singt und tanzt daselbst und erwirbt sich so seine Nahrung. Kommt ein solcher Bettler vor das Haus eines freygebigen und reichen Mannes, so reihet dieser eine Anzahl rother und weisser Steine zusammen, befestigt das Ende der Schnur an ein langes Rohr und theilt, indem er den Steinen eine Art aberglaubischer Verehrung bezeigt, dem Bettler sein Allmosen mit. Darauf läfst er ein Gayal und ein Schwein schlachten und ladet seinen Stamm zu einem Schmause. Wer solche Festlichkeiten anstellt, erhält einen besondern Ruhm bey seinem Volke.

Stirbt ein *Kussi*, so treten alle seine Verwandte zusammen, um ein Gayal und ein Schwein zu tödten. Ist das Fleisch gar, so wird dem Todten etwas Brühe in den Mund gegossen und er in ein Stück Zeuch gewickelt. Alle Anwe-

Anwesende trinken dann von der nämlichen Brühe. Diese Zeremonie wird mehrere Tage nach einander wiederholt. Darauf wird der Leichnam auf ein Gerüst gelegt und unter demselben Feuer angezündet. Man steckt dann einen Spiess durch den Körper und lässt ihn dürre werden. Ist er dies, so bedeckt man ihn mit 2—3 Stücken Zeuch, legt ihn in einen Kasten und beerdigt ihn. Das Grab wird mit allen Blumen und Früchten der Jahreszeit geschmückt. Andre bedecken ihre Todten mit einem Tuche, dann mit einer Schilfdecke und hängen sie so an grossen Bäumen auf. Einige waschen die Knochen, wenn das Fleisch verweset ist, rein, trocknen sie und verwahren sie in einem Gefässe, das sie bey unvermutheten Begebenheiten öffnen. Die Maasregeln, die sie nachher ergreifen, sind dann nach ihrer Aussage, ihnen von den Verstorbenen eingegeben worden. Die Wittwe muss ein ganzes Jahr bey dem Grabe ihres Mannes zubringen, wo sie von ihren Verwandten das Essen erhält. Stirbt sie im Verlaufe des Jahres, so trauern ihre Verwandten statt ihrer. Ueberlebt sie die Trauerzeit, so wird sie nach Hause geführt, wo ein Gastmahl nach ihrer Sitte ausgerüstet wird. Hinterlässt der Verstorbene 3 Söhne, so erbt bloss der Aelteste und der Jüngste; der Mittelste geht leer aus. Hat er keine Söhne, so erben seine Brüder, und in Ermangelung dieser, das Oberhaupt des Stammes.

4.

Ueber die diesem Hefte beygefügte Charte von den Mündungen des Mississippi.

Sowohl die Abtretung *Luisiana's* an Frankreich, als die, laut öffentlichen Blättern, entstandenen grossen Differenzen zwischen den verein. Nordamerikanischen Freystaaten und Spanien *) haben die öffentliche Aufmerksamkeit

*) In dem Freundschaftsvertrage zwischen Spanien und den V. Nordamerikanischen Freystaaten zu Bestimmung

keit auf dieses nur noch unvollkommen bekannte Land gerichtet. Kein Wunder daher, dafs binnen kurzer Zeit in dem Reiche, welches hinführo *Luisiana* und *Westflorida* *) als Kolonie besitzen soll, mehrere Nachrichten von demselben erschienen. So z. B. die pseudonymen *Mémoires de Vergennes*, deren Vf. doch etwas von dem 1795 geschlossenen Vertrage zwischen Spanien und Nordamerika gewufst zu haben scheint, da er sich in ein so weites Detail über die westlichen Gränzen der V. Nordamerikanischen Freystaaten einläfst; die so eben erschienene *Voyage à la Louisiane* und *Dubroca's Itinéraire des Francais dans la Louisiane*, welche fast durchaus ungeordnete Kompilationen älterer und einiger neuerer Nachrichten zu seyn scheinen.

Wichtiger für die Schiffahrt und die Geographie dieser Gegenden war die Bekanntmachung der trefflichen *Cartes des Côtes du Golfe de Mexique compris entre la pointe Sud de la presqu'ile de la Floride et la pointe Nord de la presqu'île d'Yukatan dressée d'après les Observations et les Plans des Espagnols et publiée par l'Ordre du Ministre de la Marine et des Colonies* (au Dépôt de la Marine. Paris.

mung der Gränzen zwischen beiden Staaten und der Schiffahrt an denselben von 1795 erhielten die Nordamerikanischen Schiffe das Niederlagsrecht in *Neu-Orléans* für alle Waaren, die den *Ohio* und *Missisippi* herabkämen, bis sie verkauft oder weiter verführt würden. Eine Proclamation des spanischen Intendanten von *Neu-Orléans* soll nun dieses Recht, öffentlichen Blättern zufolge aufgehoben, mithin den *erwähnten Traktat gebrochen* haben. Die Folgen stehen zu erwarten.

*) Obgleich der Cessionsvertrag, durch den Spanien an Frankreich *Luisiana* abtritt, unsers Wissens noch nicht öffentlich bekannt gemacht ist, so läfst sich doch leicht voraussehen, dafs wenn diese Abtretung für Frankreich von einigem Werthe seyn soll, sie nothwendig *West-Florida* oder wenigstens die Insel, auf der *Neu-Orléans* liegt, und welche von dem *Missisippi*, dem *Ibervilles-Flufs* und dem Meerbusen von Mexico umschlossen ist, begreifen müsse.

Paris. An IX.) welche alle Küsten, Sandbänke, Klippen, Untiefen, die Beschaffenheit und die Tiefe des Grundes mit gröfster Genauigkeit darstellt und den vorzüglichsten Seecharten an die Seite gesetzt zu werden verdient. Hätte Hr. *Duvallon*, Herausgeber der eben erschienenen *Vue de la Colonie Espagnole du Missisipi en l'année* 1802 *par un observateur résident sur les lieux* (Paris. 1803. 518 S. 8.) diese Charte gesehen, so würde er sein vorlautes Urtheil (S. 7 dieser Schrift) wohl wenigstens auf *Ober-Luisiana* beschränkt, und das Publikum würde vielleicht, die auch als Skizze (siehe S. XV der Vorrede) höchst erbärmliche *Carte detaillée de la basse Louisiane et Floride occidentale* nicht erhalten haben, da die obenerwähnte *Carte des Côtes* etc. bey einem viel kleinern Maasstabe *Nieder-Luisiana* und *West-Florida* so genau darstellt, dafs man bey der Vergleichung beider auf die Vermuthung gerathen mufs, der Vf. der *Carte detaillée* u. f. f. hätte bey einem zehnfach gröfsern Maasstabe, als der für seine Charte gewählt ist, dieses nicht leisten können. Die zu der *Voyage à la Louisiane — par B*** D**** (Paris, Dentu. 1802. 582 S. 8.) gehörige Charte, welche den Titel führt: *Louisiane et pays voisins d'après les relations et les cartes les plus récentes par L. Collin* soll nach dem Vorberichte (S. VII „la Carte jointe à mon travail est d'une exactitude „telle, qu'on peut y donner toute confiance") sehr genau und zuverläfsig seyn. Ohne über diese Eigenschaften hier urtheilen zu wollen, scheint sie aber nach ihrem Maasstabe (5 Breitengrade sind = 1,6 Par. Zoll) keineswegs für eine belehrende Ansicht von *Luisiana* geeignet zu seyn. Sie umfafst, was gar nicht nöthig war, Nordamerika vom 80sten bis zum 130sten Längengrade westlich von Paris auf dem mittlern Parallelkreis und vom 25sten bis zum 50sten Breitengrade.

Da nun *Nieder-Luisiana* oder das Delta des *Missisippi* und *Westflorida* ungleich bekannter, als *Ober-Luisiana*, auch für die dermaligen Niederlassungen und ihre künftigen Besitzer sowohl, als für den Geographen jetzt zunächst wichtig sind, so hoffen wir durch die Aushe-

bung

bung des Theils der angeführten Charte von dem Mexikanischen Meerbusen, welcher *diese Gegenden* betrifft, den Lesern der *A. G. E.* keinen unwillkommenen Beytrag zu der nähern Ansicht dieser an sich merkwürdigen und durch die Zeitumstände wichtigen Gegend zu geben. Wir bemerken noch, dass auf die in der *Mon. Corresp.* des Freyherrn *v. Zach* mitgetheilte Längenbestimmung von *Neu-Orléans* von *J. J. de Ferner*, welche von der in der *Conn. d. T.* (an XII) angegebenen um 11 Minuten im Bogen abweicht, hier keine Rücksicht genommen werden konnte.

5.

Neue Eintheilung der sämtlichen jetzigen Badischen Länder.

Zu Folge eines am 5ten Februar dieses Jahres ergangenen Marggräfl. Organisations-Edikts werden die sämtlichen Badischen Länder in folgende drey Haupttheile oder Staats-Verwaltungs-Bezirke abgetheilt:

1. Die *Badische Marggrafschaft;* unter diesem Namen werden begriffen:

1) Die sämtlichen Altbadischen Länder diesseits des Rheins, ausgenommen das Amt *Münzesheim* samt *Helmsheim* und der Ort *Spranthal.*

2) Das Amt *Schliengen*, das nun wieder einen ergänzenden Theil der Badischen Landgrafschaft *Sausenberg* ausmacht, zu welcher es auch in älteren Zeiten gehöret hat.

3) Das Fürstenthum *Ettenheim* (d. i. das vormals Bischöfl. Strasburgische Gebiet auf dem rechten Rheinufer.)

4) Die jetzige Grafschaft *Gengenbach*, welche das Gebiet der vormaligen Abtey *Gengenbach*, samt den drey Vereinstädten *Offenburg*, *Gengenbach* und *Zell*, und dem Thale *Hammersbach* begreift.

5) Die

5) Die Herrschaften *Lahr* und *Lichtenau*, zu welcher letztern die Aemter *Willstädt* und *Lichtenau* oder *Bischofsheim* samt *Kehl* gehören.

6) Der Ort *Weingarten* (in der vormal. Pfalz.)

2. Die *Badische Pfalzgrafschaft am Rhein*, unter diesem Namen werden begriffen:

1) Die von Pfalz an Baden gekommenen Ländereyen, nämlich die Städte: *Mannheim* und *Heidelberg*, samt den Oberämtern: *Heidelberg*, *Ladenburg* und *Bretten* (mit Ausnahme des obengenannten Ortes Weingarten)

2) Das Fürstenthum *Bruchsal*, oder ehemalige diesseitige Gebiet des Bisthums *Speyer*, nebst der Grafsch. *Odenheim*, oder dem ehemal. Gebiete des Ritterstifts dieses Namens.

3) Die Stadt *Wimpfen*, samt ihrem Gebiete.

4) Die althadischen (vorgedachten) Orte: *Münzesheim*, *Helmsheim* und *Spranthal*.

3. Das *Badische obere Fürstenthum*, oder das *Fürstenth. am Bodensee*, unter welchem Namen nun begriffen sind:

1) Das *Fürstenthum Konstanz*, nämlich, das ehemalige teutsche Gebiet des Bischofs und Domkapitels von Konstanz.

2) Die Städte: *Ueberlingen*, *Biberach* und *Pfullendorf*, nebst ihren Gebieten.

3) Die Grafschaften oder vormal. Abteygebiete von *Salmansweil* und *Petershausen*, die den beiden nachgebornen Söhnen des Marggrafen zugetheilt worden; wovon also blos die Ober-Hoheitsrechte hieher gehören.

6.

Neue Organiſation Helvetiens, nach *Bonaparte's* Vermittelungs-Vorſchlag.

(Aus dem *Moniteur*, An XI. Supplém. au No. 151.)

Neue Eintheilung der Helvetiſchen Republik.

I. *Kanton Appenzell*, wie ehemals, abgetheilt in:

1. *äuſſere* } *Roden.*
2. *innere* }

II. *Kanton Argau*, in 10 Diſtrikte abgetheilt, und dieſe in 48 Kreiſe. Diſtrikte:

1. *Zofingen.*
2. *Kulm.*
3. *Aarau.*
4. *Brugg.*
5. *Lenzburg.*
6. *Zurzach.*
7. *Bremgarten.*
8. *Muri.*
9. *Baden* *).
10. *Laufenburg* und *Rheinfelden* **).

Hauptſtadt: *Aarau.*

III. *Kanton Baſel*, in drey Diſtrikte abgetheilt, jeder von 5 Zünften:

1. *Baſel*, die Stadt.
2. *Walburg.*
2. *Liechſtall.*

IV. *Kanton Bern*, in fünf Diſtrikte abgetheilt, jeder von 13 Zünften:

1. *Bern*, die Stadt.
2. Das *Oberland.*
3. Das *Landgericht.*
4. Das *Emmenthal.*
5. Das *Seeland.*

V. *Kan-*

*) Mit Ausnahme der Dörfer: *Dietikon*, *Schlieren*, *Oetwil* und *Hutikon*, die zu Zürich geſchlagen ſind.

**) Hiezu das ganze *Frikthal.*

V. *Kanton Freyburg*, in 5 Distrikte und jeder in 4 Quartiere abgetheilt:

1. *Freyburg*, Stadt und Gebiet.
2. *Murten* (*Morat*).
3. *Bulle.*
4. *Romont.*
5. *Stäfis* (*Estavayé*).

VI. *Kanton Glarus*, erhält seine alten Gränzen und Eintheilung wieder.

VII. *Kanton Graubündten*, getheilt in drey Bünde, und jeder Bund in Distrikte oder Hochgerichte, wie ehemals.

† Die Herrschaft *Mayenfeld* geniesst dieselben Rechte, wie die übrigen Distrikte. *Haldenstein* ist mit dem Distrikt der vier *Dörfer* vereinigt. Der *Bisschofshof* ist der Stadt *Chur*, und *Trasp* dem *Unter-Engadin* einverleibt.

VIII. *Kanton Luzern* begreift folgende 5 Distrikte, deren jeder in 4 Quartiere abgetheilt ist:

1. Die Stadt *Luzern.*
2. Das *Entlibuch.*
3. *Willisau.*
4. *Sursee.*
5. *Hochdorf.*

IX. *Kanton Sankt-Gallen* ist in 8 Distrikte, und diese in 44 Kreise abgetheilt.

1. Die Stadt *St. Gallen*, Hauptort des Kantons.
2. *Rorschach.*
3. *Gossau.*
4. *Niedertoggenburg.*
5. *Obertoggenburg.*
6. *Rheinthal.*
7. *Sargans.*
8. *Uznach.*

X. *Kanton Schaffhausen* besteht aus 3 Distrikten, nämlich:

1. Die Stadt *Schaffhausen*, in 6 Versammlungen (Aggrégations) abgetheilt, deren jede 2 Zünfte begreift.

2. *Stein*, und
3. *Reyet.*

† Jeder dieſer zwey letzteren Diſtrikte iſt in 6 Zünfte getheilt.

XI. *Kanton Schwyz* begreift auſſer ſeinem ehemaligen Gebiete noch: *Gerſau, Küſsnacht, Einſiedeln, Hof, Marche* und *Reichenburg.*

Hauptort: *Schwyz.*

XII. *Kanton Solothurn* abgetheilt in 5 Diſtrikte, deren jeder aus 4 Quartieren beſteht.

1. *Solothurn*, die Stadt.
2. *Bieberiſt.*
3. *Ballſtadt.*
4. *Olten.*
5. *Dornach.*

XIII. *Kanton Teſſino* begreift auſſer ſeinem vormaligen Gebiete, noch *das Lavantiniſche* Thal und iſt in folgende 8 Diſtrikte abgetheilt:

1. *Mendriſio.*
2. *Lugano.*
3. *Locarno.*
4. *Valle-Maggia.*
5. *Bellinzona.*
6. *Riviera.*
7. *Blenio.*
8. *Levantina.*

Hauptort: *Bellinzona.*

† Die 8 Diſtrikte ſind in 38 Kreiſe zertheilt.

XIV. *Kanton Thurgau* begreift 8 Diſtrikte:

1. *Arbon.*
2. *Stekboren.*
3. *Frauenfeld.*
4. *Weinfelden.*
5. *Biſchofs-Zell.*
6. *Tobel.*
7. *Gottlieben.*
8. *Dieſſenhofen.*

Hauptort: *Frauenfeld.*

† Dieſe 8 Diſtrikte bilden 32 Kreiſe.

XV. *Kanton Unterwalden*, abgetheilt in:

1. das *Oberland*, und
2. das *Unterland*, wozu das *Engelberger Gebiet.*

XVI. *Kanton Uri* beſteht aus 2 Diſtrikten:

1. dem

1. dem ehemaligen Gebiete dieses Kantons, und
2. dem *Urserenthale.*

   Hauptort: *Altorf.*

XVII. *Kanton Waadtland*, dessen Gränzen unverrükt bleiben; auch die ehemaligen Aemter *Peterlingen (Payerne)* und *Wiflisburg (Avenches)* blieben bey demselben. Der ganze Kanton ist in 6 Kreise abgetheilt.

Hauptort: *Lausanne.*

XVIII. *Kanton Zug* wieder in seine ehemaligen Gränzen gesetzt.

† Die Rechte, welche vormals *Zürich* und der Abt von *Einsiedeln* über einen Theil des Kantons *Zug* ausübten, sind abgeschafft.

XIX. *Kanton Zürich* in 5 Distrikte abgetheilt:

1. *Zürich*, die Stadt.
2. *Horgen.*
3. *Uster.*
4. *Bülach.*
5. *Winterthur.*

† Jeder Distrikt besteht aus 13 Zünften.

Verhältniss

der Kantone untereinander in Rücksicht der zu stellenden bewaffneten Mannschaft und der zu bestreitenden Staatsausgaben.

A) Zu der zu 15203 Mann festgesetzten helvetischen stehenden Armee stellen:

der Kanton	*Bern*	2292	Mann.
—	*Zürich*	1929	—
—	*Waadtland*	1482	—
—	*St. Gallen*	1315	—
—	*Argau*	1205	—
—	*Graubündten*	1200	—
—	*Tessino*	902	—

der

der Kanton	*Luzern*	867	Mann.
—	— *Thurgau*	835	—
—	— *Freyburg*	620	—
—	— *Appenzell*	486	—
—	— *Solothurn*	452	—
—	— *Basel*	409	—
—	— *Schwyz*	301	—
—	— *Glarus*	241	—
—	— *Schaffhausen*	233	—
—	— *Unterwalden*	191	—
—	— *Zug*	125	—
—	— *Uri*	118	—

B) Zu 490507 Schweizer Livres Staatsausgaben tragen bey die Kantone:

Graubündten	12000	Livres.
Schwyz	3012	—
Unterwalden	1917	—
Uri	1184	—
Tessino	18039	—
Appenzell	9728	—
Glarus	4823	—
Zug	2497	—
St. Gallen	39451	—
Luzern	26016	—
Thurgau	25052	—
Freyburg	18591	—
Bern	91695	—
Zürich	77153	—
Waadtland	59273	—
Argaú	52212	—
Solothurn	18097	—
Schaffhausen	9327	—
Basel	20450	—

---

7. Der

7.

Der Graf Samuel Schmettau *).

Der Graf *Schmettau* gehört zu den ausgezeichneten Männern des alten teutschen Adels, welche gleich einem *Sickingen* und *Hutten*, nicht blofs ihren Werth in die nur von ihren Ahnen erworbenen Verdienste zu setzen bedurften. Bey der steigenden Civilisation darf man der frohen Aussicht gewifs seyn, dafs Teutschland in dieser Hinsicht von nun an weder dem ehemaligen, jetzt vernichteten Frankreich, noch auch Grofsbrittannien nachstehen werde. Täglich zeigen sich uns mehrere Männer aus den ältesten Häusern, die daneben sich bestreben durch eigene Verdienste um die Menschheit, durch hohe Grade der Ausbildung, wahrhaft edel, und für die Societät in vieler Rücksicht wirksam zu seyn.

G. Samuel *Schmettau* ward 1684 den 26 März zu Berlin geboren. Der Vater, mit ihm gleichen Vornamens, stammte aus einem sehr alten adelichen Ungarischen Geschlechte. In der Jugend hatte er sich dort durch Tapferkeit ausgezeichnet, und sich nachmals in der Graffschaft Glaz niedergelassen. Unter Friedrich I. von Preufsen ward er Geheimer Rath. Die Mutter war *Marie de la Fontaine Vicard.*

Schon in den frühesten Jahren bemerkten die aufmerksamen Aeltern sehr glückliche Anlagen an ihrem Sohne. Diesen gemäfs ward daher seine Erziehung scientifischer eingerichtet, als es damals gewöhnlich war. Vorzugsweise wiedmete sich der junge Schmettau der Geschichte, der Erdkunde und den mathematischen Wissenschaften.

Und da sein Hang zu den Waffen ihn bereits im 15ten Jahre den stillen Musen entzog, so ergiebt sich aus dem Nach-

*) Dessen Porträt das erste Stück dieses Bandes der A. G. E. ziert.

Nachfolgenden, wie glücklich seine Fähigkeiten in diesen ersten Zeiten bereits müssen ausgebildet worden seyn.

Die militairische Laufbahn eröffnete er als Cadet der Dänischen Garden unter der Aufsicht seines Oncles Wilhelms von Schmettau, Chefs eines Regiments Kürassier. Mit diesem wohnte er 1700 der Belagerung der damaligen Schleswigischen Festung Töming, durch König Friedrich, bey. In eben dem Jahre marschirte er als Fähndrich zu der Belagerung von Kaiserswehrt, fand sich bey dem Rückzuge von Nimwegen, und bey der durch Sturm erfolgten Einnahme von Grevenbrück, Stockheim und Weert.

Obgleich bey der Belagerung von Rüremonde verwundet, sah man ihn dennoch bereits wieder bey der Belagerung von Huy, und bey der Affaire von Eckeren.

Gleich darauf hatte er Gelegenheit seiner Lieblingsneigung zu folgen, und sich als Ingenieur-Volontaire unter dem berühmten Coehorn durch die Belagerung von *Bonn* zu vervollkommnen.

Im Jahre 1703 ward er Lieutenant unter dem Anspachschen Dragoner Regiment des General von Schmettau; erlebte das unglückliche Treffen (15ten Nov.) am *Speyerbache;* aber auch im folgenden Jahre die glorreiche Schlacht bey Höchstädt (13ten Aug). Sein hiebey bewiesenes ehrenvolles Benehmen erwarb ihm eine Compagnie; dennoch vermochte ihn sein Hang zu den Wissenschaften, von neuem bey den Belagerungen von Landau und Trarbach als Ingenieur-Volontaire zu dienen. Bald darauf (1705) wohnte er der Eroberung der Linien von Nerwinden, und der Belagerung von St. Loen bey. In der berühmten Bataille von Ramilly (23ten May 1706) ward er wieder verwundet; dies hielt ihn indessen nicht von den Belagerungen von Ostende, Menin und Oudenarde zurück. Die Thatenlosigkeit des folgenden Jahres schenkte dem jungen G. Schmettau gleichfalls mehr Ruhe. Bald darauf erlebte er die glückliche Schlacht von Oudenarde

narde (7ten Jul. 1708) und überreichte dem Könige von Polen den Entwurf zu der Attake von Lille, (Ryssel,) wovon er selbst den Plan unter den Augen dieses Monarchen aufgenommen hatte. Gleich nach der Einnahme dieses wichtigen Platzes durch den grossen Eugen, wohnte der Gr. *Schmettau* den Belagerungen von Gent und Brügge bey; bey der von Tournay ward er im J. 1709 endlich Major und Adjutant des Erbprinzen von Hessen.

Selbst ausgezeichnete Talente und ein tapferes Besie-l en dauernder Gefahren wurden also damals nur langsam belohnt. Tournay ward aber ein sehr wichtiger Ort für seine Laufbahn. Hier war es nämlich, wo er mit dem berühmten Vertheidiger von Corfu, dem Grafen von *der Schulenburg* bekannt wurde; dieser brachte ihn zu dem grossen *Eugen*, und seit dieser Zeit blieben jene beiden Grafen innige Freunde. Aechte Schätzung des wechselseitigen Werthes erzeugte hier dauernde Freundschaft.

G *Schmettau* wohnte der grossen Schlacht von Malplaquet bey, so wie den Belagerungen von Mons, Douay, Bethune, St. Venant und Aire. Im J. 1711 stieg er zum Obristlieutenant, und fand sich bey der Passage der Linien von Arleux und bey der Belagerung von Bouchain; in folgendem Jahre aber bey denen von Quesnoy und Landrecy, so wie auch der entscheidenden Schlacht bey Denain, wodurch Villars Frankreich rettete.

Er folgte bald darauf als Volontaire dem Prinzen Eugen am Rhein; und als das Regiment von Schmettau in Sächsische Dienste trat, gieng er gleichfalls mit hinüber.

Nach so grossen und vielen Proben seltener militairischer Talente war es kein Wunder, wenn der grösste Krieger damaliger Zeiten, *Carl XII.* ihm das Patent eines General-Quartiermeisters zusandte. *Schmettau* konnte indess hievon keinen Gebrauch machen, weil dies Patent erst anlangte, als die Sachsen bereits auf dem Marsche waren; so dass er sich daher auch bey der Belagerung von Stralsund und der Vertheidigung der Insel *Rügen* befand.

Von

Von dort gieng er (1715 und 1716) nach Polen. Hier trug er mit seinen Sachsen in vier verschiedenen bedeutenden Affairen, ansehnliche Vortheile davon; und als er den Plan zu der siegreichen Bataille von Kowallewo selbst angegeben hatte, so erhob ihn der König von Polen zum Obristen, und stellte ihn bey der Artillerie an. Seine bald darauf erfolgte Sendung an den König Friedrich Wilhelm von Preussen erwarb ihm den Orden de la Générosité.

Im Jahre 1717 ward er als Volontaire nach Ungarn gesandt, welches für ihn nachher sehr wichtig wurde; denn bey dieser Gelegenheit erwarb er sich die Achtung des Prinzen Eugens in einem solchen Grade, dass dieser grosse Mann alles anwandte, ihn in kaiserliche Dienste zu bringen. G. *Schmettau* hielt sich indess verbunden, sie abzulehnen, und gieng nach der Bataille und Belagerung von Belgrad nach Sachsen zurück. Im folgenden Jahre führte er ein Corps Sächsischer Truppen nach Ungarn und ward nun Chef eines Regiments. Als er den Winter in Wien zubrachte, bot ihm Eugen von neuem kaiserliche Dienste an; der König von Polen erlaubte ihm, sie anzunehmen; und so ward er 1719 kaiserl. General-Major.

Seine neue Laufbahn begann zuerst nicht auf das glücklichste. Er gieng nämlich sogleich nach Sicilien, und musste dort die widrige Schlacht erleben, in welcher die Kaiserlichen unter dem Commando des Grafen *Mercy*, von den Spaniern bey Francavilla geschlagen wurden. Dagegen hatte er den Triumph, durch seine Direction der Belagerung von Messina, diese wichtige Stadt fallen zu sehen.

Bis jetzt hatte der General *Schmettau* nur Gelegenheit gehabt, seinen Muth und seine militairische Kenntnisse zu zeigen. Durch den Frieden eröffnete sich nach der Einnahme von Sicilien für ihn eine neue ehrenvolle, seinem Lieblingstalente höchst willkommene, Laufbahn. Der Kaiser trug ihm nämlich auf, eine Charte von Sicilien zu entwerfen. Mit dem regesten Eifer übernahm er dieses mühsame Geschäft, und führte es auf das ehren-

volleste

volleste aus. Er setzte mehrere Hauptpuncte astronomisch fest, und durch seltene Thätigkeit fand er sich im Stande, nach Verlauf eines Jahrs die grosse Charte von ganz Sicilien seinem Herrn zu überreichen. Mit ihr übergab er zugleich einen wichtigen statistischen Auffatz über Sicilien, über dessen ganzen Länderwerth, und über seinen Handel; nebst Angaben, wie beides auf das bequemste zu vermehren stehe, und endlich wie die Befestigungswerke der Insel zu verbessern seyen. Diese Charte ist noch bis jetzt das Beste, was die Geographie über jene höchst interessante Insel aufzuweisen hat. Auch steht es jetzt zu hoffen, dass nicht nur diese nunmehr selten gewordene Charte von Neuem erscheinen werde, sondern dass der jetzige König von Sicilien die Specialcharten des Grafen werde bekannt machen lassen. *)

Bald darauf machte er eine Reise nach Ungarn, und ward dort von dem Grafen *von Mercy* und dem Herzoge von Wirtemberg über die Befestigungen von Temeswar und Belgrad befragt.

Da er bey neuen Unruhen nach Ober-Italien, unter dem Oberkommando des Grafen *Daun* als General gieng, so benutzte er diese Gelegenheit auch als Geograph. Er brachte eine vollständige Charte des genuesischen Gebiets der sogenannten *Lunigiana* nach Wien zurück.

Zwey Jahre darauf beendigten seine klugen Operationen die in Corsica ausgebrochenen Unruhen. Die Republik Genua bewies durch eine ansehnliche Belohnung, wie sehr sie den Werth dieses Unternehmens schätze.

Es würde in ein für unsere Absicht zu fremdes Detail führen, wenn wir hier die bald darauf folgenden neuen Beweise seiner militairischen Talente unter den Augen Eugens

*) Die ganze kostbare Charten-Sammlung des Gr. von Schmettau erkaufte vor einigen Jahren Se. Durchl. der Herzog von Weimar, und sie ist nun dem Fürstl. Charten-Cabinette hier in Weimar einverleibet.

E.

Eugens aus einander setzen wollten. Genug, dieser gröfste Feldherr gab dem Grafen seinen Beyfall nicht blofs dadurch zu erkennen, dafs er ihn zum Feldzeugmeister erhob, sondern er trug ihm für den Winter von 1735 die Beschützung von Schwaben auf. Die Ritterschaft von Franken, Schwaben und dem Oberrhein äufserten ihm ihre Dankbarkeit dadurch, dafs sie ihn unter die Ihrigen aufnahmen.

Nach dem Frieden mit Frankreich ärndtete er neue Lorbeeren in dem Kriege gegen die Türken bis zum Frieden 1737. In diesem Kriege fand er Gelegenheit den ihm angebornen Edelsinn an den Tag zu legen. Während der Uebergabe von Belgrad an die Türken, veranlafste der zurückgehaltene Sold eine Empörung der Janitscharen gegen den dortigen Pascha. G. *Schmettau* schofs den Türken diese Summe sogleich vor, und stillte selbst den Aufruhr. Dieses edle Benehmen ward von Wien dadurch belohnt, dafs man ihm die Stelle eines Hauptcommissairs bey der Bestimmung der Gränzen beider Reiche anvertrauete.

Der Tod Kaiser Carls VI. führte für unsern Helden verschiedene minder günstige Umstände herbey; und obgleich man ihm die Würde eines Feldmarschalls ertheilte, so sann er dennoch darauf, durch seinen Freund, den Grafen *von der Schulenburg*, in Venetianische Dienste zu treten.

Dies kam indefs nicht zu Stande, und nun gieng er zu Friedrich dem II. Einen Feldherrn, der in mehr als 50 Affairen, Schlachten, Belagerungen, Eroberungen und kleinern Gefechten sich so ausgezèichnet hatte, der aufserdem einer der ersten Geographen seiner Zeit war, und sich als geschickter Geschäftsmann gezeigt hatte, konnte König Friedrich sicher nur mit offenen Armen empfangen! Er machte ihn daher sofort zum Chef der Artillerie, und beehrte ihn mit dem schwarzen Adler-Orden. Er bediente sich seiner bey wichtigen Angelegenheiten theils in Frankreich, theils bey Kaiser Carl VII, der dafür ihn und seine Nachkommen in den Grafenstand erhob.

Kaum

Kaum hatten Friedrichs Waffen den erften Schlefifchen Krieg glücklich beendigt, fo wandte diefer einzige Fürft fogleich fein Auge auf die Seele der Staaten, auf die Wiffenfchaften.

Um durch die Wiederherftellung der Akademie der Wiffenfchaften, das Fortfchreiten der Talente, der Induftrie und des Handels zu befördern, wählte Friedrichs Kennerblick den Grafen *Schmettau.* Die Gründung einer völlig neuen Akademie durch einen folchen Monarchen als Friedrich, mufste dem Grafen glorreicher und den Wiffenfchaften felbft würdiger fcheinen, als eine Erneuerung der ehemaligen Akademie. Mit Recht darf man daher unfern Grafen, als den eigentlichen Urheber diefer für die Wiffenfchaften und befonders für ihre Fortfchritte in unferm Vaterlande fo wichtigen Epoche anfehen. *Schmettau* war ihr erfter Präfident, auch hielt fie ihre erften Zufammenkünfte in dem Hôtel des Grafen.

Sein Eifer für grofse wiffenfchaftliche Unternehmungen, und vorzüglich für das Fortfchreiten der Erdkunde, verbunden mit eigenen feltenen geographifchen Kenntniffen, lenkte feine Aufmerkfamkeit fogleich auf eine der Akademie würdige Arbeit. Sie follte in nichts geringerem beftehen, als in der Meffung eines Meridians vom Baltifchen Meere bis zum Mittelländifchen.

Bedenkt man die Gröfse und Koftfpieligkeit des Unternehmens, ferner den damaligen Mangel an Aftronomen und an guten Werkzeugen überhaupt, und befonders in unferm Vaterlande; endlich die vielfachen Schwierigkeiten, die fich in Rückficht der verfchiedenen Herrfchaften, durch deren Lande diefe grofse Meffung unternommen werden mufste, zeigten, fo könnte diefes ruhmvolle Vorhaben des Grafen *Schmettau*, deffen glückliche Ausführung vielmehr das Meifterftück einer fchon lange blühenden, als einer kaum errichteten jungen Akademie, genannt werden darf, wohl nur für den charakteriftifchen Wunfch eines feltnen für grofse Unternehmungen enthufiaftifchen Mannes angefehen werden, dem aber die Zeit und mehrere Lokalumftände unüberfteigliche Hinderniffe

in

in den Weg gelegt haben würden. So sahe es auch *Maupertuis* an, der als wirklicher Weltenmesser alle die Schwierigkeiten genau kannte, mit welchen er bey einer weit kleinern ähnlichen Messung zu kämpfen gehabt hatte, so sehr er übrigens dem Verdienste des Grafen wegen des von ihm vorgeschlagenen Unternehmens vollkommene Gerechtigkeit wiederfahren liess.

Diese Hindernisse hemmten indess den Eifer des Grafen für die Geographie nicht. Er dachte um das J. 1748 auf bedeutende Messungen in unserm Vaterlande. Schon hatte er einen Quadranten nach Ilsenburg bringen lassen, nicht allein um den Brocken genau zu messen, sondern hauptsächlich diese Messung der Harzgegend mit andern im Hessischen durch Signalfeuer in Verbindung zu bringen, und hiedurch einen ansehnlichen Theil Teutschlands geographisch richtig niederzulegen.

Zu dieser Absicht gieng er auch mit guten Instrumenten versehen, nebst verschiedenen Ingenieuren, nach Cassel, um sich selbst von der Richtigkeit der ersten Dreyecke zu überzeugen. Allein auch dieses schätzbare Unternehmen ward durch unbillige Eifersucht, die Kenntniss der Länder zu verheimlichen, verhindert.

Bald darauf ward der Graf von einer gefährlichen Krankheit befallen. Bey so vielfältigen grossen Anstrengungen sanken die körperlichen Kräfte stäts tiefer herab. Indess behielt er selbst in den grössten Leiden bis zu seinem Hintritte einen ruhigen, heitern Geist. Er starb am 18ten August 1751 in seinem 68sten Jahre.

Bey dem Grafen *Schmettau* entsprach eine männliche schöne Gestalt seinem edlen Geiste. Stäts auf grosse nützliche Unternehmungen und Zwecke jeder Art gerichtet, entgiengen seinem Scharfblicke fast niemals die dazu am richtigsten führenden Mittel; und obgleich fast in Schlachten und dauernden Kämpfen alt geworden, blieben dennoch auf eine höchst seltene Art in ihm der kühne Heldenmuth mit der grössten Menschenliebe und Heiterkeit der Seele verschwistert.

Der

Der Graf *Schmettau* hatte ſich zweymal verheurathet. Von der erſten Ehe iſt nur noch eine Tochter, die Witwe des Ruſſ. kaiſ. Generals *le Fort* am Leben

Aus der 2ten Ehe mit der Fräulein *Riſſer* ſtammen 2 Söhne und eine Tochter. Der älteſte Sohn, *Ferdinand Schmettau*, ſtarb als Capitaine des preuſsiſchen Regiments Schwerin. Er hinterlieſs drey hoffnungsvolle Erben.

Die Tochter iſt die Prinzeſſin von *Gallitzin*. Sie iſt an den Ruſſ. Fürſten *Demitri Gallitzin* verheirathet, ein Fürſt, gleich berühmt wegen ſeltener Kenntniſſe des Staatshaushalts und der Naturkunde, als wegen des hohen Sinnes für die Beförderung des Edlen und Nützlichen.

Der 2te Sohn (geboren 1744) *Carl Friedrich Wilhelm*, jetzt königl. Preuſs. General und Groſskreutz des Schwerdtordens, hat zu groſse Verdienſte um die Erdkunde, als daſs dieſe Blätter ſeiner nur im Allgemeinen erwähnen dürften.

Bereits als junger Mann unternahm er gleich nach Beendigung des ſiebenjährigen Krieges, aufgemuntert durch den damaligen Kronprinzen Friedrich Wilhelm, auf eigene Koſten die Vermeſſung groſser Theile der Preuſs. Monarchie. Hiedurch kamen die Charten aller Marken, ferner die von Pommern, Magdeburg, Halberſtadt und Mansfeld zu Stande. Schade, daſs bis jetzt die Geographie davon öffentlich eben ſo wenig Nutzen gezogen hat, als der uneigennützige Urheber von dieſen mühſamen und koſtſpieligen Arbeiten ſelbſt.

Demungeachtet vermochte er es nicht über ſeine Wiſſenſchaftsliebe den letzten Böhmiſchen Feldzug Friedrichs ungenutzt für die Erdkunde vorübergehen zu laſſen. Mit Lebensgefahr nahm er den Schauplatz des Krieges auf; und es war unſtreitig der Schutzgeiſt der Geographie ſelbſt, welcher ihn hiebey vom Tode rettete. Eine Kugel drang zwar durch ein dickes Portefeuille voller Meſſungen und Zeichnungen, welches der Graf an ſich trug, aber ihre Kraft ward dadurch geſchwächt, und ſie verwundete daher nur leicht. Dieſen Bemühungen verdankt unſer

unſer Vaterland fünf genaue Charten dieſes Theils von Böhmen nebſt der dazu gehörenden Erklärung.

Das wichtigſte Werk, womit aber der Graf die Geographie bereichert hat, iſt bis jetzt die genaue und ſchöne topographiſche Charte beider mecklenburgiſchen Herzogthümer. In 25 Blättern ſieht man hier jedes einzelne Gut, ja jeden Meyerhof auf das beſtimmteſte an ſeinem Orte, und ſowohl die Special- als die General-Charte gehören zu den beſten Werken der Kunſt.

Mögen die vorzüglichen Eigenſchaften, wodurch der Graf in die Fuſsſtapfen ſeines ſeltenen Vaters tritt, noch lange der Erdkunde zum Nutzen, und Teutſchland zur Zierde gereichen!

v. Zimmermann.

8.
Statiſtiſche Geſellſchaft zu Paris.

Da die franzöſiſche Regierung ſo ſehr das Studium der Statiſtik begünſtigt und emporzuheben ſucht, *) ſo haben ſich in dem laufenden Jahre mehrere Gelehrte zu Paris in eine Geſellſchaft zuſammen verbunden, deren Zweck, die Beförderung und Erweiterung der Statiſtik nach dem Wunſche der Regierung ſeyn ſoll. Dieſe neue gelehrte Geſellſchaft will ſich ausſchlieſsend mit der Statiſtik, und zwar ſowohl mit der von Frankreich, als auch mit der von den übrigen europäiſchen Staaten beſchäftigen; ſie will alle *Statiſtica* ſammeln und vergleichen, und ihre Arbeiten theils durch Zeitſchriften bekannt machen, theils in beſonderen Aufſätzen dem Miniſter des Innern vorlegen.

Am 16 Pluvioſe (5 Febr. 1803) hat die Geſellſchaft ihre erſte Sitzung gehalten, und den Geographen *Mentelle* zu ihrem Präſidenten, den Oberarzt *Desgenettes* zum Vizepräſi-

*) Nämlich beſonders *Chaptal*, der Miniſter des Innern.

präsidenten, den Rechtsgelehrten *Ballois* (Herausgeber der *Annales de Statistique*) zum immerwährenden, den B. *Firmigier* zum temporären Sekretär, und den B. *Chanlaire* zum Kassier erwählt. Auch sind in dieser Sitzung mehrere Kandidaten aufgenommen, und korrespondirende Mitglieder ernannt worden.

Hierauf beschloss die Gesellschaft sechs Commissionen zu ernennen, deren jede aus sieben Mitgliedern bestehen und ein besonderes Fach der Statistik bearbeiten soll. Die 6 Fächer dieser 6 Commissionen sind folgendermassen angegeben:

1. Physische und medicinische Topographie.
2. Statistische Meteorologie und Naturgeschichte.
3. Bevölkerung und milde Anstalten.
4. Ackerbau und Landwirthschaft.
5. Industrie, Kommerz und öffentliche Arbeiten.
6. Oeffentlicher Unterricht und schöne Künste. —

Die Gesellschaft will auch öffentliche Vorlesungen über die Statistik halten.

Anm. Dies wäre also die erste bekannte öffentliche gelehrte Gesellschaft für die Statistik — ein neuer Beweis von der heutigen Vorliebe der Franzosen für diese Wissenschaft! Aber auch ein Beweis wie wenig gründlich diese Wissenschaft zur Zeit noch in Frankreich betrieben wird, da die Abtheilung der hier aufgestellten Klassen oder Kommissionen so fehlerhaft eingerichtet ist! (Ein Mehreres hierüber folgt im nächsten Hefte der A. G. E.)

9.

Auszug eines Schreibens aus London v. 20 *Febr.* 1803.

— Von den Reisenden, die vor nicht langer Zeit, von *Edmorton-house* eine Exkursion nach den *Stony-Mountains* *) anstellten, ist bis jetzt noch keine Nachricht eingelau-

*) Das Felsengebirge im nördlichen Amerika, wovon *Mac-Kenzie's* Reise nachzusehen. *D. H.*

gelaufen. Aber ein anderer Reisender, Herr *Fidler*, der von *Buckingham - house* ausgieng, hat die sehr interessanten Resultate seiner Reise handschriftlich der Hudsonsbay - Gesellschaft zugeschickt, welche sie, nebst den Charten, dem Herrn *Arrowsmith* übergeben hat. Der Text derselben beträgt nicht viel über einen Druckbogen. Hr. *Arrowsmith* wird denselben in kurzer Zeit Ihnen zukommen lassen. *) —

Im brittischen Museum befindet sich eine alte französische handschriftliche Landcharte ohne Jahrzahl und Titel, von welcher Hr. *Dalrymple* schon im J. 1790 einen Theil in Kupfer stechen liess, ohne ihn indessen dem Publikum mitzutheilen. Dieser Theil stellt das *indische Meer*, *Java*, die *Molucken*, u. s. w. dar. Das Merkwürdigste ist, dass sich auf derseben ein Theil der Küsten eines Landes befindet, welches der Lage nach kein anderes, als *Neuholland* seyn kann, und dass man an der östlichen Küste, in derselben Gegend, wo man *Botanybay* suchen würde, einen Hafen findet, der bezeichnet ist: *Coste des herbages.* Aus einer beygefügten Anmerkung des Hrn. *Dalrymple*, worin aber dieses letztern Umstandes nicht erwähnt wird, ersieht man, dass das Original dieser Charte das Wappen des Dauphin von Frankreich trägt, und zu Anfang des 16ten Jahrhunderts verfertigt zu seyn scheint. *Japan* ist nämlich nur oberflächlich angezeigt, und zwar in einer grossen Entfernung vom festen Lande, unter dem Namen *Zipagri*, zu Folge der Nachrichten des *Marco Polo;* dahingegen sich in *Thevet's Cosmographie universelle* eine Charte von 1575 befindet, auf welcher die *Japanischen Inseln* sich nahe am festen Lande zeigen, so wie sie dann auch in dem Buch selbst umständlich beschrieben sind. —

*) Wir werden sogleich als wir ihn erhalten, diesen Reisebericht in teutscher Uebersetzung in den A. G. E. mittheilen. *D. H.*

---

10. *Avant-*

10.

Avantcoureur neuer geograph. u. statist. Bücher.

Ausländische Literatur.

Almanach historique et politique de la ville de Lyon et du Département du Rhône pour l'an XI de la République. Lyon, b. Ballanche, und Paris, b. Volland. 1802. 8.

L'Angleterre en Miniature ou nouveau coup d'oeil intéressant pittoresque, politique et caractéristique sur l'Angleterre, son gouvernement, ses habitans et leurs moeurs. Paris, Batilliot. 1803. 12.

Annuaire statistique du Dep. du Nord, par S. *Bottin.* Avec la carte du Dep. Paris, b. Levrault. 2 Fr.

Boucheseiche, J. B., Notions élémentaires de Géographie; ouvrage qui a été jugé propre à l'instruction publique par la loi du 11 Germ. an IV. et où l'on trouve la déscription des 108 Départemens de la Républ. Fr., avec l'indication des préfectures, sous-préfectures, archévêchés, évêches etc. 3e Edit. Paris, b. Caillot. 1803. 12. (2 Fr. et avec une mappemonde et la carte de la France enlum. 2 Fr. 50 C.)

Camus, A. G., Mémoire sur la Collection des grands et petits Voyages, et sur la Collection des Voyages de *Melchisedech Thevenot.* Paris, gedr. auf Befehl des Nat. Inst. 1802. 4.

Chappus, A. M., Histoire abrégée du Commerce, ou Précis historique et raisonné des changemens, que le Commerce a éprouvés à l'occasion des transmigrations, des conquêtes, des nouvelles découvertes et des révolutions politiques depuis le commencement du monde jusqu'à nos jours. Paris, b. Laurent. 1803. 12. 2 Fr.

Charpentier Cossigny, J. F., Moyens d'amélioration et de restauration proposés au gouvernement et aux habitans des Colonies; ou Mélanges politiques, économiques,

agricoles et commerciaux relatifs aux Colonies. Paris. beym Vf. und b. Delalain. 1803. 3 V. 8. 15 Fr.

de Grandpré, L., Dictionnaire univerfel de Géographie maritime, ou défcription de tous les ports, havres, rades, baies, golfes, et côtes du monde connu, des courans, fleuves, rochers, bancs de fables et de tous les dangers etc. trad. de l'anglais, refait presque en entier etc. Paris, b. Delalain. 1803. 3 V. 8. 21 Fr.

Hornemann, F., Voyage dans l'Afrique feptentrionale, depuis le Caire jusqu'à Mourzouk, Capitale du Royaume de Fezzan; fuivi d'éclairciffemens fur la Géographie de l'Afrique, par *M. Rennell*, trad. de l'Anglais et augmenté de notes et d'un Mémoire fur les Oafes, compofé principalement d'après les auteurs arabes, par *L. Langlès*, Membre de l'Inftitut nat. Orné de deux cartes. Paris, b. Dentu. 2 V. 8.

Labarthe, f. Voyage.

de la Mefselière, Voyage à Pétersbourg ou nouveaux Mémoires fur la Ruffie, précédés du tableau hiftorique de cet empire jusqu'en 1802. par *V. D. Muffet Pathay*. Paris, b. Pankouke. 1803. 8. 3 Fr. 50 C.

Mongrolle, La France équinoxiale ou Empofition fommaire des Poffeffions de la République fous l'Equateur; comprenant une réfutation en faveur de la Guyane françaife, des vues d'établiffemens dans cette partie, et un apperçu des arbres, plantes, animaux poiffons etc. qui s'y trouvent et qui peuvent être utiles aux Européens; fuivi du rapport ordonné par la Soc. libre d'Agriculture du Dep. de la Seine fur ce Mémoire et de l'opinion de Mr. *Malouet*. Paris, b. Fuchs. 1803. 8. 1 Fr. 25 C.

Muffet Pathay, V. D. f. *de la Mefselière*.

Réflexions hiftoriques et politiques fur l'Empire Ottoman; fuivies de Notes du Père *Sicard* fur les antiquités de l'Egypte; par *C. L. D**** interprête de la Républ. Fr. pour les langues or. Paris, Belin. Un Vol. 8. 3 Fr.

Tableau

Tableau de l'Egypte, pendant le ſéjour de l'armée françaiſe, avec la poſition et la diſtance réciproque des principaux lieux de l'Egypte, un coup d'oeil ſur l'économie politique de ce pays, quelques détails ſur ſes antiquités, et la procédure exacte de Soleyman, Aſſaſſin du Gal. Kleber. Par *A. G....d*, Membre de la Comm. des Sciences au Kaire. Paris, b. Cérioux u. Galland. 2 Bde. 8.

Voyage à la Côte de Guinée, ou Déſcription des Côtes d'Afrique, depuis le Cap Tagrin jusqu'au Cap de Lopez Gonſalvez; contenant des inſtructions relatives à la traite des Noirs, d'après des Mémoires authentiques, avec une carte gravée ſous la direction de *Brion*, fils, d'après un deſſin fourni par l'Auteur. Par *P. Labarthe*, Auteur du Voyage au Sénégal. Paris, b. Dubray, 310 S. 8.

Vue de la Colonie eſpagnole du Miſſiſippi, ou des Provinces de Louiſiane et de Floride occidentale en l'année 1802. par un obſervateur réſidant ſur les lieux; ouvrage qui expoſe tout ce qu'il y a de plus intéreſſant concernant le Phyſique et le Moral de cette Colonie, et auquel ſont adaptées deux cartes qu'elle renferme, (publié par *B. Duvallon*). Paris, b. Langlois. 1803. 8. 4 Fr. 50 C.

Boyle's faſhionable Court and Country Guide and Town viſiting Directory for 1803. London, b. Boyle. 8.

Horvath, Mich., Statiſtica Regni Hungariae et partium eidem adnexarum Edit. altera auctior et emendatior. Presburg, b. Landerer. 1802. 8.

Kalendar, (*the royal*) or complet and correct annual Regiſter for England, Scotland, Ireland and Amerika for the Year 1803. London, b. Debrett. 8. *nebſt:* Companion to the R. K. — Ebendaſ. 8.

Peerage of England, Scotland and Ireland, cont. an account of all the Peers. London, b. Debrett. 1803. 2 V. 8.

---

11. *Avant-*

11.

Avantcoureur neuerſchienener Charten. *)

Atlas élémentaire, qui contient en pluſieurs cartes, l'introduction à la Géographie, la définition préliminaire des termes de Géométrie, néceſſaires pour l'intelligence des globes céleſtes et terreſtres de la ſphère de *Ptolomée* et *Copernic*, avec leur uſage, gravé en marge des cartes, ouvrage claſſique pour l'inſtruction de la jeuneſſe. Paris, *Desnos*, Pr. 6 Fr. br.

Atlas géographique et portatif dédié et préſenté au Général Bonaparte pr. Conſ. etc. par *Desnos*, Ingénieur-Géographe, Ouvrage le plus utile aux Gens d'affaires, Negts, Militaires, Voyageurs et pour tous états, augmenté de la Mappemonde de l'Europe, l'Aſie, l'Afrique et l'Amérique. Paris, Desnos, in 8. Pr. 9 Fr. br.

Atlas hiſtorique de A. Leſage. Paris, b. Didot ainé. Iere Livraiſon. 10 Fr.

1. Carte généalogique générale de la France.
2. Géographie de France, 2 cartes l'une montre la Géophie phyſique, l'autre l'accroiſſement graduel du territoire de la France.
3. Carte généalogique d'Angleterre.
4. Carte géogr. d'Angleterre.

Carte de l'Isle de St. Domingue gr. in folio, diviſée en départemens avec les routes, par *P. L. Griwton.* Au collège de maître Gervais.

Carte de l'Isle de Sainte-Lucie, une des colonies françaiſes aux Antilles, où ſont marqués les habitations, tous les ports et mouillages pour les gros et petits vaiſſeaux, avec les ſondes par *Jefferys.* Paris, Dien. 1 Fr. 25 C.

Carte

*) Wir liefern hier zuſammen was Neues von Charten ſeit etlichen Monaten erſchienen iſt. Künftig ſollen dieſe vorläufigen Anzeigen zeitiger gegeben werden. *D. H.*

Carte des Etats-unis d'Amérique d'après celle *d'Arrowsmith*, corrigée et augmentée de détails très-intéressans sur le Golfe de Mexique, le cours du Mississipi depuis son embouchure jusqu'à sa source et sur les parties connues de la Louisiane. Paris; Tardieu, Dezauche u. a. 4 Blatt grd. Aigle.

Carte générale du Canton de la Rhétie, autrefois *République des Grisons*, révue et corrigée d'après de nouvelles observations; publiée par *Chrét. de Mechel* en 1802. Bâle, Decker.

Charte von Ireland von *Adolf Stieler.* Nürnberg, Schneider und Weigel. 1803.

Charte vom nördlichen Italien oder *der Lombardie* von *Conrad Mannert.* Nürnberg. Schneider und Weigel. 1803. 2 Bl.

Charte von Helvetien von *C. Mannert.* Nürnberg. Schneider u. Weigel. 1803.

General-Charte von einem Theil *des Russischen Reichs* in Gouvernemens und Kreise eingetheilt. Bey Sr. Russ. Kaiserl. Majestät Charten-Depôt im Jahre 1799 entworfen und gestochen; teutsch herausgegeben von *Reymann.* Potsdam. 1802. 9 Bl. Pränum. Preis: 5 Rthlr. 12 gr. — Ladenpreis: 8 Rthlr.

Neueste und vollständigste Postcharte durch ganz Teutschland, (die) *Niederlande*, *Schweitz*, *Polen*, *Ungarn* und den angränzenden Theilen *Frankreichs* und *Italiens.* Wien, J. Cappi. 1802.

Postcharte sämmtlicher *k. k. teutscher* und *ungarischer Erbländer.* Gezeichnet von J. L. K. K. H. P. B. R. O. *Neue, verbesserte* Aufl. Wien, J. Cappi. 1802.

Haug's (F) *Charte des Schwäbischen Kreises* mit allen neuen Entschädigungen. Stuttgart, bey dem Vf. 1803.

A survey of the River Thames from London and of the River Medway from Rochester to the Nore; in which all the shoals, soundings, etc. in both Rivers are exhibited in the most clear and perfect Manner, and the Position of Places most accurately laid down, together with

with all the various Alterations of the present Time. 1 sheet. London, Steel, Tower-hill.

The River Thames from London to Woolwich exhibiting that Part of the River, with the new Docks, Canal etc. on a Scale of four Inches to a Mile. London, Steel, Tower-hill.

A new Chart of the Azores, or Western Islands, from the Observations of Mr. *Fleurieu*, and the more recent Surveys of *D. Vincent* Tofino of the Spanish Navy. 1 Bl. London, Steel, Tower-hill.

Südamerika, nach astronom. Beob., den besten Charten und den Berichten der Missionarien ausgefertigt von *C. Mannert.* Nürnberg, b. Schneider u. Weigel. 1803.

Italien in 2 Bl. nach den vorzüglichsten Hülfsmitteln, d'Albe und Andern neu gezeichnet von *C. Mannert.* Nürnberg, b. Schneider u. Weigel. 1803.

Charte von Schweden und Norwegen, nach dem neuesten Atlas des Freyherrn von *Hermelin*, *Erichson* und *Pontopidan*, neu entworfen und nach den besten Ortsbestimmungen berichtigt von *D. F. Sotzmann*, mit einer geogr. statist. Ueberſicht. Nürnb. b. Schneider u. Weigel. 1803.

Irland, nach Beauford und andern Hülfsmitteln, nach Murdochischer Projection entworfen von *Ad. Stieler.* Nürnberg, b. Schneider u. Weigel. 1803.

Belgien, nach der grossen Ferrarischen Charte entworfen von *Güssefeld*, jetzo nach den neuen Departem. abgetheilt und illum. 4 Bl. Nürnberg, bey Schneider und Weigel. 1803.

Teutschland, nach dem neuesten Entschädigungplan illum. und in Kr. abgetheilt. Nürnberg, b. Ebendens. 1803.

12.

Journalistik.

Im Decemberhefte 1802 der *neuen Berliner Monatsschrift* von *Biester*, steht S. 401 u. f. eine interessante Beschrei-

ſchreibung des alten Schloſſes des teutſchen Ordens in *Marienburg.*

* * *

— *Brennus*, Januar, 1803. Briefe über die vorzüglichſten Produkte und Nahrungsquellen des Fürſtenthums Oſtfrieſsland. (von *Gittermann.*) Erſter Brief. Produkte. — Man zählt in Oſtfrieſsland:

Kühe - - - -	40—50000	Stück.
Kälber - - - -	20—30000	—
Ochſen - - -	10—20000	—
Pferde über - -	28000	—
Schafe wenigſtens -	40000	—

Die Kühe geben täglich 15—20 Kannen Milch und drüber. Die Schweinmaſtung iſt ſehr beträchtlich. Man hat fette Gänſe zu 25—30 Pfund.

Die Gewäſſer ſind fiſchreich, aber man findet weder Grundeln, noch Forellen, noch Krebſe darin. An der Küſte ſind einige treffliche Auſterbänke. — Die oſtfrieſiſche Handelskompagnie ſchickt jährlich eine Flotte von 50 Buiſen und 5 Jachtſchiffen auf den Heringsfang.

Es giebt allerley Wild, nur kein ſchwarzes und kein groſses Rothwild. In den Dünen halten ſich Kaninchen in groſser Menge auf; ihr Fang gehört zu den Regalien, und iſt verpachtet.

Alle Arten Getraide werden gebaut. Der Wieswachs iſt äuſſerſt ergiebig. Der Flachsbau iſt nicht unbeträchtlich. Holz iſt nicht viel vorhanden, denn es giebt keine eigentliche Waldungen. Obſt wird nicht genug gewonnen.

Oſtfrieſsland enthält: $\frac{6}{9}$ angebautes Land, $\frac{1}{9}$ Haidefeld und $\frac{2}{9}$ (oder 15 Q. M.) Moorgrund.

Torf iſt eines der wichtigſten und reichlichſten Produkte. — Man gräbt auch guten Thon. *Kley* iſt eine milde, fette, klebrige Erdart, die ſich trocken zum feinſten Staube zerreiben läſst. Aus dieſer Erdart beſteht der ganze oſtfrieſiſche Marſchboden. — Pfeifenerde wird nach Holland verführt. — Kalk wird aus Muſcheln gebrannt, die das Meer in ungeheurer Menge auswirft. — Inſeln und

und Küsten liefern einen feinen weissen Sand. — Zuweilen findet man auch kleine Stücke von Bernstein.

Mineralische Quellen giebt es zu *Nordmoor* und *Bollinghausen*, zwey Dörfer in der Gegend von *Leer*, und zu *Detern*, im Stikhauser Amte. Sie werden nicht benützt.

Seit 1799 hat man auf der Insel *Nordeney* angefangen, das Meerbad zu benützen; auch ist eine Seebade-Anstalt angelegt worden.

* * *

— In den *Hamburger Addrefs-Comptoir-Nachrichten* 1803. No 4. (und daraus in dem Journal: *Hamburg und Altona*, 2r Jahrg. 3. Heft. S. 348) steht ein merkwürdiger Auffatz von Hrn *Reinke* über die Bestimmung der geographischen Lage von *Hamburg*. Das Resultat der Beobachtungen von *Sonnin*, *Reinke*, *Harmsen* und *Horner* giebt, als das Mittel:

Länge: 28° 15′.
Breite: 53° 32′ 40″.

13.
Kurze Notizen.

Atlas des différentes divisions civiles, militaires et ecclésiastiques de la France, accompagnées de tableaux géographiques relatifs à chacune d'elles (1 Vol. in fol. min.) Dédié et présenté à Bonaparte etc. Avec cette épigraphe: Magnus ab integro seclorum nascitur ordo. Par *Charles Picquet*, Géographe-graveur, quai Voltaire No. 14, à Paris. (Preifs: 60 u. 51 Fr.)

Dieser Atlas, von welchem nur 100 Abdrücke gemacht worden seyn sollen, enthält folgende Charten über die verschiedenen Eintheilungen von Frankreich: 1) Frankreich nach den Departementen, 2) nach den Appellazions-Tribunalen, 3) nach den Erzbisthümern und Bisthümern, 4) nach den Militär-Divisionen, 5) nach den Legionen der Gendarmerie, 6) nach den Kohorten der Ehrenlegion,

7) nach

7) nach den Bezirken der Ingenieurs, 8) nach den Bezirken der Artillerie-Directionen, 9) nach den See-Präfekturen und Directionen, 10) nach den Forstverwaltungs-Directionen, 11) nach den Seewesens-Forstbezirken, 12) nach den Brücken- und Strafsen-Inspectionen, 13) nach den Bergwerks-Inspectionen, 14) nach den Zollwesens-Directionen abgetheilt, und 15) eine schwarze Charte, um jede noch hinzukommende Abtheilung darauf anbringen zu können. — Die Generalcharte, welche die Zusammensetzung des Atlasses bildet, ist von *Tardieu* und *Aubert* trefflich gestochen; es ist ihr eine Uebersichtstabelle der Entfernung von Paris von den Hauptstädten der Departemente beygefügt.

* * *

Pariser Blätter sagen: es sind wieder bey dem Minister des Innern mehrere offizielle statistisch-topographische Schilderungen eizelner Departemente eingegangen: des Dep. *der Dyle*, von dem Präf. *Doulcet-Pontécoulant;* Dep. des *Finisterre*, von dem Präf. *Rudler;* Dep. von *Jemappes*, von dem Präf. *Stephan Garnier;* Dep. der *Mayenne* und *Loire*, von dem Präf. *Montault-Desilles;* Dep. der *Mosel*, von dem Präf. *Colchen;* Dep. des *Rheins* und der *Mosel*, von dem Präf. *Boucqueau* und dem General-Sekretär *Masson;* Dep. der *Obern-Saone*, von dem Präf. *Vergues*, und des Dep. der *Yonne*, von dem Präf. *Rougier-Labergerie.* — Der Minister hat zum Druck derselben Anstalten treffen lassen.

* * *

Amerikanische Blätter enthalten folgende Angaben über die Zunahme der Bevölkerung des *Nordamerikanischen Freystaats:*

a) Im J. 1790 zählte man — Einwohner:

Freye: 3,929325 }
Sklaven: 697697 } 4,627022.

b) Im

b) Im J. 1800 zählte man:

Freye:	5,214801	6,091591.
Sklaven:	876790	
Also der Zuwachs in 10 J.		1,464569.

* * *

Der jetzt östreichische Theil des *Venetianischen Staats* ist neuerlich in 7 *Kreisämter* abgetheilt worden, die nach ihren Hauptstädten benannt werden, welche sind:

1) *Venedig*, 2) *Verona*, 3) *Vicenza*, 4) *Padua*, 5) *Treviso*, 6) *Belluno* und 7) *Udine*.

* * *

In *Preussisch-Schlesien*, mit Einschluss von *Neu-Schlesien* und der Grafschaft *Glaz*, zählte man im J. 1802.

Geburten - - - -	89760
(darunter 3701 uneheliche)	
Todesfälle - - - -	65754.
(Also Ueberschuss der Geburten	24006)
Ehen - - - - - -	18617.

Im J. 1740 hatte Schlesien kaum *eine* Mill. Einwohner; jetzt hat es deren beynahe *zwey* Millionen.

* * *

Das jetzt Kurbayerische Stift *Kaisersheim* in *Schwaben* hat nach den neuesten Angaben in seinen unmittelbaren Besitzungen: 18 ganze Dörfer, 4 halbe Dörfer, 391$\frac{7}{12}$ einschichtige Höfe und Mühlen, 1320 Sölden, 29 Wirthshäuser, 70 Taglöhner-Häuser, 58 öffentliche Gebäude, 1629 Häuser im Ganzen, 18 Pfarren, 14 Filiale, 8 Benefizien und überhaupt 9537 Unterthanen.

* * *

Die Organisation des Nassau-oranischen Fürstenthums *Fulda* ist nun vollendet. Die bisherigen 20 fürstlichen und 10 Domkapitularischen Aemter sind in 21 Justiz- und Polizey-Aemter abgetheilt; die Einnehmerey aber davon getrennt worden.

---

14. DE-

14.

Denon's Portrait.

B *Vivant Denon*, der ſich durch ſein Prachtwerk über *Aegypten*, als einſichtsvoller Reiſebeſchreiber und als geſchickter Zeichner ſo berühmt gemacht hat, gab uns einen ſprechenden Beweis ſeiner Freundſchaft, indem er uns ſein von ihm ſelbſt gezeichnetes u. radirtes Porträt durch unſern Pariſer Correſpondenten für die A. G. E. zuſandte, wovon wir auch jetzt dieſem Hefte einen ins Kleinere gebrachten Stich beylegen, überzeugt, unſern Leſern kein unangenehmes Geſchenk damit zu machen. Biographiſche Nachrichten von *Denon*, der zugleich forſchender Gelehrter und groſser Künſtler iſt, hoffen wir nächſtens mittheilen zu können. *D. H.*

15.

Anzeige
wegen der Fortſetzung von Sprengels Bibliothek der neueſten Reiſen.

Von folgenden neuerſchienenen Reiſen liefern wir unverzüglich in *Sprengel's allgem. Bibliothek der neueſten und wichtigſten Reiſen*, Ueberſetzungen oder körnigt bearbeitete Auszüge.

1. *Alex. Rochon, Voyages à Madagascar à Maroc et aux Indes orientales. Tom. II et III.* Paris. 1802. Der *erſte* Theil davon, welcher Madagascar enthält, erſchien ſchon im J. 1791 und iſt bereits vom ſeel. *Forſter* in ſeiner Sammlung d. m. R. geliefert worden. Dieſe beiden letzten Theile, welche die Reiſe nach Marokko und Oſtindien enthalten, machen daher ein ganz beſonderes Werk, welches wir im IX Bande unſerer Bibliothek liefern.

2. *Vue de la Colonie Espagnole du Miſſiſſipi, ou des provinces de Louiſiane et Floride occidentale en l'Année* 1802, *par un Obſervateur réſident ſur les lieux. B. Duvallon*, Editeur. Paris 1803.

Dieſe

Diese schätzbare und mit Sachkenntniss geschriebene Beschreibung von Luisiana und Florida kommt gleichfalls in den IX Bd. unserer Bibliothek. Da die dazu gehörige Charte weniger gut als das Werk selbst ist, und wir bessere Quellen dazu haben, so werden wir eine neuentworfene bessere Charte dazu liefern.

Im IX oder X Bande erscheint eine kritisch bearbeitete Uebersetzung von dem in London so eben erschienenen Werke über die Insel Ceylon:

3. *Robert Percival's Account of the Island of Ceylon; to which is subjoined the Journal of the Author's Embassy to Candy.* London. 4. 1803. mit einer Charte.

Der VIII Bd. unserer Bibliothek d. n. R., welcher in nächster Ostermesse erscheint, liefert 1) *Sauers* und *Billings* Reise nach dem Eismeere, mit einer *neuentworfenen* bessern Charte, als das Engl. Original hatte. 2) Einen Auszug aus *Durand's Voyage au Senegal,* und 3) einen dergl. aus *Jaksons Reise zu Lande von Bengalen nach England.*

Der bedauernswerthe Verlust, den Teutschland und die Wissenschaften durch den am 7 Jan. d. J. erfolgten Tod des Hrn. Prof. und Bibliothekars *Sprengel* zu Halle erlitten, betraf auch unsere *Allg. Bibliothek der neuesten und wichtigsten Reisen*, deren Redaction er bis zur Hälfte des VIII Bandes (denn *Sauers* und *Billings Reise* ist noch von seiner Hand, und seine letzte Arbeit) vorstand, und so vortrefflich bearbeitete. Wir würden verlegen gewesen seyn, diesen wesentlichen Verlust sogleich wieder zu ersetzen, wenn nicht Hr. Prof. *T. F. Ehrmann* (der sich ehedem durch seine *Geschichte der merkwürdigsten Reisen,* und andere geographische Arbeiten den ungetheilten Beyfall des Publikums erworben hat, und anjetzt hier lebt) auf unser Ersuchen an die Stelle getreten wäre, und die planmäfsige Fortsetzung der Redaction unserer Bibliothek übernommen hätte, so dass nun gar keine Stockung entstanden ist, und die Bibliothek ununterbrochen fortgeht.

Weimar, d. 1 Febr. 1803.

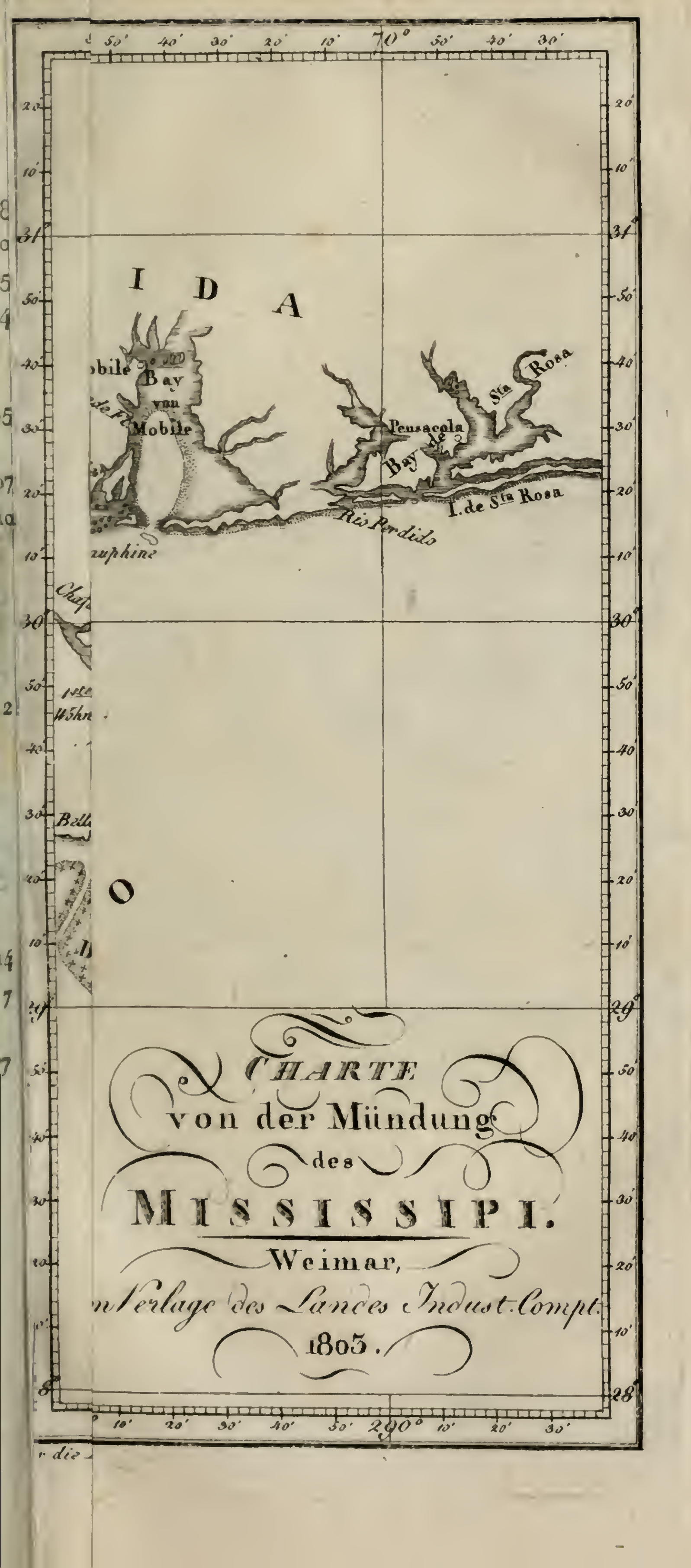
F. S. privil. Landes-Industrie-Comptoir.

INHALT.

INHALT.

Zu dieſem Stücke gehören:

1. *Denon's* Portrait.
2. Charte von den Mündungen des Miſſiſſipi.


I D A
Bay von Mobile
Pensacola
Bay de
Sta Rosa
I. de Sta Rosa
Rio Perdido
O
CHARTE
von der Mündung
des
MISSISSIPI.
Weimar,
n Verlage des Landes Indust. Compt.
1803.



CHARTE
von der Mündung
des
MISSISSIPI.
Weimar,
im Verlage des Landes Indust. Compt.
1803.
Westliche Länge von Ferro.
Oestliche Länge von Ferro.
WEST-FLORIDA
LUISIANA
MEERBUSEN von MEXICO
See Pontchartrain
See Maurepas
Neu Orleans
Bay von Mobile
Mobile
Pensacola
I. de Sta Rosa
I. Dauphine
I. aux Bretons
Bank von Hostiones
Pto de Barataria
Passe du Sud
Passe de l'Est
la Balise
Baton rouge
Biloxi Bay





MATTH. CHR. SPRENGEL.

Geb. zu Rostock 1746.

Gestorb. zu Halle d. 7. Jan. 1803.

Allgemeine
geographische
EPHEMERIDEN.

XI. Bds. Fünftes Stück. Mai 1803.

ABHANDLUNGEN.

1.

Beschreibung einer Reise nach Cochinchina, nebst einer Skizze der Erdbeschreibung dieses Landes und einigen Nachrichten von den Sitten, Gebräuchen und der Geschichte seiner Bewohner. Von Herrn Chapman.

Die Gelegenheits-Ursache zu der Reise, von welcher ich hier Nachricht gebe, ist folgende. Zu An-

fange des Jahres 1778 wurden in einem kleinen Schiffe, dem *Rumbold*, zwey *Mandarins* *) von *Cochinchina* nach *Calcutta* gebracht, welche die Aufmerkſamkeit der ganzen Kolonie auf ſich zogen. Ihre Ankunft wurde von den Herren *Croftes* und *Killikan*, den Eigenthümern des Schiffes, dem Generalgouverneur angezeigt. Der *Rumbold* war auf einer Reiſe nach China begriffen geweſen, und die Eigenthümer deſſelben, die ſehr günſtige Nachricht von *Cochinchina* bekommen hatten, waren, bey ihrer Rückkehr, auf den Gedanken gekommen, daſelbſt ans Land zu gehen. Während ſie in der *Turon-Bay* vor Anker lagen, hatte ſich *Senhor Lorico* an den Kapitän des Schiffes gewandt, um in demſelben, in Geſellſchaft zweyer vornehmen mit der königlichen Familie verwandten *Mandarins*, die Reiſe nach *Bengalen* zu machen. Sie wünſchten bey *Donai*, der ſüdlichſten Provinz *Bengalens* zu landen, wohin der König, wegen einer Invaſion der *Tunquineſen* in die nördlichen Provinzen und wegen einer in verſchiedenen der mittlern Provinzen ausgebrochenen Rebellion, ſeine Zuflucht genommen hatte. Der Kapitän lichtete bald die Anker, um ſeine Paſſagiers nach der Gegend zu bringen, wohin ſie wünſchten; aber eine ſtarke Strömung und widriger Wind, trieb das Schiff ſo weit ſüdlich von *Donai*, daſs er genö-

*) *Mandarin* iſt ein Portugieſiſches Wort, welches von *mandar*, befehlen, abgeleitet iſt. Bey den *Chineſen*, den *Cochinchineſen* und *Tonquineſen* iſt daſſelbe gänzlich unbekannt. Das Wort, deſſen ſich alle dieſe Nationen bedienen, um einen in Anſehen ſtehenden Mann zu bezeichnen, iſt *Quan*.

genöthiget war, ſeinen Weg nach *Bengalen* zu nehmen.

Die Fremden wurden hier mit der gröſsten Aufmerkſamkeit behandelt, und verweilten bis zur Mitte Aprils, um welche Zeit die *Amazone*, ein zweymaſtiges Schiff bereit war, um ſie wieder nach *Cochinchina* zurück zu bringen. Ich hatte während der Zeit ihres Aufenthalts in *Bengalen* ihre Bekanntſchaft gemacht, und wünſchte, da ich ſo viel von *Cochinchina* hörte, das meine Neugierde reizte, mit ihnen zu ziehen, wenn dieſes in der Qualität eines öffentlichen Beamten geſchehen könnte. Ich wandte mich deshalb an den Generalgouverneur mit einem Plane der ſeinen Beyfall erhielt, worauf ich zu meiner Abreiſe die nöthigen Vorrichtungen traf. Der Zweck meiner Sendung war die Stiftung eines merkantiliſchen Verkehrs zwiſchen den Niederlaſſungen der Geſellſchaft in Indien und *Cochinchina*, wovon ſich von beyden Seiten nicht geringer Vortheil erwarten lieſs. — Die Geſellſchafter meiner Reiſe waren Herr *Bayard*, Beamter bey der Oſtindiſchen Companie, Herr *Totty*, Wundarzt, Capit. *Maclennak*, Befehlshaber der *Amazone* und Capit. *Autton*, Befehlshaber des mit uns ſegelnden kleinern Fahrzeuges, welches *Jenny* hieſs.

Am 16ten April ſchiffte ich mich, mit dem vornehmſten der beyden Mandarins und ſechs ſeiner Begleiter, am Bord der *Amazone*, ein; der andere Mandarin hatte ſich, auf eignes Verlangen, an Bord des kleineren Fahrzeuges begeben. Dieſes ſegelte einige Tage vor uns ab, um uns in der Straſse von

Malacca wieder zu treffen und dann für den übrigen Theil der Reiſe bey uns zu bleiben.

Wir hatten einige Proben verſchiedener Europäiſchen Waaren mit uns an Bord, um bey unſerer Ankunft in dem Lande zu dem wir uns begaben, ausfindig zu machen, welche Artikel daſelbſt den gröſsten Abſatz zu erwarten haben möchten. — Schlechtes Wetter und der Mangel einer Schaluppe erlaubten uns nicht eher, den Lootſen zu entlaſſen, als den 29ſten, da wir ihn bey *Ballaſore* ans Land ſchickten. Genau einen Monat ſpäter ankerten wir bey *Malacca* und ſegelten von daſelbſt den 2ten Jun. nach *Tringano*, einem Malayiſchen Hafen an der andern Seite der Halbinſel, woſelbſt wir den 12ten deſſelben Monates anlangten. Hier bekam ich vom Kapit. *Hutton* Nachricht von dem Tode des andern *Mandarins;* ein Umſtand der mir Kummer verurſachte, denn dieſer Mann war immer ſehr liebenswürdig geweſen, und ich hatte auch auf ſeine Vermittelung bey ſeinen Landsleuten gerechnet.

Zu *Tringano* fanden wir 30 bis 40 Eingeborne von *Cochinchina*, deren Schiff in dieſer Gegend verunglückt war. Den Malayiſchen Polizey-Geſetzen zufolge, waren ſie alleſamt zu Sklaven gemacht worden und ihr Eigenthum war dem *Rajah* zugefallen. Ich bemühete mich einigen derſelben die Freyheit auszuwirken, erſtaunte aber nicht wenig, als ich ſie ſehr gleichgültig gegen ihre Befreyung ſah. Während meines Aufenthalts in dieſem Hafen unterhielt ich mich mit dem Bruder des Königs (der König ſelbſt war nicht gegenwärtig), über einen Poſten, den die Geſell-

Gesellschaft daselbst anlegen könnte; und bey meiner Rückkehr nach *Malacca* hörte ich, dass ein diesen Vorschlag enthaltendes Schreiben bey dem Obergerichte angelangt sey. Diese Gefälligkeit von Seiten des Königs hat ihren Grund in der Besorgniss, dass der König von *Kio* ihm einen feindlichen Besuch abstatten möchte, und in dem Wunsche, mit Beyhülfe der Gesellschaft seine Besitzungen zu erweitern. Wäre es der Mühe werth, Niederlassungen in irgend einer Gegend der Malay-Halbinsel anzulegen, so würde man einen vortheilhafter gelegnen Ort als *Tringano* aufzufinden wissen. Einige Monate lang, jedes Jahr, ist das Ufer hier sehr gefährlich und gänzlich unzugänglich für Schiffe; nämlich dann wenn der Wind gerade auf dasselbe stösst. Ueberhaupt glaube ich nicht, dass von den Engländern Niederlassungen unter den Malayen mit Vortheil angelegt werden können *). Zu *Tringano* kauft man jährlich 200 Kisten (*chests*) Opium, einige Leinwand und Musslinе, eine geringe Menge Eisen und Kupfer und einige andere Artikel von geringer Bedeutung; wofür man Pfeffer, Goldstaub und Zinn erhält. Letzteres ist indess kein Produkt des Ortes, sondern wird den Einwohnern durch Malayische und Buggis-Fahrzeuge zugeführt.

Wir verlängerten unsern Aufenthalt zu *Tringano* auf einige Tage, um uns, da wir in *Cochinchina* keinen

*) Nur vor wenigen Jahren versuchte der Präsident von *Fort St. Georg*, eine Niederlassung zu *Achin*, unter der Verwaltung des Herrn *Edward Moncron*, anzulegen; sahe sich aber bald genöthigt, von seinem Vorhaben abzustehen.

nen befondern Ueberflufs erwarteten, mit einem beträchtlichen Vorrathe an Erfrifchungen zu verfehen. Den 17ten lichteten wir die Anker. Den 20ften bekamen wir *Pulo Ubi* zu Geficht, in deffen unmittelbarer Nähe wir am folgenden Abend ankerten. Den Tag darauf befanden wir uns in der Br. 8° 35′ N., welches auch beynahe die Breite der Spitze von *Cambodia* feyn mufs, die weftlich vor uns lag. Von unferm Geographen und Hydrographen ift fie 10 bis 15 Meilen weiter nordwärts niedergelegt worden. *Pulo Ubi* ift eine kleine Infel; fie liegt genau am öftlichen Ende des Siamfchen Meerbufens und kann in einer grofsen Entfernung erblickt werden. Meine Abficht, in welcher ich diefen Weg einfchlug, war die, eine Gelegenheit zu bekommen, an der füdlichen Küfte *Cambodias*, die nur wenig bekannt ift, hinzufahren, und mich in den weftlichen Arm des grofsen Fluffes, der diefes Land von *Cochinchina* trennt, zu begeben, wo ich fichere Nachricht über das Land zu erhalten hoffte; fo wie auch um mir eine Unterredung mit dem Könige zu verfchaffen, der fich, wie man mir fagte, zu *Donai*, der füdlichften Provinz, aufhielt.

Unfere Reife von *Pulo Ubi* bis zum *Cambodiafluffe* dauerte nur etwas über zwey Tage. Die Landfpitze vor *Cambodia* ift, fo wie die ganze Küfte von dafelbft bis zur Mündung des weftlichen Arms des Fluffes, mit Gebüfch bewachfen und aufserordentlich niedrig. Das Waffer ift fo feicht, dafs wir, in der Entfernung von 5 bis 6 Meilen vom Ufer felten mehr als vier Faden Tiefe hatten. Obgleich der Befehlshaber des uns beygefellten kleinern Fahrzeuges fich alle

alle Mühe gab, dem Ufer nahe zu kommen, so konnte dieses doch nur bis auf zwey bis drey Meilen geschehen. Wenige Eingeborne liefsen sich sehen, und nur zwey Boote an der Mündung des Flusses. Unser Boot wurde zu ihnen geschickt; da diese Leute aber nur arme chinesische Fischer waren, so konnten sie unsere *Cochinchinesischen* Dollmetscher nicht verstehen.

Am 24sten Junius ankerten wir nur in drey Faden Tiefe, der Mündung des westlichen Armes des *Cambodiaflusses* gegen über. Durch die bald ankommende Ebbe kam unser Schiff auf den Grund; doch war unsere Lage keineswegs gefährlich. So bald wir wieder flott wurden, giengen wir unter Seegel. Die Nacht war dunkel und es dauerte nicht lange, so waren wir wieder auf dem Grunde. Nachdem das Schiff wieder flott geworden war, hatten wir dieses Schicksal zum dritten male. Der Vordertheil des Schiffs befand sich nur in anderthalb Faden Tiefe, und der Hintertheil desselben schlug auf einen steinharten Sandboden. Jetzt wurde das Boot mit dem vornehmsten Offizier und den mehresten der Europäer ausgesandt, um zu sondiren. Während ihrer Abwesenheit stieg das Wasser zu 2¼ Faden. Besorgt für unser Boot gaben wir Signal über Signal, bis es zuletzt zurückkehrte, wiewohl mit der unwillkommenen Nachricht, dafs man rund umher Untiefen getroffen habe. Glücklicherweise wurden wir bald von der uns drohenden Gefahr erlöset; ein herankommender Windstofs führte uns in fünf Faden Tiefe, wo wir dann sogleich die Anker warfen.

Nach

Nach der ausgeſtandenen Noth und Angſt der vergangenen Nacht, waren wir recht froh, daſs wir den 25ſten der Ruhe weihen konnten.

Den 26ſten begab ich mich an Bord der *Jenny*, die in einer anſehnlichen Entfernung von unſerm Schiffe, nicht weit von der Mündung des Fluſſes vor Anker lag. Der Kapitän ſagte mir, er habe ſein Boot in den Fluſs ausgeſchickt, um Nachrichten durch daſſelbe einzuziehen, und ſchlug vor, dem Boote entgegen zu ſegeln. Da ich ſehr wohl damit zufrieden war, ſo lichtete er die Anker. Wir erblickten bald ein Schiff vor Anker, und erfuhren von den Leuten im Boote, welches jetzt zu uns kam, daſs es ein Portugieſiſches zweymaſtiges Fahrzeug von *Macao* ſey, daſs ſich noch ein anderes weiter oben bey einem Dorfe, Namens *Bathai* befinde, und daſs ein Schiff ſeit ſieben oder acht Tage den Fluſs verlaſſen habe. Herr *Monitz*, der ſich an Bord des Portugieſiſchen Schiffes begab, hörte vom Kapitän deſſelben, der Rebell *Ignaak* ſey ſehr glücklich in *Cochinchina* geweſen; der König habe ſeine Zuflucht nach *Pulu Condor* genommen und ſey daſelbſt umgebracht worden; der Bruder des Königs ſey dem Uſurpator in die Hände gefallen, der ihn gezwungen habe, ſeine Tochter zu heirathen. Ich fand in der Folge, daſs ſein Bruder der ältere der beyden Söhne des alten verſtorbenen Königs war; daſs aber *Quick-Foe*, der Premier-Miniſter, der in der letztern Periode der Regierung des Königs ſich ein unbegränztes Anſehen erworben hatte, ſeine Tochter dem jüngern Prinzen zur Frau gegeben, und dafür geſorgt hatte, ſeinen Schwiegerſohn, beym Abſterben des alten

alten Königs, auf den Thron zu erheben. Dieser Umstand, und das verhaſste Kopfgeld, welches der Minister allen Eingebornen jedes Alters, Geschlechts und Standes auferlegt hatte, waren die Ursachen der Unruhen, die in den innern Provinzen ausbrachen, und den *Tonquinesen* einen Vorwand verschaffte, in das Land einzufallen. Als die Armee in die nördlichen Provinzen eindrang, erklärte sie, ihre Absicht sey einzig allein auf die Person des Ministers gerichtet, dessen üble Verwaltung der öffentlichen Angelegenheiten das Land in einen bürgerlichen Krieg verwickelt hätte, und versprachen, wenn dieser ausgeliefert seyn würde, dem König gegen alle seine Feinde beyzustehen. Der junge König, angespornt durch die Feinde des Ministers, lief blindlings in die ihm gelegte Schlinge, und zeigte so, daſs er nicht klüger gehandelt hatte, als die Schaafe, die ihren Hund den Wölfen auslieferten. *Quick-Foe* war zwar ein schlechter Mensch, aber allgemein als ein Mann von Talent anerkannt, und als der einzige, der im Stande war, sich den Gefahren entgegen zu stellen, die dem Könige jetzt von allen Seiten den Untergang droheten. Dieses war den *Tonquinesen* nicht unbekannt; sie behandelten ihn, sobald sie sich seiner bemächtiget hatten, mit der gröſsten Achtung und bedienten sich seiner Kenntnisse, um Herren des Landes zu werden. Sie belagerten sogleich *Hue*, die Hauptstadt und nahmen sie ein. Der König floh nach *Donai*, von da nach *Pulo Condor*, wo er gefangen genommen und ermordet wurde. Der Minister wurde nach *Tonquin* geführt, wo er in einer ehrenvollen Eingezogenheit lebte.

Am

Am folgenden Morgen kehrte ich an Bord der *Amazone* zurück, um einige Vorbereitung zu machen, in der *Jenny* hinauf nach *Bathai* zu fahren, und ersuchte den Kapit. *Hutton* mich zu erwarten. Am folgenden Morgen fuhr ich mit Herrn *Bayard* und *Totty* in einem Boote ab; aber zu unserer grofsen Verwunderung sahen wir, als wir uns der Mündung des Flusses näherten, dafs der *Jenny* mit dem Portugiesischen zweymastigen Schiffe im Segeln begriffen war. Kapit. *Hutton* hatte nämlich Nachricht bekommen, dafs einige Personen, die von ihm in *Turon* zurückgelassen waren, auf Befehl *Ignaak's* ermordet worden, und dafs 20 bis 30 von *Ignaak's* Galliotten, zwey Tagereisen von *Bathai*, im Flusse umher kreutzten. Da wir unbekannt mit der Bemannung dieser Gallioten waren, und, der eingezogenen Nachricht zu Folge, die gröfste Feindseligkeit von ihnen zu erwarten hatten, vorzüglich wenn sie einen Verwandten des letzten Königs an Bord bemerkten, die *Amazone* hingegen zu tief im Wasser gieng und zu scharf gebauet war, um in ihr die Fahrt den Flufs hinan zu machen, so hielt ich es für klüger, nicht nach *Bathai* zu segeln. Wir hörten indefs, es befinde sich eine Partey des Königs, die sich dem *Ignaak* widersetzte, zu *Donai*, und entschlossen uns daher, unsern Weg nach diesem Orte zu nehmen, um daselbst unsern *Mandarin* dem Schutze seiner Freunde zu überliefern. Kapitän *Hutton*, der von dem Portugiesischen Kapitän Belehrungen über den zu nehmenden Weg bekommen hatte (Lootsen waren nicht zu haben), wurde bestimmt, voran zu segeln; das andere Schiff sollte ihm folgen. Nachdem dieses festgesetzt war, kehrte ich an Bord

Bord meines eigenen Schiffes zurück, und am folgenden Morgen giengen wir unter Segel.

Am ersten Julius ankerten wir unter einem Vorgebirge, welches wir für *Cape St. James* hielten, etwa anderthalb Grade vom westlichen Kanal des *Cambodia*-Flusses. Dieses war das erste Hochland des Kontinents, dass uns aufstiess. Hier blieben wir liegen; niemand war im Stande, den weitern Weg nach *Donai* anzugeben; denn auch der *Mandarin* und seine Leute waren niemals da gewesen. Voll Verdruss über diesen Umstand, entschloss ich mich, in der Pinnasse des Schiffes an das Land zu gehen, um daselbst Erkundigung einzuziehen. Herr *Bayard* und der zweyte Offizier begleiteten mich, so wie auch zwey Bedienten des *Mandarins* als Dollmetscher. Als ich das Gestade erreicht hatte, schickte ich die Dollmetscher ab, die bald wieder zurückkehrten mit drey Menschen, die, ausgehungert und krank, Bilder des grössten Jammers darstellten. Diese benachrichtigten uns, sie gehörten zu einem nahe liegenden Dorfe, in welchem sich noch an 50 andere Menschen befänden, die in gleichen Umständen wären; dass eine Flotte des *Ignaak*, auf ihrem Wege nach *Donai*, welches sie jetzt blockirt hielten, vor zwey Monaten ihnen das wenige, was nach einer schröcklichen Hungersnoth, die die Hälfte der Bewohner *Cochinchinas* weggeraft habe, übrig geblieben sey, grausamer Weise entrissen hätten. Jetzt, sagten sie, besässen sie keine andere Nahrungsmittel, als eine Wurzel, die von der See ausgeworfen werde, deren Genuss aber den Ausbruch von Pusteln über den ganzen Körper zur Folge habe. Diese

Wur-

Wurzeln hatten die Geſtalt der Kartoffeln (*ſweet potatoe*), nur waren ſie länger. Jetzt wurde es mir nicht ſchwer, die Gleichgültigkeit zu erklären, mit welcher die Unglücklichen, die ich zu *Tringano* ſah, das Anerbieten der Befreyung angenommen hatten; ſie hatten nicht genug Vaterlandsliebe beſeſſen, um Freyheit mit Mangel, in ihrem Lande, der ihnen Nahrung gewährenden Sklaverey in einem fremden vorzuziehen. In *Cochinchina* weiſs man von keiner Sklaverey. — Es dauerte nicht lange ſo verſammelten ſich noch mehrere dieſer Gegenſtände des Mitleidens um mich her. Betrübt, daſs ich nicht im Stande war, etwas zur Verminderung dieſer Scenen des Jammers zu thun, begab ich mich in mein Boot, und nahm einen alten Mann mit mir, der von allen der klügſte zu ſeyn ſchien, um durch ihn dem *Mandarin* vollſtändige Nachricht von dem Zuſtande dieſer armen Menſchen zu verſchaffen, und ſodann wo möglich wohlthätige Maaſsregeln zu treffen.

Die gute Mahlzeit, die der Alte an Bord unſeres Schiffes zu ſich nahm, heiterte ihn ſehr auf. Er hielt eine lange Unterredung mit ſeinem Landsmanne, wovon das Reſultat war, daſs, einige Stunden weit von dem Orte, wo wir uns dann befanden, ein Dorf, Namens *Huttien* liege, welches den Angriffen der Flotte *Ignaaks* Widerſtand geleiſtet habe. Der *Mandarin* wünſchte, dahin zu gehen, weil er hoffte, daſelbſt einige Freunde zu treffen. Der alte Mann diente uns zum Lootſen, und am folgenden Morgen waren wir dem Orte gegenüber. Eine Menge Fiſcherboote ſchwärmten um das Schiff her, hielten ſich aber immer in einiger Entfernung,

bis

bis zwey der Bedienten des Mandarins an ſie abgeſchickt wurden. Jetzt fanden ſich funfzehn derſelben bey uns ein, durch welche der *Mandarin* die Botſchaft von unſerer Ankunft dem Häuptling des Dorfes überſchickte. Dieſe Leute waren alle rüſtig und ſtark und der Mangel ſchien ſich nicht bey ihnen eingefunden zu haben. Jedes der Boote war wohl mit Pfeilen und Bogen, mit Schwerdtern und Lanzen verſehen. Des Nachmittags ſandte uns der *Mandarin* des Dorfes ſeinen Gruſs, zugleich mit einem Geſchenke an *Betel* und mit der Entſchuldigung, daſs ihn Unpäſslichkeit abhalte, in Perſon zu erſcheinen. Unſer *Mandarin* war ſo wohl hiermit zufrieden, daſs er dem *Mandarin* des Dorfes die Nachricht ertheilen lieſs, er würde am folgenden Morgen ſelbſt zu ihm kommen. Die Bedienten des *Mandarins*, die am Abend ans Land geſchickt worden waren, kamen am folgenden Morgen mit einigen Booten und einem Manne zurück, der ehemals in Kriegsdienſten des *Mandarins* geweſen war. Er war auſser ſich vor Entzücken, als er ſeinen alten Herrn wieder erkannte. Nachdem wir gefrühſtückt hatten, fuhren wir ab; der Soldat ſaſs zu den Füſsen des *Mandarins* und erzählte ihm alle Umſtände, die *Ignaaks* Siege begleitet hatten, daſs der König ermordet ſey, und wie die Einwohner des Dorfes *Huttien* die Flotte der Rebellen zurückgeſchlagen haben. Als wir uns dem Ufer näherten, ſchien unſer *Mandarin* äuſserſt zaghaft zu werden; er ergriff mich bey dem Arme, und rief: „*Tyſon*, *Tyſon*," welches der Name iſt, unter welchem *Ignaaks* Anhänger in dieſem Lande gehen. Ungeachtet der *Mandarin* des Dorfes ſelbſt erſchien und der Soldat ſich erbot, als Geiſel im Boote zu blei-

bleiben, ſo war doch nichts vermögend, ihm die Furcht vor der Gefahr zu nehmen, in welcher er zu ſchweben wähnte, und er beſtand darauf, nicht ans Land zu gehen.

Wir verlieſsen das Dorf *Huttien*, ſetzten unſern Weg ſechs Tage längs dem Ufer fort und ankerten dann bey einem von Fiſchern bewohnten Dorfe nahe bey *Pulo Cambir de Terre*, um uns daſelbſt nach Waſſer und andern Erfriſchungen umzuſehen. Da das Waſſer aber ſalzig war, ſo erbot ſich einer der Fiſcher, uns nach *Quinion* zu führen, wo gutes Waſſer und andere Lebensmittel im Ueberfluſſe zu haben wären. Kaum vernahm der *Mandarin*, wohin wir ſteuerten, ſo ſtürzte er wie wahnſinnig aus der Kajüte hervor, warf ſich mir zu Füſsen, und ſagte, *Quinion* ſey die Provinz, in welcher *Ignaak* wohne, und der Hafen, nach welchem wir uns begeben wollten, der Sammelplatz ſeiner Flotte *). Da ich wuſste, daſs ſich der gröſsere Theil der Truppen *Ignaak's* in den ſüdlichen Gegenden aufhielt, ſo lieſs ich mich nicht durch des *Mandarins* Bitten zurückhalten, ſondern ſetzte meine Reiſe fort, bis wir den 13ten Julius in der Bai die Anker auswarfen. Die in vielen Gegenden ungemein gut angebauete Küſte hatte jetzt ein äuſserſt freundliches, reitzendes Anſehen;

*) *Quinion*, oder *Chinchen-Bai*, iſt ein vortreffli her Hafen, wo Schiffe, vor jedem Winde geſichert, vor Anker liegen können. Die Einfahrt in denſelben iſt ſehr eng, und groſse Schiffe müſſen ſich, der daſelbſt geringen Tiefe wegen, mit der Fluth hineinbegen. Seine Lage iſt in der Br. 13° 52′ N.

ſehen; die Niederungen waren mit reiſem Reiſs, die Berge bis zu dem Gipfel mit Pfefferpflanzen bedeckt.

Ich hörte hier, daſs wir durchaus nichts vom *Ignaak* zu fürchten hätten, daſs er im Gegentheil durch unſere Ankunft in Furcht geſetzt ſey, und zufrieden ſeyn würde, wenn er unſere Abſichten nicht feindſelig fände. — Sobald wir die Anker ausgeworfen hatten, ſchickte ich einen jungen Mann, der mir als Schreiber diente, ans Ufer zum *Mandarin* des Forts, um ihm anzuzeigen, daſs das Schiff der Engliſchen Regierung zu *Bengalen* gehöre, und daſs die Abſicht, warum wir nach *Cochinchina* kämen, keine andere ſey, als freundſchaftlichen Handelsverkehr zwiſchen beyden Ländern anzuknüpfen. Er kam des Abends zurück mit der Antwort, die ihm der *Mandarin* freundlich gegeben hatte, nämlich daſs unſere Ankunft dem Könige (*Ignaak*) angezeigt werden ſolle, und daſs wir uns mittlerweile mit Waſſer und allen andern Erfriſchungen verſehen könnten. Am folgenden Abend kam der *Mandarin* ſelbſt an Bord und brachte mir ein Schwein. Auf ſein Geſuch ſchickte ich meinen Schreiber mit ihm zum Bruder des Königs, mit einem Geſchenke, welches aus einem Stücke Muſselin, zwey Stücken Kattun und einigen Flaſchen Liqueur beſtand. Er brachte mir die Nachricht zurück, das Geſchenk ſey ungemein gnädig aufgenommen worden; der König ſey den Engländern äuſserſt zugethan, und des Königs Schwiegerſohn, der ſein Premier-Miniſter war, würde mir in einigen Tagen ſeinen Beſuch abſtatten.

Er

Er fand ſich wirklich den 16ten am Ufer ein, und ſchickte mir eine Einladung, worauf ich mich zu ihm begab. Bey unſerer Landung am Geſtade wurden wir vom *Mandarin* des Hafens empfangen, der uns zu einer groſsen Stroh-Hürde führte, die, wie er mir ſagte, ſein eignes Haus ſey, wo der Miniſter unſerer harre. An jeder Seite des Einganges ſtanden zwölf ſeiner Leibgardiſten, in blaue Leinewand gekleidet, und mit einer Art Helme verſehen, die entweder von Leder oder Pappe gemacht waren. Dieſe Helme waren lackirt und mit Blumen und Deviſen aus gegoſſenem Zinn gezieret, welches auch mit den Scheiden und Gefäſsen ihrer Säbel der Fall war; ſo daſs das Ganze, wenn auch kein ſehr kriegeriſches, doch ein gleichförmiges Anſehen hatte. Bey unſerm Eintritte erblickten wir einen jungen ſchönen Mann, mit kreuzweiſe geſchlagenen Beinen, auf einem niedrigen Tiſche. Er erhob ſich und zeigte auf einige an jeder Seite des Tiſches ſtehende Stühle, auf die wir uns niederſetzen ſollten. Nach einigen vorausgegangenen gleichgültigen Fragen, die er mir vorlegte, trug ich ihm den eigentlichen Gegenſtand vor, der mich nach *Cochinchina* gebracht hatte, und fragte ihn dann, ob er berechtiget ſey, mir anzuzeigen, unter was für Bedingungen in den Häfen des Königes Handel getrieben werden könne? Statt dieſe Frage zu beantworten, fragte er, was für Geſchenke ich dem Könige mitgebracht hätte und ob ich Willens ſey, an Hof zu gehen? worauf ich erwiederte, dieſes hienge einzig von der Einladung des Königs ab.

Nach

Nach drey Tagen erhielt ich von *Ignaak* eine förmliche, geſchriebene Einladung und einen Frey-Paſs, die von einigen *Mandarinen* mit groſsen Förmlichkeiten an Bord gebracht wurden. Sie verlangten, ich ſolle die Flaggen aufhiſſen, einen Sonnenſchirm halten, unter welchen die Papiere geöffnet würden, und dieſelben ſtehend empfangen. Da ich mich hierzu bereitwillig fand, ſo wurden die Papiere geöffnet, laut vorgeleſen und mir ſodann überreicht; worauf mir einer der *Mandarine* zu verſtehen gab, daſs die Ueberbringer dieſes ausgezeichneten Beweiſes der königlichen Gnade ſich glücklich ſchätzen würden, ein Zeichen meiner Dankbarkeit für ihre Mühwaltung aufweiſen zu können. Ich fand mich mit dieſen Männern ab und entlieſs ſie, nachdem ich mit dem *Mandarin* des Hafens ausgemacht hatte, daſs ich am folgenden Abend an das Ufer kommen, in ſeinem Hauſe ſchlafen und dann am folgenden Morgen mit ihm nach der königlichen Reſidenz abreiſen würde. Er verſprach, einen Palanquin für mich in Bereitſchaft zu halten, Pferde für meine drey Begleiter, und einige Träger (*Culies*), um mein Gepäck und die Geſchenke für den König fortzubringen.

Als man mir die Einladung verdollmetſchte, wunderte ich mich ſehr, daſs der König es für nöthig hielt, mir Rechenſchaft von der Art und Weiſe zu geben, wie er in den Beſitz ſeiner gegenwärtigen Würden gekommen ſey. Gleich im Anfange wurde angezeigt: „daſs, da von dem vorigen Könige von *Cochinchina* und ſeinen Miniſtern, das Volk unterdrückt und ausgeſogen worden ſey, es Gott gefallen habe, ihn zum Werkzeuge der Befreyung zu machen,

ihn auf den Thron zu ſetzen u. ſ. w." — Unſer armer Mandarin, der ſich jetzt incognito an Bord befand, und, um ſich unkenntlicher zu machen, Engliſch gekleidet, ſeinen Bart geſchoren, ſeine Zähne gereiniget, und, was ihm am ſchwerſten wurde, die Nägel ſeiner Hände um drey bis vier Zoll verkürzt hatte, wünſchte das Papier zu ſehen, und ſagte mir dann, mit Thränen in den Augen, das daran befindliche Siegel ſey das alte Siegel der Könige von *Cochinchina*, welches der jetzige abſcheuliche Beſitzer geſtolen habe. Er beſchwor mich, ich möchte mich nicht zu ihm begeben, denn ſicher würde ich nie wieder zurückkehren. Wir begaben uns indeſs, dieſer Warnung ungeachtet, den 22ſten Julius zu Abend ans Ufer.

Wir wurden vom *Mandarin* und einigen andern empfangen, und zum Hauſe des erſtern geführt. Hier gaben uns, als es anfieng dunkel zu werden, die Weiber einen Tanz. Dieſe Tänzerinnen unterſcheiden ſich nur wenig von denen der *Hindoſtaner*. Die Muſik beſtand aus einer Art Pfeife und Trommel, Kaſtagnetten, und aus einem Violinähnlichen Inſtrumente, deſſen Ton aber nicht der beſte war. Um 10 Uhr nahmen wir unſer Abendeſſen; nämlich jeder ſeine eigne Proviſion. Für die Nacht wurden kleine Hütten und Matten zu unſerer Bequemlichkeit eingerichtet.

Morgens um 8 Uhr traten wir unſere Reiſe an, meine Begleiter zu Pferde, ich ſelbſt in einem ſeidenen Netze, welches an jedem Ende vermittelſt eines 20 Zoll langen Stückes Elfenbein ausgeſpannt gehalten

halten wurde. In den Elfenbein-Stäben befanden ſich nämlich kleine Löcher, durch welche die Schnüre des Gewebes giengen, die ſich dann mit einander vereinigten und einen Ring bildeten, durch welchen eine Stange geſteckt wurde, von welcher das Netz herabhieng. Ueber der Stange befand ſich ein *Pinjari* von feinen mit gemahltem Papier bedeckten Matten. Dieſe Maſchine erfodert nur zwey Träger, die mich 15 Meilen des Tages trugen, ohne zu wechſeln. Der Weg, den wir nahmen, zog ſich anfänglich längs einem anſehnlichen Fluſſe hin; bald kamen wir indeſs in ein ſchön angebauetes Thal, das von allen Seiten mit hohen Bergen eingefaſst zu ſeyn ſchien. In dieſem Thale kamen wir durch drey bis vier ſchöne, angenehm gelegene Dörfer, in welchen, ſo wie an andern Orten der Straſse, öffentliche Häuſer waren, wo der Reiſende ſich mit Thee, Früchten und andern Nahrungsmitteln erfriſchen kann. Wir begaben uns in eines dieſer Häuſer, und nahmen unſer Mittagseſſen, welches aus in Stücken geſchnittenem und mit etwas Gemüſse angerichtetem Geflügel, einigen Fiſchen u. ſ. w. beſtand. Nachmittags um 4 Uhr verlieſsen wir dieſes Wirthshaus und erreichten des Abends ein anderes, welches nur eine Stunde Wegs von der Reſidenz des Königs entfernt lag, und wo wir unſer Nachtquartier nahmen.

Früh am folgenden Morgen ſetzten wir unſere Reiſe weiter fort, durch die ſchönſten Reis-Felder, und waren um 8 Uhr bey dem Forte, welches dem Könige zum Wohnorte dient. Die öſtliche Seite, durch deren eines Thor wir uns hinein begaben, erſtreckt ſich auf dreyviertel Meilen und beſteht einzig

und allein aus einer geradlaufenden, hin und wieder verfallenen Mauer, ohne Kanonen, Thürme oder Schiefsfcharten. Demungeachtet ift das Fort für feinen Befitzer von hinlänglicher Feftigkeit. Als wir an das Thor kamen, traten wir in einer kleinen Hütte ab, wo wir uns eine halbe Stunde aufhielten. Thore und Mauern waren gänzlich ohne Wachen. Der Raum innerhalb der Mauer war gröfstentheils von Reifsfeldern eingenommen. Wir mufsten noch etwa eine halbe Meile innerhalb der Mauer weiter gehen, da wir dann bey dem Haufe des Schwiegerfohns des Königs anlangten, der uns mit etwas *Betel* bewirthete, und uns dann zu einer Wohnung nahe bey der feinigen führte, die, wie er fagte, für uns beftimmt fey. Er war fehr begierig, zu wiffen, was für Gefchenke wir dem Könige mitgebracht hätten. Wir zeigten fie ihm, worauf er uns mit der Verficherung verliefs, dafs der König uns am folgenden Morgen Audienz geben würde.

Am folgenden Tage, Morgens um 6 Uhr, bekamen wir Nachricht, feine Majeftät fey bereit, uns zu empfangen. Wir begleiteten unfre Führer etwa eine Meile weit, bis zu einer Anhöhe, von welcher wir eine Anficht des Pallaftes hatten. Hier verlangte man, dafs wir alle unfere Begleiter entliefsen, und unfere Degen ablegten, weil es Niemanden erlaubt fey, bewaffnet bey der Audienz zu erfcheinen. Als diefe Vorbereitungen getroffen waren, fetzten wir unfern Weg weiter fort zum Pallafte. An der Vorderfeite deffelben ftanden zwey Reihen Soldaten, jede aus 100 Mann, mit Speeren, Piken, Hellebarden u. f. w. bewaffnet und mit fliegenden Fahnen.

In-

Inwendig waren zwey lange messingne Kanonen aufgepflanzt, deren Mündung von aussen in den Schiessscharten bemerkbar waren. Die Geschenke, welche ich für den König mitgebracht hatte, wurden vor dem Pallaste, in der Mitte der mit Kiess bestreueten Terrasse, niedergelegt. Sobald wir die Terrasse erstiegen hatten, zeigte uns der *Mandarin*, unser Führer, an, wir müssten unsere Ehrfurchtsbezeugungen machen, auf dieselbe Art, wie wir es von ihm sehen würden. Er berührte mit seiner Stirne dreymal den Boden. Da uns indess diese Art zu salutiren etwas zu demüthig schien, so begnügten wir uns mit drey Verbeugungen Englischer Art. Als dies geschehen was, stiegen wir sechs Stufen hinan, die zu dem Zimmer führten, in welchem sich der König mit seinem Hofstaate befand. Dieses Zimmer war nach vorn und an den Seiten offen; das Dach war geziegelt, und von schönen hölzernen Säulen unterstützt. An der mit Holz ausgelegten Wand des Hintergrundes befand sich der Thron, zu dem einige Stufen hinan führten, auf deren obern der König in einem roth gemahlten und mit Drachenköpfen gezierten Armstuhle sass. Vor ihm stand ein kleiner Tisch, auf welchem ein rothes mit goldenen Blumen gesticktes Kissen lag, um sich darauf zu lehnen. An jeder Seite des Thrones stand ein Stuhl; in dem einen derselben sass der Bruder des Königs, der andere war nicht besetzt, denn der Bruder des Königs, dem er (wie man mir sagte) zugehörte, befand sich eben zu *Donai.* Hinter diesen Stühlen standen mehrere Bänke, auf denen die *Mandarinen* nach ihrem Range sassen. Des Königs Kleidung bestand aus einem seidenen Gewande von dunkelgelber Farbe, auf welches

ches Drachen und andere Figuren in Gold geſtickt waren. Seinen Kopf bedeckte eine enge, hinten aufgeſchlagene Mütze, die vorne mit einigen Juwelen beſetzt war, und auf deren Gipfel ſich ein groſser rother Stein, an einem kurzen Drate befand, der immer in zitternder Bewegung war Die *Mandarinen* waren auch gröſstentheils mit ſeidenen geſtickten Kleidern angethan, und trugen Mützen mit goldenen Blumen und reich beſetzte Gürtel. Im Vordergrunde ſtand eine Bank für mich und meine Begleiter, auf welcher wir uns neben des Königs Schwiegerſohn niederſetzten.

Sobald alles ruhig war, wandte ich mich, vermittelſt des Dollmetſchers, an den König; ich ſagte, wer ich ſey und in welcher Abſicht ich ſein Königreich beſuchte. Hierauf antwortete er mir, „er „habe gehört, die Engländer wären ſehr mächtig zur „See, und überträfen alle andere Nationen in der „Anzahl ihrer Schiffe und in der Behandlung derſelben; aber er wiſſe auch, daſs ſie einen ſehr übeln „Gebrauch von ihrer Ueberlegenheit machten, und „daſs ſie jedes Schiff, daſs ihnen in den Weg komme, „anzugreifen und auszuplündern pflegten. Er wolle „übrigens den Engländern gern erlauben, in ſeinen „Häfen Handel zu treiben, wenn ſie dafür ſeine Galioten, Boote und andere Fahrzeuge in Ruhe laſſen „wollten.“ Ich antwortete hierauf: „der erſte Theil ſeiner Aeuſserung ſey durchaus richtig, alles übrige aber unwahr und vielleicht von neidiſchen Menſchen auf dieſe Art vorgeſtellt worden, um dem Könige einen übeln Begriff von der Engliſchen Nation beyzubringen, die jetzt mit allen fremden Nationen in Frie-

Friedensverhältnissen stehe, und deren Kaufleute alle Gegenden der Welt besuchten, und ihrer Billigkeit wegen, mit der sie Handel trieben, allgemeine Achtung genössen.“ — Hierauf fieng er an, mit mir zu unterhandeln und es wurde festgesetzt, daſs jedes Englische Schiff von drey Masten 7000 *Quans* (fünf *Quans* auf einen Spanischen Thaler gerechnet), jedes zweymastige Fahrzeug 4000 und die kleineren jedes 2000 *Quans* an ihn entrichten solle.

Der König begab sich hierauf zu seiner Privatwohnung, wohin wir bald nachher eine Einladung bekamen. Er zeigte sich hier ohne Staatskleidung; sein Anzug bestand in einer einfachen seidenen Jacke mit kleinen Diamantknöpfen, und um den Kopf hatte er ein seidenes Tuch in Form eines Turbans gewunden. Er redete ohne alle Formalitäten, und versicherte uns, daſs er den Engländern sehr gewogen sey, und was die Summen Geldes beträfe, die er als Abgabe für jedes Englische Schiff bestimmt habe, so seyen dieses Maaſsregeln, die er, bey jener öffentlichen Rathsversammlung, zu treffen für gut gefunden habe; er sey entschlossen, keine Abgaben von den Schiffen der Engländer zu erheischen, und ihnen alle Dienste zu leisten, die in seinem Vermögen ständen. Hierauf nannte er mir die Produkte seines Landes, die sich zu Handelsartikeln eigneten, als Pfeffer, Kardemomen, Zimmt, Aloe-Holz, Elfenbein, Zinn und viele andere Sachen, von denen die Unwissenheit seiner Unterthanen keinen Vortheil zu ziehen wisse. Dieses letztern Umstandes wegen, und um seine Unterthanen in der Kriegskunst zu unterrichten, wünschte er sehnlich, daſs der Gouver-

verneur von Bengalen ihm einige geschickte Männer zuschicken möchte.

Hierauf liefs er sich herab, mir einige seiner künftigen Plane zu eröffnen. Diese bestanden in nichts geringerm, als das Königreich *Cambodia*, mit der ganzen Halbinsel bis nach *Siam*, und die zu *Cochinchina* gehörigen nördlichen Provinzen, die sich in den Händen der *Tonquinesen* befanden, unter seine Botmäfsigkeit zu bringen. Um dieses ins Werk zu stellen, wünschte er den Beystand einiger Englischen Schiffe zu haben; für welche Dienstleistung er sehr bereit sey, den Engländern solche Ländereyen zu Niederlassungen abzutreten, die sie für die zweckmäfsigsten halten würden. Ich gab ihm mein Wort, dafs ich alles treulich dem Generalgouverneur von *Bengalen* berichten wolle; worauf er mich noch um einige Gefälligkeiten bat, unter andern, dafs ich ihm, koste es so viel es wolle, mit dem ersten von *Bengalen* nach *Cochinchina* segelnden Schiffe, ein kastanienbraunes Pferd überschicken möchte.

Noch an demselben Abend schickte er mir drey Schreiben; eines mit dem grofsen Siegel des Königreichs, worin die Bedingungen enthalten waren, unter denen die Engländer in seinem Gebiete Handel treiben könnten. Die beyden andern waren mit kleinern Siegeln versehen; das eine enthielt die Beschreibung des zu übersendenden Pferdes u. s. w., das andere den Erlaubnifsschein für mich, jeden seiner Häfen besuchen zu dürfen.

Am

Am folgenden Morgen reiſeten wir ab, um nach unſern Schiffen zurückzukehren. Wir erreichten *Quinion* noch an demſelben Tage (d. 26. Jul., und ſegelten, zwey Tage darauf, nach *Turon* ab. Auf unſerm Wege von der königl. Reſidenz nach *Quinion*, wurden wir von dem Könige eingeholt, der ſich wegen ungünſtigen Nachrichten von ſeiner Flotte zu *Donai*, zu einem Tempel begeben wollte, um daſelbſt ein Opfer zu bringen. Er reiſete in einem ſchönen Palanquin, der ſich durch die rothe Farbe auszeichnete, deren ſich keiner ſeiner Unterthanen, weder zur Kleidung, noch zur Equipage bedienen darf. Die Feyerlichkeit, zu der er ſich anſchickte, beſteht, wie man mir ſagte, hauptſächlich darin, daſs er ſeinen Kopf zur Erde niederbeugt und einen Büffel opfert.

Ignaak iſt ſicher ein Mann von Talent; aber die unter ihm regierenden *Mandarine* ſind ohne Ausnahme gemeine, unwiſſende Menſchen. Hungersnoth und ihre Begleiterin, die Peſt, haben die Hälfte der Einwohner des Landes hingerafft. Empörend ſind die Nachrichten von der Art und Weiſe, wie die Zurückgebliebenen ihr elendes Daſeyn zu erhalten ſuchen. Zu *Hue*, der Hauptſtadt des Landes, welches in dem Beſitze der *Tonquineſen* und ſonſt beſſer als alle andere Oerter mit Proviant verſehen iſt, wurde *öffentlich auf dem Markte Menſchenfleiſch verkauft.*

Etwa zwey Grade nördlich von *Quinion* liegt eine Inſel die *Pulo Canton* heiſst und zwiſchen 30 und 40 Minuten nördlich von dieſer eine andere, *Pulo*

Pulo Campanella genannt. Letztere hat einen ſehr bequemen Ort zum Ankern der Schiffe und andere den Schiffern ſehr willkommene Vortheile. Auf dem feſten Lande, dieſer Inſel gegen über, iſt die Mündung eines Fluſſes, auf welchem die *Yunken* nach *Faifo* gelangen. Ein Arm dieſes Fluſſes ergieſst ſich in den Hafen von *Turon*.

Wir warfen den 2ten Auguſt die Anker in der *Turon*-Bai aus. Ich miethete ſogleich ein Haus in dem Dorfe *Turon*, wozu ich mir die Erlaubniſs ausgebeten hatte. Hier findet man noch die Ueberreſte verſchiedener groſser und ſchöner Häuſer, die während der kurz vorher ſtatt gefundenen Unruhen zerſtöret worden waren. Die Ländereyen in der Nachbarſchaft des Dorfes waren angebauet und brachten Reis und Kartoffeln hervor; das Land weiter im Hintergrunde ſchien ganz vernachläſſiget zu ſeyn; demungeachtet fanden ſich an verſchiedenen Stellen Orangen-, Zitronen-, Piſang- und Bambuswäldchen, in deren mehrſten noch Ueberbleibſel von Wohnungen zu treffen waren. Als ich mich hier drey bis vier Tage aufgehalten hatte, kam der *Mandarin*, der Gouverneur der Provinz *Cham* war, in Begleitung von 4 Galioten, die jede zwiſchen 40 und 50 Ruder hatte, den Fluſs herab, und landete an der Stelle, wo ich wohnte, meinem Hauſe gegen über. Noch an demſelben Tage ſchickte er einen Boten an mich ab, mit der Erkundigung, ob er mir ſeine Aufwartung machen ſolle? Ich hielt es für beſſer, dieſes Kompliment zuerſt zu machen, und begab mich daher in einer der Galiotten hinüber zum andern Ufer. Er empfieng mich mit groſser Formalität, auf einer erha-

erhaben ſtehenden Bank ſitzend; die untergeordneten Mandarine und eine beträchtliche Anzahl Soldaten hatten ihre Plätze an den Seiten genommen. Ich zeigte ihm meinen Paſs vor, worauf er ſich mit mir in ein Geſpräch einlieſs, und mir dann einen Erlaubniſsſchein gab, im Lande Handel treiben zu dürſen, und in demſelben Jedermann ernſtlich ermahnte, für alles, was man einkaufen würde, richtig Bezahlung zu leiſten und uns auf keine Weiſe zu beeinträchtigen. Er gab mir auch eine Einladung, ihn zu *Faiſo* zu beſuchen, welches ich verſprach, alsdann Abſchied nahm und noch denſelben Abend zurückkehrte.

Den 13ten begaben wir uns nach *Faiſo.* An einem der Oerter, wo wir angehalten wurden, um Rechenſchaft zu geben, wer wir ſeyen, befanden wir uns am Fuſse eines hohen Berges, von dem ein Theil über den Fluſs hinausragte; und wirklich ſchien er bereit zu ſeyn, auf uns herab zu ſtürzen, und uns unter ſeine Ruinen zu begraben. Dieſer hohe Berg, der ganz iſolirt auf einer niedrigen Ebene, dicht am Waſſer ſtand, war ganz aus weiſsen Marmorfelſen zuſammengeſetzt. Wir bemerkten anſehnliche Riſſe in demſelben und um ihn her lagen gewaltig groſse abgebrochene Felſenſtücke. Lieſs man das Auge auf ihn umher irren, ſo ſtellten ſich der Phantaſie Säulen, Häuſer, Thürme u. ſ. w. dar. Nahe dabey ſtanden einige Hütten, in denen Steinarbeiter wohnten, von deren Kunſtfleiſs ich indeſs nichts anders als Mörſer und Stöſsel von verſchiedener Gröſse zu beobachten Gelegenheit hatte.

Bey

Bey unſerer Ankunft zu *Faiſo* wurden wir ſehr überraſcht, als uns die neuen Ruinen einer groſsen Stadt in die Augen fielen; die Straſsen waren alle regelmäſsig angelegt, mit breiten Steinen gepflaſtert und mit wohlgebaueten Häuſern von Ziegelſteinen verſehen. Aber leider! war von den letztern nicht viel mehr übrig als die äuſsern Mauern, innerhalb welcher man hin und wieder einen Unglücklichen fand, der ehemals der Beſitzer eines Pallaſtes geweſen war, jetzt aber ſeine Zuflucht vor dem Wetter in einer elenden Stroh- und Bambushütte ſuchen muſste. Die hier befindlichen Tempel und ihre Götter waren übrigens nicht beläſtiget worden, oder nur in ſo fern, als man ihnen ihre Glocken genommen hatte, aus denen Geld geſchlagen worden war. Nachdem ich einige Erfriſchungen zu mir genommen hatte, begab ich mich zum Hauſe des *Mandarins*, welches ſich innerhalb einer Pfahlumzäunung befand; in einiger Entfernung davon waren geſpitzte Bambuspfähle in einer ſchiefen Richtung in den Boden getrieben, als ob ſie beſtimmt wären, Kavallerie abzuhalten. Das Haus war geräumig und beſtand theils aus Ziegelſtein-Mauerwerk, theils aus Stroh und Bambus. Der *Mandarin* hieſelbſt wurde beynahe ſo gut bedient, als ſein König, *Ignaak*; verſchiedne ſeiner Leute waren ſehr wohl gekleidet und trugen Säbel, deren Gefäſse und Scheiden mit dünnen Goldplatten ausgelegt waren. Mein Aufenthalt bey dieſem Mandarin war nur kurz; ich erfuhr nämlich, daſs er ein unwiſſender Mann und ſehr zur Grauſamkeit geneigt war. — Ich hielt mich hier nur einen Tag auf und kehrte wieder zum Schiffe zurück.

Bey

Bey meiner Ankunft an Bord der *Amazone* bekam ich einen Befuch von einem Portugiefifchen Kaufmanne, der fo eben von *Hue*, der Hauptftadt von *Cochinchinas* zurückgekehrt war. Er brachte mir eine Einladung von dem *Tonquinefifchen* Vicekönig, dahin zu kommen, und mit den, uns etwa noch übrigen, Artikeln Handel zu treiben. Da ich hörte, dafs die Tiefe des Waffers im *Hue*-Fluffe nur gering fey, fo fchlug ich dem Kapitän der *Jenny* vor, die Fahrt dahin in diefem Schiffe zu machen. Wir verliefsen die *Amazone*, fegelten den 18ten ab und ankerten bald in der *Chimay*-Bay, welche das Tonquinefifche Gebiet begränzt. Hier traf ich den abgefandten Schreiber mit einem *Mandarin*, Namens *Ong-ta-hia;* fie brachten mir einen Erlaubnifsfchein vom Vicekönig, geradezu meinen Weg nach *Hue* nehmen zu dürfen. Als wir zur Mündung des Fluffes kamen, erfchien der dafelbft wohnende *Mandarin* mit einer Anzahl Soldaten in einer Galliotte, und übernahm das Amt eines Lootfen.

Zwey Tage darauf nahmen wir unfern Weg nach der Stadt zu. In der Gegend der See war das Erdreich falzig und unfruchtbar; je weiter wir aber vorrückten, defto mehr nahm das Land zu an Fruchtbarkeit und wir fahen die Landleute an den Ufern ämfig mit dem Anbaue deffelben befchäftiget. Der Stadt gegen über, lagen 25 Chinefifche Junken vor Anker; unzählige Landboote ruderten hin und wieder und das Ufer wimmelte von der gefchäftigen Menge. Wir landeten bey *Ong-ta-hia's* Haufe. Am folgenden Tage befuchten wir den Vicekönig, der fechs Meilen weiter den Flufs hinan, im Pallafte

der

der Könige von *Cochinchina* wohnte. Der Abbé *Raynal* benachrichtiget uns, der Umfang des hier befindlichen Forts betrage einige Meilen, und die Mauren desselben seyen mit Tausenden von Kanonen versehen. Diese Beschreibung ist aber sicher übertrieben; ich besuchte es verschiedene Male selbst und einer meiner Begleiter fand Gelegenheit, das Ganze zu untersuchen. Die Festungswerke bestehen aus einem länglichten Vierecke, dessen längere Seiten etwa eine halbe, die kleineren etwa $\frac{2}{3}$ Englische Meilen einnehmen. Das Ganze besteht aus einer Ringmauer, hinter welcher ein 10 bis 11 Fuss hoher Wall von Erde aufgeworfen war, zu welchem Stufen hinan führten. Die Zahl der aufgepflanzten Kanonen belief sich auf 60, deren grösseste Neunpfünder waren. In der Entfernung von 6 bis 8 Fuss von der Mauer waren gespitzte Bambusstämme in einer schiefen Richtung in die Erde geschlagen; über diese hinaus befand sich ein 8 Fuss breiter und eben so viel Fuss tiefer und mit einer lebendigen Bambushecke eingefasster Graben, dann folgte noch eine Verpallisadirung mit eingeschlagenen Bambusstämmen, und das Ganze war von niedrigem Gitterwerke eingefasst. Die Fläche im Innern des Forts war durch eine Menge steinerner Mauren, die sich unter rechten Winkeln durchschnitten in viereckige Räume abgetheilt. Einige derselben waren zu Märkten, andere zu Proviant-Magazinen, Quartiere für die Soldaten, zu Ställen für Pferde, Elephanten u. s. w. bestimmt.

Der Pallast verdiente den Namen eines guten Hauses von einem Stockwerke, war aber mit guten Privat-

Privatzimmern und *Verandahs* verſehen. In einem der letztern wurde ich dem Vicekönige eingeführt, den ich damit beſchäftiget fand, ſich in einer Hängematte von Netzwerk, welche zwiſchen einer Säule und einer Wand des Zimmers befeſtiget war, hin und her zu ſchwenken. Ich fand in ihm einen ehrwürdigen, freundlichen Alten von etwa 60 Jahren, mit einem ſchneeweiſsen Barte. Seine Kleidung war äuſserſt einfach; ſie beſtand aus einem weiten Gewande von geglätteter Leinewand, einer ſchwarzen ſeidenen Mütze und aus Sandalen an den Füſsen. Ich zeigte ihm den Zweck meiner Reiſe faſt mit denſelben Worten an, wie ich es dem *Ignaak* gethan hatte, und erſuchte ihn dann, das Geſchenk, welches ich ihm brächte, als einen kleinen Beweis meiner Hochachtung anzunehmen. Jetzt ſtieg er herab aus ſeinem Netze und ſetzte ſich auf den Fuſsboden nieder. Er gab meinem Handlungsplane ſeinen völligen Beyfall und erkundigte ſich, mit groſser Wiſsbegierde, nach allem, was die Engliſche Nation betrifft; auch unſere Degen, Hüte und andern Kleidungsſtücke wurden der kritiſchſten Unterſuchung unterworfen. Hierauf wurden wir zum Mittagsessen eingeladen, welches gröſstentheils aus gehacktem Rindfleiſch, Geflügel, Fiſch, Reiſs, Zuckergebacknem, Liqueurs und Thee beſtand. Während des Eſſens wurden in einem, dem *Verandah* gegenüber befindlichen offenen Platz, einige Elephanten gebracht nebſt Figuren, die Soldaten vorſtellten und die von den Elephanten mit der gröſsten Wut angegriffen und in die Luft geſchleudert wurden. Einige Soldaten ſchoſſen darauf nach einer Scheibe, mit einer Art kleinen Kanone, die auf Laffeten mit

drey

drey Füſsen ſtanden. Nach wiederholten Freundſchaftsverſicherungen nahm der Alte Abſchied von uns, und erſuchte alle anweſende *Mandarine* mich zum General zu begleiten, dem ich jedesmal, wenn ich an dieſen Ort käme, meine Aufwartung machen müſſe. Hierauf drang er noch darauf, daſs wir, als Gegengeſchenk für die goldene mit Diamanten beſetzte Repetieruhr, die ich ihm übergeben hatte, zwey *Ingots* Silber annehmen muſsten.

In Begleitung einer beträchtlichen Suite von *Mandarinen*, die in Ordnung ſowohl vor als hinter uns giengen, kamen wir vor dem Hauſe *Quan-jam-Quen's* an, der ein Verſchnittener und erſter Befehlshaber der Armee und Flotte iſt. Eine halbe Stunde verfloſs, ehe man uns in den Saal einlieſs. Hier ſetzten wir uns auf Stühle vor einem groſsen Binſenſchirme nieder, hinter welchem ſich eine ſehr kreiſchende Stimme erhob, die, wie wir bald hörten, die Stimme des Generals war. Er blieb hinter dem Schirme, bis ich ihm einige Fragen, wegen des Zweckes meiner Reiſe u. ſ. w. beantwortet hatte. Jetzt nahm man die Schirmwand weg, und wir entdeckten, bey dem ſchwachen Lichte einer Wachskerze, nicht eine weibliche Geſtalt, wie ſie die Stimme verkündigte, ſondern einen ungeheuern, in einem, einem Kleiderſchranke ähnlichen, Behältniſſe ſitzenden Fleiſchklumpen, der beynahe ſo dick wie lang war. Die Backen hiengen ihm in Wülſten herab, und ſeine kleinen blinzenden Augen lagen ſo tief, daſs man ſie kaum erkennen konnte. Er war nichts weniger als höflich gegen uns und nahm meine Geſchenke mit groſser Gleichgültigkeit an. In der

Folge

Folge fand ich, dafs diefer General ein fehr grofser Pedant war, und fich viel auf feine Bücherkenntnifs zu gute that.

Zu Ende Septembers war der Regen fo heftig, und die Fluten kamen mit fo grofser Gewalt von den Bergen herab, dafs der gröfste Theil der Stadt in *einer* Nacht faft gänzlich unter Waffer gefetzt wurde. Das Angftgefchrey und der Lärmen der Menfchen, die fich und ihre Habe zu retten fuchten, verbunden mit dem Getöfe des durch die Strafsen ftrömenden Waffers, übertraf alles was man fich fürchterliches denken kann. Ungeachtet diefe Fluten während der Regenzeit nicht gar felten find, fo treffen die Einwohner des Orts dennoch keine Maafsregeln, um den traurigen Folgen derfelben vorzubeugen; und die Regierung ift einfältig genug, keinem, als nur dem Landesherrn, ein Haus mit zwey Stockwerken zu erlauben.

Ich empfieng bald nachher einen Brief vom Kapitän *Maclennan*, worin er mir anzeigte, der üble Zuftand feiner Gefundheit habe ihn beftimmt, fein Schiff hinan zur Mündung des Fluffes zu bringen, um ans Land zu gehen, und dafelbft eine ihm zuträglichere Luft zu athmen. Es that mir leid, dafs Herrn *Maclennan's* Unpäfslichkeit einen fo gewagten Schritt nöthig machte, denn ich war überzeugt, dafs die Regierung dadurch in Unruhe gefetzt werden würde. Ich eilte zum Vicekönig und zum Verfchnittenen, um diefelben mit der Urfache der Ankunft des Schiffes bekannt zu machen. Demungeachtet wurden anfehnliche Wachen ausgeftellt und andere

 Vor-

Vorrichtungen getroffen. Die *Amazone* ankerte bey der Mündung des Fluſſes, und der Kapitän kam an das Ufer, aber unter ſolchen Geſundheitsumſtänden, daſs alle Hoffnung für ſeine Wiederherſtellung verloren war. Unſer Wundarzt hatte ihn aufgegeben und er wollte noch die Kurmethoden der Aerzte des Landes verſuchen. Alles war indeſs vergeblich; er verſchied am 2ten Oktober. Der Portugieſiſche Begräbniſsplatz, wo ich mir die Erlaubniſs erkaufte, die Leiche beerdigen zu dürfen, war 7 oder 8 Stunden von der Stadt entfernt, und die Gegend um dieſelbe her ſo romantiſch, als ich mich nicht erinnere, ſie jemals in dieſem Theile der Welt geſehen zu haben.

Das Betragen der Chineſen gegen uns war ſeit einiger Zeit ſehr verdächtig geweſen. Bey meiner erſten Ankunft glaubten ſie, ich habe mich mit Truppen eingefunden, um das Unrecht zu rächen, welches ein Jahr zuvor Engliſchen Schiffen, von dem zu *Turon* als Kommandanten angeſetzten *Mandarin* wiederfahren war, und ſchienen ſehr begierig, uns zu jeder Abſicht, die wir etwa auf die *Tyſons* oder *Tonquineſen* ſelbſt hätten, behülflich zu ſeyn, um an den Plünderungen Theil nehmen zu können. Da ſie indeſs in der Folge zu ihrem Verdruſſe ſahen, daſs meine Abſichten durchaus nicht feindſelig waren, ſo hielten ſie es für zweckmäſsiger, ſich von einer andern Seite zu zeigen. Sie wandten ſich mit den lächerlichſten und grundloſeſten Beſchuldigungen an den *Mandarin* und ſtellten die Engländer als die unverträglichſten Menſchen dar. Mein Haus war beſtändig mit *Mandarinen* angefüllt, uns wegen der einge-

eingebrachten ungegründeten Klagen zu verhören, und das einzige Mittel sie fortzubringen, waren Geschenke, wodurch indeſs immer mehrere herbeygelockt wurden. Wandte ich mich, der mir wiederfahrnen Ungerechtigkeiten wegen, an den Vicekönig, so bedauerte dieser sein Unvermögen, mir Genugthuung zu verschaffen, und verwies mich an den Verschnittenen, der aber, statt uns Recht zu verschaffen, Beleidigung auf Beleidigung häufte.

In diesen unangenehmen Verhältnissen blieben wir bis zu Anfang Novembers. Der Monsoron tobte mit groſser Gewalt an der Küste, und unsere Aussichten auf die herzlich gewünschte Abreise, waren äuſserst trübe. Einige Tage darauf ankerte das Schiff im *Hue*-Flusse, da dann der *Mandarin*, den wir von *Bengalen* mit uns gebracht hatten, Abschied von uns nahm, und sich zu seinen Verwandten begab, die nicht weit von der Stadt incognito wohnten. Von der Zeit unserer Ankunft in *Cochinchina* an, hatte mir dieser unglückliche Mann ununterbrochen Beweise seiner Dankbarkeit und Liebe gegeben, ja selbst die Erhaltung unseres Lebens haben wir ihm zu danken. Ich hatte nämlich vom Anfange des Oktobers an häufig Winke bekommen, daſs die Regierung verrätherische Absichten auf uns habe, und daſs der Verschnittene, unser erklärter Feind, die mehresten Mitglieder des Rathes gegen uns aufgehetzt habe. Am 7ten Nov., als ich mich eben mit Herrn *Totty* beym Frühstücke befand, kam ein Bote von unserm Mandarin zu mir, mit der Nachricht, daſs sein Herr, der sehr für unser Wohl besorgt sey, uns den Rath gäbe, sogleich an Bord des Schiffes zurück-

zukehren, weil der König von *Tonquin*, auf Anstiften des verschnittenen Generals, Befehl gegeben habe, man solle dasselbe kapern und zu diesem Zwecke eine erfoderliche Menge Truppen in Bereitschaft halten. Der Wirth, in dessen Hause wir wohnten, bestätigte diese Nachricht, indem er uns anzeigte, er erwarte stündlich ein Detaschement Soldaten, die uns in Verhaft nehmen würden. Sobald wir diese Warnung bekommen hatten, packten wir alles von unsern Sachen, worauf wir besondern Werth setzten, in ein Boot, welches wir gemiethet hatten, verliessen (Herr *Totty* und ich, in Gesellschaft von vier Bengalischen Bedienten und einigen Chinesischen Ruderern) die Stadt zwischen acht und neun Uhr des Morgens, und waren glücklich genug, zu Mittage bey unserm Schiffe anzulangen. Am folgenden Tage bekam ich, durch Hülfe meines Schreibers, den ich in der Stadt zurück gelassen hatte, einen grossen Theil meines Gepäckes an Bord. Bald darauf fand sich der Schreiber selbst bey mir ein, der in Cochinchinesischen Kostum gekleidet und auf diese Art den Nachstellungen entgangen war. Alle Hände waren jetzt in Bewegung unser kleines Schiff in den bestmöglichen Zustand der Vertheidigung zu setzen. Unsere Mannschaft bestand aus dem Kapitän, dem Steuermann, einem Englischen Matrosen, zwey Franzosen, zwey Portugiesen, dreyzehn *Lascars*, u. s. w. in allen aus 30 Personen. Das Schiff hatte acht alte sehr schlechte Zweypfünder, wozu es uns aber an Kugeln fehlte, zwey Haubitzen, einige Batterie-Stücke und 12 Flinten. Am 10ten sandte ich einen Boten zum gerade gegen uns über befindlichen Wachthause und liess den daselbst anwesenden Mandarin

darin erſuchen, mir einen Schreiber zu ſenden, weil ich an den vornehmſten Mandarin einen Brief zu ſchreiben wünſchte. Dieſes Geſuch wurde mir bewilliget; ich zeigte daher ſchriftlich die Gründe an, warum ich die Stadt ſo plötzlich verlaſſen habe. Am 14ten entdeckten wir, bey Tagesanbruch, zwey groſse bewaffnete Galliotten voll Mannſchaft. Als dieſe ſich uns hinlänglich genähert hatten, begrüſsten wir ſie, bekamen aber keine Antwort. Der Kapitän lieſs jetzt auf ſie feuern, worauf ſie augenblicklich die Anker auswarfen. Viele der Mannſchaft ſprangen über Bord und ſchwammen dem Ufer zu. Wir bewaffneten jetzt zwey groſse Boote, die zu den Galiotten abgeſchickt wurden. Kaum hatten unſere Leute einige Hand-Granaten abgefeuert, ſo ſprangen die noch von der Mannſchaft zurückgebliebeu gleichfalls über Bord und ſchwammen dem Ufer zu, da dann die Galiotten in Grund gebohrt wurden. Das gröſseſte dieſer Fahrzeuge war an 50 Fuſs lang und 12 Fuſs breit.

Da ich überzeugt war, daſs ſie jetzt alles aufbieten würden, uns von neuem anzugreifen, und daſs die Friedens-Boten, welche ſie an uns abſchickten, nur dienen ſollten, uns aufzuhalten, ſo wurde meine Beſorgniſs wegen der Sicherheit unſeres Schiffes um ſo lebhafter, da es bey der gegenwärtigen unfreundlichen Jahreszeit ſo ſehr ſchwer hielt, über die Bank an der Mündung des Fluſſes hinweg zu kommen. Ich ſchickte daher den 16ten ein Boot an die *Amazone* ab und lieſs den Kapitän erſuchen, uns, wo möglich zu Hülfe zu eilen. Die ſieben folgenden Tage war das Wetter ſo auſserordentlich ſchlecht, daſs

dafs wir an der glücklichen Ankunft des Bootes in der *Turon*-Bay verzweifeln mufsten. Während diefer Zeit ftand der Vicekönig beftändig in Unterhandlung mit uns. Er verficherte mich noch immer feiner Freundfchaft und fchickte mir Einladungen zu ihm zu kommen. Die Boten, welche er mir überfchickte, waren indefs treulos genug, mir alle die Vorrichtungen anzuzeigen, die man mache, um unferer habhaft zu werden.

Da das Wetter am 24ften etwas ftiller wurde, fo rückten wir ein wenig mit unferm Schiffe vor, und entdeckten nun eine Menge Menfchen am Ufer, die mit allerley feindlichen Vorrichtungen, als Schanzenaufwerfen u. f. w. befchäftiget waren. Da wir ihre Abfichten deutlich genug fahen, fo feuerten wir auf fie, konnten aber, der Schwäche unferes Gefchützes wegen, wenig gegen fie ausrichten. Um 6 Uhr des Abends liefsen fie drey oder vier Kanonen auf uns fpielen, und fetzten diefes fort, bis es anfieng dunkel zu werden. Jetzt kam das Boot zurück, welches ich nach *Turon* abgefertiget hatte. Es brachte einiges Gefchütz und Ammunition mit, die ich vom Kapitän verlanget hatte, nebft einem Briefe von demfelben, worin er mir anzeigte, dafs er fein Boot, mit drey Europäern und 5 Lascars uns zu Hülfe fchicken wolle, dafs es aber unmöglich fey, mit der Amazone felbft zur Mündung des Fluffes hinan zu fegeln. Mit Anbruche des folgenden Tages fiengen die *Tonquinefen* wieder eine heftige Kanonade an, wodurch wir indefs keinen Schaden litten, ausgenommen am Takelwerke. Am 26ften wurde das Schiff durch einige Schüffe anfehnlich befchädiget und

und ein Englischer Matrose, den wir an Bord hatten, wurde erschossen. Gegen Mittag erhob sich von jedem Theile unsers Schiffes ein Freudengeschrey, weil wir das Boot der *Amazone* ansichtig wurden. Da indess die Brandungen so sehr stark waren, so verzweifelten wir daran, dass es bis zu uns heran kommen würde. Unglücklicherweise hatte es einen Theil des Kanals gewählt, wo die Brandungen am heftigsten waren; und kaum war es hinein gekommen; so verschwand es vor unsern Augen. In etwa einer Stunde erblickten wir zwey Köpfe in den Wellen; das Boot wurde sogleich auf dieselben abgeschickt und kehrte mit zwey Engländern zurück. Sie benachrichtigten uns, ein Holländer sey in den Wellen verloren gegangen, einige der *Lascars* hätten das Ufer erreicht, und die *Tonquinesen* hätten, während ihrer gefährlichen Lage, sich damit belustiget, auf sie zu feuern.

Am 27sten und 28sten verdoppelten unsere Gegner ihr Feuer; wir hatten ansehnlichen Schaden erlitten und unsere Lage war im höchsten Grade bedenklich. Ueber die Bank hinweg zu kommen, so lange der Wind dieselbe Richtung behielt, war unmöglich; hier zu bleiben, wo wir uns dem Feuer von neun oder zehn Kanonen ausgesetzt sahen, war offenbarer Tod. Es blieb uns nichts übrig, als schnell einen Entschluss zu fassen; wir berathschlagten uns und kamen überein, einen Versuch zur Aussöhnung zu machen, wiewohl nicht grosse Hoffnung zu einem glücklichen Ausgange vorhanden war.

Mit

Mit Anbruch des folgenden Tages hiſſeten wir eine weiſse Flagge auf und unſere Leute winkten den *Tonquineſen*, zu uns an Bord zu kommen. Jetzt nahmen ſie ihre Kriegs-Flaggen herab und winkten gleichfalls. Wie wir vermutheten, erwarteten ſie Verhaltungsbefehle von der Stadt, denn ſie lieſsen uns den ganzen Tag ungeſtöret. Zu Abend drehete ſich der Wind und um halb 10 Uhr war er W. S. W. Kaum bemerkten wir dieſes, ſo lichteten wir die Anker, ſegelten in aller Stille, ſteuerten S. b. O. durch einen nicht mehr als 60 Yards breiten Kanal, und kamen, trotz der Dunkelheit der Nacht und der anſehnlichen Brandungen, um halb 11 Uhr glücklich über die Bank hinweg. Die *Tonquineſen* merkten jetzt, daſs wir ihnen entgiengen und erneuerten die Kanonade mit vieler Lebhaftigkeit, bis wir ſo weit gekommen waren, daſs ſie uns nicht mehr erreichen konnten. Glücklicherweiſe wurden wir auf keine Weiſe beſchädiget. Der Wind blieb die ganze Nacht über günſtig. Am folgenden Morgen um 11 Uhr ankerten wir in der *Turon*-Bay, wo wir die *Jenny* einer Reparatur unterwarfen.

Den 18ten Decemb. verlieſsen wir *Turon*. Die *Jenny* trennte ſich in einem ſtarken Winde von uns, und da dieſer lange anhielt, ſo wurden wir dadurch verhindert, nochmals in *Cochinchina* ans Land zu gehen. Wir ſetzten alſo unſern Weg weiter fort und ankerten den 23ſten Dec. in der Rhede von *Malacca*. Von hier ſegelten wir den 8ten Febr. des folgenden Jahres und kamen den 16ten zu *Calcutta* an.

Ich

Ich füge dieſem Tagebuche meiner Reiſe einiges über die Geographie *Cochinchina's*, über die Sitten und Gebräuche und die Geſchichte ſeiner Einwohner hinzu.

Cochinchina, welches von den Eingebornen *Annam* genannt wird, erſtreckt ſich etwa vom 20ſten Grade N. B. bis nach *Pulo Condore* in 8° 40′. Seine nördliche Gränze iſt das Königreich *Tonquin*, von welchem es durch den Fluſs *Sungen* getrennt iſt; gegen Weſten liegt das Königreich *Laos* und eine Bergkette, durch die es von *Cambodia* getrennt wird; die ſüdliche und öſtliche Gränze iſt derjenige Theil des öſtlichen Ozeans, der das Chineſiſche Meer genannt wird.

Das Königreich iſt in 12 Provinzen abgetheilt, die alle auf der Seeküſte liegen, und einander, von Norden nach Süden, in dieſer Ordnung folgen: *Ding-oie*, *Ding-cat*, *Hue* (oder der Hof) im Beſitze der *Tonquineſen*; *Cham*, *Cong-nai*, *Quinion*, im Beſitze *Ignaaks*; *Phu-yen*, *Bing-khang*, *Nah-tong*, *Bing-thoam* (oder *Champa*), von dieſen vier letztern iſt es zweifelhaft, ob ſie vom *Ignaak* unterjocht oder noch im Beſitze des Königes ſind; *Donai*, im Beſitze des Königes.

Die Breite des Landes ſteht mit ſeiner Länge nicht im Verhältniſſe. Wenige der Provinzen erſtrecken ſich weiter von Oſten nach Weſten als einen Grad; einige weniger als 20 Engl. Meilen. *Donai*, welches eigentlich eine Provinz von *Cambodia* iſt, iſt um vieles gröſser.

Das

Das ganze Land ist von Flüssen durchkreutzt, die, obgleich sie nicht groſs genug, stark beladene Schiffe zu tragen, doch sehr wohl zur Beförderung des inländischen Handels geeignet sind.

Das Klima ist gesund. Die heftige Hitze der Sommermonate wird durch die regelmäſsig eintretenden Seewinde temperirt. Die Monate September, October und November machen die regnigte Jahrszeit aus; die niedrigen Gegenden werden in denselben plötzlich von gewaltigen Fluten überströmt, die von den Bergen herabkommen. Die Ueberschwemmungen finden sich gewöhnlich alle vierzehn Tage ein und dauren drey bis vier Tage. Im December, Januar und Februar pflegen die kalten Nordwinde häufig Regen herbey zu führen; daher sich dieses Land durch einen Winter auszeichnet, der sonst in dieser Weltgegend nicht gewöhnlich ist. Die Ueberschwemmungen haben hier dieselbe Wirkung, wie die des Nils in Egypten, denn sie machen das Land zu einem der fruchtbarsten in der Welt. In mehreren Gegenden desselben wird jährlich dreymal geärndtet. Fast alle Früchte Indiens und viele Chinesische werden hier in der gröſsten Vollkommenheit gefunden.

Kein Land hat einen gröſsern Ueberfluſs an schätzbaren Handelsartikeln als *Cochinchina*; hieher gehören Zimmt, Pfeffer, Kardemomen, Seide, Baumwolle, Zucker, Aguilaholz, Elfenbein, Japanholz u. s. w. Gold wird fast im gediegenen Zustande gewonnen, und vor den hier ausgebrochenen Unruhen wurde eine groſse Menge desselben in Staub von den Ber-

Bergen gebracht und von den unkultivirten Bewohnern derſelben, für Reiſs, Tücher und Eiſen vertauſcht. Von daher kommen auch das Aguilaholz und *Calambac*; und eine Menge Wachs, Honig und Elfenbein.

Die Thiere, welche man in *Cochinchina* häufig findet, ſind Ochſen, Büffel, Ziegen, Schweine, Elephanten, Kameele und Pferde. In den Wäldern trifft man wilde Schweine, Tieger und Rhinozeros, und eine Menge Hirſch-Wildpret. Das Geflügel des Landes iſt vortrefflich, und die Fiſche, die ſich an den Küſten im Ueberfluſſe finden, ſind ungemein ſchmackhaft. Das Fleiſch des Elephanten wird in *Cochinchina* für einen groſsen Leckerbiſſen gehalten. Die Rindviehzucht wird nicht ſorgfältig betrieben, weil man das Fleiſch dieſer Thiere nicht achtet und ſie auch nicht zum Ackerbau benutzt, wozu man ſich der Büffel bedient. Die Kunſt, das Vieh zu melken, iſt den *Cochinchineſen* gänzlich unbekannt.

Die Ur-Einwohner von *Cochinchina* heiſsen *Moys* und ſind dasjenige Volk, welches die, das Land von *Cambodia* trennenden, Gebirge bewohnt. In dieſe von Natur befeſtigten Gegenden wurden ſie getrieben, als die jetzigen Machtnehmer in das Land einfielen. Sie ſind eine wilde Menſchenraſſe, von ſehr ſchwarzer Farbe und gleichen, in ihrer Geſichtsbildung, den Kaffern.

Es war im Jahre 1280 nach Chr. Geb., als der erſte Tartar-Fürſt in Beſitz des Chineſiſchen Thrones kam. Dieſe Revolution verſchaffte den weſtlichen

chen Provinzen eine Gelegenheit, ihr Joch abzuwerfen; ſie bildeten ſich zu einem Königreiche, unter einem Fürſten von dem ein Abkömmling jetzt in *Tonquin* herrſcht und *Knaw-whang* heiſst. Zu Anfange des 15ten Jahrhunderts vereinigte ſich eine groſse Anzahl Bewohner dieſer Provinzen, die mit ihrer Regierung unzufrieden waren, und wählten ſich einen Anführer von groſsen Talenten. Sie bemeiſterten ſich bald der Küſte von *Cochinchina* bis zum Vorgebirge *Aurilla*, welches unter 12° 30′ N. B. liegt. Die *Moys* zogen in die Gebirge, welche ihr Land weſtlich begränzen, und wo ſie ſeit jener Zeit wohnen geblieben ſind. Die Ausgewanderten gründeten, unter ihrem Anführer, das Reich *Cochinchina*. Die beſtändigen Feindſeligkeiten, in welchen ſie ſich mit den *Tonquineſen* befanden, brachten ſie auf den Gedanken, am ſüdlichen Ende der Provinz *Ding-noi* eine Mauer aufzuführen, um ihren Feinden den Zugang zu verſperren. Jede Kommunikation zur See war ſtreng verboten. Im Jahre 1764 befand ſich das Königreich *Cochinchina* in einem ſehr blühenden Zuſtande und wurde von einem klugen Fürſten beherrſcht. Bald darauf folgte ihm ſein Sohn, von deſſen unglücklichem Schickſale oben Nachricht mitgetheilt worden iſt, und mit ihm fand ſich Anarchie und Verwüſtung ein.

Die *Cochinchineſen* tragen offenbar das Gepräge einer und derſelben Abſtammung mit den *Chineſen*. Sie gleichen ihnen in ihren Geſichtszügen und in vielen ihrer Sitten und Gebräuche. Ihre Religion iſt dieſelbe; ihre Sprache ſcheint, in Hinſicht auf mündlichen Vortrag und der Charaktere von derſelben Art

zu

zu ſeyn als die Chineſiſche. Sie ſind ein höſliches, geſprächiges und harmloſes Volk, nur etwas zur Trägheit geneigt. Das weibliche Geſchlecht übertrifft das männliche bey weitem an Energie und Thätigkeit; die Weiber verrichten gewöhnlich alle Hausarbeiten, indeſs ihre trägen Gebieter behaglich Tabak rauchen, Betel käuen und Thee einſchlürfen. Uebrigens leben die Weiber der *Cochinchineſen* nichts weniger als eingezogen, und Verbindungen mit Fremden auf eine kurze Zeit wird den unverheuratheten keineswegs zur Schande angerechnet. Kaufleute bedienen ſich der *Cochinchineſinnen* oft als ihrer Faktoren und Mäkler und behaupten, daſs ſie ſich auf ihre Treue und Genauigkeit durchaus verlaſſen können.

Die Kleidung der Männer und Weiber iſt nach einem und demſelben Muſter geſchnitten. Sie beſteht aus einem loſe anliegendem Gewande, welches am Halſe zugeknöpft, und über der Bruſt zuſammen geſchlagen iſt, wie ein *Banyan*-Rock. Die Aermel ſind weit und ſo lang, daſs ſie die Hände bedecken. Die Vornehmern und vorzüglich die Frauenzimmer tragen verſchiedene dieſer Kleider über einander; der unterſte reicht alsdann bis auf den Boden, die folgenden werden immer kürzer und kürzer, ſo daſs das Ganze, durch die verſchiedenen Farben dieſer Anzahl von Kleidern, ein äuſserſt buntes Anſehen hat.

Die Lage *Cochinchinas* eignet dieſes Land gar vortrefflich zum Handelsbetrieb. Die Nachbarſchaft *Chinas*, *Tonquins*, *Japans*, *Cambodias*, *Siams*, der *Malay-*

Malay-Küſte, der *Philippinen*, *Borneos*, der *Molucken* u. ſ. w. machen den Verkehr mit allen dieſen Ländern ſehr bequem. Die bequemen Häfen an der Küſte, beſonders der von *Turon*, gewähren Schiffen von jeder Ladung, ſelbſt während der ſtürmiſchſten Jahreszeiten, allen erfoderlichen Schutz und die gröſste Bequemlichkeit.

2.

Geographie und Statiſtik.

Eine Parallele.

Daſs *Geographie* und *Statiſtik*, obgleich verſchwiſterte Wiſſenſchaften, doch weſentlich von einander verſchieden ſind — daſs zwar beyde Einiges mit einander gemein haben, doch in den Hauptpunkten der Betrachtung und Behandlung ihres Gegenſtandes ganz von einander abweichen — dies iſt, in Teutſchland wenigſtens, allbekannt, und es wäre Beleidigung für teutſche Geographiefreunde, ihnen dies erſt vordemonſtriren zu wollen.

Aber unſre Nachbaren, die Franzoſen, die ſeit der Revolution angefangen haben, ſich mit dem Studium der *Statiſtik* zu beſchäftigen — ein Studium, das ihnen, bey ihrer groſsen Unbekanntſchaft mit dem Auslande *), ſehr heilſam ſeyn möchte — beweiſen

*) Eine Reiſe durch einen Theil von Frankreich hat den Verfaſſer dieſes Aufſatzes in den Stand geſetzt, ſelbſt

weiſen uns täglich, daſs ſie die Gränzen zwiſchen dem Gebiete der *Geographie* und dem der *Statiſtik* noch gar nicht kennen, indem ſie theils beyde Wiſſenſchaften mit einander verwechſeln, theils noch gar nicht unter ſich einig ſind, *was* denn die jetzt in Frankreich, wo Alles zur Mode werden kann, modiſch gewordene *Statiſtik* eigentlich ſeye? — Ja, die Statiſtik iſt jetzt eine Modewiſſenſchaft (ob ihr damit viel genützt ſey, wollen wir hier nicht unterſuchen) in Frankreich, und in jedem Journale, beynahe in jeder Zeitung iſt eine ſtehende Rubrik: *Statiſtique* — unter welcher man freylich oft genug ſehr erbauliche Sächelchen findet, die obigen Satz ganz beſtätigen, z. B. antiquariſche, naturhiſtoriſche, rein politiſche, merkantiliſche und andere Nachrichten, die jetzt unter der Firma: *Statiſtique* — Kurs finden müſſen. Genug, es iſt Modewaare! — Drob griesgramt Mancher, und verräth dann ebenfalls ſeine Unwiſſenheit, gleich jenem Epigrammatiſten in der *Décade philoſophique*, der ſich darüber luſtig machte, daſs heut zu Tage in Frankreich Alles den Namen verändert habe, und ſogar die gute *Geographie* ſich jetzt müſſe *Statiſtik* nennen laſſen, um der Göttin Mode zu hofieren, u. ſ. w. — Ja ſogar die Regierung huldigt dieſer Schutzpatronin der Franzoſen, und aufgefodert von dem Miniſter des Innern lieferte in vorigem Jahre jeder Präfekt einen ſtatiſtiſchen Bericht von ſeinem Departemente, dem Manche den ſtolzen

ſelbſt Beweiſe hievon aufzufinden, doch .... Exempla ſunt odioſa! — Der von Seiten Frankreichs vorgelegte Entſchädigungsplan iſt hinreichender Beleg zu obigem Satze.

ſtolzen Titel einer *Statiſtik* gaben *), obgleich von manchen Rapports dieſer Art die Statiſtik wenig Gewinn zog; im Ganzen liefern dieſe Berichte jedoch viele ſchätzbare Beyträge zur Statiſtik von Frankreich und ſeiner einzelnen Theile, wenn ſie gleich oft ſehr ſeicht und unzuverläſſig ſind **).

Die Sache iſt nun bereits ſo weit gediehen, daſs franzöſiſche Gelehrte, Geographen und ſeyn wollende Statiſtiker unter ſich über die Frage ſtreiten: *Was iſt Statiſtik?* Und leider, da ſie den wahren Geſichtspunkt verrückt haben, eben dadurch verrathen, daſs ſie nicht wiſſen, *was* Statiſtik iſt.

H.

*) Wie z. B. der vorige Präfekt des Niederrhein-Dep. *Laumond*, der unter dieſem Titel eine ſo erbärmliche, durchaus unrichtige und mit den unerhörteſten Fehlern und Unwahrheiten angepfropfte Schilderung ſeines Depts (das er gar nicht kannte) lieferte (er hatte ſie ſchreiben *laſſen*), die zu Paris auf Befehl des Miniſters gedruckt ward, daſs auch der unwiſſendſte Straſsburger darüber empört wurde, als die erſten Exemplare davon in Umlauf kamen, und daſs der gute Präfekt, den einige Freunde darauf aufmerkſam gemacht hatten, ſich genöthigt ſah, die ganze Auflage an ſich zu kaufen, um weitern Skandal zu verhüten, und von geſchickteren Köpfen ein neues Werkchen über ſein Dep. ſchreiben zu laſſen, das nun unter dem beſcheidenern Titel: *Renſeignemens ſur la Statiſtique du Dép. du Bas-Rhin* etc. zu Straſsburg bey Levrault erſchienen iſt. (Aus Br. von Str.) Nächſtens noch ein Mehreres hierüber.

**) Beweiſe ſollen in Kurzem folgen.

H. P. Clament beweist dies vorzüglich in dem ziemlich weitläuftigen Auffatze, den er unter dem Titel: *Parallèle de la Géographie avec la Statiſtique* — in No. 303 des *Moniteur* (vom 3. Therm. 10.) eingerückt hat. Er ſagt:

„Viele wolunterrichtete Leute verwechſeln „noch immer die Geographie mit der Statiſtik ... „Es iſt nöthig, ihre Verſchiedenheit zu beſtimmen. „.... *Sainclair* ſagt: Die Engländer verſtehen unter Statiſtik — die Unterſuchung des allgemeinen „Zuſtandes eines Landes, um darnach den Grad ſei„nes Wohlſtandes zu beſtimmen, und die Mittel zu „deſſen Vergröſserung kennen zu lernen. — In „Deutſchland verſteht man unter Statiſtik vorzüg„lich: Politiſche Unterſuchungen, oder ſolche, die „dahin abzwecken die politiſche Stärke der Staaten „kennen zu lernen. — Es iſt am Tage, ſagt die „*Décade philoſophique* bey dieſem Anlaſſe, daſs die „Engländer den beſſern Weg einſchlagen, und daſs „ſie eine beſſere Auflöſung des Problems, das die „Teutſchen erörtern wollen, treffen, und dabey zu„gleich die Mittel aúffinden werden, ihr Vaterland „glücklich zu machen. Man muſs jedoch nicht glau„ben, daſs man in Teutſchland die Verhältniſſe der „Induſtrie und des Ackerbaues ſo ganz aus dem Ge„ſichte verloren habe, um nur die politiſchen Ver„hältniſſe zu betrachten *). Man muſs hier Aus„nahmen

*) *De la Lande* ſagt in No. 171. des *Journal de Paris An XI.* ſehr aufrichtig und ſehr wahr: „Wer Statiſtik ſtudieren will, muſs zuerſt *teutſch* lernen!!"

„nahmen annehmen und diese charakteristische Ver-
„schiedenheit von der verschiedenen Richtung des
„Beobachtungsgeistes in beyden Ländern ablei-
„ten!“ —

Risum teneatis amici! — Das ist doch warlich gar zu arg! Man traut seinen Augen kaum, wenn man solchen gar zu krassen Unsinn gedruckt liest. Bedarf es weitern Zeugnisses? — Also die Teutschen, die Schöpfer, Ernährer, Erhalter der Statistik, die wissen nicht, was Statistik ist; die schlagen den unrechten Weg ein, die haben mehr Neigung zur Politik (warum nicht gar zum Kannegiessern) als zur Untersuchung der Quellen des öffentlichen Wohls? — Kann man in so wenigen Zeilen mehr Unsinn zusammenhäufen, mehr Ignoranz auskramen, mehr Ungerechtigkeit begehen? — Doch, die hohen Verdienste der Teutschen um die *Statistik*, die als Wissenschaft ihnen allein Daseyn und Namen zu danken hat, diese Verdienste, die selbst von den stolzen Britten anerkannt werden, sind allzusehr über ein solches *Homme-de-Lettres*-Geschwätz erhaben, als dass es nöthig wäre, nur ein Wort hierüber zu verlieren. Zu wünschen wäre es übrigens, dass die Französischen *soi-disant Statistiker* wenigstens ein Paar Jahre bey den Teutschen in die Schule giengen, um zu lernen, *was* Statistik ist, und *wie* sie studiert werden müsse *). Doch, *manum de tabula!*

Ci-

*) Einen Beweis davon liefert auch *Donnant's* schülerhafter Aufsatz über die Statistik (im *Journal de Paris An XI.*) und die Organisation der neuen statistischen Gesellschaft zu Paris.

Citoyen *Clament* theilt uns nun nach oben erwähntem Eingange seine sogenaunte Parallele zwischen der Geographie und Statistik mit.

Seiner Definition der Geographie mangelt es sehr an Genauigkeit und Bestimmtheit. —

„Die Statistik (sagt er weiter) da sie sich nur „immer auf Ein Land beschränkt (?), unterscheidet „sich von der Geographie, welche zuerst die Erde „überhaupt, sowol im Verhältnisse mit den übrigen „Himmelskörpern, als für sich allein betrachtet. Die „Geographie durchläuft schnell ein Land nach dem „andern (ei, ei!!) — — — wann sie auch einige „flüchtige Blicke auf die Bevölkerung und Produkte „wirft, so begnügt sie sich mit ungewissen, ja sogar „mit irrigen Angaben. (Das wäre eine saubere Geographie!) — „Die Statistik hingegen geht Schritt „für Schritt, von Gemeinde zu Gemeinde, um bey „aufgeklärten Bürgern und öffentlichen Beamten — (gleich einem terminirenden Kapuziner) „statistische „Data einzusammeln, und daraus ein Ganzes zu „komponiren. — Ausser diesem verschiedenen „Gange unterscheidet sich die Statistik von der Geo„graphie auch noch durch Behandlung ihrer einzel„nen Gegenstände, indem sie den moralischen Zu„stand eines Landes weit genauer schildert, als diese; „ferner in Rücksicht der Topographie (?) in ein weit „grösseres Detail geht, den Zustand des Ackerbaues „und der Handlung genauer schildert, und dann „auch (oh!!) Vorschläge zur Landesverbesserung „macht.“ (Also zur politischen Projektmacherin, wo nicht gar Plusmacherin will der liebe Mann die gute Statistik machen!) *Cl.* fährt fort:

 „Nach

„Nach dieser kurzen Parallele der beyden Wis-
„senschaften, die nicht Nebenbulerinnen, sondern
„Schwestern sind, müssen wir noch anmerken, dass
„viele Personen sehr Unrecht haben, wenn sie sich
„von dem Worte *Statistik* schröcken lassen, und die
„Wissenschaft, die es bezeichnet, gar für eine
„magische Wissenschaft halten, theils weil sie noch
„unvollkommen und wenig bekannt ist (?), theils
„weil ihr Name eine fremde Physiognomie hat.“ .....

Genug, dies Wenige reicht hin, um unsern Lesern einigen Begriff von dem jetzigen Zustande der Statistik in Frankreich zu geben, und sie von dem Paradoxon zu überzeugen, dass die wirkliche Statistik, obgleich jetzt Modewissenschaft in Frankreich, doch den Franzosen noch gröſstentheils fremd ist.

Clament (einer von den Herausgebern der *Annales de Statistique!!!*) salbadert noch eine Seite lang in einem fort, und beweist am Ende noch, dass die Statistik weder Sektirer noch Mysterien habe, von der Charlatanerie frey sey *), so wie von allem systematischem Eigensinne, indem sie von *Allen* brüderlich Berichte annimmt!!! —

Ei, ei! !!! — —

Aber nun, woher kommen diese falschen Begriffe der Franzosen von der Statistik oder Staatenkunde? — Ohne Zweifel bloss daher, weil sie aus ein-

*) Citoyen *Clament* beweisst hier durch sich selbst das Gegentheil.

einzelnen ſtatiſtiſchen Schriften und Sammlungen der Teutſchen und Engländer ſchloſſen, die Statiſtik ſeye nichts anders, als die Kunſt einzelne Data über Volksmenge, Kultur, Landwirthſchaft, Induſtrie und Kommerz eines Ortes, Bezirks oder Landes zu ſammeln, und dann fein hübſch zuſammen zu flicken.

Die allgemeine Staatenkunde, nur nicht unter dem Namen *Statiſtik*, war den Franzoſen längſt bekannt; aber ſie begriffen ſie unter der allgemeinen Benennung der *Politique*. Mehrere treffliche franzöſiſche Schriftſteller haben dieſen Zweig bearbeitet; aber freilich nicht in dem Detail, wie dieſe Wiſſenſchaft heut zu Tage bearbeitet wird, woran nicht ſowohl die geheimniſsvolle Politik der ehemaligen Regierung von Frankreich Schuld war, als die wenige Neigung der Franzoſen zu ſolchen mühſamen Unterſuchungen. *) — Jetzt hören die Franzoſen plötzlich von einer ihnen bisher unbekannt gebliebenen Wiſſenſchaft, welche *Statiſtik* heiſst; ſie greifen gierig darnach, weil jetzt Alles ſie intereſsirt, was auf Staaten und Staatswiſſenſchaft Bezug hat; aber uneingedenk, daſs ihre alte *Science politique*, *Économie politique*, *Connaiſſance politique des Etats* etc. im Grunde mit unſrer *allgemeinen Statiſtik* einerley iſt, verwechſeln ſie dieſe mit der *Special-Statiſtik* und *ſtati-*

*) Zu der Special-Statiſtik von Frankreich waren ſchon vor der Revolution die trefflichſten Materialien vorhanden; einen reichen Vorrath derſelben enthält das *Dictionnaire* von *Expilly*. (M. ſ. auch den Aufſatz des Auſtraliers in einem der erſten Hefte der Neueſten Staatsanzeigen.)

ſtatiſtiſchen Topographie, und machen wieder eine beſondere Wiſſenſchaft daraus, weil ſie aus Unkunde nicht diſtinguiren.

Der Teutſche, der hier die beſtimmteſten Benennungen hat, weiſs, daſs Staatenkunde, ſo wie Länder- und Völkerkunde, ein Zweig der allgemeinen Erdkunde iſt, daſs aber Geographie, und insbeſondere die Länderkunde, darin hauptſächlich von der eigentlichen Staatenkunde verſchieden ſind, daſs jene die Länder und ihre Beſchaffenheit überhaupt in jeder Rückſicht betrachten, ohne in das Detail ihres politiſchen Zuſtandes zu gehen.

Die Staatenkunde oder Statiſtik hat die bürgerlichen Geſellſchaften, die wir *Staaten* nennen zum Hauptgegenſtande. Sie betrachtet bey jedem Staate 1) deſſen Gebiet in Rückſicht des Umfangs, der Lage und Begränzung, ſeiner Naturbeſchaffenheit und Produkte. Dieſe Betrachtung hat die Statiſtik zwar im Allgemeinen mit der Länderkunde gemein; aber ſie ſieht dieſen Gegenſtand nur von derjenigen Seite an, von welcher er Einfluſs auf das Wohl oder Wehe der bürgerlichen Geſellſchaft hat; ein Ziel, das ſie nie aus den Augen verlieren darf. Bloſse Naturmerkwürdigkeiten intereſſiren ſie nicht, und von den Naturerzeugniſſen zeichnet ſie nur diejenigen auf, die irgend einen Vortheil für die bürgerliche Geſellſchaft bringen, beſonders die in den Handel kommen. Aus der Topographie kommen hier nur Haupt- und Reſidenzſtädte, Veſtungen und Seehäfen, Handelsplätze und Fabriköրter in Erwähnung, und zwar bloſs in der Beziehung, in welcher die Statiſtik,

tistik, wenn sie sich nicht ganz von ihrem Ziele verirren soll, alle ihre Gegenstände betrachten muss, nämlich mit beständiger Rücksicht auf das, was das Staatenwohl betrifft. Merkwürdigkeiten, die außer dieser Sphäre liegen, können folglich nicht in Betracht gezogen werden. 2) Das Volk, als Korpus der Staatsbürger, wird betrachtet nach seiner Zahl, nach seinem physischen und moralischen Karakter, nach seinen Verhältnissen unter sich, und insbesondere nach seiner Industrie, die hier hauptsächlich in Anschlag kömmt, weil ein großer Theil des öffentlichen Wohls darauf beruht. Sie wendet daher eine besondere Aufmerksamkeit auf den Zustand der Landwirthschaft, der verschiedenen Gewerbe und des Handels. Die Schilderung der Sitten und Gebräuche überläßt sie der Völkerkunde, und die Untersuchung der Abstammung eines Volks, der Geschichte. Auch den Zustand der Wissenschaften und der Religion betrachtet sie nur aus dem angegebenen ihr eigenen Gesichtspunkte. 3) Die Regierung des Staats ist der dritte Hauptgegenstand der Statistik, die hier das wechselseitige Verhältniss zwischen Regenten und Regierten, das Ansehen und die Macht der erstern; die Rechte und Befugnisse der letzteren betrachtet; die Staatskräfte und ihre Anwendung untersucht; die ganze Staatsverwaltung überschaut und endlich auch die Verhältnisse erwägt, in welchen ein Staat mit anderen steht.

Die Geographie im engern Verstande, oder die Länder- und Völkerkunde richtet ihr vorzüglichstes Augenmerk auf das Land, seine Beschaffenheit, seine Naturprodukte und Merkwürdigkeiten, dann auf

seine

ſeine Eintheilung und in verhältniſsmäſsiger Ausdehnung auf die Topographie u. ſ. w. Sie betrachtet das Volk, und die Staatsverfaſſung ohne hier in ein tiefes Detail zu gehen, das ſie der Statiſtik überläſst.

Der Unterſchied zwiſchen beyden iſt alſo leicht zu finden. Die eigentliche Geographie betrachtet Länder und Völker *ohne* beſondere Rückſicht auf Staatsverfaſſung und Staatsverwaltung; die Statiſtik hingegen *bloſs* in dieſer Rückſicht, bloſs in Beziehung auf den Staat und auf das, was Staatenwohl mindert oder mehrt.

So wie nun die allgemeine Länder- und Völkerkunde die Länder und Völker der Erde überhaupt und in Vergleichung unter einander betrachtet, ſo betrachtet die allgemeine Staatenkunde die Staaten, und ſo wie die Special-Geographie bis ins kleinlichſte Detail der Topographie geht, die ihre Tochter iſt, ſo unterſucht auch die Special-Statiſtik nicht nur jeden ihrer mannichfachen Gegenſtände einzeln, ſondern ſie wird auch zur örtlichen Statiſtik oder ſtatiſtiſchen Topographie.

Um nicht allbekannte Dinge zu ſagen, und oft Geſagtes zu wiederholen, wollen wir dieſe Parallele nicht weiter ziehen. *Sapienti ſat!*

BÜCHER-

BÜCHER - RECENSIONEN.

1.

An Account of the island of Ceylon containing its History, Geography, Natural-History, with the manners and customs of its various inhabitants; to which is added the journal of an embaſſy to the court of Candy. Illuſtrated by a map and charts, by Robert PERCIVAL, *Esqr. of his Majeſty's nineteenth regiment of foot.* London, printed by and for C. and R. Baldwin, of Newbridge-Street Blackfriars. 1803. 4to 420 Seiten.

Nachrichten von einer ſo merkwürdigen Inſel wie *Ceylon*, die in ihrer Geſchichte, der Beſchaffenheit des Landes, der verſchiedenen ſie bewohnenden Menſchenraſſen und der verſchiedenen Regierungsformen, unter welchen dieſe leben, ſo viele Eigenthümlichkeiten vereiniget, müſſen nothwendig dem Freunde der Erdkunde um ſo viel willkommener ſeyn, je deutlicher ſie den Stämpel der Wahrheit tragen, und je mehr ſich der Mittheiler derſelben als glücklicher Beobachter zeigt. Der Verf. des vor uns

uns liegenden Werkes, der in Englischen Militär-Diensten mehrere Jahre auf *Ceylon* zubrachte, scheint das Lob des letztern im allgemeinen wohl zu verdienen, und was die Wahrheitsliebe betrifft, so müssen wir bekennen, daſs uns beym Durchlesen desselben kaum etwas aufgefallen ist, wodurch Verdacht gegen dieselbe in uns erweckt werden könnte.

Was wir bis jetzt von dem Innern der Insel erfahren haben, ist so unbedeutend, und das Wenige, was sich in den Berichten der Engländer sowohl als Holländer und des Deutschen *Wolff* befindet, so sehr auf Hörensagen gegründet, daſs es dem Leser dieser ältern Nachrichten um so schwerer wird, sich durch die abentheuerlichen Erzählungen hindurch zu arbeiten, je mehr der Vortrag ihrer Verfasser schwerfällig und geschmacklos ist. Herr *Percival* hatte nicht allein Gelegenheit, viele Gegenden der Küsten, sondern auch viel vom Innern des Landes zu sehen, da er sich in dem Gefolge des Generals *Macdowal* befand, der sich in Gesandschaftsgeschäften nach dem Hofe des Königs von *Candi* begab. Die Art und Weise in welcher er die Resultate seiner Beobachtungen vorträgt, ist ziemlich frey von dem Schwulste, und dem Mangel an Logik, wodurch sich die seit einiger Zeit in England erschienen Reisebeschreibungen fast ohne Ausnahme so auffallend ausgezeichnet haben.

Der Beschreibung der Insel ist die Geschichte derselben vorausgeschickt; über die Periode vor der Ankunft der Portugiesen unter *Almeyda* im Jahre 1505 ist indeſs kein weiteres Licht verbreitet worden.

den. Das Verfahren der Portugiesen und besonders der Holländer in Ansehung der ursprünglichen Besitzer der ganzen Insel scheint mit etwas zu grellen Farben ausgemahlt zu seyn; so wie sich denn auch im Laufe des Werkes gar viele unvortheilhafte Bemerkungen über die letztere Nation finden, die nicht selten auf Parteylichkeit gegründet seyn mögen.

Der Verfasser fängt seine Beschreibung der Insel mit dem Orte an, wo er zuerst landete, nämlich mit *Trincomali* (Br. 8° 30′) an, und führt seine Leser in nördlicher Richtung, im Kreise um dieselbe. Die Beschaffenheit des Landes, die Wälder und Berge des Innern, die allenthalben die mahlerischsten Aussichten und Landschaften hervorbringen, machen diese Reise ungemein angenehm; wiewohl die Strassen bis jetzt ziemlich schlecht sind, und durch Elephanten, Büffel und wilde Schweine äusserst unsicher gemacht werden. Der Hafen *Trincomali*, der durch seine Lage und Beschaffenheit *Ceylon* den Engländern zu einer der schätzbarsten Besitzungen in Ostindien macht, und die umliegende Gegend werden sehr vollständig beschrieben. Von hier nimmt der Verf. seinen Weg nach *Malativol.* Weiter nördlich von diesem Posten sieht man, wie das nördliche Ende der Insel sich in eine länglichte Halbinsel ausdehnt, die von dem übrigen Lande durch einen Seearm fast zugleich abgeschnitten ist. Dieser Distrikt, der unter dem Namen *Jafnapatam* bekannt ist wird für den gesundesten der ganzen Insel gehalten. *Jaffna*, der Hauptort desselben, wird von vielerley indianischen Stämmen bewohnt, die sich alle durch ihre besondere Industrie auszeichnen. Die in einiger Entfernung von

von *Jaffnā* befindlichen und zu diesem Distrikte gehörigen Inseln *Delft*, *Haarlem*, *Leyden* und *Amsterdam* sind in dortigen Gegenden, wegen ihrer vortrefflichen Pferde und Rindviehzucht bekannt. — Auf der Insel *Manaar* baueten die Holländer ein Fort, um die Passage nach dem Kontinent und die Kommunikation mit demselben vermittelst der sogenannten Adamsbrücke unter Augen zu haben. Ihr Zweck hierbey war vorzüglich der, die Unterthanen des Königs von *Candi* vom Kontrebande-Handel mit dem Kontinent abzuhalten, und überhaupt alle Verbindung mit Indien, und so jede Gelegenheit abzuschneiden, sich mit andern Indischen Häuptern gegen die Holländer zu vereinigen. Die der Perlenfischerey wegen so berühmte *Condatchy*-Bay befindet sich etwa fünf Meilen von *Manaar.* Dem beschreibenden Gemälde welches der Verf. von der hier jährlich gehaltenen Perlenfischerey mittheilt, ist ein eignes Kapitel gewidmet, in welchem sich viel Neues befindet.

Von *Manaar* nach *Columbo*, etwa 150 Meilen, hat die Küste ein äusserst unfruchtbares und trauriges Ansehen, ausgenommen an einigen Stellen, wo sie mit undurchdringlichem Gebüsche besetzt ist. *Putalbon* ist seiner ansehnlichen Salzwerke wegen merkwürdig. Dieser Ort versah, vor der Ankunft der Europäer, die Eingebornen mit Salz; die Holländer nahmen ihn in der Folge ein, musten aber, eines Traktats zufolge, die Besitzungen des Königs von Candi mit der erfoderlichen Quantität Salz versehen. Dieser Umstand war sehr wichtig für die Holländer, als ein wirksames Mittel zu mancherley

Zwe-

Zwecken, da dem Könige von Candi keine andere Quelle zur Erlangung dieſes unentbehrlichen Artikels übrig war. Seitdem die Engländer im Beſitze dieſes Ortes ſind, iſt die Betreibung der Salzwerke faſt gänzlich vernachläſsiget worden.

Die Beſchreibung der Hauptſtadt *Ceylon's* nimmt ein ganzes Kapitel ein. *Columbo* liegt etwa im 7° N. B. und 78° öſtlicher Länge. Es iſt, im Verhältniſſe ſeiner Gröſse eine der volkreichſten Städte Indiens. Es giebt keinen Ort in der Welt, wo man ſo viele verſchiedene Sprachen reden hört, wo man ein ſo groſses Gemiſch von Nationen, Sitten und Religionen trifft, wie hier. Die Theurung in *Columbo* iſt beyweitem gröſser, als in irgend einem Orte des feſten Landes; ausgenommen in Anſehung derjenigen eſsbaren Artikel, die hier gebauet oder bereitet werden.

Von *Columbo* nimmt der Verf. ſeinen Weg über *Galkieſt*, *Puntura*, *Caltura*, *Barbareen*, *Bentot*, *Point de Galle*, *Matura*, *Bataiola* nach *Trincomali* zurück. Es ergiebt ſich aus dieſer Ueberſicht der vornehmſten Oerter der Europäiſchen Beſitzungen auf *Ceylon*, daſs ſich der Sitz des vorzüglichſten Reichthums und der gröſsten Bevölkerung an der ſüdweſtlichen Küſte der Inſel befindet, und daſs die ſicherſte Lage für die Schiffe faſt ausſchlieſslich an der entgegengeſetzten Küſte iſt, wo ſich die Natur minder gütig gezeigt hat.

Bevor der Verf. zur Beſchreibung des Innern, ſo weit es ihm bekannt wurde, übergeht, theilt er aus-

ausführliche Nachrichten von dem allgemeinen Charakter und der Lebensweise der die Küsten bewohnenden Menschenrassen mit. Diese sind nämlich die Ceylonesischen Holländer, die Portugiesen und Malayen. Letztere unterscheiden sich von denen der *Malabar-* und *Koromandelküste* und überhaupt von allen Eingebornen Indiens, durch ihre Lebensweise und Gebräuche, besonders aber durch die Wildheit ihres Charakters. Das Bild, welches hier von den Holländern entworfen wird, ist sehr unvortheilhaft für dieselben ausgefallen. Sie sind fast gänzlich ausgeartet und sprechen mit Mühe und selten die Holländische Sprache, sondern gewöhnlich das Patois der sogenannten Portugiesen. Die Nachricht, welche von letztern gegeben wird, ist kürzer; wir heben sie daher aus:

„Ein anderes Volk, welches einen Theil der Bewohner *Ceylon's* ausmacht, ist unter dem Namen der *Portugiesen* bekannt. Zufolge dieser Benennung sollte man sie für Abkömmlinge der Europäischen Nation halten; dies ist indess keineswegs der Fall. Der Name selbst ist freylich von den Bastard-Abkömmlingen dieser Nation mit Indianerinnen abgeleitet, aber was die ursprünglichen Sitten und die Sprache betrifft, so vermisst man diese bey der jetzigen Generation durchaus. Die jetzigen Portugiesen auf *Ceylon* sind ein Gemisch von Bastardabkömmlingen der verschiedenen Europäischen Besitzer mit eingebornen Weibern, so wie von Mohren und Malabaren. Eine Farbe, die sich mehr der schwarzen als der weissen nähert, und eine besondere Art sich zu kleiden, nämlich halb Indisch und halb Euro-

päisch,

päiſch, iſt Alles was hier erfoderlich iſt, um Jemanden den Namen eines Portugieſen zu verſchaffen.

„Es findet ſich dieſe Menſchenraſſe in allen Europäiſchen Kolonien Indiens, vorzüglich in denen der Holländer, die auch nicht ſelten Heurathen mit ihnen eingehen. Es iſt gar nichts ſeltenes auf *Ceylon*, daſs ein anſehnlicher und reicher Holländer ſich eine ſolche Portugieſin zur Gattung wählt; eine Verbindung, welche die Engländer verabſcheuen und auf keine Weiſe eingehen würden. Die Holländer entſchuldigen ſich damit, daſs ſelten ein unverheurathetes Frauenzimmer von Holland nach Indien geht.

„Die Sitten der Portugieſen ſind von denen der *Mohren*, *Malabaren* und *Mahomedaner* in mancher Hinſicht verſchieden. So viel wie möglich ahmen ſie in ihren Gebräuchen den Europäern nach. Sie tragen gewöhnlich Hüte ſtatt der Turbane und auch Beinkleider ſtatt des Stückes Tuch, welches die übrigen Indianer um die Hüften ſchlagen und zwiſchen den Beinen, wie weite Schifferhoſen, zuſammenſchürzen. Jeder Schwarze, der es möglich machen kann, ſich einen Hut, Schuhe, Weſten und Hoſen anzuſchaffen, und der etwas mit der katholiſchen Religion bekannt geworden iſt, ſucht jetzt für einen Portugieſen zu gelten; welches er für keine geringe Ehre hält.

„Obgleich dieſe ſchwarzen Portugieſen ſich allgemein zur chriſtlichen Religion bekennen, und zwar gewöhnlich zur Römiſchkatholiſchen, ſo haben ſie

ſie doch viele heidniſche Gebräuche, und ihre Religion kann als ein Gemiſch von der heidniſchen und chriſtlichen angeſehen werden. Die Holländer haben ihnen Prieſter und Miſſionärs zukommen laſſen; und viele unter ihnen bekennen ſich zur proteſtantiſchen Religion und beſuchen die Kirchen der Holländer. — Im allgemeinen iſt dieſe Menſchenraſſe etwas heller von Farbe als die der *Mohren* und *Malabaren*; diejenigen aber, die auffallend heller ſind, können ſicher als ſpätere Abkömmlinge der Holländer betrachtet werden. Uebrigens findet man alle Nüanzen unter ihnen, vom Rabenſchwarz bis zum kränklichen Gelb, oder Zigeuner-Gelb. Ihr Haar, welches ſchwarz oder dunkelbraun iſt, ſchneiden ſie nie, ſondern binden es gewöhnlich. Unter den Weibern giebt es viele wohlgebildete; die Männer hingegen ſind in der Regel klein, ſchmächtig und übelgewachſen, ſo daſs man ſie leicht von den andern Raſſen unterſcheiden kann. Beyde Geſchlechter lieben Putz und Prunk bis zum Uebermaaſse; verwenden alles Geld, deſſen ſie habhaft werden können auf Kleider, und gehen nie aus, ohne mit den ſchönſten die ſie beſitzen angethan zu ſeyn. — Von Seiten ihres moraliſchen Charakters läſst ſich nicht viel Empfehlendes ſagen; ſie ſind in einem hohen Grade träge, falſch, weibiſch und jähzornig. Von ihren Stammvätern, den Europäiſchen Portugieſen, haben ſie nichts behalten, als eine lächerliche Vorliebe für lange hochtrabende Namen, die ſich mit *Don Petro*, *Don Fernando* u. ſ. w. anfangen.

„Sie machen keine beſtimmte Kaſte aus, und werden im allgemeinen für die ſchlechteſte Menſchen-

ſchen-Klaſſe in Indien gehalten; und wirklich vereinigen ſie auch faſt alle Laſter der Europäer und Indier in ſich, ohne eine einzige ihrer Tugenden zu beſitzen. Dieſe ſchwarzen Portugieſen waren es, aus denen die Truppen genommen wurden, die unter der Benennung der *Topaſſes* bekannt waren. Das Wort *topee* oder *chaupee* bedeutet in ihrer Sprache, (wahrſcheinlich durch eine Entſtellung des franzöſiſchen *Chapeau*) einen Hut, durch welche Bedeckung ſie ſich vor andern Indiern auszuzeichnen ſuchen. Sie waren keine guten Soldaten, denn ſie zeigten ſich beyweitem weniger tapfer und abgehärtet als die *Seapoys*, weshalb ſie auch nur ſelten von den Engländern ausgehoben wurden. Die Franzoſen hatten indeſs gewöhnlich mehrere aus denſelben beſtehende Corps zu *Pondichery* und in anderen ihrer Niederlaſſungen."

Der Verf. geht zur Beſchreibung der *Ceyloneſer*, ihres Urſprunges, ihrer Religion, Sprache und des geſellſchaftlichen Zuſtandes derſelben über. Alle dieſe verſchiedenen Gegenſtände werden ſehr vollſtändig auseinander geſetzt; nur bemerken wir, daſs nicht ſelten unnöthige Widerholungen vorkommen, die leicht hätten vermieden werden können.

Der intereſſantere Theil des Werkes iſt der, welcher das Innere der Inſel zum Gegenſtande hat. Der Verfaſſer geſteht, daſs die Kenntniſs, welche er ſich davon zu erwerben Gelegenheit hatte, nur beſchränkt ſey; er hat indeſs nichts in ſeine Erzählung aufgenommen, wovon er nicht ſelbſt Augenzeuge geweſen iſt. — Das Innere des Landes iſt bisher,

 wegen

wegen der Eiferſucht der Holländer ſowohl, als der Eingebornen nur wenig erforſcht worden. Seitdem die *Candier* in die Gebirge zurückgetrieben worden ſind, haben ſie es ſich immer angelegen ſeyn laſſen, keinen Europäer die Gegenſtände ſehen zu laſſen, durch welche die Habſucht ſeiner Landsleute erweckt, oder die verſchiedenen Zugänge, durch die einer Armee das Eindringen in ihr Gebiet erleichtert werden könnte. „Das Gebiet des Königs von *Candi*, fährt der Verf. in ſeiner Erzählung fort, iſt von der Natur durch undurchdringliche Wälder und hohe Gebirge von den Europäiſchen Beſitzungen abgeſondert. Die Straſsen, welche durch und über dieſelben zu den Küſten führen, ſind kaum zu bereiſen und ſelbſt den mehreſten der Eingebornen unbekannt. In einer Entfernung von zwanzig Engl. Meilen von den Küſten nimmt das Land eine ganz verſchiedene Geſtalt an, und man wird eine groſse Veränderung in Anſehung des Bodens und Klima's gewahr. Hat man die erſten Berge erſtiegen und ſeinen Weg durch die Wälder genommen, ſo ſieht man ſich in einem Lande, welches durch den ſchlechten Zuſtand des Anbaues um ſo mehr auffällt, wenn man es mit den üppigen Feldern des nahen *Columbo* vergleicht. Je mehr man ſich dem Mittelpunkte der Inſel nähert, deſto mehr nehmen die Berge an Höhe und Steilheit und die Wälder an Dichtheit zu. Innerhalb dieſer natürlichen Feſtung liegt das jetzt ſehr beſchränkte Gebiet des Königs. Diejenigen Provinzen, die ihm die Habſucht der Holländer noch übrig gelaſſen hat, ſind *Nourecalava* und *Hotcourly* nach Norden und N. W. zu; *Matuly*, welches die Diſtrikte *Pintana*, *Velas* und *Panoa* und einige andere in ſich begreift, mehr nach

nach Osten zu; *Ouvah*, eine Provinz, von welcher der König einen seiner Titel hernimmt, südöstlich; die westlichen Besitzungen begreifen vorzüglich die Provinzen *Cotemal* und *Hotteracorley* in sich. Diese verschiedenen Provinzen sind in *Corles* oder Distrikte abgetheilt."

„Im höchstgelegenen Theile dieses Gebietes und fast ganz im Mittelpunkte liegen die *Corles* oder Distrikte *Oudanour* und *Tatanour*, in welchen sich die beyden vorzüglicheren Städte befinden. Diese Distrikte sind bey weitem in bessern Zustande der Kultur als die übrigen und auch volkreicher. Sie werden auch wohl mit dem gemeinschaftlichen Namen *Condé-Udda* belegt. *Condé* oder *Candé* bedeutet einen Berg, und *udda* das Gröſseste oder Höchste."

„*Condé-Udda* ist von allen Seiten mit Wäldern und Bergen umgeben und bildet gleichsam ein für sich bestehendes Gebiet. Die zu demselben führenden Wege verdienen kaum diesen Namen, denn sie gleichen mehr den Fährten zu den Höhlen wilder Thiere. Rund umher an den Gränzen sind Wachen ausgestellt, die Jedermann sowohl den Ein- als Ausgang versperren. Man sollte glauben, daſs wenigstens zur Vertheidigung keine Wachen nöthig seyen, wäre es nicht bekannt, daſs die Holländer allen Hindernissen Trotz zu bieten und bis in das Innerste dieser Festungswerke vorzudringen gewuſst haben."

„Im Distrikte *Tattanour*, 80 Meilen von *Columbo* entfernt, liegt *Candi*, die Residenz des Königs und die Hauptstadt seines Gebietes. Die engen

Wege, die zu derselben führen, sind mit dicken Dornenhecken besetzt, und eben solche Hecken finden sich auch, wie eine Art Verschanzung, um die Berge der Nachbarschaft von *Candi* her. Sie sind mit Thoren versehen, die, vermittelst angebrachter Stricke, aufgezogen und niedergelassen werden können. Sind die Eingebornen gezwungen, sich innerhalb diese Umzäunungen zurückzuziehen, so schneiden sie die Stricke ab, unter welchen Umständen das Eindringen des Feindes fast unmöglich ist. Das einzige Mittel dazu würde seyn, diese Zäune niederzubrennen; da sie aber aus grünem Gestäude bestehen, und der in denselben befindliche Feind beständig auf seine Vertheidigung bedacht ist, so würde auch auf diese Weise wenig auszurichten seyn. Ausser diesen Festungswerken die *Candi* umgeben, zieht sich auch der *Mali-vagonga* fast ganz um den Berg her, auf welchem sie steht. Dieser Fluss ist hier vorzüglich breit, reissend und mit Felsen versehen; auch wird Jeder, der sich auf demselben sehen lässt, sehr scharf von den Wachen untersucht.“

„Die Stadt selbst ist ein sehr armselig aussehender Ort; und hat eine Mauer von Erde, die ihr aber durchaus nicht zur Befestigung dienen kann. *Candi* ist zu verschiedenen Malen von den Europäern niedergebrannt worden; auch hat sich der König einmal genöthigt gesehen, sie zu verlassen und sich in eine abgelegene Gegend seines Gebietes zu begeben. Die Gesandschaftsreise des General *Macdowal*, von der am Ende dieses Buches Nachricht mitgetheilt wird, hat etwas zur Kenntniss des jetzigen Zustandes von *Candi* beygetragen; sehr anschaulich kann indess diese Kenntniss nicht genannt werden, da der Gesandte

ſandte mit ſeinem Gefolge nur beym Lichte der Fackeln eingelaſſen wurde, und ſich immer vor Anbruch des Tages aus derſelben zurückbegeben muſste. Dem zu Folge, was wir bey dieſer Gelegenheit wahrnehmen konnten, beſteht die Stadt aus einer langen an dem Abhange eines Berges fortlaufenden Straſse mit einzeln und zerſtreut ſtehenden Häuſern. Dieſe ſind äuſserſt elend und niedrig, aber ihr Grund erhebt ſich ſo anſehnlich über die Fläche der Straſse, daſs ſie den Vorübergehenden beträchtlich hoch zu ſeyn ſcheinen. Dieſe Bauart findet ſtatt, damit der König Volksverſammlungen, ſo wie auch Elephanten- und Büffelgefechte halten könne, ohne mit den Häuſern in Colliſion zu kommen. Wenn ſich der König in der Straſse ſehen läſst, darf keiner der Einwohner in den Hausthüren oder auf dem ſchmalen vor denſelben befindlichen Fuſsſtege erſcheinen, weil hierdurch der groſse Uebelſtand hervorgebracht werden würde, daſs ein Unterthan ſich in einer höhern Lage zeigte als ſein Beherrſcher, der ſich für einen Abkömmling der Sonne hält.“

„Am obern Ende dieſer Straſse ſteht der Pallaſt des Königs; welcher ſich ebenfalls ſehr armſelig ausnimmt. Er beſteht aus zwey in einander befindlichen viereckigen Gebäuden. Im innern befinden ſich die Zimmer des Königs, wo er Audienz giebt und Gericht hält. Weder das Aeuſsere des Pallaſtes noch der übrige Theil der Stadt konnte vom General *Macdowal* und ſeinem Gefolge deutlich beobachtet werden, weil das Gedränge des Volkes zu groſs und das Fackel-Licht, bey dem ſie die Gegenſtände ſahen, zu blendend war. Uebrigens kommen alle Nachrichten, die ich hier über *Candi* eingeſammelt habe,

darin

darin mit einander überein, dafs durchaus nichts in diefem elenden Dorfe anzutreffen fey, was die Aufmerkfamkeit eines Reifenden nur im Geringften auf fich ziehen könnte. Und wirklich kann man auch von diefer Seite nichts erwarten, da es dem Volke durchaus an Mitteln und an Induftrie fehlt."

Eine eben fo unvortheilhafte Befchreibung giebt der Verf. von den übrigen Städten, *Digliggy-Neur*, *Nilembi-Neur*, *Anurodgburro.* Das Refultat von allem ift, dafs das Innere des Landes äufserft armfelig und unfruchtbar ift. Auch kann *Candi* nicht durch innere Schiffahrt in Flor gebracht werden. Die grofsen Flüffe, welche es durchkreutzen, find während der regnigten Jahreszeit, wegen der von den Bergen herabkommenden Ströme, fo reifsend, dafs fich kein Boot denfelben anvertrauen darf; und in der entgegengefetzten Jahreszeit werden fie faft gänzlich von der Hitze ausgetrocknet. Der *Malivagonga*, der gröfste diefer Flüffe, entfpringt am Fufse des *Adams-Piks*, eines hohen Berges füdweftlich von *Candi*, nimmt eine nordöftliche Richtung an, zieht fich beynahe um die ganze Hauptftadt hin, und ergiefst fich zuletzt bey *Trincomali* in das Meer. Ein anderer anfehnlicher Flufs ift der *Mulivaddy*, der feinen Urfprung unweit der Quelle des erftern nimmt und nach der weftlichen Küfte zu läuft. *)

*) Die Charte von *Ceylon*, die *Percival's* Reife beygefügt ift, ift dem gegenwärtigen Hefte, auf einen kleinern Maasftab reducirt, beygefügt. *d. H.*

(Der Befchlufs folgt im nächften Hefte.)

2.

2.

Hugh Boyd's Geſandtſchaftsreiſe nach Ceylon. — Mit hiſtoriſch-ſtatiſtiſchen Nachrichten von dieſer Inſel und dem Leben des Verfaſſers herausgegeben von L. D. Campbell. Aus dem Engl. Hamburg, bey Hoffmann, 1802. XX und 228 Seiten in 8.

Da dieſe aus den *Miſcellaneous Worcks* des Verf. die im J. 1801 erſchienen ſind, gut und flieſsend überſetzte Reiſebeſchreibung mehr hiſtoriſchen, als geographiſch-ſtatiſtiſchen Werth hat, ſo iſt eine kürzere Anzeige derſelben für die *A. G. E.* hinreichend. — *Boyd's* Lebensbeſchreibung iſt allerdings intereſſant. — Auch mag *Campbell's* vorangeſchickte, ziemlich fleiſsig ausgearbeitete Beſchreibung der Inſel *Ceylon* (S. 1—75) für viele Leſer Intereſſe haben, wenn ſchon nicht für den eigentlichen Geographen, da ſie gar nichts Neues enthält, ſondern, nach des Verf. eigenem Geſtändniſſe, bloſse Compilation aus älteren Nachrichten iſt, die überdies, auſser *Knox*, nur ſelten angeführt werden. — *Boyd's* Reiſe ſelbſt (von S. 75 bis Ende) wird Niemand ohne Intereſſe leſen. Hier die Summe derſelben.

Boyd, ein rühmlichſt bekannter engliſcher Rechtsgelehrter, kam, da ſeine Finanzen etwas zerrüttet waren, im J. 1781 mit Lord *Macartney*, als deſſen Secretär nach *Madras.* Dieſer Gouverneur ſchickte unſern Reiſebeſchreiber mit der Expedition auf *Trincomale* ab, um nach Eroberung dieſer holländiſchen Feſtung auf *Ceylon*, als ſein Abgeſandter zu dem Könige von *Candi* in das Innere der Inſel zu

reiſen,

reisen, um diesen zur Unterstützung der Engländer und zu einem Bündnisse gegen die Holländer zu vermögen.

Am 5ten Februar 1782 trat *Boyd* mit einem grossen Gefolge, von *Trincomale* aus, diese Gesandtschaftsreise an. Der Marsch war mit vielen Beschwerlichkeiten verknüpft, theils weil die Candische Politik nicht erlaubt, ordentliche Strassen anzulegen, theils weil die Dorfbewohner sowohl aus Furcht, als wegen eines königl. Befehls, den Engländern keine Lebensmittel zu liefern, beynahe alle ihre Dörfer verlassen hatten; obgleich der Gesandte seine Ankunft dem Könige hatte vorher wissen lassen. Zu *Nallendy - Caravetty* kamen ihm zwey königl. Sekretäre entgegen, welche die Unterhandlungen eröffneten, die jedoch nur das Zeremoniel und die Verproviantirung etc. betrafen. Von *Gunnoor* (5 engl. Meilen von Candi) aus kam *Boyd* zwey Male nach *Candi* zur Königl. Audienz, jedes Mal bey Nacht; er sollte den ganzen Weg aus tiefer Ehrfurcht zu Fusse machen; da er aber seine Ermattung vorwandte, so durfte er sich bis auf 1½ engl. Meilen von *Candi* in einer Art Sänfte tragen lassen; den Rest des Weges musste er gehend zurücklegen. Die Schilderung der Audienz ist interessant. Das Zeremoniel ist an diesem indischen Hofe äusserst kleinlicht und drückend. Die Politik ist feiner und schlauer, als man denken sollte. Der König, damals ein Mann von 30 — 36 Jahren, äusserte, er wolle ein Freund der Engländer seyn, aber nur mit dem Könige selbst und nicht mit der indischen Regierung in nähere Verbindung treten, u. s. w. *Boyd* konnte also von allen seinen wichtigen Aufträgen nichts

nichts ausrichten, als die Aufhebung des Verbots, den Engländern auf *Trinkomale* Lebensmittel zu liefern. Er mufste daher feine Rückreife antreten, und kam am 26. May glücklich wieder zu *Trinkomale* an. Die Hinreife betrug 172, die Rückreife 168 engl. Meilen.

Da der Verf. nur äufserft fparfam ganz kurze geographifche und ftatiftifche Notizen feinem übrigens unterhaltenden Tagebuche eingemifcht hat, und felbft diefe kaum etwas Neues enthalten, fo ift die Ausbeute aus demfelben, bey allem hiftorifchen Werthe, für die Länder-, Völker- und Staatenkunde von gar keinem Belange.

3.

Voyage au Sénégal, ou Mémoires hiftoriques, philofophiques et politiques fur les découvertes, les établiffemens, le commerce des Européens dans les mers de l'Océan atlantique, depuis le Cap-Blanc jusqu'à la rivière de Serre-Lionne inclufivement; fuivis de la relation d'un voyage de l'île Saint-Louis à Galam, et du texte arabe de trois traités de commerce faits par l'auteur avec les princes du pays. Avec Figures et Atlas. [Motto: *Heureux le peuple qui met fa gloire dans l'induftrie, et fa puiffance dans les travaux utiles au genre humain!*] *Par Jean-Baptifte-Léonard* DURAND. Tome I. LVI und 359 S. Tome II. 380 Seiten in 8. (Der Atlas in 4.) Paris, An X (1802) bey H. Agaffe.

Seit der Wiederherftellung des Friedens und der Ordnung in Frankreich denken mehrere Franzofen

darauf

darauf, auch die ihrem Vaterlande vormals so vortheilhaften Handels-Niederlassungen auf der Westküste von Afrika neu zu beleben, und die Rückerinnerung an den blühenden Zustand derselben vor der allzernichtenden Revoluzion hat sowohl in französischen Vaterlandsfreunden, als auch in eigennützigen Spekulanten den Wunsch rege gemacht, die Regierung möchte das Wiederaufblühen jener Niederlassungen begünstigen und die Handlung nach jenen Gegenden so unterstützen, dass sie so einträglich würde, als sie ihrer Natur nach seyn könnte.

Diesem Wunsche vorzüglich hat die Erdkunde mehrere in den letzten Jahren erschienene Schriften über die *Senegalländer* zu danken. Kein Werk von allen konnte aber wohl mehr die Erwartung des Erdforschers erregen, als das vorliegende, da schon im J. 1791 der Astronom *De la Lande*, in seinen geographischen Bemerkungen über das Innere von Afrika (im März- und Maihefte des *Journal des Savans*) die Geographen auf die von Herrn *Durand*, vormaligem Handelsdirektor am Senegal, zu hoffenden Berichte über das Innere von *Senegambien*, aufmerksam gemacht hatte. Inzwischen waren ihm *Pelletan*, *Golberry* und *Labarthe* mit der Herausgabe ihrer Nachrichten über jenes Land zuvorgekommen; doch hatten die beyden letzteren, deren schätzbare Berichte das Publikum bereits gehörig gewürdigt hat, die Sehnsucht nach der Erscheinung des Durandschen Werks noch mehr gereizt, da sie beyde, so wie auch schon *De la Lande*, von der durch Herrn *Durand* veranstalteten Landreise nach *Galam* auf eine Art sprachen, dass die Erwartung davon nur noch höher gespannt werden musste.

Nun

Nun liegt das so lang erwartete Werk des Herrn *Durand* vor uns, und wir können nun prüfen und beurtheilen, *was* er darin geleistet hat.

Der Verf. verspricht eine vollständige Beschreibung von *Senegambien.* Der erste Band enthält eine Zueignungsschrift an den französischen Handelsstand, eine Einleitung und 15 Abschnitte. —

In der Einleitung (*Discours préliminaire*) giebt der Verf. zuerst eine kurze Uebersicht der Geschichte der Entdeckungsreisen nach Afrika, worin auch von der vorgeblichen Umschiffung dieses Erdtheils durch die Phönizier, und der französischen Niederlassung auf der Westküste von Afrika gesprochen wird, wobey zugleich wieder die noch sehr unerwiesene Erzählung von den früheren Niederlassungen der Handelsleute von Dieppe in Westafrika aufgewärmt wird. Dies Alles ist schon oft und schon weitläuftiger von französischen Schriftstellern gesagt worden. Besser ist die, zwar auch schon bekannte, Geschichte der verschiedenen französ. Handelsgesellschaften erzählt, welche nach einander, und bis auf das J. 1791, wo alle solche Handelsverbindungen von der National-Versammlung aufgehoben wurden, den Alleinhandel nach Senegambien trieben. — Hr. *Durand*, welcher damals im Marine-Departement angestellt war, wurde, nach dem im J. 1783 hergestellten Frieden, von der neuen Senegalgesellschaft zum ersten Handels-Direktor auf der St. Ludwigs-Insel im Senegal ernannt, wohin er am 13. März 1785 von Havre abreiste; am 10. April darauf kam er an dem Orte seiner Bestimmung an; aber am 24. Jul. 1786 kehrte er schon

schon wieder nach Europa zurück. Sein Nachfolger war der obengenannte *Pelletan.* — Damals war Hr. von *Repentigny* General-Gouverneur von Senegambien, auf welchen Hr. von *Boufflers* (mit dem *Golberry* dahin reiste) und auf diesen Hr. *Blanchot* folgte, welcher noch jetzt diesen Posten bekleidet und welchem wir einige gute Charten von diesen Küsten zu danken haben.

Hr. *D.* hält sich etwas lange bey der Beschreibung seiner Installation auf, und theilt auch die bey dieser Gelegenheit gehaltenen Reden mit. Er versichert sodann, dass er sein Werk bereits am Senegal zu schreiben angefangen, und im J. 1788. zu Paris beynahe ganz vollendet habe. (Die Ursache, warum er dies sagt, ist leicht zu ergründen.) Er setzt hinzu, dass er, um sein Werk gemeinnütziger zu machen, eine genaue Schilderung aller Französischen Handelsniederlassungen in Senegambien ausgearbeitet habe, ohne sich mit der blossen Bekanntmachung seiner eigenen Beobachtungen zu begnügen, und gesteht dabey, dass er zu dieser Arbeit vorzüglich *Labat's* Nouvelle Rélation de l'Afrique occidentale (die im J. 1728 !!! erschienen ist) und daneben noch die Schriften von *Raynal* (!) *Wartrom* (Wadström), *Jonh Mattheus* (John Matthews), *Charles Montlinos* (ist dieser wirklich selbst in Senegambien gewesen?) *Mungo-Park* und *Labarthe* benutzt habe. Einen Abbé *Demanet* nennt er erst in der Folge und die brauchbaren Schriftsteller *Adanson* und *Pommegorge* gar nicht, welches vermuthen läst, dass er sie nicht kenne. Hr. *D.* bekennt also selbst, dass er grossen Theils eine blosse Kompilation liefere; denn was er selbst in einem Zeitraume von 15 Monaten beobachtet

tet und erforſcht hat; kann nicht ſehr viel ſeyn, da er von der *St. Ludwigs-Inſel* nicht weiter, als bis *Podor*, und gar nicht in das Innere der *Senegalländer* gekommen iſt, und doch beſchreibt er die afrikaniſche Weſtküſte vom weiſsen Vorgebirge bis zum Sierraleonaſluſſe, nebſt den europäiſchen Niederlaſſungen und allen Negerländern, als ob er alle dieſe Gegenden ſelbſt bereiſet hätte. Dies giebt kein günſtiges Vorurtheil für ihn, um ſo mehr, da er nur höchſtſelten ſeine Gewährsmänner nennt, und das, was er ſelbſt beobachtet oder erforſcht, von dem, was er anderen Schriftſtellern nacherzählt hat, oft ſchwer zu unterſcheiden iſt. Jenes bleibt immer ſchätzbar, da Hr. *D.* allerdings in der Lage war, gut und richtig zu beobachten; dieſes hat geringern Werth, ſo lange man die Quelle nicht genau kennt, aus welcher er ſchöpfte.

In dem *erſten Bande* liefert Hr. *D.* (wie ſchon die Ueberſchriften der Kapitel zeigen, da ſie von Ländern handeln, die der Vf. nicht ſelbſt beſucht hat) ſehr wenig oder beinahe nichts von eigenen Beobachtungen. Er beſchreibt, nach Angabe ſeiner Vorgänger, im erſten Kap. das *weiſse Vorgebirg* (*Cap. blanc*) und die Gefährlichkeit dieſer Küſte, bey welcher Gelegenheit er die bekannte Geſchichte von *Briſſon's* Schiffbruch und Gefangenſchaft erzählt, die hier nur zur Vergröſserung des Werkes dient. — Im 2ten Kap. werden ziemlich brauchbare Nachrichten von der Inſel *Arguin* und von *Portendik* (bey den Mauren *Gioura*) geliefert. Beyde ſind jetzt gänzlich verlaſſen. Die ſüdliche Spitze von *Arguin* liegt unter 18° 57′ der L. und 20° 37′ N. Breite; *Portendik* unter

ter 18° 31′ der L. und 18° 25′ N. Br. Die Fischerey ist in diesen Gegenden einträglich; aber wird von den Europäern schon lange nicht mehr betrieben. — Das 3te Kap. handelt von dem *grünen Vorgebirge*, und von der Insel *Goree*, (die Negern nennen sie *Barsaghisch*) welche unter 19° 45′ d. L. und 14° 40′ 10″ N. Br. liegt. Merkwürdig ist die Geschichte von *Goree*, und besonders die der Expeditionen von *Ducasse*. — Von den ehemals von *Goree* abhängigen jetzt verlassenen Handelslogen zu *Rufisko* (eigentlich *Riofresco*), *Portudal* und *Joal*, so wie von der Kommunikation zu Lande zwischen *Goree* und dem *Senegal*, spricht der Verf. im 4ten Kap. *Rüfisko* (19° 37′ L. 14° 23′ N. Br.) liegt 3 fr. Meilen von *Goree* und hat eine gute Rheede; *Portudal* (19° 22′ L. 14° 23′ N. B.) liegt 20 fr. Meil. weiterhin und hat eine vortreffliche Rheede; zu *Joal* (19° 12′ L. 14° 7′ N. B.) hatten die Franzosen seit dem Kriege nur noch einen Negerresidenten. Eine vierte franz. Niederlassung war zu *Kahone* im Königr. *Salum*.

Die im 5ten Kap. über die Negerkönigreiche *Kajor*, *Baol*, *Sin* und *Salum* mitgetheilten Nachrichten sind nicht unmerkwürdig, doch gröstentheils nicht neu. Die Königl. Familie in *Kajor* (der König führt bekanntlich den Titel: *Damel*) heisst: *Bisajuma-Fatim*. Die Geschichte von *Kajor* ist aus *Brue's* Nachrichten (bey *Labat*) entlehnt. — Das 6te Kap. enthält die Schilderung des *Gambiaflusses*, der europäischen Niederlassungen, der Länder an demselben und ihrer Produkte und Einwohner. Das *St. Marienkap* an der Mündung der Gambia, liegt unter 19° 9′ L. und 13° 21′ N. B. Die Quelle der Gambia ist nach

nach *Mungo - Park* angegeben. — In dem 7ten Kap. handelt der Verf. von den europäischen Niederlassungen und dem Handel an der Gambia; wovon das Meiste schon bekannt ist; dann in dem 8ten von den Küstenländern zwischen *Albreda* und *Kachao*, und von dem Handel daselbst; auch von der Kommunikation zu Lande zwischen beyden genannten Orten bringt der Verf. einiges Interessantes bey. — Von den *bissagotischen Inseln* und den *Balanten* wird im 9ten Kapitel gehandelt. Die Schilderung ist meist nach *Brue's* Berichten, welche *D.* hier selbst citirt. — Die Geschichte und Beschreibung der Insel *Bissao* (17° 28′ d. L. 11° 16′ d. Br.) füllt das 10te Kapitel an, und ist auch gröfstentheils aus *Labat* entlehnt. — Im 11ten Kap. wird die Insel *Bulam* (17° 19′ der L. 11° 18′ 6″ d. Br.) beschrieben und die Geschichte der brittischen Niederlassung auf derselben erzählt. *D.* bediente sich dabey englischer Berichte, führt aber auch die früheren Vorschläge von *Brue*, *Demanet* (den er hier *Desmance* nennt, und dem Druckfehler - Verzeichnisse zu Folge soll gelesen werden: *Desmanetz*, beydes falsch!), *Barber* und *Montlinot* auf, welche *Bulam* zu einer Kolonie empfahlen.

Im 12ten Kap. spricht der Verf. von den verschiedenen Kanälen, welche die *Bissagotischen Inseln* bilden, von den angränzenden Ländern und den Küstenbewohnern. — Das 13te Kap. ist der Schilderung der *Loss - Inseln* (eigentlich *Dos Idolos*, d. h. *Götzeninseln)* unter 15° 40′ der L. und 9° 27′ d. Br. geweiht. Die Nachrichten sind brauchbar. Dann wird auch das Krokodil, der Elephant und das Flusspferd beschrieben. — Von dem *Sierraleonaflusse*, und

und von den französischen und brittischen Niederlassungen an und in demselben handelt das 14te Kap. Bey Gelegenheit der Erzählung von der Zerstörung der brittischen Pflanzstadt *Freetown* durch einen französischen Schiffer, der nachher in Frankreich selbst darüber zur Verantwortung gezogen wurde, bringt der Verf. den interessanten Bericht von der Anlage und der boshaften Zerstörung der französischen Kolonie in *Benin* bey. *) — Im 15ten Kap. wird die *Sierraleonaküste* noch weiter beschrieben.

Somit schliefst der Verf. die in seinem ersten Bande gelieferten Nachrichten, die er theils aus älteren und neueren Schriftstellern entlehnt, theils, wie es scheint, durch mündliche Erkundigungen eingezogen hat.

In dem *zweyten Bande*, der in 12 Abschnitte zertheilt ist, folgt nun eigentlich das, was er selbst beobachtet, aber auch wieder mit fremden Berichten verbrämt hat. Dieser Band ist daher für den Geographen interessanter, als der erste.

Die Beschreibung der Barre an der Mündung des *Senegal* im ersten Kap. ist lesenswürdig und verdient mit der von *Golberry* verglichen zu werden. Es lohnte warlich der Mühe, Versuche anzustellen, um dies grofse Hindernifs, das sich so mächtig der Senegal - Schiffahrt entgegenthürmt, so viel möglich aus dem Wege zu räumen. — Im 2ten Kap. wird eine

*) Dieser merkwürdige Bericht ist bereits in das Januarheft der A. G. E. XI. B. S. 20 u. f. eingerückt.

eine interessante und ausführliche Schilderung der *St. Ludwigs - Insel* geliefert; dass der Verf. aber auch fremde Nachrichten dazu benutzt habe, beweist die Stelle (S. 15) wo er von dem Gesundheitswesen der Insel spricht; welche Stelle, nur mit veränderten Worten aus *Labarthe's* Reisebericht (S. 21.) entlehnt ist.

Im 3ten Kap. schildert *D.* den Lauf des *Senegal*, und theilt brauchbare Nachrichten von den vorzüglichsten Inseln, und von den beyden Seen mit, die der *Senegal* bildet. Der Inseln und Inselchen sollen 41 seyn. Eine auffallende Unrichtigkeit findet sich (S. 54.) bey der kurzen Nachricht von der Insel *Todde*, welche nach *D.* 30 franz. Meilen von der *St. Ludwigs - Insel* entlegen, auf halbem Wege nach *Podor* (das 60 franz. M. von der *St. Ludwigs - Insel* entfernt ist) im Senegal liegen soll; aber selbst nach denen von *D.* seinem Werke beygefügten Charten liegt dieses Inselchen kaum 10 franz. Meilen westlich von *Podor*. Dieser Irrthum ist um so seltsamer, da *D.* selbst die Reise zu Wasser nach *Podor* gemacht hat. — Was er übrigens von diesen Inseln sagt, bezieht sich hauptsächlich auf Vorschläge von Niederlassungen auf denselben.

Die Nachrichten, welche der Verf. im 4ten Kap. über die Negerländer am *Senegal* mittheilt, sind um so interessanter, da er Manches aus eigener Erfahrung beybringt. Unterhaltend ist das Anekdötchen von dem *Brak* (König), der sich zwey Mal nach einander auf *D.'s* Schiff im Branntweine betrank, und

am andern Morgen einen seiner Minister zum Sklaven verkaufen liefs, weil er ihm den von *D.* zum Geschenk erhaltenen Branntwein nicht gutwillig ablassen wollte. — Dies sind die schönen Wirkungen der Europäischen Schwelgerey und der Europäischen Habsucht auf unkultivirte Völker! —

Im 5ten Kap. wird von den *Mauren* auf dem rechten Ufer des *Senegal* und von dem Gummihandel viel Brauchbares gesagt. Soll der Stamm *Aulad-el-Hagi* nicht *Daulat-al-Hadschi* (arabisch) zu teutsch: *Stamm der Pilgrime* heifsen? — Unterhaltend ist die (S. 121.) mitgetheilte Erzählung von *D.'s* Zusammenkunft mit dem Maurenfürsten *Hamet-Mokthar* und seiner Familie, und rührend ist der Zug von dem Gefühle, das die Tochter dieses Häuptlings äufserte, als *D.* einen seiner Schreiber, der ihr misfallen hatte, defshalb nach Hause schicken wollte.

Das 6te Kap. enthält den ziemlich ausführlichen Bericht von *Rubault's* (eines Unterbeamten und Abgeordneten von *D.*) im J. 1786 unternommener Landreise von der *St. Ludwigs-Insel* nach *Galam;* zuverläfsig der interessanteste Theil des ganzen Werks; denn — zugegeben, dafs der Handlungsdiener *Rubault*, der nicht einmal einen Kompafs bey sich hatte, gar nicht der Mann war, der mit den nöthigen Kenntnissen begabt, das Innere der Senegalländer mit Vortheil für die Erdkunde hätte erforschen können — waren *Hougthon*, *Mungo-Park* und Andere viel besser ausgerüstet? — sein Reisebericht bleibt immer merk-

merkwürdig, da er der *erste* über eine solche Reise ist; und Trotz mancher Unrichtigkeiten, doch auch einige Bereicherungen für die Länder- und Völkerkunde liefert, die nicht so unerheblich sind, als sie vielleicht beym ersten Anblicke scheinen. *Rubault* würde vielleicht Manches noch berichtigt haben, wenn er zurückgekommen wäre; aber er wurde von seinen eingehandelten Negersklaven in *Galam* ermordet. Vorher hatte er sein Tagebuch dem Hn. *D:* zugeschickt, der es uns nun; so wie das des Marbuten *Sidi Caracchi*, der sein Reisegefährte war, und glücklich zurückgekommen ist. vollständig mitgetheilt hat, und es verdient allerdings in dem Archive der Erdkunde aufbewahrt zu werden *), besonders da es auch den Beweis liefert, dass es, unter gewisser Vorsicht, nicht so schwer ist, in diesen Gegenden zu reisen, als man gewöhnlich denkt.

Der Fluss *Falema* wird im 7ten Kap. beschrieben; im 8ten werden einige Nachrichten von *Galam*, *Kasson* und *Tombut*, und von dem Goldhandel, und im 9ten von dem Goldlande *Bambuk* mitgetheilt, wobey Projekte zur Gewinnung der so ergiebigen Goldminen dieser Gegenden gemacht werden, die wohl nur

*) Dieses Tagebuch mit kritischen Anmerkungen von Hr. Prf. *Ehrmann* begleitet, erscheint nebst einer Auswahl der interessantesten Nachrichten aus *Durand's* Voyage au Sénégal, im IXten Bande der Sprengelschen Bibliothek d. n. Reisen.

A. d. H.

Lockſpeiſe für habſüchtige Unternehmer ſeyn ſollen. (M. ſ. was *Golberry* im 10ten Kap. ſeines erſten Bandes hierüber beygebracht hat. *) —

Das 10te Kap. beſchäftigt ſich mit allgemeinen Betrachtungen über die Völker von Afrika (die nur etwas zu oberflächlich ſind) und über das, was ſie durch den Verkehr mit den Europäern gewonnen oder verloren haben. Daſs ein ehemaliger Handelsdirector am Senegal, ein Vertheidiger des ſchändlichen Negerhandels behauptet, die Afrikaner hätten durch das Verkehr mit den Europäern *gewonnen*, weil ſie nichts zu verlieren gehabt hätten; das muſs man ihm ſchon zu gut halten. Er erinnerte ſich wohl der Folgen des Branntweins nicht mehr, und dachte nicht daran, daſs unbefangene Reiſebeſchreiber einſtimmig verſichern, die Negern auf den Küſten, die von Europäern beſucht werden, ſeyen weit verdorbener und laſterhafter, als die im Innern. (M. ſ. *Iſert's* aufrichtige Aeuſserungen hierüber.)

Im 11ten Kap. ſucht der Verf. die Nachtheile eines freyen Handels nach Senegambien, und die Vortheile einer geſchloſſenen Handelsgeſellſchaft darzuſtellen. Wir wollen nicht mit ihm rechten; er war ja Handelsdirector einer ſolchen Geſellſchaft, und ihm dürfen wir nicht erſt ſagen, welchen ſchmuzigen Eigennutz, niederträchtigen Geitz, und bis in Grau-

*) Das Wichtigſte daraus iſt *Labarthe's* Reiſe nach Senegal im VII Bande der Sprengelſchen Bibliothek von Reiſebeſchreibungen angehängt.

Grauſamkeit ausartende Habſucht ſolche Geſellſchaften ſich nur zu oft zu Schulden kommen laſſen. *Senegambien* ſelbſt liefert ja auch Belege dazu.

Im 12ten Kap. beſchreibt der Verf. ſeinen Schiffbruch an der Küſte von Wallis auf ſeiner Rückreiſe, und giebt eine intereſſante Schilderung von der gaſtfreundlichen Aufnahme, die er im Schloſſe *Wiſtmead* fand.

Den Schluſs macht ein Verzeichnis der Zahlwörter der Jaloſiſchen Sprache und ein Etat über die Koſten der franzöſiſchen Niederlaſſungen in Senegambien.

Der ganze Atlasband in 4to der das Werk unnöthig vertheuert, hätte, bis auf einige Charten, beſonders die ſchätzbaren von *Blanchot*, füglich wegbleiben können; denn die in der Urſprache mitgetheilten Handelsverträge, welche *D.* mit den Mauren abſchloſs, können nur Wenige intereſſiren, und von den 27 Kupfern ſind die meiſten bloſse Spielerey, und mehrere ſind alten Bildern nachgeſtochen. Doch, Bilderbücher ſind ja jetzt Mode! —

4.

4.

Statistische Aufschlüsse über das Herzogthum Baiern, aus ächten Quellen geschöpft. Ein allgemeiner Beytrag zur Länder- und Menschenkunde von JOSEPH HAZZI, *Kurpfalzbaierischen General-Landesdirectionsrath in München. Zweyter Band. Erste Abtheilung.* Nürnberg, in der Steinschen Buchhandlung, 1802.

Diese *erste Abtheilung* des *zweyten Bandes* enthält: 1) das Gericht *Tölz*, welches die Isar durchströmt. Die Gebirge sind hier höher und viel wilder, daher auch das Clima weit rauher, als in den vorhergehenden. Es hat beynahe kein Dorf, sondern nur einzelne Wohnungen längs der Isar. Nur der zehnte Theil kann als cultivirt angenommen werden; alles übrige ist Gebirgswald und Weide. Hauptgewerbe ist der Flosshandel mit Holz, Gyps, Kalk, Kohlen, auch Steinkohlen, die an der Isar brechen. Die Mannspersonen sind ausserordentlich grofs, zu 6 Schuh und drüber. Der Markt Tölz ist einer der schönsten im Lande, hat nächtliche Beleuchtung und starke Bierbrauereyen für München. 2) Gericht *Benedictbaiern*, eine Klosterherrschaft, ist eben so rauh und so wenig cultivirt. Auf 8 Qu. Meil. ist keine einzige Stadt oder Flecken. Das prächtige Kloster beherrscht alles, und die Leute tragen den Stämpel der Sclaverey, die ihr Schicksal ist, auf ihrem Gesichte. Holzhandel, Pferde- und Hornviehzucht sind die Gewerbe. Das Kloster hat viel für Wissenschaften und Künste gethan, und hat

hat eine gute Schule. Das sonst häufig besuchte Bad *Heilbrunn*, in einer für Mineralogen merkwürdigen Gegend, hat das Kloster aus gewissen Ursachen eingehen lassen. Der *Walchensee*, gewöhnlich *Wallersee* genannt, soll 153 Klafter tief seyn, hat aber einen ausserordentlich unebenen Boden. Der *Kochelsee* ist plötzlichen Stürmen unterworfen, und zwar soll nach der Bemerkung der Fischer die Bewegung des Wassers nicht auf der Oberfläche, sondern im Grunde anfangen, und der Sturm nicht die Ursache, sondern die Folge davon seyn. Die Sache verdiente untersucht zu werden. 3) Gericht *Weilheim*, besteht fast ganz entweder aus Gebirg oder an dessen Fuss aus Sumpf und Filz; doch ist der dritte Theil angebauet. Mangel an Gewerbe treibt die Leute zu auswärtigen Speculationen, wobey sie oft grosses Glück machen. Das Dorf *Ohlstadt* wird blos von Wetzsteinhauern bewohnt. Der Stein bricht bey dem Dorfe, aber die Förderung geschieht nicht bergmännisch, jeder haut auf seine eigene Faust; die Steine werden auf 33 Mühlen, die an einem prächtigen Wasserfalle stehen, geschliffen, von geschwornen Probirern untersucht, in Fässer gepackt, gestämpelt und in alle Welttheile versendet. Es sind nur 2 Grosshändler da; der Ort, der sich selbst überlassen und ohne Unterstützung ist, hat nur 90 Häuser, könnte aber sehr ansehnlich werden. Im Kloster *Polling*, welches eine der vollständigsten Bibliotheken und ein schönes Naturalien-Cabinet hat, sind Sprachen und Aufklärung wahrhaft zu Hause, und contrastiren seltsam mit den kirchlichen und klösterlichen Ceremonien, wozu die ältern Canonici sich gebrauchen lassen

müssen

müssen. Ganz das Gegentheil ist das Kloster *Andechs.* 4) Gericht *Murnau* und *Oberammergau* oder *Ettal*, wieder eine Klosterherrschaft. Die Gebirge sind hier äusserst rauh und wild, und am Fusse derselben bedeckt Sumpf und Filz den Boden; doch kann man den vierten Theil zum cultivirten rechnen. Rindviehzucht wird stark getrieben, noch weit mehr aber die Pferdezueht. Bey *Murnau* ist die einzige Glashütte des Oberlandes, welche aber des schlechten Quarzes wegen nur grünes Glas macht, das vielen Absatz hat. Zu *Oberammergau* schnitzt und mahlt alles. *Andreas Lang*, der Stifter dieses Gewerbes, machte seine erste Speculation mit dem Bilde *Friedrichs* des Grossen. Das erste Muster auf feine Art fand nicht viel Glück; man arbeitete gemeiner und wohlfeiler, und der Absatz vergrösserte sich ausserordentlich. *Lang* trug diese Maxime auf alle seine Waaren über, und der Erfolg entsprach: Je närrischer, monstruöser die Figuren und Waaren sind, desto mehr Nachfrage ist darnach. Sie gehen nach Holland, England, Frankreich, und vornehmlich nach Cadix, und von da nach den andern Welttheilen. In allen diesen Ländern haben sich Verleger aus O. A. niedergelassen; aber bey herannahendem Alter kommen sie alle wieder zurück, um ihr Leben in Ammergau zu beschliessen. In *Unterammergau* ist alles Wetzsteinschneider, deren Produkte mit den Ohlstädtern verhandelt werden. Das Kloster *Ettal* ist der rechte Sitz der Schwärmerey. 5) Gericht *Hohenschwangau*, welches an den Lech stösst. Hier ist nur der fünfte Theil bebautes Land. Die Einwohner, schon halbe Schwaben der Bildung und Sprache nach, sind meist Maurer und Zimmerleute,

leute, welche regelmäſsig alle Jahre um Josephi auswandern und gegen Weihnachten wieder kommen: sie gehen bis tief in Frankreich hinein ihrem Gewerbe nach. Dieſs iſt das letzte Gericht im Gebirge. 6) Gericht *Schongau*, deſſen Boden meiſt aus Gries, Sumpf und Filz mit aufgeſchwemmtem Gehügel beſteht, iſt ſchon zum dritten Theile cultivirt. Der Abſatz an Holz und Steinen, auch Steinkohlen, geht nach Augsburg. Die Geſtändniſſe der Mönche (S. 128 und 129) ſind naiv und zutraulich. Wir hätten ſie lieber nicht nachgeſagt. Der *Peiſenberg* erhebt ſich 1220 Fr. Fuſs über die Ammer, und 2848 von der Meeresfläche; der höchſte Berg unter allen, die hier die vordern Flötzgebirge bilden. Den Gipfel ziert eine Kirche und kleines Kloſter, mit einer wohleingerichteten Sternwarte und vortrefflichem meteorologiſchen Obſervatorium, wobey das Mutter-Kloſter Rothenbuch einen eigenen Obſervator hält. Am Berge iſt ein Steinkohlenwerk, und eine kräftige, aber unbenutzte mineraliſche Quelle. 7) Gericht *Rauchenlechsberg*, iſt auch ohngefähr zum dritten Theil cultivirt. Mit der Entfernung vom Gebirge nehmen die Menſchen an Gröſse, Schönheit und Stärke ab. 8) Gericht *Landsberg*, das gröſste im Rentamt München. Die Landwirthſchaft iſt ſchlecht beſtellt, und nimmt den dritten Theil ein, das übrige iſt Wald, Weide oder Filz. Nur das ſehr weite und ebene Lechthal bildet ein vortreffliches, ſtark angebautes Getraideland, und hat ſtarke und ſtolze Einwohner. Einer derſelben kaufte ſich die Bayriſchen Geſetzbücher, *Codices*, die aber *vom Gericht weggenommen wurden.* (S. 217.) Es wird hier die intereſſante Beſchreibung eines Dorfes mitgetheilt,

die

die in manchen Stücken auf viele teutſche Dörfer paſst. Zu *Utting* verfertigt man irdene Herrgotte und heilige Geiſte von Lumpen, die kiſtenweiſe fort, beſonders nach Salzburg, gehen. Das reiche Kloſter *Rottenbuch* macht ſeiner Beſtimmung Ehre. Die gröſste Tiefe des *Ammerſees* beträgt 269 Schuh. Er wird nur mit kleinen Barken, Ziehlen genannt, oder ausgehöhlten Bäumen, Eichbäumen, befahren. 9) Gericht *Mehring*, eins der kleinſten, hat weder Stadt noch Markt. 10) Gericht *Friedberg*, iſt kaum zur Hälfte cultivirt. Das Gewerbe der 60 Uhrmacher in *Friedberg*, das fabrikmäſsig betrieben wird, hat ſich, ſeitdem ſich in Augsburg und den Schwäbiſchen Dörfern viele Uhrmacher niedergelaſſen haben, vermindert. 11) Gericht *Aichach*, von welchem etwa die Hälfte cultivirt iſt. 12) Gericht *Rhain* am Zuſammenfluſſe des Lechs und der Donau, ein ganz flaches Land, das aber bloſs aus Sand oder magerem Thone beſteht, und zu drey Viertheilen cultivirt iſt. Vom Städtchen *Rhain* macht der V. eine traurige Beſchreibung. Er ſagt es gerade heraus, daſs die Salzverpachtungen und die Mauthen (Zölle) alle Induſtrie in Bayern erſtickt haben. 13) Gericht *Donauwörth*, hat eine zerſtreute Lage, eigentlich ſchon in Schwaben, auch die Einwohner ſind ganz Schwaben. Das characteriſtiſche Kennzeichen des Schwaben ſetzt der V. in den magern ſchlanken Körperbau, und die Geſchwätzigkeit. Der Boden iſt ſchwarze fette Erde und faſt durchaus cultivirt. Die Stadt hat unter der Bayriſchen Bothmäſsigkeit für den ehemaligen Wohlſtand, Aberglauben und Armuth gewonnen. 14) Gericht *Schrobenhauſen* hat einen ſehr ſandigen Boden, von welchem etwa die Hälfte unter Cultur ſteht. Hieher

her gehört die Hälfte des Donaumooses, und es ist uns sehr unerwartet, hier zu finden, daſs die Untersuchungen gegen das Personale dieser wohlthätigen Schöpfung mit Leidenschaft noch fortdauern, daſs die gänzliche Vollendung derselben dadurch leide, und sogar Gefahr entstehe, durch Vernachläſsigung der Canäle und Gräben möchte sich alles wieder dem Sumpfe nähern. Doch Bayern wird sich nicht so an den Pranger stellen — setzt Hr. *H.* mit Wärme hinzu. 15) Gericht *Wemding*, welches durch Neuburg von Bayern getrennt liegt, wird sehr gut angebauet, und sticht sehr gegen das übrige Bayern ab, wovon der V. die Gründe richtig angiebt. 16) Stadt *Ingolstadt.* Sie ist sehr im Verfalle; von den ehemals blühenden Tuchmanufacturen ist nichts mehr vorhanden, und das alte Tuchhaus in ein elendes Theater verwandelt; der Handel auf der Donau ist überhaupt noch in der Kindheit; der einzige Erwerb beruhte alſo auf dem Militär und der Universität, welche letztere Hr. *H.* lieber nach München als Landshut aus guten Gründen versetzt wünschte. 17) Gericht *Gerolfing*, *Stamham*, *Oetting* und *Köſching*, ist des sehr guten Bodens ohngeachtet nur zum vierten Theil cultivirt. 18) Gericht *Vohburg* hat ebenfalls meist vortrefflichen Boden, wovon zwey Drittheile unter Cultur stehen. 19) Gericht *Mainburg* und *Rottenegg*, deſſen magerer Boden etwa zur Hälfte cultivirt ist, treibt starken Schweinhandel. Der V. hat hier Gelegenheit genommen, eine starke, aber sehr wahre Stelle gegen die Fideicommiſſe einzuschalten, die in Bayern aufs ungerechteste gemisbraucht werden. Die am Ende erwähnten drey miſs-

mifslichen Umstände, welche ziemlich auf ganz Deutschland paſſen, ſchlechte Poſtwagen, elende Wege, und Prellereyen der Wirthe, werden wohl noch lange miſslich bleiben. Alles iſt in der aus dem erſten Bande ſchon bekannten Form und Ordnung, und mit gleicher Ausführlichkeit, Genauigkeit und Freymüthigkeit, beſchrieben und beurtheilt.

CHAR-

CHARTEN-RECENSIONEN.

Africa. — *To the Committee and Members of the British Association for Discovering the interior parts of Africa this Map is with their Permission most respectfully inscribed by their most obedient and humble servant A. Arrowsmith, Rathbone Place,* November 1st. 1802.

Diese Ueberschrift führt eine der neuesten, den übrigen bekannten Arbeiten von *Arrowsmith* würdige, Prachtcharte in vier Blättern, die zusammengesetzt werden können, jedes in Atlasformat, mit brittischem Luxus gestochen, gedruckt und illuminirt, welche Blätter zusammen, eine eben so geschmackvolle, als trefflich bearbeitete General-Charte von Africa ausmachen. . Der Stich ist rein, die Schrift sehr schön; das Papier — Englisch, und die Illumination der Gränzen, ohne ganze Farbenbedeckung, vortrefflich verwaschen, so dass das Ganze einen ungemein gefälligen Anblick gewährt. Nur Eines vermissen wir sehr ungern — die Wasser-Schraffirung; ein Mangel der besonders bey dem rothen Meere auffällt, wo die unilluminirten Küsten Arabiens sehr schwach gezeichnet sind, und die ganze Gestalt dieses merkwürdigen Meerbusens sich gar nicht gehörig ausnimmt, welches gewiss dem Auge wehe thut. Die Küsten von *Afrika* zeichnen sich sonst überhaupt durch die schöne Illumination

tion gut aus; aber man vermifst doch immer die Wasser-Schraffirung, die sonst auf allen schön gestochenen Charten das Meer bezeichnet, und besonders die Gestalt der Inseln heraushebt, wozu auch die pünktlichste Illumination nie ganz hinreicht.

Wir wollen die Charte (die in Teutschland mit der Fracht ungefähr gegen 4 Pfd. Strl. zu stehen kommt) nun nach den Haupttheilen von Afrika noch etwas genauer untersuchen.

Bey *Nordafrika* ist, wie der erste Anblick beweist, (auch der Orthographiefehler *Fazullo* statt *Fazuclo* in *Sennaar*, der bey beyden gleich ist) *Rennell's* neueste Charte von *Nordafrika*, so wie insbesondere bey *Habessinien* die Charte von *Bruce* zum Grunde gelegt; doch hat *A.* die alten aus *Leo*, *Edrisi* u. s. w. entlehnten Namen, die sich auf der Rennellschen Charte vorfinden, meist alle und mit Recht weggelassen. Er hat auch nach diesem die Karawanenwege und die Reiseroute von *Browne* angegeben. Orthographiefehler, wie *Gogam* statt *Goyam* (in Habessinien) u. s. w. finden sich mehrere, doch dies muss man den Engländern zu gut halten, die immer fremde Namen nach ihrer eigenen Art verunstalten. — Die neuesten französischen Charten von *Aegypten* scheint *A.* nicht benutzt zu haben, dies ergiebt sich schon aus der Vergleichung mit *Nouet's* trefflicher Charte von *Nieder-Aegypten*; bey *A.* fehlt *Fajum*, da doch weit u bedeutendere Orte aufgezeichnet sind. Wir können übrigens hier in kein näheres Detail eingehen. —

Das *Marokanische Reich* (*Morocco* ist falsch, wenn schon auch *Rennell* so schreibt) hätte bestimmter und vollständiger verzeichnet werden können, da es der Raum erlaubte. — Eine Küste *Azanagha*, auf der Westküste von Nord-Afrika, kennt die neuere Geographie eben so wenig, als die *Leucaethiopes*, die man noch auf anderen neuen Charten (nicht auf dieser, aber auch auf der Rennellschen) in Unter-Senegambien verzeichnet findet.

Bey

Bey *West-Nigrizien* oder *Senegambien* stöfst man auf mehrere nicht unwichtige Fehler. Die Gränzen der Länder sind hier überhaupt zu bestimmt angegeben, und doch sind dieselben noch allzuwenig bekannt. *Kajor* und *Damel* sind nicht synonym; sondern *Damel* ist der Titel des Königs und *Kajor* der Name des Landes. Das Negerkönigreich *Hoval* oder *Oualo* (der Staat des *Brak's*) ist, so wie die Seen *Kajor* und *Pantefuhl* ausgelassen. — *Pador* muss heifsen *Podor*. — *Sirtatik*, man lese *Siratik*, ist kein Land, sondern der Titel des Königs der Fulier. — *Galam* fehlt. — *Boor-Salum* (*Bur-Salum*) ist nicht Name eines Landes, sondern Königstitel; das Land heifst: *Saim* oder *Salum*. — *Tin* oder *Sin* fehlt; so auch mehrere Negerländer an der *Gambia*, wie z. B. *Fonia*, *Jerrja*, u. f. w. — Die Gebirge sind auf der *Senegal-* und *Sierraleonaküste* so bestimmt angegeben, als ob sie geometrisch aufgenommen wären. — Es ist Schade, dafs *A.* die schönen Charten von *Blanchot*, die *Durand's* Voyage au Sénégal beygefügt sind, nicht mehr zu seiner Charte benutzen konnte.

Die Küste von *Guinea* oder *Ober-Guinea* ist auf dieser Charte nur skizzirt, obgleich ziemlich brauchbare Hülfsmittel zu einer genaueren Zeichnung derselben vorhanden sind. Auf der Sklavenküste vermissen wir mehrere Namen, so wie den des Landes der *Ajoer* u. f. w. Dies gilt auch von der Küste *Benin*, wo wir glauben, dafs das Delta, welches von den Mündungen des *Formoso-* oder *Beninflusses* gebildet wird, bestimmter hätte gezeichnet werden können. — *Niederguinea* ist nach den bekannten Hülfsmitteln ziemlich genau und richtig entworfen.

Dafs die Südspitze von *Afrika* nach *Barrow's* Nachrichten und Charte bearbeitet ist, versteht sich; auch ist mit Recht der Name der Küste *Natal*, den die neuere Geographie nicht mehr kennt, weggeblieben.

Bey der Darstellung von *Madagaskar* scheint *Rochon's* Charte, wie die Vergleichung beweist, nicht benutzt worden zu seyn; auch fällt bey dem ersten Anblicke sogleich der Orthographiefehler *Machior* statt *Mathikore* auf. —

Der

Der Name der *Palmeninsel*, welche die sogenannten *Maldivischen Kokosnüsse* liefert, findet sich auch auf dieser Charte so wenig, als auf den meisten anderen Charten von Ostafrika.

Die Ostküste von *Afrika* ist hier so richtig dargestellt, als es der Mangel an Nachrichten, Ortsbestimmungen und Charten erlaubt; doch liesse sich noch Manches erinnern. Der Name des Königreichs *Biri* fehlt. Die Abbildung der *Lagoabay* stimmt nicht mit andern bekannten Planen derselben (z. B. von *Bucquoy*) überein. Der Name der Küste *Sena* fehlt. Warum *Quilimane* durch Farbenbegränzung von den übrigen portugiesischen Küstenbesitzungen getrennt ist, läfst sich nicht wohl einsehen.

Ueber die Zeichnung der Küsten *Mozambik* und *Zanguebar* ist nichts besonders Erhebliches zu erinnern, als dafs die Ausdehnung des Gebirges *Lupata* weit bestimmter angegeben ist, als es zur Zeit noch die so fragmentarische und höchstunvollständige Kenntnifs dieses Küstenstrichs erlaubt.

Doch ist überhaupt diese Charte gewifs die befste Generalcharte die wir bis jetzt von *Afrika* besitzen, wenn sie schon manche Lücken und Fehler hat, und bey den vorhandenen Hülfsmitteln noch *kritischer* hätte bearbeitet werden können; auch scheint der Verf. manche noch sehr schwankende Angaben von Reisebeschreibern zu voreilig in seine Charte aufgenommen zu haben. Im Ganzen bleibt sie ein Meisterwerk, das aber verdiente, mit teutschem Fleifse von einem kritischen teutschen Erdforscher in einem kleinern Formate und minder luxuriös gestochen und gedruckt, berichtigt und verbessert den Geographiefreunden mitgetheilt zu werden, die keine so kostbare brittische Charten kaufen können!

VER-

VERMISCHTE NACHRICHTEN.

1.

Ueber Bruce und eine neue Ausgabe seiner Reise nach Habessinien.

(Aus dem Englischen.)

Unter den vielen Umständen, die beweisen, wie grofs die Beschwerden und Gefahren sind, denen ein Reisender in *Habessinien* ausgesezt ist, und welche Energie erfoderlich ist, um dieselben zu überwinden, ist keiner der unbedeutendsten der, dafs bis jetzt nach einem Zeitraume von dreifsig Jahren, kein Europäer im Stande gewesen ist, den Schauplatz zu erreichen, wo *Bruce* beobachtete, und so seine Nachrichten entweder zu berichtigen, zu bestätigen oder zu widerlegen. Nachfolgende Reisende sind durch die Schwierigkeit des Unternehmens zurückgeschröckt worden; eines Unternehmens, welches für künftige Zeiten aufbewahrt zu seyn scheint, wo es vielleicht unmöglich seyn wird, den Entdeckungen, welche wir *Bruce* verdanken, in ihrem ganzen Umfange nachzuspüren.

Fehlten uns die von diesem Reisenden mitgetheilten Nachrichten über jene Gegenden, so würden wir eben so wenig etwas von den Quellen des *Nil el Asrek*, als von denen des Flusses *Abiad* wissen; der Thatigkeit seines Unternehmungsgeistes dankt man es, dafs die Quellen zu *Gisch* nicht mehr ein Gegenstand geographischer Conjektur sind, so wie jene die von den Mondbergen herabkommen sollen.

Mehrere wichtige und eigenthümliche Thatsachen, welche die Unwissenheit des Partheygeistes Anfangs in Zweifel zu ziehen suchte, sind durch einzelne und langsam aus jenen Gegenden zu uns gekommene Nachrichten unwiderleglich bestätiget worden. Wir wissen jetzt, dass *Bruce* nicht (wie es der Gebrauch ist) in der Gestalt eines Bettlers in *Habessinien* umher wanderte, sondern im Glanze am Hofe jenes Königreiches lebte, von dem Souverain als Gouverneur einer Provinz angestellt wurde, und sowohl in der Hauptstadt als an den Gränzen durch sein Benehmen und durch seine Handlungen allgemeinen Ruhm erworben hat. Der Name *Jagub* wird noch oft genannt von einer rohen Nation, bey der die Thaten ihrer Helden immer jede andere Vollkommenheit überleben, und wo vielleicht nur wenige von denen, die ihn liebten und ehrten, noch jetzt am Leben seyn mögen, um die Geschichte des Fremdlings zu erzählen. —

Erwägt man die Vereinigung so mannichfaltiger Talente, die *Bruce* in den Stand setzten, seine Reise nach den Quellen des *Nils* ins Werk zu stellen; die beyspiellosen Gefahren, die er überstand, und die Summe von schätzbaren Kenntnissen, welche er einsammelte; so ist die Behauptung nicht übertrieben, dass von allen Reisenden, welche die verschiedenen Gegenden der Welt erforschten, kein Individuum, mit demselben Beystande, so viel als *er* entdeckt oder geleistet habe. Diejenigen, die sich noch der majestätischen Gestalt und des einnehmenden Aeussern des Habessinischen Reisenden erinnern, werden am besten im Stande seyn, die körperlichen Vortheile, die ihn zu solchen Reisen eigneten, mit denen Anderer zu vergleichen, die der Welt durch ähnliche Unternehmungen nützlich geworden sind. Bedenkt man aber erst, dass er sich in eine Weltgegend voll Mohrischer Bigotterie wagte, die den Europäern unzugänglich und nur ihrem Umrisse nach bekannt war; dass er sich zu der Würde eines eingebornen Chefs emporschwang, den daselbst verhassten Namen eines Europäers in Ansehen brachte, und drey Jahre lang mit einer gewissen Sicherheit das Land bereisete, die geographi-

graphische Lage der Oerter bestimmte, astronomische Beobachtungen anstellte, und zahlreiche Bände von Zeichnungen naturhistorischer Produkte verfertigte — denkt man über alles dieses nach, so wird man überzeugt werden, dass Europa sich nicht leicht wieder eines ähnlichen Reisenden rühmen wird. Andere mögen vielleicht in der Folge seine Fusstapfen mit mehr wissenschaftlicher Kenntniss zur Ordnung der verschiedenen Produkte betreten, ihre Beschreibungen mögen Linnäischer, ihre Werke ausgearbeiteter ausfallen — aber wenn nur Einer von 5 Europäern dem Arabischen Klima trotz bieten kann, ohne zu unterliegen, wie viele werden erforderlich seyn, die Nubischen Wüsten zu untersuchen!

Bruce kehrte von *Habessinien* auf einem Wege zurück, auf dem selbst die Eingebornen des Landes nicht selten den Tod finden. Seine Tagebücher, so reich sie sind an geographischen, historischen und vermischten Nachrichten, waren nicht das einzige Geschenk, welches er der Welt machte. Er brachte mit sich nach England an 70 Bände Arabischer Handschriften, ein vollständiges Exemplar aller Bücher des Alten und Neuen Testaments in der Sprache des Landes, welches er besucht hatte, verschiedene Exemplare des Buches Enoch, eine gnostische Handschrift, den *Synaxar* oder Leben Habessinischer Heiligen, eine Handschrift den *Papyrus* der Alten betreffend, die Chronik von *Axum*, und die *Habessinischen* Annalen; lauter Hülfsmittel, die ihn in den Stand setzten, der Welt die ursprüngliche Geschichte des entfernten Landes mitzutheilen, dessen Zustand er nur in moralischer, geographischer und physischer Seite zu untersuchen Willens gewesen war. Seine Sammlung von Zeichnungen, sowohl naturhistorischer als architektonischer, war so beträchtlich, genau und prächtig, dass es der Welt unbegreiflich war, so viel Kunst und Fleiss in einem Individuum vereiniget zu sehen.

Bruce fand, bey seiner Rückkehr nach Europa, dass man seine Entdeckungen nicht mit ausgezeichneter Dankbarkeit belohnte. Er sah sich unfähig, die prächtige Sammlung architektonischer und naturhistorischer Abbil-

dungen der Welt mitzutheilen, vorzüglich der Kosten des Kupferstechens wegen, die zu groſs für die Vermögensumstände eines Privatmannes waren. Ob er Unterstützung von *der* Nation erwartete, für deren Belehrung er so oft sein Leben aufs Spiel gesetzt hatte, dies ist nicht mit Bestimmtheit zu sagen; so viel ist indeſs gewiſs, daſs die Werke sehr würdiger Reisenden von den Regierungen verschiedener Europäischer Länder, auf eine für sie sehr ehrenvolle Art, nicht selten herausgegeben worden sind. Nach einem Aufschube von einigen Jahren gab *Bruce* die 5 Bände seiner Reise nach *Habessinien* heraus, in welche er aber seine früheren Entdeckungen in der Barbarey nicht aufnehmen konnte, weil die zu diesem Theile des Werkes nöthigen prachtvollen Abbildungen, die Kosten und die Ausdehnung des Ganzen zu sehr vermehrt haben würde; und von den Tagebüchern, die besonders hätten herauskommen sollen, wählte er diejenigen, welche er in Ansehung der in ihnen enthaltenen Entdeckungen und der Aufmerksamkeit, welche sie erregt hatten, für die wichtigsten hielt.

Zu Ende des Jahres 1793 fieng *Bruce* an, sein Werk für eine zweyte Ausgabe von Neuem durchzuarbeiten, viele Druckfehler zu verbessern, durch die dasselbe entstellt worden war. In Ansehung der geographischen Lage, sowohl auf den Charten als im Texte waren (verschiedener Ursachen wegen, die hier nicht auseinander zu setzen sind) viele Irrthümer begangen worden, die dem Werke keineswegs zur Ehre gereichten. Da diese zweyte Ausgabe in 8 Format erscheinen sollte, so wurden die Kupfertafeln dazu bereitet, und verschiedene neue hinzugefügt. Durch den Tod des Verfassers im Frühjahr 1794 wurden indeſs alle diese Vorbereitungen plötzlich unterbrochen.

Nach dem von dem Verf. verbesserten Exemplare, (welches in Zukunft als die einzige wahre Quelle, auf die verwiesen werden kann zu betrachten ist), und mit Zuratheziehung anderer im Besitze des Sohnes dieses Reisenden befindlichen Handschriften und andern Hülfsmitteln, wird von den Herren *Manners*, *Miller* und *Constable* zu Edinburg eine neue Ausgabe des *Bruceschen* Werkes ver-

an.

anstaltet werden. Das Ganze wird acht Octavbände und einen Quartband Kupfer ausmachen. Der *erste* Band soll das Leben des Verf. enthalten, aus den in der Familie erhaltenen Original-Handschriften, aus einem eigenen Auffsatze desselben, und aus einem beträchtlichen Briefwechsel des Verf. in Englischer, Französischer, Italiänischer und Portugiesischer Sprache. Von diesen werden zugleich alle interessanten Stellen, die einem oder dem andern Theile der Erzählung des Verf. zu belegen dienen können, ausgehoben werden, so wie auch verschiedene Stellen aus dem Tagebuche, welches unmittelbar, nach dem er die Quellen des *Nils* besucht hatte, geschrieben worden ist. Ferner Abschriften und Uebersetzungen aus in Türkischer, Arabischer und Neugriechischer Sprache zum Vortheile und zur Sicherheit des Habessinischen Reisenden geschriebenen Firmans, Briefen u. s. w.

Der *zweyte* Band wird ausser der Einleitung zur ersten Ausgabe und dem Reisejournal des Verfassers bis zu seiner Ankunft in *Masuah*, Nachricht von den aus *Habessinien* mitgebrachten Handschriften, und, so wie die folgenden, berichtigende und auf nachfolgende Reisende sich beziehende Anmerkungen enthalten. Der *dritte* Band hat den übrigen Theil der *Habessinischen* Geschichte bis zur Ankunft des Verf. in *Habesch* zum Gegenstande. Der *vierte* Band wird die Begebenheiten der Reise von dem Eintritte des Verf. in das Land bey *Masuah*, bis zu seiner Ankunft bey den Quellen des *Nils* enthalten; und der *fünfte* den übrigen Theil dieser Reise bis zu seiner Ankunft in England. Ein Band vollendeter Zeichnungen, welche Porträts der Königl. Familie, der Höflinge von *Gondar*, und viele der Eingebornen der Gegenden durch welche *Bruce* reisete, darstellen, ist unglücklicherweise schon zu Lebzeiten des Verf. verloren gegangen; die Original-Umrisse, die freylich den vollendeten Zeichnungen nachstehen müssen, sind indess erhalten worden, und aus diesen werden die Porträts von *Ozoro Esther*, *Tecla Mariam*, *Waodage Asahel*, und verschiedener anderer ausgezeichneter *Habessinier* mitgetheilt werden. — Der *sechste* und *siebente* Band werden die bereits mitgetheilten Ab-

Abbildungen und so viele neue enthalten, als es die Kosten eines so grofsen Werkes den Herausgebern erlauben wollen. Das Ganze der Naturgeschichte würde für sich allein eins der prachtvollsten Werke ausmachen, die jemals erschienen sind. Von allen diesen Zeichnungen soll indefs ein genaues, wissenschaftlich geordnetes Verzeichnifs gegeben werden, nebst so genauen Beschreibungen als die Abbildungen und die in den Handschriften befindlichen Nachrichten dieselben möglich machen.

Eine kleine im Manuskript vorhandene Abhandlung über Syr sche Medaillen wird dem Verzeichnisse der von *Bruce* mit zurückgebrachten Schaumünzen vorausgehen; und den Beschlufs des letzten Bandes wird eine ausführliche Nachricht von den in der *Bruceschen* Sammlung zu *Kinnaird* befindlichen Arabischen Handschriften machen.

Bruce's astronomische und meteorologische Beobachtungen, so wie sie sich in den Original-Tagebüchern finden, werden an den gehörigen Orten sorgfältig mitgetheilt werden. Die Anzahl der ersteren ist ungemein beträchtlich und unumgänglich nothwendig zu *Bruce's* geographischer Uebersicht; der letzteren, die in diesem tropischen Klima von dem gröfsten Interesse seyn müssen, sind gleichfals nicht weniger vorhanden. Ein Tagebuch der Witterung u. s. w., welches von einem Freunde *Bruce's*, während sich dieser in *Gondar* befand, zu *Cairo* gehalten wurde, hat die Herausgeber in den Stand gesetzt, für einen gewissen Zeitraum die Meteorologie Egyptens mit der *Habessiniens* zu vergleichen.

Die Charten der gedruckten Ausgabe werden nach den Verbesserungen des Verf. gestochen und nachher mit den an Ort und Stelle gemachten Planen verglichen werden. Auch werden verschiedene neue, schon von *Bruce* für eine andere Ausgabe bestimmten Charten hinzugefügt werden.

Anm. Wir enthalten uns aller Anmerkungen zu dieser vielversprechenden Ankündigung, und wollen die Erscheinung des Werkes selbst erwarten.

d. H.

2.

2.

Avantcoureur neuer geograph. u. statist. Schriften.

Ausländische Literatur.

Almanach ecclésiastique de France pour l'an XI de la République et pour les années 1802 — 3. de l'ère chrétienne; cont. un état exact de l'Eglise de Rome, l'organisation de chaque diocèse de la France etc. avec une carte géogr. de la France ecclésiastique. Paris, b. Leclere 1802. 12. (1 Fr. 80 C.)

Annuaire du Département de Seine et Oise pour l'an XI. Versailles, b. Jacob. 12. (2 Fr. 40 C.)

Annuaire statistique du Département des deux Sèvres pour l'an XI de la Républ. franç. (par *J. L. M. Guillemeau*) Niort, b. Dépierris. 12. (m. 1 Karte d. Depart.)

Brieude, Observations économiques et politiques sur la chaîne des montagnes cidevant appellées d'Auvergne faisant partie des départemens du Puy de Dôme et du Cantal. 1803. 8. (1 Fr. 50 C.)

Carney, J. A., de la Géographie physique ou naturelle considérée comme davant frayer la voie tant à la Géographie astronomique ou mathématique, qu' à la Géographie politique ou civile. Paris, b. Delarville 1803. 8. (1 Fr. 20 C.)

Comeiras, Victor, *Le Géographe Manuel*, Ouvrage rédigé d'après des vues nouvelles, à l'usage des Négocians et Voyageurs, 2de Edition revue et augmentée d'un grand nombre de tableaux et de recherches très-intéressantes sur les productions et l'industrie de tous les pays. 8. Paris, b. Debray.

Compte rendu de l'administration des finances de la République des années 8, 9 et 10, avec le budget de l'an 11 et de l'an 12. Edition originale. Paris, b. Rondonneau 1803. 4. (8 Fr.)

Dubroca

Dubroca Nouvelle Géographie élémentaire de la France d'après son organisation actuelle, politique, judiciaire, administrative, militaire, commerciale et religieuse. Paris, b. Vf. 1803. 12. mit einer Charte von *Dezauche.* (4 F. 50 C.)

Dupin, (Préfet) Dictionnaire géographique, agronomique et industriel du Dép. des deux Sèvres. Paris, b. Plisson. 1803. 8. m. 1 Karte.

Géographie de la France, nouvelle, d'après la division de son territoire; cont. des considérations physiques et politiques sur cet état; son ancienne division, sa nouvelle division en 102 départ. etc. à laquelle on a joint la division du Piémont en 6 départemens. Paris, b. Garnery. 1803. 2 V. 8. avec une carte générale de la France (7 Fr. 20 C.) et avec l'atlas de *Chonlaire.* (20 Fr.)

de Guer (Auteur de l'Essai sur le crédit commercial) Etat de situation des finances et de la Banque de Londres au 24 Juin 1802 à l'époque de la paix générale etc. Paris, b. Denu 1803. 4.

Guillemeau, J. L. M. v. Annuaire.

Langlès, L. M. f. v. Vues — de la Chine.

Milford, (Tartanegy ou grand Chef de Guerre de la nation Creek et Général de Brigade au service de la Rép. Fr.) Mémoires, ou coup d'oeil rapide sur mes différens Voyages et mon séjour dans la nation Creek. Paris, b. Giguet. 1803. 8. (4 Fr. 50 C.)

Sestini Guide du Voyageur en Egypte ou description des Végétaux et des Minéraux qui existent en Egypte, trad. de l'Italien; ouvr. pouvant faire suite au Voyage de *Denon* en Egypte. Paris, b. Marchard. 1803. 8. (5 Fr.)

Tableau actuel des Coutumes, Moeurs et Usages de la nation anglaise. Paris. 1803. 12. (1 Fr. 50 C.)

Voyage au Canada, dans les années 1795, 1796 et 1797; traduit de l'anglais d'*Isaac Weld*, enrichi d'une carte générale du pays et de 11 planches offrant les points de

de vue les plus remarqubles et notamment le fameux saut de Niagara; 3 vol. in 8. Paris, b. Gerard. (15 Fr.)

Vues, Costumes, Moeurs et Usages de la Chine par *Alexandre*, Dessinateur attaché à l'ambassade du Lord Macartney, gravés par *S. Simon.* (le texte par *Langlès*) Paris, b. Simon. — Liv. VI. et dernière. 1803.

Demonstrations of the Longitude and of the surface of the Earth; with an attempt to explain the errors of our present System; to which are added tables of degrees of Longitude calculated for Sea and statute Miles from the Equator to 80. degrees of Latitude. London 1803. 4. (5 Sh.)

de Grandpré, L., Voyage to the Indian Ocean and to Bengal in the Years 1789—90. translated from the french. London 1803. 2 V. 8. (15 Sh.)

Muirhead, Lockhart, Travels in parts of the late austrian Low-Countries, France, the Pays the Vaud and Toscany, in 1787 and 1789. London 1803. 8. (7 Sh.)

Post Office's Annual Directory, the, for the Year 1803. under the patronage of the PostMasters General. London. 8. 2 Sh. 6 d. with the Coach and Carriers Guide. 3 Sh. 6 d.

Elenco degli Emi. Signori Cardinali della Congregazioni e Tribunali e della famiglia Pontificia del anno MDCCCII. Rom. 1802. 8.

Guida, vera, per viaggare, ovvero esattissima descrizione di tutti le città d'Europa. *Terza* Edizione corretta ed adornata delle piane in rame delle principali città d'Europa. Venezia, b. Storti. 1801. 8. (6 L.)

3.

3.

Auszüge aus einigen Briefen aus London.

(*März und April*, 1803.)

Sie wissen ohne Zweifel schon durch öffentliche Blätter, dass auf *Neuholland* zu *Port Philipps* an der *Bassstrasse* eine neue Kolonie, wie die zu *Botany-Bay* angelegt wird. Der Oberst *Collins*, Verf. des bekannten und geschätzten Werkes über *Neu-Südwallis* ist zum Gouverneur dieser neuen Kolonie bestimmt, und soll mit einem Transporte Verurtheilter am 14. d. (März) an Bord der *Calcutta*, eines Kriegsschiffs von 50 Kanonen dahin absegeln, in Begleitung des Transportschiffs *Ocean* von 500 Tonnen. Das Lokale dieser Niederlassung ist eine der schönsten und gesundesten Gegenden der ganzen Küste von *Neu-Südwallis*, wohin auch *Port Phillipps* noch gerechnet wird. —

Am ersten Theile von *Burney's* History of the discoveries in the South-Sea, der bis auf Sir *Francis Drake* geht, wird jetzt gedruckt.

Folgende Charten werden so eben angezeigt:

A new Map of CEYLON, distinguishing the territory ceded to the British upon the conguest of that Island & confirmed by the treaty of Amiens, inscribed to the Rigth Hon. Lord *Hobart*, by Major *Allan*, Quartermaster-General on the Expedition. Printed for *W. Faden*, in two sheets, Atlaspaper. (Price 12 Sh.)

und

A new Map of the Island of TRINIDAD, divided into districts, describing all the lands granted by the Spanish Government; likewise the Allotments proposed to be sold by the British Commissioners. Engraved by permissions of the Right. Hon. Lord *Hobart*, from the original Survey made by *F. Mallet* and deposited in his Londships office. Printed for *Faden* etc. 4 sheets of Atlaspaper, accom-

accompanied with a general Map and defcription, in 40. (Price 1 L. 7 fh.)

Neue Bücher, die in Kurzem die Preffe verlaffen werden:

A geographical Dictionary of Asia: Containing concife but particular accounts of the Empires, Kingdoms, Principalities, Provinces, Diftricts, Cities, Towns, Forts, Mountains, Promontories, Seas, Harbours, Rivers, Lakes etc.; together with Sketches of the manners, cuftoms and inftitutions of the various peoples who inhabit the countries comprifed in that portion of the globe; by Alex. *Hamilton* Esq. et L. D. *Campbell* Esq.

Diefes Buch wird einen ftarken 8v. Band ausmachen, mit einer allgemeinen Charte von Afien, und Charten von Hindoftan, den öftlichen Archipel, China und Japan, der Tartarey, den türkifchen Befitzungen in Afien, Perfien und Arabien, unter der Auffícht des Herrn *Arrowfmith* geftochen. Die Nachrichten über Hindoftan und der weftlichen Länder Afiens werden hauptfächlich aus Sanfcrit, Perfifchen und Arabifchen Handfchriften genommen werden. —

— An hiftorical & defcriptive account of Bath and its neighbourhood. Bath printed by R. Cruttwell, et fold by Robifon. London. (½ Krone) —

— *Travels in Germany, Holland, Flanders & France, to Paris;* with numerous particulars relative to the prefent ftate of the capital, its manners, characters, paintings, Mufic, Theatres, Inftitutions etc. etc. by Thomas *Holcroft.* — printed for R. Phillipps. St. Pauls's.

Befindet fich jetzt unter der Preffe und wird nächftens in zwey Quartbänden herauskommen. Aufser einer grofsen Anzahl von Vignetten, wird ein befonderer Band vortrefflich ausgeführte Kupfertafeln enthalten. —

— *A tour through Southwales et Monmouthfhire* comprehending a general furvey of the picturesque Scenery, remains

remains of antiquity, historical events, peculiar manners, and commercial situations of that interesting portion of the British Empire by J. F. *Barber* F. S. A. — 8vo. mit einer Karte und 20 Ansichten. *Cadel* und *Davies, Strand.* (Pr. 1 L. 5 St. oder auf schlechterm Papier mit der Charte und einer Ansicht der *Tintern*-Abtey 7 Sh.)

A series of picturesque Scenery in the Holy Land and Syria, delineated during the Campaigns of 1799 and 1800 by F. B. *Spilsbury*, under the command of Sir Sidney Smith etc. with a journal to Jerusalem by Lieut. *Boxer*, forming althogether an interesting picture of the present state of Palestine, the customs and manners of its inhabitants. Orme. Bondstreet. — Dieses prächtige Werk, welches in 4 oder 5 Heften herauskommen wird, deren erster bereits zu haben ist, zeichnet sich durch Pracht, Geschmack und Wahl der Gegenstände gleich vortheilhaft aus. Der Subscriptionspreis für jedes Heft ist eine Guinée. —

The universal Atlas et introduction to modern Geography: in which are described the most celebrated empires, states and kingdoms of the world etc. the plates engraved by John *Cooke;* the introduction & geographical descriptions by the Rev. Thomas *Smith.* J. Harris. St. Paul's ChurchYard. (4to. 31 illuminirte Karten. Preis in Leder geb. 1 Guinée) 1803.

4.

Auszüge aus mehreren Briefen aus Paris.

— Der durch eine beträchtliche Anzahl schöner Charten in diesem Fache rühmlich bekannt Kupferstecher *Tardieu* hat *Arrowsmith's* Charte der vereinigten Staaten von *Nordamerika* auf 4 Blättern, grand-aigle Papier, nachgestochen, jedoch so, dass sich auf diesem schönen Nachstich einige authentische Verbesserungen finden. Der Preis derselben beträgt

beträgt nur 18 Francs; also ⅗ dessen was die Englische Charte kostet. Auf dem Cartouche dieser Charte ist der Wasserfall von *Niagara* abgebildet.

— Seit dem verflossenen Monat Frimaire erscheint zu *Bordeaux* eine neue Monatschrift unter dem Titel: *Bulletin Polymathique du Museum d'Instruction publique de Bordeaux, ou Journal litteraire, historique et statistique du Département de la Gironde; Ouvrage dans lequel on fait connaitre l'état et les productions des sciences, de la Litérature et des Arts libéraux et industriels, dans tout ce qui peut intéresser specialement cette ville et ses environs. Avec quelques Gravures.* In den 2 ersten Heften desselben, welche Corr. vor sich hat, findet sich unter dem Titel *Bibliographie* ein Verzeichniss der im J. X. zu *Bordeaux* herausgekommenen Schriften. Da mehrere derselben nicht allgemein bekannt geworden, so zeichnet Corr. der Vollständigkeit wegen die Titel derjenigen aus, welche auf den Gegenstand der A. G. E. einigen Bezug haben: *Reflexions sur les questions proposées par le ministre de l'interieur, relatives au commerce maritime etc. Par le C. Mazois, Negt.* à Bordeaux, An X. in 8. — *Mémoire du Conseil de Commerce de Bordeaux sur le Commerce de l'Inde.* — *Mem. sur les Compagnies d'Afrique et du Sénegal.* — *Mém. Sur la seconde des questions proposées le 1 Frim. X. par le Ministre de l'Int.* — *Mém. sur nos relations maritimes avec les puissances du Nord.* — *Mem. sur la 4e. questions etc.* — *Sur la 5e. question etc.* — *Sur la 7e. question etc.* — *Mémoire adressé aux Consuls de la Republ. contre le rétablissement du droit exclusif, ci-devant accordé aux villes de l'Orient et Toulon, pour le déchargement des navires revenans de l'Inde.* Bordeaux. An X. in 4. — *Soirées Bermudiennes, ou entretiens sur les événemens qui ont opéré la ruine de la partie françaife de l'ile S. Domingue etc. etc. par F. C. un de ses precédens colons.* Bordeaux. An X. in 8. — *Considérations philosophiques et politiques sur le régime des colonies, par T. M. Bart, colon de S. Domingue.* Bordeaux. An X. 8. — *Lettres d'un négociant de Bordeaux, sur l'ouverture de l'Escaut.* ib. 8. — *Reflexions adressées*

au

au Négociant de Bordeaux, auteur des lettres ſur l'ouverture de l'Eſcaut. ib. 8. — *Obſervations ſur le Projet de Code du Commerce, et reflexions paſſagères ſur quelques matières de la legislation commerciale, par Jean-Joſeph-Victor Campaignac, membre du Conſeil de Préfecture du Dept. de la Gironde.* An X. 8. — *Manuel des Marins, ou recueil de pluſieurs tables néceſſaires aux Navigateurs, pour les calculs de l'éſtime et ceux des obſervations aſtronomiques.* Bordeaux, chez Melon. An X. in — 18.

— Als Gegenſtück zu General *Reynier's* vor einiger Zeit erſchienenem Werk über Egypten kann man folgendes anſehen: *Tableau de l'Egypte, pendant le ſejour de l'armée française, avec la poſition et la diſtance réciproque des principaux lieux de l'Egypte, un coup d'oeil ſur l'Economie politique de ce pays, quelques détails ſur ſes Antiquités, et la procédure exacte de Soleyman, aſſaſſin du Gal. Kleber. Par A. G.....D* (vielleicht *Girard?*) *Membre de la commiſſion des ſciences et arts, ſéant au Kaire.* Paris, bey Cerioux und Galland. 2 Bände, IV, 335 u. 323 S. in 8. So ſehr *Reynier* dem General *Menou* alles zur Laſt legte, ſo ſehr ſucht der Vf. ſeine Partie zu nehmen. Uebrigens ſind ein groſser Theil der einzelnen Artikel, aus denen der 2te Band beſonders beſteht, ſchon aus frühern Werken bekannt. Als ein Wort zu ſeiner Zeit geſprochen, kann man folgende Note im 2ten Bde. S. 105. bey Gelegenheit des den jetzigen *Obſcuranten* ſo verhaſsten Wortes *Philoſophie* anſehen: „*Je demande bien pardon à certaine claſſe de lecteurs, ſi je parle ſi ſouvent de philoſophie, mais je ne connais pas d'autre mot propre. J'ai écrit cela dans un tems où l'on pouvait en parler ſans s'expoſer au ridicule, et dans un pays, où il y avait des Français, comme il y en a encore ici, qui, ne confondant pas la choſe avec l'abus, penſaient que la philoſophie et la religion étaient deux ſoeurs inſéparables qui ſe prètaient un mutuel appui. Ces français ſont des hommes qui ne changent point de principes comme de modes, et qui n'approuvaient pas davantage les virulentes déclamations de 93 ſur la religion, que les ridicules ſarcasmes d'aujourd'hui contre la philoſophie.*"

— Vor

— Vor einiger Zeit erschien eine französische Uebersetzung von *Hornemann's* Reise, obgleich Hr. *Langlès* schon vorher angekündigt hatte, dass er die Durchsicht einer Uebersetzung eben dieser Reise übernommen habe, und dieselbe mit Anmerkungen begleitet herausgeben werde. Die Eile, mit welcher jene erste Uebersetzung verfertigt worden, war überall sichtbar, unter andern fehlten auch die zwey Charten bey derselben. Die von Hn. *Langlès* ist nun erschienen. *)

— Die neue *Statistische Gesellschaft* wird wahrscheinlich ihre künftigen Sitzungen in dem Oratorium der Strasse St. Honoré halten. Sie findet grossen Beyfall.

— Bey *Dentu* erscheint unverzüglich eine französische Uebersetzung von *Percival's* Account etc. unter dem Titel: *Voyage à l'île de Ceylon* fait dans les années 1797, 1798 et 1799, par *R. Percival.*

— Der berühmte *Muradgea d'Ohsson* hat ein neues Werk auf Subscription angekündigt unter dem Titel: *Tableau historique de l' Orient.*

*) Eine Recension derselben folgt im nächsten Hefte der A. G. E.

d. H.

5.

Atlas der Oesterreichischen Monarchie, zum bürgerlichen Gebrauche und zum Unterrichte der vaterländischen Jugend, in 38 Blättern, mit einem Anhange von 16 statistischen Tabellen; zuerst entworfen von Joseph Karl KINDERMANN, *und nun fortgesetzt, ergänzt und berichtigt von mehreren Geographen.*

Dieser Atlas enthält:

A. **Generalcharten.**

1. *Allgemeine Charte der Oesterreichischen Monarchie, zur Uebersicht der politischen Eintheilung;* nach Murdochischer Projection entworfen, nach den genauesten astronomischen Ortsbestimmungen und anderen zuverläfsigen Hülfsmitteln durchaus berichtigt, und den neuesten Tractaten und Friedensschlüssen gemäfs eingerichtet.

2. *Charte zur Uebersicht der kirchlichen Verfassung des Oesterreichischen Staates,* enthaltend alle Erzbisthümer, Bisthümer, Diocesen, Vicariate u. s. w., mit Bemerkung der akatholischen Districte und Gemeinden.

3. *Physikalische Charte der Oesterreichischen Monarchie,* zur Uebersicht der natürlichen Lage und Beschaffenheit des Landes, seiner Gewässer und Gebirgsketten; mit Bezeichnung der Wohnsitze der verschiedenen Völkerstämme und des Gebiets der mannichfaltigen Hauptsprachen in den Oesterreichischen Staaten.

4. *Charte von dem westlichen Theile der Oesterreichischen Monarchie,* enthaltend die Deutschen, Böhmisch-Mährischen und Italienischen Provinzen, zur Uebersicht des ökonomisch-merkantischen Zustandes derselben; oder *Producten- Handlungs- und Post- Charte der Deutschen und Italienischen Erbländer.*

5. *Charte von dem nordöstlichen Theile der Oesterreichischen Monarchie,* oder *Producten- Handlungs- und Post-Charte der Galizischen Erbländer.*

6.

6. *Charte von dem südöstlichen Theile der Oesterreichischen Monarchie*, oder *Producten- Handlungs- und Post-Charte der Ungrischen Erbländer.*

7. *Charte von dem Adriatischen Meere, zur Uebersicht der Oesterreichischen Küsten und Seefahrt.*

B. *Specialcharten.*

I. Deutsche und Italienische Erbländer.

8. *Nordwestlicher Theil von Böhmen*, enthaltend den Ellbogner, Leutmeritzer, Saazer, Pilsner und Rakonitzer Kreis; mit besonderer Bezeichnung der Kreis- und der übrigen Städte, der Marktflecken, Kreisdominien, herrschaftlichen Güter und Schlösser, der Fabrikörter und grösseren Dörfer; der Erzbisthümer, Bisthümer, Vicariate, Universitäten, Gymnasien und Hauptschulen; der Commerzial- und Poststrafsen, Poststationen, Inspectorate, Zoll-Legstätten und Haupt-Einbruchsstationen; der Bergwerke, Torf- und Steinkohlenbrüche, merkwürdigen Stein- und Erdarten; Gesundbrunnen; Kupfer- und Eisenhämmer; Glashütten und Glaswaaren-Fabriken; Papiermühlen u. s. w.

Alle folgenden Specialcharten enthalten ein ähnliches Detail geographisch-statistischer Merkwürdigkeiten.

9. *Nordöstlicher Theil von Böhmen*, enthaltend den Bunzlauer, Kaurzimer, Bidczower, Königgratzer, Czaslauer und Chrudimer Kreis.

10. *Südlicher Theil von Böhmen*, enthaltend den Budweiser, Taborer, Berauner, Prachiner und Klattauer Kreis.

11. *Mähren, nebst dem Oesterreichischen Antheile von Schlesien.*

12. *Oesterreich unter der Enns.*

13. *Oesterreich ob der Enns.*

14. *Steyermark.*

15. *Kärnthen und Krain*, nebst den *Grafschaften Görz und Gradiska* und dem Gebiete von *Triest.*

16. *Tyrol mit Vorarlberg.*

17. *Die Nebenländer des Oesterreichischen Hauses in Teutschland.*

18. *Das Venetianische Gebiet nebst Istrien*, oder *das Oesterreichische Italien*, mit Ausschluss der Küsten von Dalmatien.

II. Galizische Erbländer.

19. 20. 21 und 22. *Ostgalizien*, auf *vier Blättern*. Nach der Kreiseintheilung, wie die Spezialcharten von Böhmen; mit demselben Detail geographisch-statistischer Merkwürdigkeiten.

23. 24 und 25. *Westgalizien*, mit dem *Myslenitzer. Bochnier* und *Sandeczer Kreise von Ostgalizien; in drey Blättern.*

III. Ungrische Erbländer.

26. 27. 28 und 29. *Nieder-Ungarn*, nach der Comitats-Eintheilung; *vier Blätter.*

30. 31. 32 und 33. *Ober-Ungarn*, desgleichen; *auf vier Blättern.*

34 und 35. *Siebenbürgen*, in *zwey Blättern.*

36. *Slavonien* und *Syrmien.*

37. *Kroatien*, nebst einem Theile des nordwestlichen Dalmatiens.

38. *Dalmatien*, mit den davor liegenden Inseln des adriatischen Meeres.

Die Länge eines Blattes beträgt 21, die Höhe 17 Wiener Zoll, und auf den Specialcharten enthält ein Grad der Breite 8 W. Zoll, welches für die Teutsche Meile $6\frac{2}{3}$ Linien ausmacht; ein Maasstab, der für unsre Absicht vollkommen zureicht, und uns erlaubt hat, alle wissenswürdigen Gegenstände in unsre Charten aufzunehmen, ohne dieselben mit unbedeutenden Namen und Zeichen zu überladen.

Die Specialcharten sind nach einerley Maasstabe entworfen, aber nicht zum Zusammensetzen eingerichtet, sondern jedes Blatt macht für sich ein Ganzes aus, indem es entweder ein einzelnes Land, oder, nach einer möglichst bequemen Abtheilung, mehrere neben einander liegenden Kreise einer grösseren Provinz umfasst. Auf solche Weise erhält jeder Einwohner der Oesterreichischen Monarchie eine

eine zu bürgerlichem Gebrauche hinlänglich detaillirte Specialcharte der Gegend, die er bewohnt, und der geographische Unterricht der Jugend kann überall mit denjenigen Districten, Kreisen oder Comitaten angefangen werden, welche ihr nach Geburt und Umständen die nächsten und interessantesten sind.

Die statistischen Tabellen, die nach unserm Plane mit dem gegenwärtigen Atlasse verbunden sind, können als ein Supplement der Charten betrachtet werden, da sie diejenigen geographischen und statistischen Merkwürdigkeiten enthalten, die in den Charten entweder gar nicht oder doch weniger schicklich angezeigt werden konnten. Mit Beseitigung des Ueberflüssigen und in praktischer Hinsicht Gleichgültigen, haben wir uns bemüht, in diesen Tabellen vornehmlich solche Data zusammen zu stellen, wovon in den Geschäften und Verhältnissen des bürgerlichen Lebens eine Anwendung abzusehen ist. Der öffentliche Beamte, der Gutsbesitzer, der Clerus, das Militär, der Kaufmann und der Künstler wird, wie wir uns schmeicheln, in unsern Charten und Tabellen Manches finden, was ihn interessiren, und welches hier mit Einem Blicke zu übersehen, ihm angenehm seyn kann. Vor Allem aber wünschen wir der Oesterreichischen Jugend, die auf eine edlere Bildung Anspruch zu machen hat, ein Hülfsmittel in die Hände zu geben, um ihre Vorstellung von dem Lande, dem sie angehört, aufzuklären und zu beleben; eine Vorstellung, von deren Stärke und Klarheit die Liebe zum Vaterlande und alle bürgerlichen Tugenden grossentheils allein abhängen.

Nach einer Vorarbeit von mehr als anderthalb Jahren sind wir im Stande, die ununterbrochene Fortsetzung und nicht sehr ferne Vollendung eines Werkes, dessen Ausführung vielen Schwierigkeiten unterworfen war, mit Zuversicht anzukündigen. Acht bis zehen Blätter liegen zum Abdrucke bereit; andere befinden sich unter den Händen der Zeichner und Kupferstecher, und die Anstalten sind überhaupt so getroffen, dass der ganze Atlas mit den dazu gehörigen Tabellen innerhalb eines Jahrs geendigt seyn wird.

Seit dem 20sten December v. J. erscheinet monatlich eine Lieferung, und zwar durch die ersten vier Monate jedesmal 2 Blätter, sodann aber jeden Monat 3 Charten, und wenigstens eine statistische Tabelle in gleichem Formate; dergestalt, dass nach 14 Monaten das vollständige Werk abgeliefert seyn muss.

Um bey einem Werke von allgemeinem Gebrauche nichts ausser Acht zu lassen, was dessen Verbreitung befördern kann, haben wir dreyerley Auflagen veranstaltet, und die Preise so gering angesetzt, als es bey den beträchtlichen Kosten nur immer möglich war. Abnehmer des ganzen Atlasses, die gleich jetzt in die Subscription eintreten, erhalten ein Exemplar des vollständigen Werkes von 54 Blättern, auf gutem Papier in grossem Landchartenformat, für 26 Gulden, auf holländischem Olifant mit Englischer Gränz-Illuminirung, für 35 Gulden, und auf prächtigem Atlas-Velin für 52 Gulden Wiener Courant. Nach Ausgang der Subscription hingegen werden einzelne Blätter auf ordinärem Papier um 45 kr., auf Holländischem Olifant um 1 fl. und auf Englischem Atlas-Velin um 1 fl. 24 kr. verkauft.

In Betracht der Zahlungsart haben wir geglaubt einen Mittelweg zwischen Pränumeration und blosser Unterzeichnung einschlagen zu dürfen, welcher bey einem Werke dieser Art für beide Theile der annehmlichste und sicherste zu seyn scheint. Es wird nämlich keine Vorauszahlung geleistet, sondern die Abnehmer erlegen bey Empfang der jedesmaligen Monatslieferung einen gleichen Betrag, und zwar die Herren Abnehmer der wohlfeilen Ausgabe auf ordinärem Papier monatlich 2 fl., die der mittleren auf Holländ. Olifant 2 fl. 45 kr., und die Herren Abnehmer der Prachtauflage auf Englischem Atlas-Velin monatlich 4 fl.; nach welcher Einrichtung sie dann die 14te oder letzte Monatslieferung unentgeldlich erhalten.

Bestellungen werden entweder bey uns selbst in Wien, oder bey unseren Herren Commissionärs gemacht, woselbst auch schon die fertigen Blätter des Atlasses zur Probe einge-

gesehen werden können. Für Ober- und Nieder-Sachsen hat das Landes-Industrie-Comptoir zu Weimar die Haupt-Commission davon.

Wien, im März 1803.

Pr. Kunst- und Industrie-Comptoir.

6.

Nothwendige Rüge.

Zufälliger Weise kömmt uns ein Flugblättchen geographisch-literarischen Inhalts in die Hände das in *seiner* Art zu ausgezeichnet merkwürdig ist, als das es nicht auch unseren Lesern mitgetheilt werden sollte (es ist schon, versteht sich für die Gebühr, in mehreren Zeitungen, doch nicht so vollständig aufgenommen worden) und das wir hier mit diplomatischer Genauigkeit abgedruckt liefern; wobey wir uns aber erlaubt haben, einige Noten und ein wohlgemeintes *Finale* anzufügen.

„W a r n u n g."

„Von allen Seiten werden neue Geographien und neue Landkarten zum Behufe der Kenntniss des veränderten Vaterlandes angekündigt. Es ist nicht in Abrede zu nehmen, dass durch diese Art von Industrie allerdings für ein wesentliches Bedürfniss des Publikums gesorgt wird; nur biethet sich dabey die Bedenklichkeit von selbsten dar, ob es nicht zur Zeit noch zu frühe geschehe? *) *Noch* ist das Entschädigungsgeschäft in Regensburg nicht gesetzlich geendigt; *noch* sind die grossen Ansprüche des *Gross-Herzogs* u befriediget; *noch* ist die Gränze Bataviens gegen Frankreich und Deutschland nicht ganz berichtigt; *noch* hat *Helvetien* keine feste Verfassung und keine feste Gränze; *noch* ist keine der vielen Austauschungen, die durch das Ent-

*) Wie besorgt der liebe Mann mit den langen Fingern für das allgemeine Beste ist!

D. H.

Entschädigungsgeschäft nützlich und nothwendig geworden sind, vollzogen; *noch* ist die neue Kriegseinrichtung nicht zu Stande gebracht; *noch* sind die Verhältnisse der erworbenen Länder zu dem Mutterstaate, und die Art ihrer Regierung und Zusammenordnung unbestimmt; — und so lange als dieses nicht geschehen ist, kann weder eine *Geographie*, noch eine *Karte von Deutschland* einen bleibenden Werth erhalten. Die Verlagshandlungen, von denen nun in Absicht auf diese Werke jede der andern zuvor zu eilen sucht, um die Neugierde des Publikums für ihr Interesse zu benützen, setzen sich deſshalb durch diese Voreiligkeit einer doppelten Gefahr aus, entweder, daſs ihnen ihre unbrauchbaren Produkte, zu ihrem groſsen Schaden, liegen bleiben, oder daſs sie das Publikum betrügen. *) Da ihnen von beyden Fällen keiner zum Vortheil gereichen würde, so werden sie meinen Rath befolgen, wenn sie die Erzeugnisse ihrer Thätigkeit noch so lange zurückbehalten, bis die geographisch-politische Form Deutschlands definitiv und bleibend bestimmt ist." **)

„A n k ü n d i g u n g."

„Eine gute vollständige Geographie wird sich gewiſs Jedermann für sich und zum Unterricht der Jugend mit Vergnügen anschaffen; die beste, welche in diesem Fache *seiner* Zeit herauskömmt, ist die schon in Zeitungen angekündigte, neue vermehrte und verbesserte vollständige Ausgabe von *Büsching*; allein der Preis ist so theuer, daſs dieses Werk leider nicht jeder Bücherfreund sich anschaffen kann; um also dieses gemeinnützige Werk in Jedermanns Hände zu bringen, will ich durch Unterstützung einer

*) Die Hochlöbl. Zünfte der Herren Nachdrucker, s. v. betrügen nicht — o bewahre Gott! — sie treiben nur Straſsenraub, der in policirten Ländern mit Galgen und Rad verpönt ist. *D. H.*

**) D. h. die Verleger von Originalwerken sollen gefälligst zuwarten, bis Hr. *B.* zu *A.* seine Räuberbande sattsam verstärkt hat, um auch *ihnen* all das Ihrige fein säuberlich durch Nachdruck abstehlen zu können. *D. H.*

einer Gesellschaft von Freunden *) zur Ausbreitung des Guten, und durch viele zu hoffende Subscribenten **) alle Monate einen Band von 20 bis 24 Bogen liefern, jeder Bogen soll nur zu 2 kr. bestimmt werden, mithin kostet *ein* Band höchstens 48 kr. wo in der Hamburger-Edition jeder Band auf 3 fl. zu stehen kommt. Das Werk wird höchstens 10 Bände stark ***); da man alle Monat nur wenige 48 kr. zurücklegen darf, so kömmt man zu diesem allgemein nützlichen Werk in Bälde mit geringem Kosten. — Gutes Papier und Druck soll dem Werth des Buches angemessen seyn, und gewiss zum allgemeinen Besten auch das seinige beytragen. —"

„Von Dato an, bis die geographisch-politische Form Deutschlands definitiv und bleibend bestimmt ist, wird Subscription bey mir angenommen; ich ersuche daher alle meine Freunde, auf dieses schöne nützliche und allgemein brauchbare Werk mehrere Liebhaber und Subscribenten zu sammeln †), woran es gewiss nicht fehlen wird; denn Jedermann muss doch wissen, wie gegenwärtig Europa in seiner geographischen Lage fest stehet."

„Für

*) D. h. nach den Menschenrechten: Hr. *B.* will an der Spitze einer Räuberbande dem Herrn *Bohn* zu Hamburg zu gelegener Zeit ins Haus einbrechen, um ihm — nicht den rechtmässig erworbenen Gewinn — sondern das ganze Kapital seiner kostspieligen Unternehmung gewaltsam zu rauben, und *à la Crispinus* zum Besten der Menschheit damit zu wuchern. *D. H.*

**) Hr. *B.* hofft also auf viele ehrsame Leute, die ihm die Leiter halten werden, wenn er mit seinen Spiessgesellen bey nächtlicher Weile, aus lauter Menschenfreundlichkeit dem Herrn *Bohn* ins Haus steigt, um ihm das Seinige zu stehlen. *D. H.*

***) Hr. *B.* ist ein sauberer Rechner! *Büschings* Geographie, die jetzt schon über 40 Alphabete ausmacht, soll nur etwa 10 Alph stark werden? Der ehrliche Hr. *B.* scheint hier das Publikum ein wenig schnellen zu wollen! Denn Hr. *Bohn* liefert mehr als *ein* Alph. für 3 fl.

†) D. h. Die Diebsgesellen sollen Helfershelfer zum Raube werben, der an einem rechtlichen Manne widerrechtlich begangen werden soll!

D. H.

„Für die Bemühung Subscribenten zu sammeln, gebe ich das 8te Exemplar frey. — Bestellungen bitte franco einzusenden. Augsburg im Febr. 1803."

„*C. F. Bürglen*,
Buch- und Kunsthändler."

Und nun, was sagt Teutschland zu dieser gränzenlosen Unverschämtheit, mit welcher ein teutscher Mann, der sich *Buch-* und *Kunsthändler* in Augsburg nennt, mit frecher Stirne auftritt, und öffentlich, gleich einem Raubbarone aus den Faustrechtszeiten, erklärt, er wolle sich von der Wegelagerung nähren, und *diesen* von ihm bezeichneten rechtlichen Mann, wann er die Strasse zieht, mit Hülfe seiner ruchlosen Gesellen rein ausplündern? Ist denn das, was vorstehende Nachdrucks-Ankündigung sagt, Etwas anders? — Freylich ist *Nachdruck* noch nicht mit Galgen und Rad verpönt; aber in moralischer Rücksicht bleibt es doch nichts desto weniger eine wahre *Strassenräuberey*! — Und wie schändlich! Den Nachdruck eines Werkes anzukündigen, das noch nicht erschienen ist! Heisst das nicht, ein Meisterwerk in seinem Werden erdrücken, und ist nicht jeder Subscribent auf einen so schändlichen Nachdruck ein Mithelfer am Raube, ein Verbrecher an der Literatur, der sein Scherflein beyträgt, um die Herausgabe eines der teutschen Nation Ehrebringenden Werkes zu hintertreiben? — Und was hat der elende Wicht von Beutelschneider für eine Ausrede? Das Werk ist zu theuer; *er* liefre es wolfeiler! Das danke ihm der H . . . . der Dieb kann seine gestohlne Waare wohlfeiler verkaufen, als der Kaufmann, der sie dem Fabrikanten bezahlt. Wer kauft aber gern *gestohlne* Waare?

Nur Eine Frage noch müssen wir laut und öffentlich thun. — Hat denn die freye Reichsstadt Augsburg keine Obrigkeit, und keine Gesetze mehr, die Leben und Eigenthum schützen, dass ein solcher scham- und ehrloser Mensch, der sich *Buch- und Kunsthändler*, also einen *Bürger von Augsburg* nennt, öffentlich darin auftreten, und

und einen *gedruckten Raub-Plan*, einem andern rechſchaffnen Manne und Bürger auch einer teutſchen freyen Reichsſtadt, ſein wohlerworbenes Eigenthum zu ſtehlen, und zugleich eine wichtige wiſſenſchaftliche Unternehmung zu vernichten, unbeſtraft bekannt machen darf, ohne fiſcaliſche Ahndung zu befürchten? — Wenn dies in Augsburg ungehindert und unbeſtraft geſchehen darf, ſo ſteht es warlich um die öffentliche Sicherheit daſelbſt ſehr ſchlecht. *D. H.*

7.

Journaliſtik.

— Das Aprilſtück der *Eunomia* (1803) enthält: — *Die Reiſe auf den Aetna*, ein Fragment aus *Seume's* Wanderungen; es iſt ſehr unterhaltend, und wird die Freunde unterhaltender Lektüre auf das ganze Werk begierig machen; doch für den Geographen iſt hier eigentlich im ſtrengſten Verſtande, nichts Neues. — Gehaltreicher ſind die *Fragmente aus einer Reiſe durch einen Theil des weſtlichen Frankreichs*, welche bey Hartknoch erſcheinen ſoll. Hier zeichnet ſich die Beſchreibung der Inſel *Batz* (richtiger: *Bas*) aus, welche an der Küſte von *Bretagne*, 2 fr. Meilen vom feſten Lande, gerade gegen *Plymouth* über liegt, 3 Dörfer, 800 Einwohner, 50 Mann Beſatzung hat, befeſtigt, aber wenig fruchtbar, ohne Bäume und Geſträuche iſt, und ſandigen Boden hat, worin Roggen, Gerſte und Gemüſe gebaut wird. Die Männer ſind Matroſen und Fiſcher; die Weiber beſtellen das Feld. Die Einwohner ſind zufrieden und glücklich. — Die Nachrichten von *Roscoff* ſind für die Handelsgeographie nicht unwichtig.

* *
*

— *Hamburg und Altona*, 2ten Jahrg. 4s Heft. — Ueber die geographiſche Länge und Breite von Hamburg, von *Benzenberg*, gegen den Aufſatz von *Reinke* (Hamb. Addr. C. N. 1803. No. 4.) gerichtet, um darzuthun, daſs

dass jene Angabe nicht bestimmt genug ist, wobey zugleich eine bestimmtere versprochen wird. *)

* * *

— Im 8ten Hefte der *Annales de Statistique* steht der auch besonders abgedruckte interessante Aufsatz über die *Gebirge von Auvergne*, von *Briende* **), der jedoch mehr ökonomisch - statistischen Inhalts ist. Wir bemerken hier bloss daraus, dass diese rauhe, vulkanische Gebirgsgegend keine eigentliche Manufacturen hat; doch werden Gold - und Kupferschmidtswaaren, und allerley Lederwaaren fabrizirt. Die Einwohner sammeln Orseille. Mit diesen Produkten und Fabrikaten, so wie mit Schöpsen, Pferden und Mauleseln wird ein ziemlich beträchtlicher Handel getrieben. — Die *Beschreibung des Dep. der Yonne* ist ein Auszug aus dem *Annuaire* dieses Dep. für das XI J. d. R., demselben zu Folge hat dies Dep. eine Volksmenge von 329,251 Einwohnern und 1,428,773 Morgen (*Arpens*) oder 729,223 *Hectares*. — Die Hauptstadt *Auxerre* hat 11,062 Einwohner; *Sens* 10,514 u. s. w.

— Im 9ten Hefte desselben Journals findet man *die Beschreibung des Dep. des Arriege*, von dem Ingenieur *Mercadier*, welchem zu Folge dieses Dep. 4717 Myriaren und 197,615 Einwohnern (nach *Chanlaire* nur 191,693 S.) enthält. Der Name des Flusses *Arriege* sollte eigentlich *Auriege* heissen. Der Berg *Moncalm* ist 1615 Toisen hoch. (Weitere Auszüge können hier nicht Statt finden.)

8.

Kurze Notizen.

Oeffentliche Blätter enthalten folgende Angaben von der Bevölkerung von *Norwegen:* Zu Anfang des J. 1801 war die Eiwohnerzahl:

des

*) M. s. im Aprilhefte der A. G. E. d. J. S. 514.

**) M. s. oben Märzheft der A. G. E. d. J. S. 370.

des Stifts *Drontheim* - - 239215 Seelen.
des Stifts *Bergen* - - 130391 ——

Am ersten Februar 1802 belief sich die Volksmenge von ganz *Norwegen* auf: 910074 Seelen.

* * *

Die Stadt *Passau*, nebst dem an Baiern fallenden Theile des Bisthums *Passau* kömmt unter das niederbaiersche Hofgericht *Straubing*.

* * *

In öffentlichen Blättern haben die Gräfinnen von *Pükler* und *Limpurg* erklärt, dass die ebenfalls in öffentlichen Blättern verbreitete Sage, als ob *Adelmannsfelden* einen Theil der H. Wirtembergischen Entschädigungslander ausmache, ganz falsch sey, da ihnen diese Besitzung, die lange streitig war, durch Kaiserl. Beschlüsse vom J. 1797 und 1800 ganz zugesprochen worden sey.

* * *

Zufolge der öffentlich abgelegten Rechnung der Staatsschatzkammer von *Frankreich* betrug

	Nach der Rechnung der Central-Kasse.	Nach der allgemeinen Rechnung aller Kassen
a) die Staatseinnahme in den J. 8, 9 u. 10 der Rep. zusammen:	527.085678 Fr.	526,230782 Fr.
b) die Staatsausgaben in denselben Jahren:	489,798830 —	484,723213 —
c) Vorausgenommen waauf die Einnahme des 11ten Jahres - -	21,189141 —	350043 —
Hauptsumme der Ausgaben: . - -	510987971 Fr.	485073256 Fr.

* * *

Auf *Isle de France* wird jetzt der Indigo mit so glücklichem Erfolge gebaut, dass man in *einem* Jahre 4 bis 5 Aerndten

Aerndten davon machen kann, und dass sehr viel, besonders nach *Bombay* ausgeführt wird. Ein einziger Pflanzer dieser Insel hat im J. 1801 nicht weniger als 3000 Centner Indigo gebaut.

9.

Anzeige einer Charte vom Russischen Reiche in Europa.

Es ist bekannt, dass alle bisher erschienene Charten von Russland und dem ehemaligen Polen äusserst fehlerhaft sind. Sachkundige, die an Ort und Stelle diese Charten zu prüfen Gelegenheit hatten, haben sogar gefunden, dass auf selbigen eine Menge Oerter verzeichnet sind, die in der Wirklichkeit gar nicht existiren und nicht existirt haben. Dieses hier Gesagte findet besonders in den Gegenden des Dniepers statt. Nach der Theilung von Polen, da die participirenden Staaten ausgedehntere Gränzen erhielten, und sowohl in militairischer als staatswirthschaftlicher Hinsicht so manche Reisen nach allen Richtungen des Landes nothwendig wurden; fühlte man Russischer Seits die Nothwendigkeit einer richtigern Charte dieses Reichs. Da nun hiezu die Materialien in der Kaiserlichen Plankammer vorhanden lagen, so wurde von des Russischen Kaisers Majestät die Zusammentragung einer Karte befohlen, welche nachher auf 9 Blättern in Kupfer gestochen, in Russischer Sprache unter folgenden Titel:

„*General-Charte von einem Theile des* **Russischen Reichs**, *in Gouvernemens und Kreise eingetheilet, worauf die Post- und andern Hauptstrassen angezeigt sind. Bey Sr. Russisch-Kaiserlichen Majestät Karten-Depôt im Jahre 1799 entworfen und gestochen.*"

herausgegeben wurde. Ich bemerke hiebey noch, dass alle Post-Stationen und bey den Post- und Haupt-Strassen die practicablen Entfernungen von einem Ort zum andern durch

durch Zahlen angegeben sind, daher diese Charte auch als eine vortreffliche Postkarte zu gebrauchen ist.

Viele meiner Landesleute, die die Güte und Brauchbarkeit dieser Charte wohl einsahen, sprachen: Schade! dass die Charte Russisch beschrieben ist! Von ihnen aufgemuntert habe ich daher eine Uebersetzung veranstaltet, welche Arbeit von einem geschickten Sach- und Sprachkundigen Manne, der das Land nach allen Richtungen selbst bereiset hat, sehr correct und gut ausgeführet worden ist. Die Gouvernemens-Granzen sind nach den Kaiserlichen Ukasen vom October 1801 und März 1802 abgeändert, die Schiffbarkeit der Flüsse und ihre Vereinigungs-Canäle zwischen den Weissen, Baltischen, Schwarzen und Caspischen Meeren mittelst verschiedener Farben angegeben, der Theil von Preussen nach den neuern Messungen berichtigt und mit mehrern Nachträgen versehen worden.

Bereits sind davon 4 Blätter, welche den Westlichen Theil, d. i. das ehemalige Polen bis weit über St. Petersburg und Moskau hinaus, enthalten, fertig; an den übrigen 5 Blättern wird mit allen Fleiss gearbeitet, so dass das Ganze im Jul. 1803 erscheinen kann.

Um sowohl die Herausgabe als auch die Anschaffung dieser guten Charte zu erleichtern, eröffne ich hiemit eine Pränumeration, die bis zur Vollendung des Werkes offen bleiben soll. Der Preis der Russisch beschriebenen Original-Charte kostet in St. Petersburg 10 Rubel Silber-Geld; ich setze den Pränumerations-Preis auf 5 Rthlr. 12 gr. Nach geschlossenen Pränumerations-Termin aber wird der Ladenpreis auf 8 Rthlr. erhöhet.

Für diejenigen, die die Güte haben wollen, Pränumeranten zu sammeln, bestimme ich noch einen *Rabatt* von 10 *pro Cent*, wenn die Zahl der zu bestellenden Exemplare Sechs und darüber beträgt, für Bemühung, die jeder Sammler sogleich von denen einzusendenden Pränumerations-Geldern abziehen kann.

Die 4 fertigen Blätter können auf Verlangen sogleich abgeliefert werden. Zur Vermeidung aller unangenehmen

Weit-

Weitläuftigkeiten werden jedoch ohne Vorausbezahlung keine Exemplare abgesandt. Briefe und Gelder erbitte mir postfrey. Potsdam, im December 1802.

Reymann,
Inspector der Königl. Plankammer.

Das F. S. privil. Landes-Industrie-Comptoir zu Weimar nimmt auch Pränumeration auf vorstehende Charte an, von welcher die ersten Blätter schon bey demselben einzusehen sind.

10.

Probeblättchen von dem Stiche der grossen Charte von Schwaben.

Wir legen diesem Hefte ein Probeblättchen von der *Charte von Schwaben* bey, welche die *Cottasche Buchhandlung* zu Tübingen herausgiebt. Da es der Wunsch der Verlagshandlung ist, dieser Charte die möglichste Vollkommenheit zu geben, so wird ihr jede gründliche Kritik und Zurechtweisung sehr willkommen seyn, besonders wenn sie noch in Zeiten kömmt, damit der Kupferstecher, der jetzt mit dem Einstechen der Ortschaften, Flüsse und Wege beschäftigt ist, sie noch benutzen könne. Auch liefert die Verlagshandlung zn dem Ende den Liebhabern Abdrücke ohne Terrain. Wir laden also in ihrem Namen die Kenner ein, dieses Probechärtchen kritisch zu prüfen, und ihre Bemerkungen der *Cottaschen Buchhandlnng* in *Tübingen* mitzutheilen.

D. H.

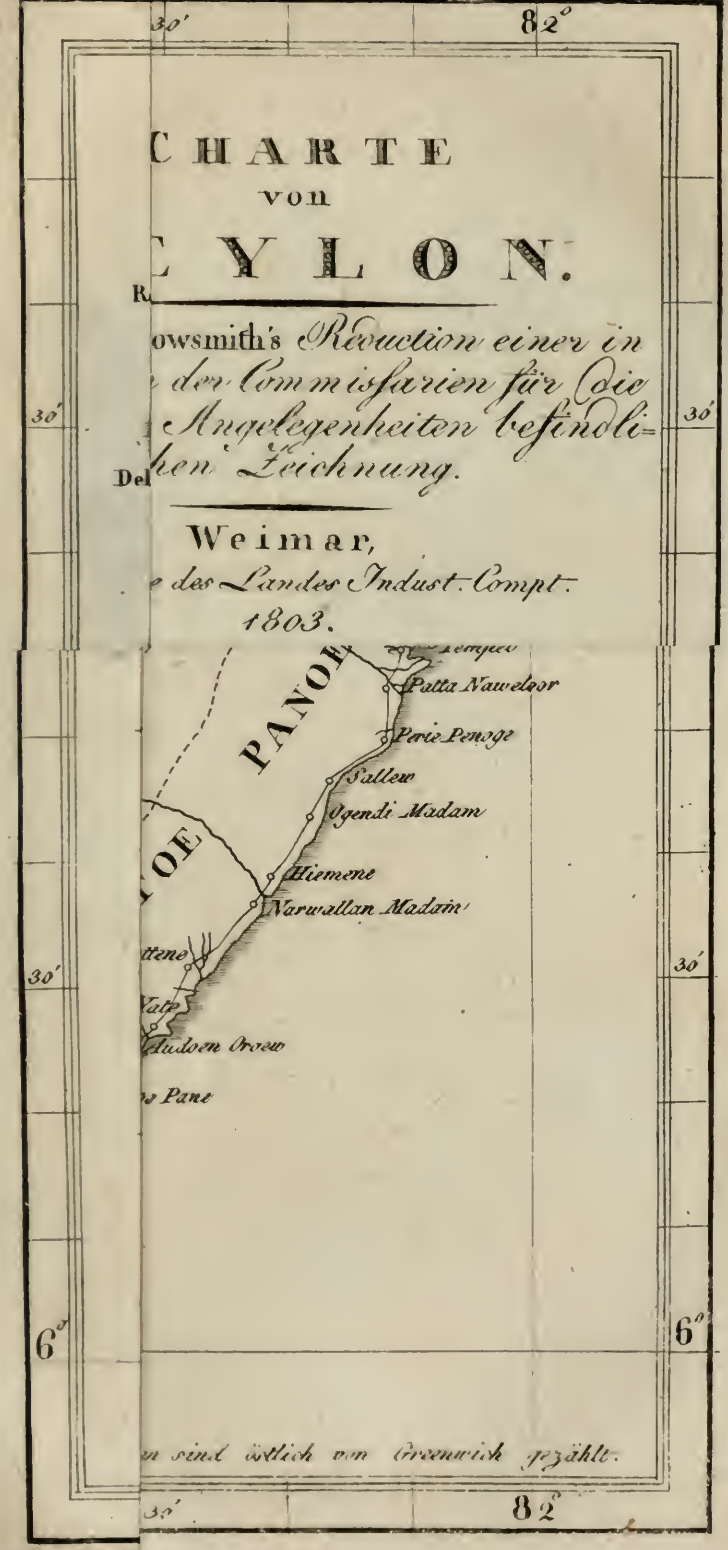
INHALT.

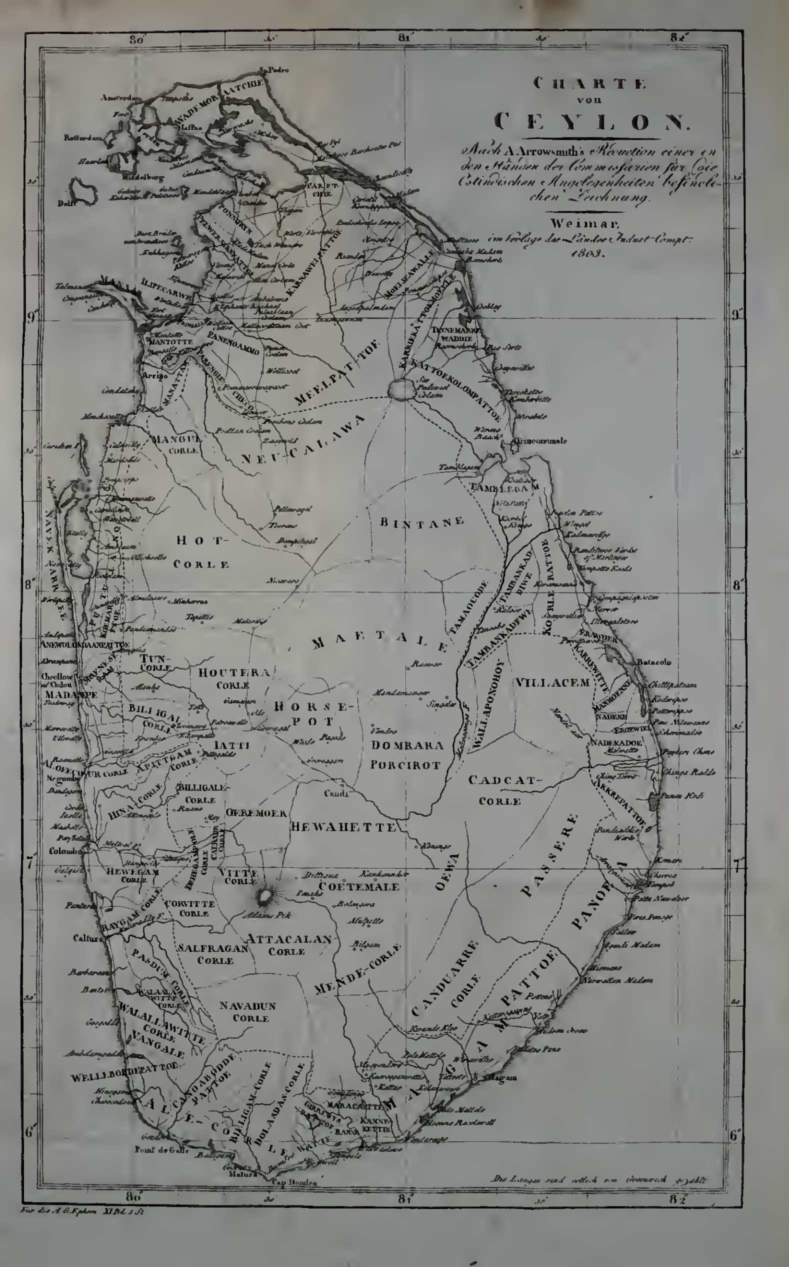
INHALT.

6

Zu diesem Stücke gehören:

1. Der Schattenriss des sel. Prof. *Sprengel.* (Biographische Nachrichten von ihm liefern wir nächstens.)
2. Charte von der Insel *Ceylon.*
3. Probeblättchen von der grossen Charte von *Schwaben.*


30'
82°
CHARTE
von
CYLON.
owsmith's Reduction einer in
der Commissarien für die
Angelegenheiten befindli-
hen Zeichnung.
Weimar,
des Landes Indust. Compt.
1803.
Patta Naweloor
Perie Penoge
Sallew
Ogendi Madam
Hiemene
Narwallan Madam
PANOE
OE
ttene
Vate
dudoen Oroew
Pane
30'
30'
30'
30'
6°
6°
n sind östlich von Greenwich gezählt.
30'
82
Für die A


CHARTE
von
CEYLON.
Nach A. Arrowsmith's Reduction einer in den Händen der Commissarien für die Ostindischen Angelegenheiten befindlichen Zeichnung.
Weimar,
im Verlage des Landes Indust. Compt.
1803.
80°
81°
82°
9°
8°
7°
6°
Jaffna
Delft
Middelburg
Trincoomale
Batacolo
Colombo
Caltura
Point de Galle
Matura
Cap Dondra
Arrippo
Negombo
Madampe
Candi
Adams Pik
MEELPATTOE
NEUCALAWA
BINTANE
HOT CORLE
MAETALE
HORSE POT
DOMRARA PORCIROT
VILLACEM
CADCAT CORLE
HEWAHETTE
COETEMALE
OEWA
PASSERE
PANOA
ATTACALAN CORLE
SALFRAGAN CORLE
MENDE-CORLE
CANDUARRE CORLE
NAVADUN CORLE
HOUTERA CORLE
TUN CORLE
BILLIGAL CORLE
IATTI
VITTE CORLE
CORVITTE CORLE
HEWEGAM CORLE
MANGUL CORLE
TAMBLEGAM
PANENGAMMO
MANTOTTE
WALLAPONOHOY
KATTOEKOLOMPATTOE
ALE-CORLE
WALALLAWITTE CORLE
VANGALE
WELLEBODDEPATTOE
MAGAM PATTOE
CANDABODDE PATTOE
BELLIGAM-CORLE
GIRRUWA PATTOE
MARACATTE
KANNEKETTIE
Die Längen sind östlich von Greenwich gezählt

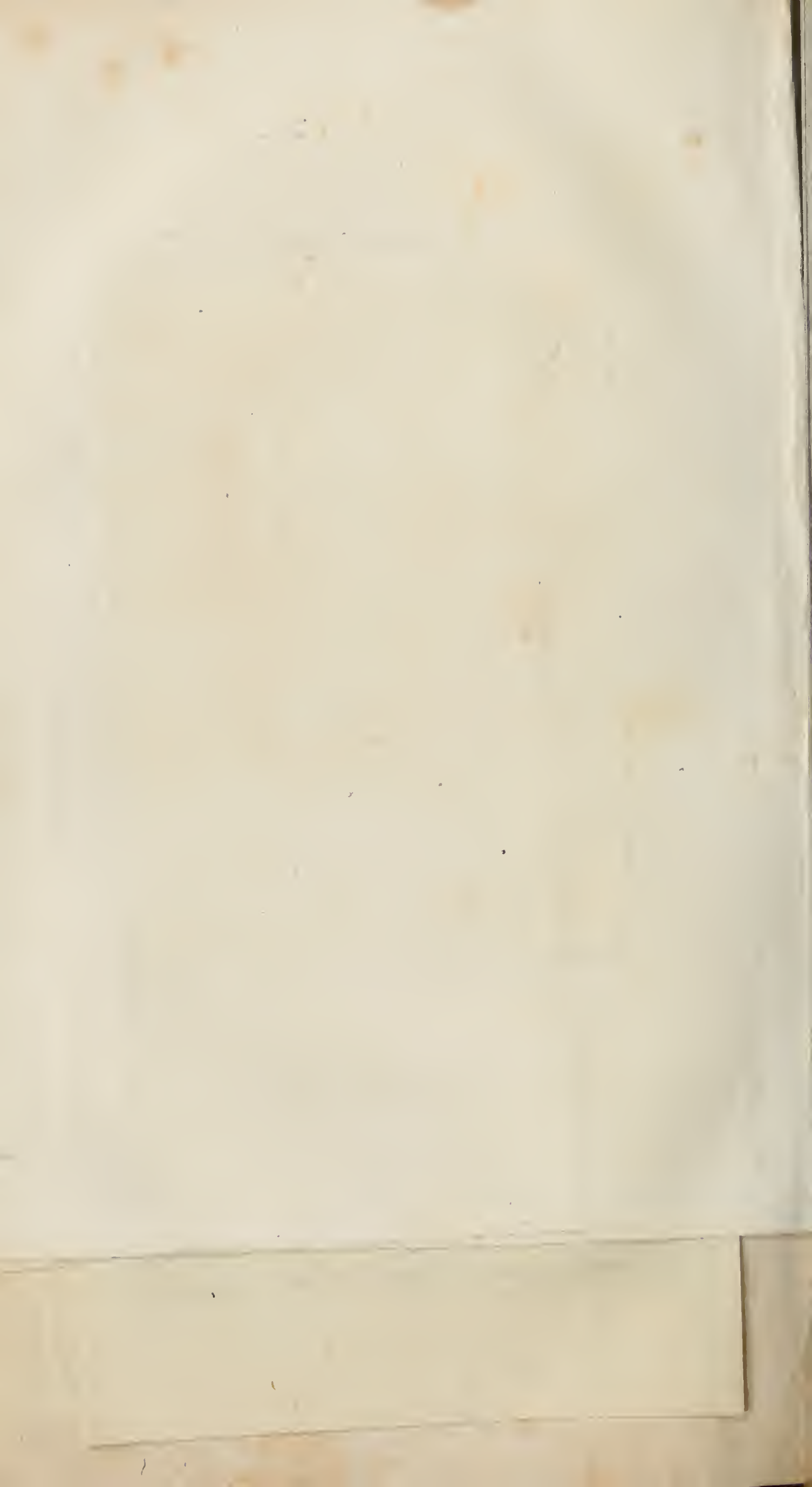


Geographische Meilen. 1 2.

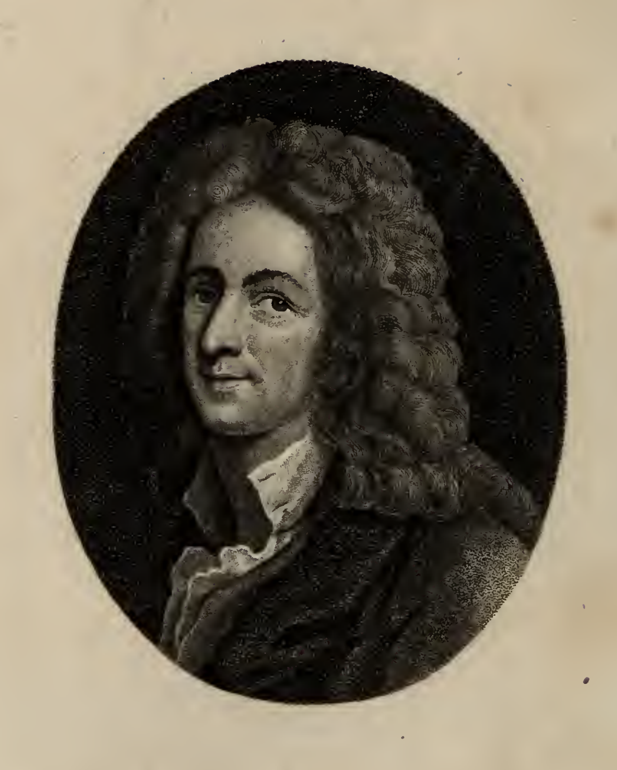
Schwæbische Stunden. 1. 2. 3.

1000. 2000. 3000. 6000. Toises

Probe der Special Charte von Schwaben.







LOUIS DE L'ISLE DE LA CROYÈRE

Allgemeine

Geographiſche

EPHEMERIDEN.

XI. Bds. Sechstes Stück. Junius 1803.

ABHANDLUNGEN.

I.

Ueber die holländiſche Gradmeſſung durch SNELLIUS.

Von

dem K. K. Aſtronom F. TRIESNECKER *)

in Wien.

Dieſer wichtige Gegenſtand der Geographie iſt zwar ſchon in dem erſten Bande der *A. G. E.* zur öffentlichen

*) Der würdige Herr Vf. dieſer Abhandlung ſchrieb uns hierüber folgendes: *D. H.*

„Wien, d. 2 März 1803.

„Da ich überzeugt bin, mit welcher Bereitwilligkeit Sie Berichtigungen in Ihre Ephemeriden aufnehmen;

lichen Sprache gekommen; allein eine von Hrn. *Güssefeld* gezeichnete Charte von der *Batavischen Republik*, welche mir von ungefähr zu Gesichte kam, veranlaſste mich, diese Gradmessung aufs neue zu untersuchen, um die Länge eines Punkts, welcher in jener Dreyeckenreihe den südlichsten Platz einnimmt, daraus zu bestimmen. Der Verfasser des oben genannten Auffsatzes hat zwar aus dieser Messung zum Besten der Geographie die Längen und Breiten der vornehmsten Städte Hollands, welche mit dieser Gradmessung in Verbindung stehen, hergeleitet; allein die Länge von *Bergen-op-Zoom*, welches nach Hrn. *van Beck Calckoen* aus *Snellius* Messungen gerade unter dem Meridian von Leyden liegen soll, war von Hrn. *Güssefeld* bey 9 Minuten westlicher gesetzt. Um diesen Widerspruch zu heben, wagte ich mich selbst an die Untersuchung dieser Gradmessung, und ich halte es der Mühe nicht unwerth, meine Bemerkungen hierüber öffentlich bekannt zu machen.

Bekannt-

nehmen; so nehme ich mir die Freyheit, gegenwärtigen Auffatz zum beliebigen Gebrauche einzusenden. Der Gegenstand ist alt; aber manche Bemerkungen, manche Resultate, die ich daraus ableite, sind neu. Sollten Sie denselben in Ihren Ephemeriden einen Platz gönnen; so werden Sie mich, und vielleicht auch manchen Leser verbinden. Von Ziffern und Rechnungen, womit man in ähnlichen Schriften haushalten muss, brachte ich nur so viel vor, als nothwendig war, meine Behauptung zu beweisen."

„Ich verharre u. s. w."

Bekanntlich ift der von *Snellius* gemeffene Meridiangrad fo geringe ausgefallen, dafs er mit dem in Frankreich gemeffenen keineswegs übereinftimmen wollte. *Mufchenbroeck*, welcher manche Winkel der gemeffenen Dreyecke von *Snellius* felbft verbeffert fand, andere nach eigenen Beobachtungen verbefferte, erhielt nun nach diefen Verbefferungen ein Refultat, welches dem in Frankreich gemeffenen Breitengrade fo nahe kam, dafs der Unterfchied für nichts zu achten war. Da nun diefer verbefferte Breitengrad die Prüfung der franzöfifchen Meffung aushielt; fo hat Hr. *Calckoen* (A. G. E. I Bd. S. 637) aus demfelben die geographifchen Ortsbeftimmungen der vorzüglichften Städte Hollands berechnet, und ihre Längen- und Breiten - Unterfchiede von Amfterdam angegeben.

Als ich *Mufchenbroecks* Abhandlung *de magnitudine terrae*, worin er eigentlich von feinen Bemühungen über diefe verbefferte Gradmeffung Rechenfchaft giebt, in die Hand nahm; fo zeigte mir fchon die Figur, welche das Netz der Snell'fchen Dreyecke zur Ueberficht darftellt, dafs Bergen-op-Zoom nicht unter dem Meridian von Leyden, fondern weit weftlicher von demfelben liegen müffe. Jedoch da ich die Mühe auf mich nahm, alle Dreyecke von neuem zu berechnen, fo fand fichs, dafs bey *Mufchenbroeck* nicht nur beträchtliche *Rechnungsfehler*, fondern auch grofse Irrthümer in den *beobachteten Winkeln* vorgegangen feyn müffen. Winkel hatte zwar *Mufchenbroeck* einige felbft beobachtet; jedoch die meiften hat er aus *Snellius*, wie fie diefer nach der Zeit verbeffert hatte, ge-

 nom-

nommen. Daher fallen die Irrthümer in den beobachteten Winkeln gröſstentheils dem *Snellius* zur Laſt. Wenn nun *Muſchenbroecks* Endreſultat mit den franzöſiſchen Meſſungen übereinſtimmt, ſo kann dies weiter nichts, als Zufall ſeyn, und von denſelben keine Beſtätigung erhalten; da es ſich zutragen konnte, daſs Beobachtungsfehler durch Rechnungsfehler erſetzt wurden.

Rechnungsfehler offenbaren ſich in mehrern Dreyecken, wovon ich nur einige anführen werde. Da *Muſchenbroeck* die Auflöſung eines jeden Dreyeckes mit römiſchen Zahlen bezeichnet, und aus denſelben eben ſo viele Aufgaben vorträgt, als in ſeinem Meridiangrade Dreyecke enthalten ſind; ſo will ich, um das Nachſchlagen zu erleichtern, ſeine Zahlen beybehalten.

Im Dreyecke XII, wo *Muſchenbroeck* aus einer neuerdings gemeſſenen Standlinie die Entfernung zwiſchen Leyden und Noortwyk ſucht, giebt mir meine Rechnung dieſe Entfernung um 9 Rheinländiſche Ruthen länger, als ſie *Muſchenbroeck* anſetzt. Jedoch dieſes Dreyeck kann weggelaſſen werden, weil es bloſs zur Prüfung dient. Num. XVI finde ich die Seite von Leyden bis Dortrecht nur 10656,5 Rheinl. R.; *Muſchenbroeck* 10663,7. Num. XXI giebt mir meine Rechnung den Abſtand von Dortrecht bis Utrecht um 35 Rh. R. kürzer, als er von *Muſchenbroeck* angegeben wird. Num. XXVII weiche ich in der Seite von Leyden bis Harlem um 32 Rh. R. von *Muſchenbroeck* ab. Eben ſo fällt auch Num. XXXVIII nach mir der Abſtand von Dortrecht und Breda um 17 Rh. R. kürzer aus.

Wenn

Wenn man diese Sache in ihrem ganzen Zusammenhange betrachtet, so dürfte es scheinen, dafs die Anzahl der Rechnungsfehler, welche hier gerügt werden, merklich vermindert werden könnte, da es wahrscheinlich ist, dafs die folgenden Irrthümer blofs eine einzige Seite, die *M.* Anfangs unrichtig bestimmt haben möchte, zum Grunde haben. Allein zum Beweise, dafs *M's* Rechnungen gar nicht fehlerfrey sind, beliebe man folgende Tabelle eines flüchtigen Ueberblicks zu würdigen; und man wird sich überzeugen, dafs meine Behauptung nur allzu gegründet ist. Ich habe in diesen Dreyecken selbst *M's* Seiten und Winkel, wie er sie bey seiner Rechnung zum Grunde gelegt, angenommen, und dennoch so abweichende Resultate gefunden.

Dreyeck	*Seite*	*nach Muschenbr.*		*n. mir*
XX	Leyden u. Utrecht	11589,8	Rh. R.	11598,8
XXII	Leyden u. Oudewater	7980,3	— -	7998,8
XXVI	Leyden u. Amsterdam	9750,0	— -	9719,4
XXXIII	Leyden u. Bommel	17510,2	— -	17169,5
XXXIV	Alckmaer u. Bommel	26240,3	— -	25961,2
XLV	Alckmaer u. Berg-op-Zoom	34952,5	— -	34860,0

Es ist zu bemerken, dafs *M.* die Seite Alckmaer und Bommel auf zwey verschiedenen Wegen findet, einmal Num. XXXIV, wie oben, und dann Num. XLIV 25953,8, welche mit der obigen nach meiner Rechnung bis auf $7\frac{1}{2}$ Ruthen zusammenstimmt. Da er nun mit dieser Seite seine Verbindung fortführet, so wählet er das letzte Resultat, welches freylich der Wahrheit näher kommt, aber ohne irgend einen Grund anzugeben, wodurch er zu dieser Wahl bestimmt wurde. Jedoch nach dem, was ich hier kurz angezeigt habe, soll kein Zwei-

fel

fel mehr übrig bleiben, daſs in *M's* Dreyecken beträchtliche *Rechnungsfehler* anzutreffen ſind.

Daſs ſich aber auch noch *Beobachtungsfehler* in den Winkeln ſinden müſſen, davon kann man ſich aus folgendem überzeugen, ungeachtet *M.* behauptet, daſs *Snellius* alle Winkel und alle Dreyecke zum zweitenmal nachgemeſſen habe. Um den Breitenunterſchied der äuſſerſten Endpunkte zu erhalten, müſſen die ſchiefwinkelichten Dreyecke in rechtwinkelichte verwandelt werden, mittelſt eines Winkels, welchen *Snellius* Poſitionswinkel nennt, ich Orientirungswinkel nennen möchte. Dies iſt der Winkel, welchen ein gewiſſer Punkt in der Triangelreihe mit dem Meridian eines andern Punktes macht, und welcher aus Beobachtungen mit der Sonne beſtimmt zu werden pflegt. *Snellius* fand den Winkel, welchen *Gouda* mit dem Meridian von Leiden macht, 45° 31'; und dieſer wird hier zum Grunde gelegt. Ein einiger Poſitionswinkel iſt hinreichend, dieſe Umwandlung durch alle Dreyecke zu bewirken. Da nun eben derſelbe Punkt aus mehrern Dreyecken beſtimmt werden kann, ſo erſcheint auch eben derſelbe Poſitionswinkel bey jeder Beſtimmung; und er muſs immer derſelbe bleiben, wenn die beobachteten Winkel in den Dreyecken richtig ſind; wo nicht, ſo iſt es ein ſicheres Zeichen, daſs in den beobachteten Winkeln irgendwo ein Irrthum ſtecke. Welche Uebereinſtimmung verſchiedene aus dieſer Meſſung geſchloſſenen Poſitionswinkel gewähren, kann man aus folgendem erſehen.

Dreyeck

Dreyecke	Richtung	Positionswinkel		
XVIII	Rotterdam mit d. Merid. v. Leyden	2°	0	
XIX	— — — - — - —	1	59	
XIX	— — mit d. Merid. v. Gouda	54	29	
XXXVI	— — — - — - —	54	12	
XX	Utrecht mit d. Merid. v. Leyden	83	36	30
XXI	— — — - — - —	83	5	—
XXII	Oudewater mit d. Mer. v. Leyden	63	10	30
XXIII	— — — - — - —	62	54	—
XXIV	Harlem mit d. Mer. v. Leyden	18	59	
XXV	— — — - — - —	20	7	
XXVII	— — — - — - —	18	32	
XXXI	Bommel mit d. Mer. v. Utrecht	19	24	30
XXXII	— — — - — - —	19	46	—
XXXV	Breda mit d. Mer. v. Dortrecht	21	16	
XXXVIII	— — - — - —	20	25	

Aus diesem erhellet wohl zur Genüge, dass kein einziger Punkt irgend eine erträgliche Harmonie unter seinen Positionswinkeln darbietet; ausser Rotterdam in Beziehung auf den Leydner Meridian. Im Dreyecke XX hat *M.* selbst alle Winkel beobachtet, und dadurch die Snellschen verbessert; allein merkwürdig ists, dass, wenn man in diesem Dreyecke die Winkel des *Snellius* beybehält, die Positionswinkel von Utrecht gegen den Leydner Meridian weit besser stimmen; denn dieser ergiebt sich aus Num. XX in dieser Voraussetzung 83° 11′; und aus Num. XXI 83° 5′: ein Unterschied, der sich hier nur auf 6 Minuten beläuft, da doch derselbe oben über 31 betragen hatte. Aus diesem wäre man geneigt zu schliessen, dass die beobachteten Winkel von *Snellius* vielleicht noch einigen Vorzug vor jenen des *M.* verdienen.

Dem

Dem ſey aber, wie ihm immer wolle; ſo finde ich aus den berechneten Meridian- und Perpendicular-Abſtänden den Breitenunterſchied zwiſchen Alkmaer und Bergen-op-Zoom, wenn man auf den Auffchwung des Parallelkreiſes Rückſicht nimmt, 65820,9 Toiſen. Wird nun die Breite von Alckmaer auf 52° 38′ 34″, und jene von Bergen-op-Zoom auf 51° 28′ 47″, wie beide von *Caſſini* beobachtet wurden, geſetzt; ſo würde der Meridiangrad unter der Breite von 52° 56593 Toiſen geben, über 400 Toiſen geringer, als er nach den franzöſiſchen Meſſungen ſeyn ſollte. *Muſchenbroeck* findet nach ſeiner groſsentheils unrichtigen Rechnung die Gröſse dieſes Breitengrades 57033,08; oder, wenn man das richtigere Verhältniſs des rheinländiſchen zum Pariſerfuſs wie 99326 zu 10264 annimmt, 57053 Toiſen, viel übereinſtimmender mit dem gemeſſenen Breitengrade in Frankreich.

Allein wenn es ſchon ausgemacht iſt, daſs in den beobachteten Winkeln der Dreyecke wichtige Irrthümer ſtecken; wenn man auch annehmen wollte, daſs der Poſitionswinkel von Gouda gegen den Leydner Meridian mit aller Genauigkeit beſtimmt worden iſt; wiewohl derſelbe zuerſt von *Snellius* um 42 Min. geringer angegeben wurde; ſo könnte wohl auch der Fall möglich ſeyn, daſs ſich in den beobachteten Breiten von Alckmaer und Bergen-op-Zoom noch irgend eine Unrichtigkeit finden lieſse. Ich weiſs zwar, von welchem Aſtronomen dieſe Beobachtungen herrühren; jedoch überflüſſig dürfte es in der That nicht ſcheinen, dieſe Beobachtungen mit Werkzeugen, wie man ſie heut zu

Tage

Tage zu diesem Gebrauche vervollkommnet hat, zu wiederholen; weil von der Richtigkeit der Himmelsbeobachtungen grossentheils auch die Genauigkeit des gemessenen Breitengrades abhängt. Vielleicht könnte es geschehen, dass uns künftige Beobachtungen ganz andere Breiten geben, als uns die vorhergehenden gegeben haben; so wie man in Frankreich aus den nachfolgenden immer andere Resultate des Breitengrades, als aus den vorigen gefunden hatte. Die aus den neuesten französischen Messungen hergeleitete Breite von Bergen-op-Zoom 51° 29′ 50″ (Monatl. Corresp. 1802. S. 367), welche von der Cassinischen über eine ganze Minute abweicht, scheint meine Bedenklichkeiten zu rechtfertigen; wiewohl ich wieder aufrichtig bekennen muss, dass mir diese Breite aus den neuesten franz. Messungen aus gar nicht unwichtigen Grüden immer zu gross vorkommt.

Untersuchungen, die ich über manchen gemessenen Meridiangrad angestellet habe, nöthigen mich, hier öffentlich den Wunsch zu thun, dass man keine Sorgfalt, die man auf den astronomischen Theil zu verwenden hat, für übertrieben halten soll. Ein Paar astronomische Beobachtungen an jedem Endpunkte des gemessenen Grades, wenn sie auch mit einem zehnfüssigen Zenithsektor gemacht werden, können unmöglich hinreichen, die entsprechende Bogenweite des Himmels mit Zuverlässigkeit zu bestimmen. Ich, wenn ich hierüber ein Wort zu sagen hätte, würde bey einem so wichtigen Geschäfte die unumgängliche Forderung thun, dass man sich mit weniger als zehn Beobachtungen bey jedem Endpunkte gar nicht begnügen sollte.

Wenn

Wenn man aber gleich geſtehen muſs, daſs die von *Snellius* gemeſſenen und von *Muſchenbroeck* verbeſſerten Dreyecke in Rückſicht auf die zu beſtimmende Gröſse des Breitengrades kein groſses Zutrauen verdienen, ſo ſcheint es dennoch, daſs man denſelben in Hinſicht auf den geographiſchen Gebrauch, den man daraus ziehen kann, ihren Werth nicht verſagen könne; beſonders da es bey geographiſchen Charten hinreichend iſt, ſich mit ganzen Minuten zu begnügen, und nur ſelten eine Schärfe, welche nach Sekunden geizt, erfordert wird. Ich habe nun in dieſer Abſicht aus dieſem gemeſſenen Grade die Längen und Breiten verſchiedener Punkte berechnet, wie man in folgender Tabelle ſehen wird. Die Breite von Leyden 52° 8′ 30″, und deſſen Länge 22° 6′ 14″, wie ich ſie aus der beobachteten Sonnenſinſterniſs 1765 den 16 Auguſt hergeleitet habe (Eph. Vindob. 1801. pag. 366) glaubte ich hier zum Grunde legen zu müſſen.

Namen der Städte	*Länge*			*Breite*		
Haag	21°	55′	33″	52°	3′	18″
Gouda	22	20	11	52	0	2
Noortwyk	22	3	17	52	12	54
Dortrecht	22	18	3	51	48	4
Rotterdam	22	7	2	51	54	16
Utrecht	22	44	23	52	5	41
Oudewater	22	29	50	52	1	3
Haarlem	{22	16	1	52	21	57}
	{22	13	42	52	22	5}
Amſterdam	22	29	25	52	22	12
Alckmaer	22	18	42	52	37	28
Bommel	22	53	32	51	49	1
Willemſtadt	22	5	15	51	40	24
Breda	22	26	0	51	54	59
Bergen-op-Zoom	21	56	55	51	28	16

Vorerſt iſt zu bemerken, daſs mir ehedeſſen zwey Sternbedeckungen und eine Sonnenſinſterniſs eben

eben die Länge von Utrecht gegeben haben, welche hier erſcheint, wodurch alſo die aſtronomiſchen Beobachtungen, worauf die Längen von Leyden und Utrecht beruhen, durch gegenwärtige Meſſung eine gegenſeitige Beſtätigung erhalten. (Eph. Vindob. 1799. pag. 371) Dann iſt es offenbar, daſs in dem I B. der A. G. E. S. 639 ein Irrthum vorgefallen ſeyn müſſe, wenn die Länge von Bergen-op-Zoom aus den gemeſſenen Dreyecken des *Snellius* zu 22° 6′ 51″ angegeben wird.

2.

Ueber den Negerhandel zu Kairo (Kahira). Von Ludwig Frank, ehemal. Arzte der franz. ägyptiſchen Armee.

Das Werkchen, aus welchem wir hier einen ſubſtantiellen Auszug liefern, ohne uns eigentlich in den mediciniſchen Theil deſſelben einzulaſſen, iſt in franzöſiſcher Sprache erſchienen, unter dem Titel: *Mémoire ſur le Commerce des Nègres au Kaire, et ſur les maladies auxquelles ils ſont ſujets en y arrivant. Par Louis Frank, Ex-Médecin de l'Armée d'Egypte.* Paris, bey König, 52 weitläuftig gedruckte Seiten in 8. *) — Schriften von ſo geringem Umfange kommen weniger in Umlauf, als andere, daher hier ein deſto ausführlicherer Auszug, der den Leſern der A. G. E. nicht unwillkommen

*) Dieſe Abhandlung iſt ſeither auch in dem IV. B. der Mémoires ſur l'Egypte abgedruckt worden.
D. H.

men ſeyn wird, beſonders da der Verf. als Augenzeuge von einem noch nicht genug bekannten Gegenſtande ſpricht, und da hier bloſs das weggelaſſen iſt, was den Geographiefreund nicht wirklich intereſſirt; dafür ſind einige kritiſche Anmerkungen beygefügt worden.

Herr *Frank* iſt ein geborner Elſaſſer. Er hielt ſich lange in Italien bey dem berühmten Arzte *Frank* auf, unter welchem er auch ſtudiert hat. Er lebte ſchon *vor* der franzöſ. Unternehmung auf Aegypten als ausübender Arzt zu Kairo; dies erhöht die Glaubwürdigkeit ſeiner Angaben, die auf mehrjährige eigene Erfahrungen gegründet ſind. Die Franzoſen trafen ihn alſo ſchon in Aegypten an; nach der Beſitznehmung des Landes ſtellten *Berthollet* und *Monge* unſern Arzt in ſeiner orientaliſchen Kleidung dem Gen. *Bonaparte* vor. Dieſer befragte ihn über mancherley Partikularitäten, und war mit ſeinen Aeuſſerungen und mit den wichtigen Auffchlüſſen, die er ihm ſchon in der erſten Unterredung gab, ſo ſehr zufrieden, daſs er, mit Anſpielung auf ſeinen Namen, bey ſeinem Weggehen ſagta: „De tous les Francs que j'ai vûs c'eſt le plus franc!" —

Es war für die franz. Armee gewiſs wichtig, einen Arzt in ihrem Solde zu haben, der ſchon mit dem Lande und den darin herrſchenden Krankheiten bekannt war; man bot ihm daher Dienſte an, und er nahm ſie an. Nach der Räumung Aegyptens blieb er noch einige Zeit daſelbſt, um die zurükgelaſſenen kranken Franzoſen zu beſorgen, und es iſt daher noch nicht ſehr lange, daſs er mit ſeiner

Gattin,

Gattin, einer in Aegypten und von ägyptischer (koptischer) Abkunft gebornen Person, und einem jungen Sohne nach Paris gekommen ist. Hier erwartet er nun Wiederanstellung, die ihm auch wohl nicht fehlen wird, da *Bonaparte* ihm sehr geneigt ist, und ihm zum Beweise davon eine nicht unbeträchtliche Gratifikation ertheilt hat, die ihn wenigstens in Stand setzt, den günstigern Zeitpunkt in Ruhe abzuwarten. Unterdessen wird er seine in und über Aegypten gesammelten schätzbaren Bemerkungen für das Publikum ausarbeiten; den Anfang macht er mit der kleinen Schrift, von welcher hier ein gedrängter Auszug folgt; nach dieser wird er eine vollständige medicinische Topographie von Kairo u. s. w. liefern, von welchen dann zu seiner Zeit. *D. H.*

Der Sklavenhandel, den die Europäer auf den Küsten von Afrika treiben, ist hinlänglich bekannt; minder ist es der, welcher zu Kairo getrieben wird, und allem Anscheine nach sehr alt ist. *) — Darum hatte dieser Gegenstand Interesse für mich, und während meines fünfjährigen Aufenthalts zu Kairo bemühte ich mich die befriedigendsten Nachrichten hierüber einzuziehen.

Da

*) Bestimmtere Belehrungen findet man über diesen wichtigen Gegenstand in *Sprengel's* Abhandl. über den Negerhandel. Der Sklavenhandel ist in Aegypten uralt; dies beweist ja schon die Geschichte von Joseph's Verkaufung; auch hatten die Orientaler schon in frühen Zeiten *schwarze* Sklaven, die sie aus Aegypten erhielten. *D. H.*

Da die Reisebeschreiber so manch' Empörendes über die Veranlassungen von der Sklaverey der Negern beygebracht haben, so habe ich auch hierüber mich aufs genaueste zu erkundigen gesucht, und ich habe gefunden, dass hauptsächlich vier Ursachen die Negern schon in ihrem Vaterlande in die Sklaverey bringen; nämlich:

1) Der *Krieg*, den die immer in Zwietracht lebenden Negerfürsten beständig unter sich führen. Die Ueberwundenen werden Sklaven des Siegers, der sie entweder für seinen eigenen Dienst behält, oder sie verhandelt, um andre Nothwendigkeiten dagegen einzutauschen. *) Die Armeen der Negern haben immer ein Gefolge bey sich, vorzüglich von Weibern, das die Zahl der Streitenden gewöhnlich über-

*) Es ist noch nicht ganz ausgemacht, dass der Wunsch, sich Sklaven zum Tauschhandel zu verschaffen, die gewöhnlichste Veranlassung der Kriege unter den Negerfürsten ist. Es ist wahr, dass die Begierde, sich europäischen Flitterkram zu verschaffen, besonders der schröckliche Branntweindurst, gar oft die Negerfürsten zu den schreyendsten Ungerechtigkeiten verleitet; wovon Beyspiele genug sich in den Reisebeschreibungen vorfinden; es ist glaublich, dass die Absicht, Sklaven zum Handel zu erhaschen, besonders in den Westküstenländern von Afrika, die Kriege unter den Negern vervielfältige; es ist aber auch nicht zu läugnen, dass die streitsüchtigen Negern, auch ohne diese Veranlassung häufig Kriege führen, und dass der Negerhandel vielen unglücklichen Kriegsgefangenen das Leben erhält, die ohne diese Rücksicht umgebracht oder geopfert würden. (M. s. was *Isert, Norris, Matthews, Golberry, Durand* u. A hierüber beybringen.) *D. H.*

überſteigt.*) Dies alles wird Beute des Siegers, der ſodann dieſelbe nach Willkür benützt. **)

2) Der *Raub* einzelner Negern, der oft von Hütte zu Hütte verübt wird, bringt weit weniger Unglückliche in die Sklaverey. ***) Die Menſchenräuber ſind ſo verſchmitzt, daſs ſie oft das Kind neben der Mutter im Schlafe wegnehmen.

3) *Schuzloſigkeit* führt oft die ohne Oberherrn umherirrenden einzelnen Negerhorden in die Sklaverey. Die ſchon mehr kultivirten Negern, die mit Feuergewehr bewaffnet ſind, machen dann oft auf dieſe Jagd, ſuchen ſie einzuſchlieſsen, und dann durch Hunger, Durſt und Vorſpiegelungen zur Ergebung in die Sklaverey zu zwingen. †)

4) *Diebſtahl* und *Untreue* bringen (nach *Browne*) den Dieb oder eines ſeiner Kinder in die Skla-

*) *Browne* erzählt, daſs Sultan Teraub 500 Weiber in ſeinem Gefolge hatte, als er gegen Kordofan zu Felde zog. *A. d. Verf.*

**) Der Verf. erzählt hiebey, daſs die Negerinnen, die nach der berühmten Schlacht bey den Pyramiden, von den Mammelucken im Stiche gelaſſen, eine Beute der Franzoſen wurden, ſich nicht genug über die Groſsmuth der Sieger wundern konnten, die ſtatt ſie niederzuſäbeln, oder wenigſtens ſie zu mishandeln, meiſt Tiſch und Bette mit ihnen theilten.

***) Auf der Weſtküſte iſt der Menſchenraub doch ziemlich häufig. M. ſ. was *Villeneuve* hierüber ſagt, in Clarkſon Letters on the Slavetrade. *D. H.*

†) Von dieſer Art, ſich Sklaven zu verſchaffen, die eigentlicher unter die Rubrik *Menſchenraub* gehört, findet man kaum einige Nachricht bey den Schriftſtellern über die Weſtküſte von Afrika. *D. H.*

Sklaverey; ein häufiger Fall, bey der grofsen Neigung der Negern zum Diebftahle. *)

Die gemeine Sage, als ob unter den Negern Aeltern ihre Kinder auf dem Markte verkauften, ift grundlos. Die Negern lieben ihre Kinder eben fo fehr als andre Völker. Davon verficherte mich ein Neger, der diefe Sage ein abgefchmaktes Mährchen nannte. **)

Dies ift aber wahr, dafs oft Negerfürften, die Kinder eines mittellos verftorbenen Negers unter dem Vorwande fie zu verforgen, zu fich nehmen, und fie dann bey Gelegenheit verhandeln.

Die Sklavenhändler (*Ghellabis* ***)) kommen in Karawanen nach Aegypten, die von einem oder mehreren Auffehern, (*El Habiri* genannt) die der Neger-Sultan ernennt, angeführt werden. Sie haben die Auffticht über die Karawanen, und fchliefsen den

*) Nicht nur Diebftahl, fondern jedes fchwere Verbrechen, infonderheit Ehebruch, und dann auch Infolvabilität führen die Negern in den Weftküftenländern in die Sklaverey. Die Beweife davon finden fich häufig in allen Reifebefchreibungen. Die Sklaverey vertritt fehr oft die Stelle der Todesftrafe. *D. H.*

**) Dennoch erzählen Reifebefchreiber folche Beyfpiele aus den Weftküftenländern, wo die Begierde nach Branntwein, den Negern alle Gefühle raubt, wo fogar ein Fürft feinen treueften Diener ohne Urfache verkaufen wollte, nur um fich Branntwein zu verfchaffen. Doch dies find immer nur einzelne Beyfpiele von fehr ausgearteten Negern. *D. H.*

***) *Browne* nennt diefe Sklavenhändler: *Jellabs.* *D. H.*

den Verkaufs- und Einkaufshandel über die bey ſich habenden Sklaven und andern Waaren, wofür ſie Kleidungsſtücke, Waffen u. ſ. w. einhandeln. Der Proviant, den dieſe Karawanen mit ſich führen, beſteht in Durra.*) — Da die Kameele ſchon genug mit dem erforderlichen Trinkwaſſer, mit Gummi, Elefantenzähnen, Tamarinden und anderen Waaren beladen ſind, ſo müſſen alle Negern über 12 Jahre die Reiſe zu Fuſs machen.

Die Sklavenhändler müſſen wohl Acht haben, ſonſt deſertiren ihnen viele Sklaven, Troz der ihnen vorgeſpiegelten Glückſeligkeit, die ihrer unter den Fremden warten ſoll. Auf der Reiſe behandeln die Sklavenhändler ihre Sklaven weit härter, als ihre Kameele; ja ſie treiben ſie mit Peitſchenhieben vorwärts. —

Am bequemſten macht man die Reiſe durch die Wuſte auf einem Eſel und mit einem Sonnenſchirme von Wachstuch. **)

Die Karawane begiebt ſich gewöhnlich bey Tages-Anbruch auf den Weg, und hält nicht ſtille bis gegen Abend; wo ſodann die Reiſenden ſich einen Durrabrey bereiten, den ſie mit einem Stückchen getrocknetem und geſalzenem Kuhfleiſch genieſsen; Durrabrey iſt auch ihr Frühſtück; doch ohne

*) Der Verf. nennt die *Durra* eine Art Maïs; es iſt eher eine Art Hirſe; genauer beſtimmt iſt es eine Art Roſsgraſs, *Sorghoſamen* (Holcus Sorghum. L.) genannt. *D. H.*

**) Man vergleiche was *Browne* über die Karawanenreiſen im innern Afrika ſagt. *D. H.*

ohne Fleifch. Mit dem Waffer geht man fehr fparfam um; die Negerfklaven bekommen bisweilen des Tags nur ein Mal zu trinken, und fterben oft mehr aus Durft, als aus Mattigkeit. Doch fterben auf diefer 36 bis 40 Tage dauernden Reife ungleich weniger Negern, als auf den Negerfchiffen, die fie aus Afrika nach Weftindien bringen. Der Waffermangel ift hier das gröfste Ungemach; denn gewöhnlich trifft man nur alle 8 bis 10 Tage frifches Waffer an, und oft fallen auch die mit Waffer-Vorrath beladenen Kameele. *)

Die Karawanen von Sennaar und Darfur pflegten vor der Eroberung Aegyptens durch die Franzofen gewöhnlich in *Abutitfch* (einer kleinen Stadt in Ober-Aegypten) Halt zu machen, wo die *Ghellabi's* nach Maasgabe ihrer Habfucht mehr oder weniger von ihren Negerfklaven zu Verfchnittenen machen liefsen, weil diefe gewöhnlich doppelt fo theuer find, als die anderen.

Der Gouverneur jenes Orts verficherte mich, dafs jährlich hundert bis zweihundert Negerfklaven verfchnitten werden; dafs die Sterblichkeit dabey gar nicht grofs fey, und dafs die Heilung fchnell von Statten gehe.

Ueber das Verfahren bey diefer Operation habe ich keine ganz genaue Nachrichten erhalten können. Nur fo viel hat man mir gefagt, dafs der Opera-

*) M. f. *Browne's* und *Hornemann's* Berichte (im I und VII Bd. der Sprengelfchen Bibliothek der Reifebefchreibungen.) Die Lebensart ift nicht bey allen afrikanifchen Binnen-Karawanen gleich.

D. H.

Operator das Skrotum und die Ruthe in die eine Hand nimmt, ein wenig ausdehnt, und dann mit der andern ſie durch *einen* Scheermeſſerſchnitt rein wegſchneidet; hiezu wird Geſchicklichkeit erfordert. Womit man aber nach der Operation das Blut ſtillt, das konnte ich nicht beſtimmt erfahren; die Einen ſagten mir, es geſchehe durch Application von Mauleſelsexcrementen; die Andern verſicherten, der Patient werde in eine Grube geſtekt, die man mit Sand zufüllt. Verwächst die Harnröhre, ſo folgt ſchneller Tod.

Man kaſtrirt nur Knaben von 8 bis 10 Jahren; dies und die gute Konſtitution der Negern macht es allein möglich, daſs die Sterblichkeit bey dieſer grauſamen Operation ſo erſtaunlich klein iſt. *)

Die Ankunft der franzöſiſchen Armee in Aegypten hat dieſen Verſtümmelungen (für einige Zeit) ein Ende gemacht. Zu Folge eines Befehls des General *Bonaparte* kauften die franz. Kommandanten in Ober-Aegypten alle dahingebrachten Negerſklaven, die zum Militärdienſte tauglich waren, und ſie wurden gute Soldaten.

Zu *Sijut* muſsten die Ghellabis für jeden Neger und für jedes Kameel eine Abgabe von 20 bis 30 Fr. an

*) Der Verf. ſpricht noch ausführlicher über dieſen Gegenſtand, doch dies gehört nicht für unſern Zweck. Er ſagt auch, daſs oft Erwachſene zur Strafe für Nothzucht u. ſ. w. verſchnitten werden. Keiner von allen Verſchnittenen, die er hierüber befragte, wollte ihm über die eigentliche Art der Operation und Heilung Rede ſtehen. *D. H.*

an die Mammelucken gegen einen Schein bezahlen, ohne welchen ſie nicht nach Kairo kommen durften.

Nur drey Karawanen bringen gewöhnlich Negerſklaven nach Kairo; nämlich die von Sennaar, die von Darfur, und die ſogenannte Mograbi- oder abendländiſche Karawane, die aus Fezzan, Burnu oder Havnia *) kömmt. Die zwey erſteren kommen gemeiniglich ein Mal im Jahre; die letztere bisweilen nur alle zwey Jahre. **)

Wann eine von dieſen Karawanen zu Kairo anlangt, ſo werden ihre Sklaven und übrige Waaren in das *Okele* oder *Karawanſaraj* gebracht, das unter dem Namen des Sklavenmarkts bekannt, und ein baufälliges, unreinliches Gebäude iſt. Hier wird jedes Geſchlecht in eine beſondere, armſelige Kammer einquartiert. Manche Negerſklaven bleiben jedoch im Hofe, oder bey den Waaren ihres Herrn. Der Anblick dieſes Sklavenmarkts erregt bey Jedem, der nicht daran gewöhnt iſt, ſchmerzhafte Gefühle; doch ſind dieſe unglücklichen Negern meiſt ſorglos und frölich.

So

*) Der Name *Havnia* findet ſich weder auf Rennel's Charte, noch in einem Reiſeberichte; es ſoll wahrſcheinlich *Hafnu* oder *Kaſchna* heiſſen.
D. H.

**) *Browne* behauptet das Gegentheil, indem er (S. 284 der Sprengelſchen Ausgabe) ſagt, die Karawane von Fezzan halte regelmäſsig ihre Zeit, und komme beſtimmt alljährlich zu Kairo an; die anderen Karawanen ſeyen unregelmäſsiger und halten keine beſtimmte Zeit. *D. H.*

So viel ich durch Nachfragen herausbringen konnte,*) betrug die Zahl der ehemals nach Kairo auf den Markt gebrachten Negerſklaven alljährlich 3, höchſtens 4000 Köpfe; aber die immer ſteigenden Auflagen, welche die Mammelucken einforderten, brachten dieſen Handel ſo ſehr herab, daſs er, als ich im J. 1797 nach Aegypten kam, nur noch 1200 Köpfe betrug, und während der Herrſchaft der Franzoſen belief ſich die Zahl der jährlich eingebrachten Negern kaum auf 600; denn in den vierthalb Jahren des franzöſiſchen Beſitzes kamen nur vier ſehr unbeträchtliche Neger-Karawanen zu Kairo an.

Die Bewohner von Kairo beurtheilen den moraliſchen Werth eines Negers nach äuſſerlichen Kennzeichen, und halten diejenigen für gutartige Geſchöpfe, die ſchöne Augen haben, worin das Weiſſe recht weiſs iſt, deren Zahnfleiſch und Zunge ohne braune oder ſchwärzlichte Flecken iſt, deren Inneres der Hände und Fuſsſolen fleiſchfarbig iſt, und die ſchöne Nägel haben. Von der Trüglichkeit dieſer Kennzeichen habe ich mich überzeugt.

So wollten auch viele mich verſichern, daſs man zuweilen unter den zu Markte gebrachten Negern

*) Der Verf. ſagt hiebey, er habe keine beſtimmte Angabe erhalten können, weil die Regiſter alle Jahr verbrannt würden; dies ſcheint nicht dem alſo zu ſeyn, da *Browne* verſichert, ein Verzeichniſs aller ſeit 1737 von Darfur nach Kairo gebrachten Negerſklaven gehabt zu haben, das er aus dem *Buche* des Schechs des Sklavenmarkts abgeſchrieben hatte, das ihm aber auf ſeiner Rükreiſe in Aegypten abhanden gekommen iſt. *D. H.*

gern welche finde, die eine Art kurzen Schwanzes oder eine vorſtehende Verlängerung des Steiſsbeines haben, als woran die menſchenfreſſenden Negern zu erkennen wären. Aber ich konnte alles Nachforſchens ungeachtet dieſer Sage nicht auf den Grund kommen. *)

Die Negerſklaven, welche durch die Karawanen von Sennaar eingeführt werden, ſind Nubier, nicht völlig ſchwarz, und haben meiſtens ziemlich regelmäſsige Geſichtszüge. Die Mädchen aus dieſer Gegend werden geſucht, weil ſie für Habeſſinierinnen ausgegeben werden; welches ſie aber nicht ſind; die Habeſſinierinnen, die man in Kairo ſieht, werden aus Arabien dahin gebracht. Ich ſah zu Kairo zwey ganz weiſſe Habeſſinierinnen.

Die Negern, welche die Karawane von Darfur bringt, ſind völlig ſchwarz, und wahre Negern, mit breiten, eingedrückten Naſen, dicken, aufgeworfenen Lippen, kurz mit der den Europäern ſo widerlichen Negerphyſiognomie, mit welcher auch ihr moraliſcher Charakter ganz übereinzuſtimmen ſcheint.

Die Negern endlich, welche aus Fezzan herbeygeführt werden, ſind minder ſchwarz, und zeichnen ſich auch durch Gelehrigkeit aus. Sie haben häufig regelmäſsig angebrachte Narben im Geſichte, die ſie für eine Zierde halten. **) Bey den

*) Dieſe alte Mähre verdient keine Erwähnung mehr. (M. ſ. *Blumenbach*, de generis humani varietate nativa.) *D. H.*

**) Daſs mehrere Negerſtämme ſich tättauiren, iſt bekannt. Bey vielen ſollen Narben im Geſichte, die ſie

den Negerinnen unterdrückt selbst die Sklaverey den so regen Trieb zu gefallen nicht; denn so wie sie in Kairo ankommen, putzen sie sich nach Landessitte auf jede mögliche Art. Man findet auch Negerweiber, die den Unterleib voller Narben haben. Man sagte mir dies sey Folge einer besondern Heilungsmethode; ich glaube aber, dass es eben sowohl Folge der Eitelkeit seyn kann.

Was man schon von einer Zusammennähung der Geburtstheile junger Negerinnen gesagt hat, scheint mir eine Verwachsung zu seyn, die ich für eine Folge der in diesen Ländern üblichen Beschneidung des weiblichen Geschlechts halte; worüber ich genaue Nachrichten eingezogen habe. *)

Diese Beschneidung besteht, meines Erachtens, nicht blos in der Amputation des in den heissen Ländern zu einer beträchtlichen Grösse anwachsenden

den

sie sich vorsätzlich machen, Beweise von Tapferkeit seyn; denn die jungen Negern sind gern für tapfer gehalten. *D. H.*

*) Ueber die Beschneidung des weibl. Geschlechts in Afrika sehe man vorzüglich: *Blumenbachs* Anmerkungen im V B. der teutschen Uebersetz. von *Bruce's* Reisen, S. 267. — Unser Verf. ist hier, als Arzt, ziemlich ausführlich; wir können uns nicht so lange bey diesem Gegenstande aufhalten, und wollen nur noch anmerken, dass diese, seiner Meinung nach durch die Beschneidung entstandene Verwachsung der Geburtstheile, nicht immer ein sicherer Bürge für die Keuschheit der Person ist; denn unser Verf. führt ein Beyspiel an, dass dieses Hindernis den Bemühungen eines kraftvollen Soldaten wich.

D. H.

den Klitoris, sondern auch in der Abschneidung der zu grossen Schamlefzen. Diese Operation geschieht oft sehr frühe, immer aber vor dem 6ten Jahre, mittelst eines Scheermessers; die Geburtstheile wachsen dann oft so zusammen, dass man glaubt, sie seyen zusammengenähet, und dass man sie zuweilen bey dem Eintritt in den Ehestand durch einen Schnitt öffnen muss. —

Auf dem Sklavenmarkte zu Kairo erhandelt man die feilgebotenen Negern, wie in Europa die zahmen Thiere; der Käufer besichtigt ein Stück nach dem andern, und wählt, was ihm gefällt. Der *Ghellabi* macht nie den Preiss; der Käufer muss bieten; nähert sich das Gebot dem laufenden Preisse, so nimmt der Mäkler die rechte Hand des Ghellabi und die des Käufers, und ermahnt den erstern in den Kauf zu willigen, indem er ihm die andere Hand auf das Genik legt, um seinen Kopf zur Bejahung vorwärts zu beugen. Dies Alles wird mit grossem Lärm und Geschrey begleitet, so dass man glauben sollte, sie seyen im heftigsten Streite miteinander begriffen. *) So lange der *Ghellabi* mit dem Gebote nicht zufrieden ist, antwortet er immer: *Esta halla*, d. h. Gott wird was Besseres schicken, und der Käufer muss mehr bieten. Wann endlich der Kauf richtig ist, dann hört der Lärm plötzlich auf; der Mäkler, der Ghellabi, der Käufer und der gekaufte Sklave gehen mit einander in die

*) Etwas Aehnliches ist die Sitte des Händeinschlagens der Viehhändler und Fleischer in Südteutschland, bey dem Abschlusse ihrer Käufe, wobey es auch nicht sehr stille hergeht. *D. H.*

die Schreibſtube am Ausgange des *Okele*, wo ein koptiſcher Schreiber den Kauf in ein Regiſter einträgt, und dem Käufer eine Abſchrift davon zuſtellt, Hier wird ſodann ein ſpaniſcher Piaſter für den Eigenthümer des *Okele* bezahlt.

Gewöhnlich bezahlen die anſäſſigen Landes-Einwohner den bedungenen Kaufpreiſs nicht auf der Stelle, ſondern geben etwas auf Abſchlag und den Reſt innerhalb zwanzig Tagen, um zu ſehen, ob der erhandelte Neger oder Negerin keinen Hauptfehler *) an ſich habe; denn in dieſem Falle wird der Neger oder die Negerin zurückgegeben oder ausgetauſcht.

Da die Preiſse der Negerſklaven bald fallen, bald ſteigen, je nachdem viele herbeygeführt werden, ſo läſst ſich nichts ganz beſtimmtes hierüber angeben; doch können folgende Angaben im Durchſchnitte, als Mittelpreiſse angeſehen werden:

					ſpan. Piaſter.
Ein Knabe	von	10 — 14	Jahren	gilt	50 — 70
— —	—	15 — 18	—	—	70 — 100
Ein Mädchen	von	8 — 12	—	—	35 — 50
— —	—	14 — 20	—	—	70 — 90
Ein Verſchnittener	v.	10 — 12	—	—	160 — 200

Der Zuſtand der Negerſklaven in Aegypten iſt in Vergleichung mit dem in Weſtindien, gar nicht hart; doch iſt es immer Sklaverey; folglich ein wider-

*) Unter die Hauptfehler gehört nach unſerm Vf. auch das Schnarchen, das Bettpiſſen u. ſ. w.

D. H.

dernatürlicher Zuſtand.*) Die Sklaven verrichten in Aegypten meiſtens nur leichte Hausdienſte, werden gut gekleidet und genährt, erhalten nach einiger Zeit, wenn ſie ſich gut aufführen, die Erlaubniſs ſich zu verheurathen, und ſich zu etabliren.

Schlechte Aufführung wird mit Schlägen beſtraft, die oft Beſſerung bewirken; wo nicht, ſo wird der Unverbeſſerliche auf dem Markte verkauft, natürlich viel wohlfeiler, als die neuherbeygebrachten Negern.

Die Mammelucken kauften jährlich eine bebeträchtliche Anzahl Negerſklaven zu ihrer Bedienung. Die männlichen Sklaven wurden öfters ihre Waffenbrüder, und gelangten mit der Zeit, ſo gut als die weiſſen cirkaſſiſchen und georgiſchen Sklaven zu hohen Stellen in der Regierung. Sie ſind, wie geſagt, gewöhnlich gute Soldaten. —

Ihr Vaterland vergeſſen ſie nie, ob ſie es gleich ſelbſt im Sklavenſtande in Aegypten beſſer haben, als in ihren Negerländern.**) —

---

3. *Kurze*

*) Der Verf. eifert hier gegen die, welche den Zuſtand der Negerſklaven in Aegypten gar zu gelinde ſchildern; doch iſt er ſelbſt nach ſeiner Verſicherung wenig härter, als der Bedientenſtand in manchen Ländern. *D. H.*

**) Aus dem, was der Hr. Verf. nun von den Krankheiten ſagt, welchen die Negern bey ihrer Ankunft in Kairo am häufigſten ausgeſetzt ſind, wollen wir, als allein hiehergehörig, nur die Namen der Krankheiten

3.

Kurze Nachricht von der Cap-Verdischen Insel Sant Jago.

(Aus *de Jong's* Reizen naar de Kaap de goede Hoop etc. Erste Deel.)

Kapitän *Kornelius de Jong* kam am 23 Januar 1792 zu Sant Jago vor Anker. Er wurde höflich empfangen, und stieg ans Land. Der Landungsplatz ist sehr unbequem, weil man wegen des langsam abhängigen Ufers sich mit Booten demselben nicht nähern kann, und die Passagiere sich daher gewöhnlich ans Land tragen lassen müssen. Bey der Landung kamen ihm Negern mit Hünern und Apelsinen entgegen, die sie zum Kauf anboten, wobey sie immer *Robbaas*, *Robbaas* riefen, weil sie alte Kleider dagegen eintauschen wollten, die hier, wie schon aus früheren Reisebeschreibungen bekannt ist, ein gangbarer Handelsartikel sind.

Nicht weit vom Ufer steigt man ungefähr 175 Schritte einen isolirten, steilen Berg hinan, auf welchem das Fort steht. Die Thorwache besteht aus armselig gekleideten Soldaten mit verrosteten Flinten ohne Schlösser. Die Häuser im Fort sind schlecht, aus blofs auf einander gelegten Steinen erbaut,

ten anmerken; nämlich: Katarrhal-Zufälle, doch ohne Bedeutung; die hier endemische Ophthalmie; die Kinderpocken; eine Hautkrankheit *Aesch-el-Medina* (Stadtbrod) genannt; Durchlauf und Ruhr; die Pest; der Hautwurm (vena medinensis) und die Venusseuche. *D. H.*

baut, und zum Theil mit Kokosblättern gedeckt. Der ſogenannte Pallaſt des Gouverneurs iſt ein eben ſo ſchlechtes, doch geräumigeres Haus, mit weiſsgetünchten Mauern. Zwey lumpig gekleidete Schildwachen müſſen es auszeichnen.

Der Sekretär des Gouverneurs, *Joao da Sylva Feyo* und ein Geiſtlicher empfiengen unſern Holländer und ſeine Geſellſchafter im Vorhauſe oder Vorſaale. Der Gouverneur *Francisko Joze Fuxeira Cárneiro* lag dazumal an derſelben Seuche krank darnieder, welche auf den meiſten kapwerdiſchen Inſeln wütete, und nebſt der Hungersnoth auf *San Antonio* 5000 und auf der Inſel *del Fuego* 398 Einwohner weggerafft hatte. — Man bedauerte unſern Kapitän, als er anzeigte, daſs er um Erfriſchungen einzunehmen, hier gelandet habe; denn ſeit zwey Jahren war hier kein Tropfen Regen gefallen, weswegen an Getraide groſser Mangel war. Hüner und Schweine waren noch das einzige, was man haben konnte; aber in ſehr hohen Preiſsen. Menſchen und Vieh litten groſse Noth; allein in den letzten vier Monaten ſollen 12000 (!) Stück Rindvieh aus Mangel an Futter umgekommen ſeyn. — Der genannte Sekretär erzählte auch, daſs der portugieſiſche Hof erſt kürzlich befohlen habe, die kapwerdiſchen Inſeln mathematiſch aufzunehmen, und ihre Lage zu beſtimmen.

Von da beſuchten unſre Holländer den alten Kommandanten *Joze Vicente Peryra (Pereira)*, der ſie mit gröſster Höflichkeit empfieng; wobey er ihnen aber am Ende zu verſtehen gab, daſs er

an

an Allem Mangel leide; ſie um Butter, Käſe, Stokfiſche und viele andre Dinge anſprach, und ihnen ſagte, daſs er ſelbſt Vieles von dem allgemeinen Mangel erdulden müſſe, und daſs ſie alle verhungern müſsten, wenn ihnen die Amerikaner nicht von Zeit zu Zeit Lebensmittel zuführten.

Mit dieſem ſchlechten Troſte ſtieg unſer Schiffskapitän wieder den Berg hinab, und kam zu dem Brunnen, woraus man hier das Waſſer holt, das aber ſchlecht iſt. Er liegt ungefähr 5 bis 600 Schritte vom Ufer, in einem mit Kokos-, Dattel- und Tamarindenbäumen bewachſenen Thale. Die benachbarten Brunnen haben noch ſchlechteres Waſſer. Um hier Waſſer einzunehmen, muſs man die Tonnen über den Sand mühſam hin und her rollen. — In dem gedachten Thale findet man auch einige Kaſſaven und Bananen. Auch giebt es daſelbſt eine Art kriechender Schlingpflanze, welche die Negern auf Haufen ſammeln, die ſie anzünden, um aus der Aſche eine Farbe zu bereiten.

Unter den Vögeln ſah *de Jong* hier einen von der Gröſse und Geſtalt eines Spechts, von hellblauer Farbe, mit ſchwarzem Schweife und Fittichen und rothem Schnabel; er hält ſich auf den Dattelbäumen auf. Auch ſieht man hier eine groſse Menge Raubvögel.

Hier ſaſsen halbnakte junge Negerinnen und hülſeten Baumwollnüſſe aus; in der Nähe waren ein Paar Baumwollſtauden. Andre giengen mit irdenen Töpfen oder groſsen Kürbisflaſchen auf dem Kopfe Waſſer zu holen, um es ins Fort hinauf zu tragen.

tragen. Sie ſahen nicht übel aus. Die hieſigen Negern ſcheeren ſich den Kopf ganz kahl, und gehen, beide Geſchlechter, bis auf den Mittelleib nakt. Alte Weiber aber tragen ein Tuch vor den Brüſten. Dieſe Negern ſind überhaupt wohl gebildet, und die Farbe, die dicken Lippen, die platte Naſe und die Hauptwolle abgerechnet, können ſie wirklich ſchön genannt werden. — *De Jong* bot einer von dieſen jungen Negerinnen, die hier wandelten, und die nicht nur gut ausſahe, ſondern auch ihre Leibbinde mehr aufgeputzt hatte, etwas Tabak an, den ſie mit Dank annahm, und dann mit allem Anſtand einer Kokette ihren Weg fortſetzte. Der abgemeſſene Gang, das ſtolze Emporhalten des Kopfs, Alles bewies hier, daſs ſchwarze Mädchen, eben ſowohl als weiſſe, es wiſſen, wenn ſie ſchön ſind. Ohne daran zu denken, die hieſigen Negern klüger und beſſer zu machen, haben die Portugieſen doch nicht unterlaſſen, ſie wenigſtens an die äuſſeren Zeichen der katholiſchen Religion zu gewöhnen, und man ſieht ſehr wenig Weiber, die nicht ein Kreuz anhängen haben.

De Jong ſchikte dem Gouverneur und dem Kommandanten Geſchenke von Käſe, Fleiſch, u. ſ. w. und einigen anderen Kleinigkeiten; wogegen der erſtere ihm einen Puter, zehen Hüner und zwey Päcke grüne Gemüſer, nämlich Kohl und Salat, was ihm ſehr angenehm war, und der leztere einen Sack mit Apelſinen ſandte. — Hüner, Puter und Schweine waren hier im Ueberfluſs; aber ſehr theuer. Sechs Hüner koſteten einen Reichsthaler; ein Puter einen halben; ein junges, kleines und mageres Schweinchen

chen 2 bis 3 Rthlr.; das Hundert Apelſinen 30 bis 40 Stüber. — Unſre Holländer tauſchten gegen Kleidungsſtücke, Meſſer, Scheeren, Spiegel, Pfeifen und ſolche Kleinigkeiten, womit ſie ſich zu dieſem Ende verſehen hatten, eine ziemliche Menge Lebensmittel ein, Hüner, Schweine, eine melkende Ziege mit ihren Jungen, Kokosnüſſe, Piſangs u. ſ. w. Nur keine Gartengewächſe konnten ſie haben. Für ein Schaf zahlte der Kapitän 2, und für einen Ochſen von 3 Centnern 15 Rthlr.; auf dieſen letztern muſste er aber fünf Tage warten. Alle Leute ſagten, daſs die Lebensmittel in vielen Jahren nicht ſo ſelten und ſo theuer geweſen wären. Auch war alles Vieh, das die Holländer kauften, äuſſerſt mager.

Der Kommandant lieſs einige Tage nachher unſern Schiffskapitän mit ſeinen Offizieren zu Tiſche bitten. Der Kapitän verbat ſich die Ehre; drey Offiziere nahmen ſie an; ſie muſsten aber Brod, Butter, Wein, Pfeifen und Tabak mitbringen, und doch geſtanden ſie nachher, daſs ſie nur ein ärmliches Mahl genoſſen hätten.

Porto-Praya iſt jetzt ganz verfallen und nicht viel mehr, als ein Steinhaufen.

Die Befeſtigung der Inſel iſt in den elendeſten Umſtänden. Zwey alte Kanonen beſchützen den Weg in das gedachte Fort. Am Ufer bey dem Flaggenſtok iſt eine Batterie von eilf eiſernen Zwölfpfündnern (acht andre liegen auf der Erde) welche die Bay und den Landungsplatz recht gut beſtreichen könnten, wenn ſie nicht vor Alter und Roſt,

mit

mit zerbrochenen Laffeten und Rädern, beynahe ganz unbrauchbar wären. Auch die Bruſtwehren ſind ganz zerfallen. — Das ganze Militär auf der Inſel beſteht aus zwey armſeligen Kompagnien Königlicher Truppen und zwey Regimentern Negermiliz.

Die Häuſer haben nur ſelten Fenſter; der Wind ſtreicht frey hindurch.

De Jong machte einen Spaziergang durch das gedachte Thal nach dem Hauſe eines Kaufmanns, das ungefähr 800 Schritte von der See liegt. Er ſah hier einen ganz nakten Neger, der ohne Bewegung auf dem Rücken in der Sonne lag, und ihm auf alle Fragen keine Antwort gab. Er glaubte, dies ſey eine Strafe, und befragte den Kaufmann darüber, dieſer aber ſagte ihm, lachend über ſeinen Irrthum, daſs es eine Kurmethode der Negern ſey, ſich einen ganzen Tag ohne zu eſſen oder zu trinken in die Sonne zu legen, nachdem ſie ein aus einer gewiſſen Frucht bereitetes Pulver zu ſich genommen haben, und daſs dieſes Mittel meiſtens heilſam ſey.

Der Kaufmann zeigte ihm einen beträchtlichen Vorrath von Baumwollenzeuchen, von verſchiedenen Farben, hübſch gemacht; ſie werden zum Negerhandel nach der Weſtküſte von Afrika verführt. — Dieſe Zeuche und eine Art unangenehm riechender Rum *Aqua riento* genannt, der mit dem weſtindiſchen Killdüvl einige Aehnlichkeit hat, und in kleinen Tonnen verführt wird, machen die einzigen Ausfuhr-Artikel der Inſel aus.

Dreiſsig

Dreiſsig Jahre früher wütete eine Hungersnoth auf dieſer Inſel und raffte ſo viele Menſchen weg, daſs man, aus Mangel an Todtengräbern, mehrere in *ein* Grab verſcharren muſste. Der Verfaſſer ſah ein ſolches groſses Grab mit einem Kreuze. Man hat ihn verſichert, daſs die portugieſiſche Regierung dieſe Inſeln, die mehr koſten, als einbringen, ganz ihrem Schickſale überlaſſen habe. — Die Zahl der Weiſſen ſoll auf *Sant Jago*, die zwey Garniſonskompagnien abgerechnet, nicht über 25 bis 26 ſeyn; die übrigen Einwohner ſind alle Negern, theils freye, theils Sklaven.

Die vorzüglichſte Einnahme der Regierung kömmt von dem Verkaufe der Ochſen und Schafe, welcher derſelbe vormals ausſchlieſsend gehörte; jezt iſt dieſer Handel freygegeben; doch muſs immer die Hälfte des Kaufpreiſses der Regierung entrichtet werden.

Der oft eintretende Mangel an Regen macht dieſe Inſel arm; mehr noch aber die Trägheit der Einwohner, die auf Rechnung der Sonnenhitze geſchrieben werden muſs. — Dem Waſſermangel wäre durch künſtliche Waſſerleitungen leicht abzuhelfen; und dann würde das Land mit den fruchtbarſten Ländern wetteifern können. — Aber die Trägheit iſt ſo groſs, daſs der erwähnte Kaufmann unſerm Verfaſſer klagend ſagte, er habe allein zu ſeiner Bedienung acht Sklaven nöthig! —

Die Amerikaner ſind wahrſcheinlich die einzigen, die nach dieſen Inſeln handeln. Sie bringen auf kleinen Fahrzeugen Getraide, Mehl, Fleiſch

und andere Lebensmittel dahin. Als *de Jong* hier war, lagen vier amerikanische Schooner daselbst, die ihre Waaren, bey der grossen Theurung, sehr gut unterbrachten.

Der Gouverneur der Insel wird General betitelt; ob er gleich nur den Rang eines Oberst-Lieutenants hat. Er hat 2 bis 3000 Rthlr. Besoldung, die er beynahe ganz auf die Seite legen kann, da er wenig Ausgaben hier hat.

Da die Kranken am Bord des Scipio, so hiess die Fregatte, die *de Jong* kommandirte, alle genesen waren, so segelte er am ersten Februar weiter nach dem Vorgebirg der guten Hoffnung. *)

*) Der Uebersetzer dieses Bruchstücks gedenkt künftig einen gedrängten Auszug aus *de Jong's* sehr unterhaltender Reise nach und auf dem Kap zu liefern.

BÜCHER-

BÜCHER - RECENSIONEN.

1.

Voyage pittoresque et hiſtorique de l'Iſtrie et de la Dalmatie, rédigé d'après l'itinéraire de L. F. CASSAS, par Joſeph LAVALLÉE, de la Société philotechnique, de la Société libre des Sciences, Lettres et Arts de Paris, de celle d'Agriculture du Departement de Seine et Marne, etc. Ouvrage orné d'Eſtampes, Cartes et Plans, deſſinés et levés ſur les lieux par CASSAS, peintre et architecte, auteur et éditeur du Voyage pittoresque de la Syrie, de la Phénicie, de la Paleſtine, et de la Baſſe-Egypte, et gravés par les meilleurs artiſtes en ce genre, ſous la direction de Née, graveur et ſeul éditeur de l'ouvrage, rue des francs-bourgeois S. Michel. No. 127. Paris, de l'Imprimerie de Pierre Didot, l'ainé. VIII u. 190 S. in fol. mit 64 Kupfertafeln, 1 Charte von Iſtrien und Dalmatien, auf welcher die Reiſe des Hrn. *Caſſas* angegeben iſt, einem Frontispice, welcher die Hauptmonumente des Werks verkleinert ent-

 hält,

hält, ein mit mehreren alten Denkmälern gezierter Titel, und mehrere Culs-de-lampe und Vignetten, die ebenfalls alte Denkmäler der von Hrn. *Caſſas* bereiſten Gegenden darſtellen, und in den Text eingerückt ſind. Preiſs auf gewöhnlichem, aber ſehr ſchönem, Papier: 210 Francs, auf Velin-Papier: 350 Fr.

Es iſt bey Erſcheinung der einzelnen Lieferungen zu verſchiedenen Malen in den *A. G. E.* von dieſem Werke die Rede geweſen; da es nun ganz erſchienen iſt, ſo ſind wir unſern Leſern eine Ueberſicht und eine vollſtändige Anzeige deſſelben ſchuldig. Es zerfällt in zwey Theile; den hiſtoriſchen und die Reiſe ſelbſt. Der hiſtoriſche, welcher die 61 erſten Seiten füllt, dient der Reiſe gleichſam zur Einleitung, da bekanntlich die Kenntniſs der Geſchichte des zu bereiſenden Landes etwas ſehr wichtiges iſt. Eben ſo nöthig und nützlich wäre es freylich geweſen, wenn es Hrn. *Lavallée* gefallen hätte, hier wenigſtens ſeine Hauptquellen anzugeben; allein er hielt dies vielleicht für einen literariſchen Luxus, und ſomit iſt der geneigte Leſer genöthigt, dem Vf. alles auf's Wort zu glauben. Wir verweilen indeſſen nicht bey dieſem hiſtoriſchen Theil, ſondern wenden uns ſogleich zur Reiſe ſelbſt, in welche auch alle Kupfertafeln eingeſchaltet ſind.

Eine Geſellſchaft von Liebhabern der ſchönen Künſte, der prächtigen Naturgemälde und der merkwürdigen Reſte des Alterthums hatte den Entſchluſs gefaſst, einige von den ſchönen Gegenden um Triei

zeich

zeichnen und diese Zeichnungen zu Wien stechen zu lassen. Joseph II selbst interessirte sich für dieses Unternehmen und unterstützte dasselbe. Im J. 1782 warf die Gesellschaft ihr Augenmerk auf den damals sich zu Rom aufhalten den Hrn. *Cassas*, um dieses Projekt auszuführen. Den 10 Mai reiste er von *Rom* nach *Triest* ab; am 15ten kam er zu *Ancona* an, am 16ten schiffte er sich zu *Pesaro* ein, und am 17ten war er zu *Venedig*. Die Vermählung des Doge mit dem adriatischen Meere hatte der schlechten Witterung wegen verschoben werden müssen, so dass Hr. *Cassas* in den 9 Tagen, welche er zu *Venedig* zubrachte, Zeuge dieser Farce seyn konnte, von welcher auch hier eine kurze Beschreibung gegeben wird. Das Projekt, zu dessen Ausführung man *Cassas* brauchen wollte, beschränkte sich Anfangs blofs auf die Verfertigung einiger Zeichnungen der Gegenden um Triest; allein die schönen Reste des Alterthums, welche er auf der Küste von Istrien und Dalmatien sah, brachten ihn auf den Gedanken, sich um die Kunst auch durch Zeichnungen dieser Monumente verdient zu machen. Die reizende Beschreibung, welche *Cassas* einigen seiner Freunde von dieser Reise machte, bewog verschiedene, die ohnehin um Kunstwerke zu sehen reisten, diese artistische Wanderung mit ihm zu machen. Allein dieser Eifer hielt nicht lange an, und bald darauf setzte *Cassas* seine Reise allein fort.

Diese kleine Gesellschaft von Liebhabern und Künstlern miethete eine kleine Feluke, die sie mit dem gehörigen Proviant versahen; am 27sten Mai schifften sie sich zu *Piazetta* ein, und liefen den folgenden

genden Abend in dem Hafen der niedlichen und solid gebauten Stadt *Rovigno* ein. Sie hielten sich nur wenige Stunden auf, um längst der Küste von Istrien hin nach *Pola* zu fahren. Die Strenge, mit welcher man alle hier einlaufenden Schiffe visitirt, hindert nicht, dass die Pest sich nicht bisweilen hier zeigt, da die längst der Küste gelegenen Inseln den Seeräubern als Zufluchtsort dienen, und diese durch den Verkauf ihres Raubs diese Geisel der Menschheit öfters in diesen Gegenden verbreiten. *Pola* hat weit mehr Spuren seines ehemaligen Glanzes aufzuweisen, als *Aegida* oder *Capo d'Istria*. Die Zahl der Einwohner beträgt heut zu Tage kaum noch 6 bis 700; (das Amphitheater konnte ehemals mehrere 1000 Zuschauer fassen); die Stadt wird bloss von einer elenden, nie ausgebauten Citadelle mit 4 Bastionen geschützt, in welcher die Venetianer ein Detaschement von 15 bis 20 Mann unterhielten. Demohngeachtet hielt die Republik Venedig hier einen Gouverneur, dessen Besoldung freylich in *einem Monat* mehr kostete, als der Sold der Garnison im *ganzen Jahr*. Unnütz war diese Stelle allerdings; allein es war doch immer ein Amt um einem Nobile eine Versorgung zu geben. Die Mauern des Amphitheaters sind noch ganz. Der gewöhnlichen Meinung zufolge sind die Steine, aus denen es erbauet ist, in Istrien selbst gebrochen; sie sind wirklich noch schön und gut erhalten, scheinen aber doch nicht von der Art zu seyn, welche die Künstler unter dem Namen *Istrischen Stein* (pierre d'Istrie) bezeichnen; dies letztere ist eine Art von Marmor oder granitartigem Steine, der äusserst selten ist, und von welchem das Kunst-Museum zu Paris nur ei-

nige

nige Säulen besitzt. Dieses Amphitheater hat drey Stokwerke, jedes 72 Arkaden, zusammen also 216. Nur die Einfassung steht noch; ein Theil der Stufen muss in den Felsen eingehauen worden seyn, und scheint jetzt verschüttet zu seyn; die übrigen Stufen waren aus Holz und sind längst zerstört. Ausser einer Kupfertafel, welche mehrere bey Pola und Triest gefundene Fragmente alter Kunstwerke vorstellt, theilt der Vf. bey Gelegenheit dessen, was er von Pola sagt, noch folgende Kupferstiche mit: eine Ansicht der Einfahrt der Rhede und des Hafens von Pola, im Hintergrunde erblickt man das Amphitheater; eine allgemeine Ansicht von Pola, dem Amphitheater, den 2 Tempeln, von der Oliven-Insel aus gesehen; Stadt und Hafen Pola vom Amphitheater her gesehen; Grund- und Aufriss des Amphitheaters nebst einigen architectonischen Profilen; das nämliche Gebäude im Grossen von aussen und eine Ansicht von innen. — Bekanntlich besitzt Pola einen Tempel Roms und Augusts, dessen schon von früheren Reisenden, unter andern von *Spon* bekannt gemachte Aufschrift hinlänglich zeigt, dass die dasige Volkssage, welche diesen Tempel dem Dienste der Pallas gewiedmet wissen will, ungegründet ist; diesen Tempel hat *Cassas* auf mehreren Tafeln und unter mehreren Ansichten vorgestellt, 1. von der vordern Façade, 2. von der Seite her, 3. den Pallast des Podestat in der Mitte zwischen diesem und einem andern Tempel, 4. den Grundriss von beiden, und den architectonischen Aufriss von Augusts Tempel, nebst mehreren mehr im Grossen ausgeführten architectonischen Zierrathen. Diesen Kupfertafeln ist noch eine allgemeine Ansicht

Ansicht von Pola, von der Seite des Hafens, von dem sogenannten Orlando's - Thurme her, und eine Ansicht der alten Mauern von Pola, von dem Orte her gesehen, wo der Volkssage zufolge der Pallast der *Julia* stand, beygefügt. Von diesem letztern sind nur noch einige fast unmerkliche Ruinen übrig. Der Vf. vermuthet, dass, wenn anders die Tradition, dass hier eine *Julia* einen Pallast hatte, dies nur *Julia Domna, Septimius Severus* Gemahlin gewesen seyn könne, welche sich hier vielleicht aufgehalten, während dieser letztere gegen *Didius Julianus* nach Rom zog.

Das Amphitheater trägt in der Volkssprache zu Pola, den Namen *Orlandina*, oder Orlando's Haus, und ziemlich weit von diesem Gebäude steht ein alter, so eben erwähnter Thurm, welcher auch den Namen Orlando's trägt. Ueber den Ursprung dieser Benennungen trägt der Vf. folgende Vermuthung vor, ohne indessen sie für mehr als sie ist auszugeben. Die Zeit, in welcher *Ariost* lebte, zeichnete sich besonders durch die Unsicherheit aus, welcher Italien damals, der vielen Banditen und Strassenräuber wegen, ausgesetzt war. *Ariost* war bekanntlich Gouverneur eines Theils der Apenninen, und brachte es durch Standhaftigkeit und kluge Anstalten so weit, dass er sein Gouvernement ziemlich von Räubern befreyte, und sich sogar bey diesen letzteren in Ehrfurcht zu setzen wusste. Man kennt die Anekdote, dass *Ariost* einst von Räubern überfallen wurde, und als sie ihn erkannten, mit Bezeugungen der grössten Hochachtung wieder von ihnen in Freiheit gesetzt wurde, indem sie ihn ver-

sicherten,

ſicherten, ſie wüſsten wohl den *groſsen Dichter* von dem Gouverneur zu unterſcheiden. „Sie muſs- „ten alſo,“ fährt der Vf. fort, „ſeine Gedichte ken- „nen. Man kann alſo vermuthen, daſs einige von „ſolchen Banditen nach *Pola* verſchlagen worden, „daſs ihnen beym Anblick dieſer ehrwürdigen Rui- „nen, die Beſchreibungen im *Orlando furioſo* bey- „gefallen, und daſs ſie darum dieſen Gebäuden den „Namen *Orlandina* gaben. Dieſer Ausdruck kann „leicht unter den Einwohnern von Pola und Iſtrien „in Umlauf gekommen, und ſo nach und nach in „den Sprachgebrauch aufgenommen worden ſeyn.“ Von dem ſo ſchön erhaltenen Triumphbogen zu *Pola*, der jetzt eines von den Stadtthoren ausmacht, und den Namen *Porta Aurea* trägt, hat *Caſſas* auf 4 Platten mehrere Anſichten gegeben; 1. die gegen der Stadt zugekehrte Façade, wo ſich die Inſchriften befinden, und welche noch ganz unentſtellt iſt; 2. die entgegengeſetzte Façade, von welcher nur der obere Theil ſichtbar iſt, da den untern die jetzige Stadtmauer verſteckt; an mehrern unter dem Thore befindlichen Einwohnern ſieht man das Coſtum derſelben; 3. eben dieſen Bogen von der Seite her geſehen, nebſt den daranſtoſsenden Gebäuden; 4. noch eine Anſicht des Bogens in Dimenſionen, die groſs genug ſind, um die Details etwas genauer zu ſehen, und aus einem Geſichtspunkte, welcher die Vorder- und Neben - Façade und das Innere des Bogens neben deſſen Verzierungen, auf der einen Seite wenigſtens zugleich zeigt; eine beſondere Kupfertafel iſt den verſchiedenen Zierrathen dieſes Bogens gewiedmet, deren Niedlichkeit hier deutlicher wird, da die Dimenſionen der Zeichnung nicht zu klein

ſind;

ſind; der Plan und der architectoniſche Aufriſs von einigen dieſer Monumente iſt auf einer eigenen Tafel mitgetheilt. Alle dieſe Zeichnungen verfertigte Hr. *Caſſas* indeſſen nicht während ſeines erſten Aufenthalts zu Pola; ſeine Reiſegefährten wollten mehr *ſehen*, als *unterſuchen*; ſie ſahen alſo alle dieſe Monumente nur flüchtig an, und eilten hierauf wieder von Pola weg. Hr. *Caſſas* hielt ſich in der Folge länger und in anderer Geſellſchaft hier auf, ſo daſs er die nöthige Muſse hatte, dieſe vielen Zeichnungen zu verfertigen. Auf dem Rückwege nach Trieſt hielten ſie ſich einen Augenblick zu *Rovigno* auf, wovon Hr. *Caſſas* eine Zeichnung liefert. Auch in *Capo d'Iſtria* *) verweilten ſie nur wenige Stunden, um nach Trieſt zu kommen, wo ſie erſt den 1 Julius einliefen, da eine eingetretene Windſtille die ſonſt kurze Ueberfahrt ſehr verlängert hatte. Sogleich nach ſeiner Ankunft überreichte Hr. *Caſſas* dem General-Polizey-Lieutenant von Trieſt, Baron von *Pittoni*, ſeine Empfehlungsſchreiben, worin dieſer erſucht wurde, ihm allen möglichen Vorſchub zu thun, um in dem Hafen ungeſtört zeichnen zu können. Er wurde von demſelben ſehr wohl aufgenommen, und in der Folge beſtändig auf eine ausgezeichnete Art behandelt.

Zu Trieſt verlieſsen unſern Reiſenden ſeine erſten Gefährten, welche ihrer Geſchäfte wegen wieder zurück nach Venedig muſsten. Von dem Nutzen einer

*) Den Namen *Juſtiniopolis*, welchen dieſe Stadt nach dem Namen *Aegida* trug, leitet der Verf. von Juſtinian, und nicht vom Kaiſer Juſtin ab, wie *Cluver* vermuthet hat.

einer neuen und zweckmäſsiger angeſtellten Reiſe nach Dalmatien überzeugt, ſuchte *Caſſas* ſich eine neue Reiſegeſellſchaft auf; dieſe beſtand aus dem damaligen franzöſiſchen Conſul *Bertrand*, dem Sohn des Fürſten von *Paar*, K. K. General-Poſtverwalters, und Hrn. *Grappin*, Advocat und Literator. Nur dieſer letztere begleitete ihn nach Dalmatien; die 2 erſtern konnten die Seereiſe nicht aushalten, trennten ſich daher zu *Fiume* von ihren 2 Gefährten, und kehrten zu Lande wieder nach Trieſt zurück. Nach einem kaum 3 tägigen Aufenthalt zu Trieſt reiſte er wieder von da mit ſeiner neuen Geſellſchaft ab. Die Verfertigung der Zeichnungen der umliegenden Gegenden verſparte er bis zu ſeiner Rükkunft; um indeſſen nicht zweymal im Verfolg dieſer Reiſe von derſelben Stadt zu ſprechen, ſo hat der Vf. alle Bemerkungen des Reiſenden über Trieſt hier zuſammengeſtellt, und eine kurze Geſchichte und ſtatiſtiſche Beſchreibung dieſer Stadt denſelben beygefügt, von welcher indeſſen manche declamatoriſche Auswüchſe wegzuwünſchen wären. *Trieſt* und die umliegende Gegend lieferte Hrn. *Caſſas* Stoff zu einer beträchtlichen Anzahl von Zeichnungen, von denen mehrere in dieſer mahleriſchen Reiſe nicht bekannt gemacht worden ſind, ſondern noch in Hrn. *Née's* Portefeuille ſich befinden. Die in dieſem Werke in Kupfer geſtochenen ſind: eine allgemeine Anſicht von Trieſt, dem dortigen Hafen, Lazareth, und den Küſten von Iſtrien, von dem Wege nach Wien aus geſehen; eine Anſicht der Stadt und des Hafens, von dem neuen Molo aus gezeichnet; eine Anſicht der Einfahrt des groſsen Kanals von Trieſt; die des Hintergrunds eben dieſes Kanals; die des Hintergrunds

grands des Golfo von Triest, von dem Weg nach Wien her gezeichnet, ein bey Triest gefundenes Tropäum und mehrere alte Denkmähler auf der nämlichen Kupfertafel.

Von Triest aus nahm unser Reisender seine Richtung nochmals nach *Pola*. Zu *Citta-Nuova* gab ihm der dortige Bischof, sein Freund, Empfehlungsschreiben an einige Gelehrte in *Dalmatien*, besonders an seinen zu *Zara* wohnenden Oheim, mit. Die ganze Fahrt von Pola bis Triest, welche 90 italienische Meilen beträgt, legten sie in 17 Stunden zurück. Noch denselben Tag besahen sie die Denkmäler von Pola, wo Hr. *Cassas* bey dem Advokaten *Barbosa*, die freundschaftlichste Aufnahme genoss. Den andern Morgen um 4 Uhr stachen sie wieder in See, wurden aber von einem heftigen Sturm überfallen, den sie mit der grösten Gefahr einen ganzen Tag aushalten mussten, endlich gelang es ihnen in den kleinen Hafen von *Santa-Maria* einzulaufen und hier die Nacht in einigen elenden Fischerhütten zuzubringen. Das Ungewitter dauerte die Nacht und den folgenden Tag fort, und nöthigte sie hier stille zu liegen; in der *Fortina-Bay*, wo sie ebenfalls landen mussten, war ihr Aufenthalt nicht angenehmer; nur mit vieler Mühe und Geld erhielten sie aus dem dortigen Franziskanerkloster, dem einzigen bewohnbaren Gebäude, etwas Wein. Endlich legte sich der Wind, und gestattete ihnen diesen Canal, wo sie viel ausgestanden hatten, zu verlassen, und zu *Fiume* einzulaufen, wo Hr. *Cassas* von dem Gouverneur sehr wohl empfangen wurde.

Herr

Herr *Bertrand* und der Sohn des Fürsten von *Paar* mochten sich weitern Gefahren der Seereise nicht aussetzen, und reisten daher zu Land nach Triest zurück. Hr. *Cassas* und Hr. *Grappin* mietheten daher eine Barke mit drey tüchtigen Schwimmern, und fuhren am 11 Julius aus *Fiume* ab; nach einer Fahrt von fünf Stunden landeten sie auf der Insel *Veglia* oder *Veggia*, wo sie in einem Kloster zu Mittag speisten. Mehrere Geographen haben diese Insel, welche der Graf Johann *Frangipani* im 15ten Jahrh. der Republik Venedig abtrat, als sehr reich geschildert. Hr. *Cassas* fand dagegen, dass sie trocken, steinicht, und schlecht angebaut ist; auch bringt sie, nach seiner Versicherung, bey weitem nicht so viel Wein und Seide hervor, als man gewöhnlich vorgiebt. Sie fuhren erst Abends um 7 Uhr, nachdem die grosse Hitze schon vorbey war, von *Veglia* ab, und landete an der *Punta dura*, um hier die Nacht zuzubringen. Kaum hatten sie sich im Gebüsch eine Art von Hütte bereitet, als sie das Geräusch von Ruderern hörten. Es dauerte nicht lange, so landete eine Barke nicht fern von der ihrigen. Die Reden derer, die sich in der Barke befanden, liessen unsere Reisenden nicht lange über die Absichten dieser Leute in Ungewissheit. Es waren Seeräuber, welche ihnen aufgelauert hatten. Glücklicherweise wurden sie weder die Barke unserer Reisenden, noch sie selbst, die sich natürlich ganz stille hielten, gewahr. Sie glaubten ihre Leute verfehlt zu haben, brachen sogleich wieder auf, um unsere Reisenden weiter zu verfolgen, und so entgiengen diese glücklich der ihnen bevorstehenden Gefahr.

Gefahr. Man denke aber welch schröckliche Nacht dies für sie gewesen seyn muss. Natürlicherweise nahmen sie den festen Entschluss nicht mehr bey Nacht zu fahren und die Nächte in unbewohnten Gegenden zuzubringen. — Zu *Zara* fanden sie endlich bey dem gelehrten Doctor *Stratico* und dem liebenswürdigen Kapitän *Gerousi* eine so freundschaftliche Aufnahme, dass sie alle überstandenen Unannehmlichkeiten und Gefahren bald vergassen. *Fortis* glaubt, *Zara* sey eher grösser und blühender geworden, als dass es abgenommen habe. *Cassas* hingegen ist von dem Gegentheile überzeugt, da Ueberbleibsel von gewissen öffentlichen Denkmälern, die ihrer Natur nach im Innern der Stadt seyn sollten, sich jetzt ziemlich weit von ihren Mauern entfernt befinden. Die Stadt hat übrigens jetzt kaum 2 italienische Meilen im Umfange, und 4 bis 5000 Einwohner. *Zara* ist indessen eine sehr wichtige, schöne und wohlbefestigte Stadt, in welcher der General-Proveditor von Dalmatien residirte; sie hat einen grossen, bequemen und gut vertheidigten Hafen. Die meisten der hiesigen Kirchen haben Meisterstücke von Mahlerey der venezianischen Schule aufzuweisen. Die Sitten, die Etiquette, der Luxus sind durchaus nach dem, was hierin zu Venedig Sitte ist, gemodelt. Alterthümer hat *Zara* weniger aufzuweisen, als *Pola*, ob es gleich eben so reich an Monumenten gewesen zu seyn scheint. Von dem Amphitheater ist keine Spur mehr übrig; man brach es vollends weg, als man die Festungswerke baute; jetzt steht ein halber Mond auf der Stelle des ehemaligen Amphitheaters. Das noch am besten

erhal-

erhaltene alte Monument ist ein Triumphbogen, welcher jetzt das heil. Chrysogon's Thor *) ist. Es wurde eben so wie der Bogen zu Pola von einer Gattin zum Andenken ihres Mannes errichtet. Noch enthält *Zara* einige Reste von schönen Säulen, Kapitälen, Inschriften u. s. w. Es ist sehr wahrscheinlich, dass das Meer jetzt einen grossen Theil der ehemals von dieser Stadt eingenommenen Stelle bedeckt, so dass also wenig Hoffnung ist, auch durch Nachgraben mehrere Monumente zu entdecken. An Wasser hat *Zara* durchaus Mangel. Noch stehen Reste einer ehemaligen Wasserleitung, die aber jetzt grösstentheils verfallen ist; daher die Einwohner sich mit Cisternenwasser behelfen müssen.

Der Doctor Antonio *Danieli*, Professor der Arzneykunde, und ein geschickter Alterthumskenner, besitzt ein sehr schönes Kabinet von Alterthümern, die er meistens durch Nachgrabungen erhielt, die er an dem Orte, wo einst *Nona* stand (jetzt ein elendes Dorf von 5 bis 600 Seelen) machen liess. Unter anderen besitzt er vier antike colossalische Statuen aus Marmor, mit denen er sein Haus geziert hat, wel-

*) Hr. *Cassas* vermuthet, dass dieses *San-Gringona* oder *S. Chrysogon's* Thor, eines der schönsten Thore von *Zara*, durch welches man nach dem Hafen geht, aus den Ruinen eines ehemal. Triumphbogens zu *Nona*, einer ehemals nahe bey *Zara* gelegenen, jetzt zerstörten Stadt, erbaut worden. Die Corniche wird nicht, wie *Spon* berichtet, von zwey Säulen, sondern von zwey corinthischen Pilastern unterstützt, wovon bloss noch der obere Theil übrig ist. Von diesem Thor und den darauf befindlichen Details hat *Cassas* eine besondere Abbildung gegeben.

welches überhaupt ein wahres Antikenkabinet ist. Unter andern besitzt Hr. *Dänieli* auch eine Inschrift, welche *Spon* einst bey Hrn. *Tommasoni* gesehen hatte, und welche *Tiber* zu Ehren von der eilften Legion, auf Veranstaltung des Proprätors Publius Cornelius *Dolabella* errichtet wurde. — Die gewöhnlich unter dem Namen *Zara* bekannte Grafschaft wird übrigens von den Einwohnern mit dem ehemaligen Namen *Kotar* belegt.

Die zu dieser Reise bestimmte Zeit erlaubte Hrn. *Cassas* nicht, sich lange zu *Nona* und *Zara Vecchia* aufzuhalten. Zu *Vrana*, einer ganz zerstörten nahe bey *Zara Vecchia* gelegenen Stadt, würde man noch viele Alterthümer finden, wenn es Jemand übernehmen wollte, nachgraben zu lassen; allein unglücklicher Weise wurden die Einwohner Anfangs gezwungen, mehrere Fragmente alter Monumente mit vieler Mühe bis ans Ufer zu schleppen, ohne dass man sie dafür bezahlte; wenn sie daher jetzt etwas dergleichen finden, so zerschlagen sie es entweder, oder sie vergraben es tiefer als vorher. Zur Zeit, wo die Türken im Besitz von *Vrana* waren, scheinen mehrere Mächtige dieser Nation hier Landhäuser besessen zu haben. Noch kennt man hier einen Ort unter dem Namen der Gärten des *Ali-Bey*; jetzt ist nur noch eine armselige Hütte an dieser Stelle; die Geschichtschreiber wissen aber viel von der Pracht zu erzählen, wodurch sich die ersterwähnten weitläuftigen Gärten auszeichneten. Dieselbe Hoffnung, Alterthümer zu entdecken, hätte man wahrscheinlich in noch höherem Grade, wenn man in und bey dem ehemaligen *Asseria* (heut zu Tage *Podgrage*) nachgraben liesse.

Von

Von hier reiſte Hr. *Caſſas* nach *Spalatro*, unterwegs landete er zu *Sebenico*, der feſteſten Stadt Dalmatiens, deren Erbauung von *J. B. Giuſtiniano* den Uskoken zugeſchrieben wird, und welche das Vaterland mehrerer berühmter Männer, unter andern des Mahlers und Kupferſtechers Martin *Rota*, und des trefflichen Coloriſten Andreas *Schiavone*, geweſen iſt. *Sebenico* liegt an einem Golf oder vielmehr See, in welchen ſich das Waſſer des *Scardona*-Sees ergieſst, ehe es in das Meer läuft. In dieſen letztern ergieſsen ſich drey Flüſſe: die *Kerka*, die *Goduchia* und die *Jujora*; da Hr. *Caſſas* ſich vorgenommen hatte, den berühmten Waſſerfall der *Kerka* zu ſehen und zu zeichnen, ſo hielt er ſich nicht lange zu *Sebenico* auf, ſondern verfügte ſich nach *Scardona*, heut zu Tage von den Türken *Skardin* genannt, welche an dem Ausfluſs der *Kerka* in dem ſogenannten *Scardona*-*See* gelegen iſt. Hr. *Caſſas* hatte nicht Muſe genug, bis zu dem Orte vorzudringen, wo die *Kerka* ihren Urſprung nimmt; er kam nur bis an den 5ten und letzten Waſſerfall des Fluſſes, den bey *Scardona*, und von dieſem, der der gröſste und majeſtätiſchſte iſt, giebt er auch zwey ſehr mahleriſche Anſichten; die eine aus einer Entfernung von 5 bis 600 Ruthen, von der Mitte des Fluſſes aus, und dem Waſſerfall gegenüber, ſo daſs man die ganze Gegend überſieht; der Standpunct der andern Anſicht iſt ganz nahe bey demſelben gewählt, und läſst die verſchiedenen Details beſſer unterſcheiden. Schade, daſs Hr. *Caſſas* nicht wenigſtens noch den einige Meilen weiterhin befindlichen Waſſerfall von *Roſchislap* beſuchen und abbilden konnte; in der Nähe dieſes letzteren

befin-

befinden sich auch noch einige Ruinen, über welche seine Zeichnungen vielleicht einiges Licht hätten verbreiten können. Was übrigens den Ursprung der *Kerka* betrifft, so ist es schon durch die Untersuchung von *Fortis* bekannt, dass sie aus einer Grotte herausströmt, und dass man irrigerweise geglaubt hat, ein etwa 100 Fuss höher als die Grotte, welche den Ursprung der *Kerka* verbirgt, fliessender Waldstrom, dessen Wasser sich aber bisweilen, wenn sie anschwellen, durch einen Wasserfall in die *Kerka* ergiessen, seye eben dieser letztere Fluss. Im Sommer vertrocknet jedoch jener Waldstrom, der Wasserfall, wodurch er sich in das Bette der *Kerka* ergoss, hat sodann nicht mehr Statt, die *Kerka* fliesst aber nach wie vor aus ihrer Grotte hervor.

Ehe *Cassas* sich wieder einschiffte, um vollends nach *Spalatro* überzusetzen, besuchte er noch das Thal und den Flecken *Slosella*, dessen Bewohner sich durch eine fast unglaubliche Stupidität auszeichnen. Ueber ihren Ursprung weiss man nichts, da indessen einer dunkeln Ueberlieferung zufolge sie ehedem den Türken sich fürchterlich gemacht haben sollen, so vermuthet der Vf., dass dieses ausgeartete Völkchen aus einigen elenden Resten der Uskoken bestehe, die von allen Seiten verabscheut, verfolgt und vom Unglücke niedergedrücht, endlich unter der Geisel des Schröckens ganz zu der Stufe herabgewürdigt worden, auf welcher sie sich jetzt befinden. Die Bemerkungen unsers Reisenden stimmen übrigens mit denen von Fortis über eben dieses Völkchen im allgemeinen überein.

Von

Von dem alten *Colentum* (Plin. III, 21.) auf der jetzigen Insel *Morter* sind so wenig Ruinen übrig, daſs *Cassas* es nicht der Mühe werth hielt, etwas davon zu zeichnen. Die unwissenden Einwohner gleichen übrigens hierin den Türken, daſs sie jedes Nachgraben nach Monumenten für Versuche halten, um Schätze aufzusuchen, und sich daher jedesmal widersetzen, um diese angeblichen Schätze für sich zu behalten. Obgleich diese Insel einen Ueberfluſs des schönsten Marmors hat, so sind doch die Reste des ehemaligen *Colentum* zur Erbauung einer Kirche der Madonna di Gradine angewendet worden. So wenig in antiquarischer und historischer Hinsicht hier Befriedigung für den Reisenden ist, so viel findet er deren durch die schöne Aussicht, die man oben auf dem Hügel über dieses Paradies hin genieſst. Alle diese Naturschönheiten sind indessen für die Einwohner verloren, die sich häufig mit Seeräuberey abgeben, und den Ackerbau fast ganz vernachläſsigen. Nicht einmal die herrliche Gelegenheit, die Thunfischerey treiben zu können, benutzen sie, da sich doch dieser Fisch hier fast das ganze Jahr in diesen ruhigen Gewässern aufhält. Ihr vorzüglichster Industriezweig besteht in Verfertigung einer Art von grober Sack-Leinwand, wozu sie das Garn aus der sogenannten Ginster-Staude bereiten. Sie holen diese Stauden auf allen Inseln von *Capo d'Istria* bis an das Ende von *Dalmatien*, bisweilen sogar auf den Küsten von Istrien zusammen. Die Bereitung dieser Pflanze, um sie zum Spinnen zuzurichten, ist im allgemeinen die bey uns für den Hanf übliche.

Von *Lebenico* schiffte *Cassas* nach *Spalatro*, und um den Reisenden, der sich auf dieser Ueberfahrt nirgends aufgehalten hatte, nicht sogleich landen zu lassen, so giebt Hr. *Joseph Lavallée* eine kleine Beschreibung der Inseln *Zuri*, *Trau*, *Bua* u. s. w. bey denen *Cassas* bloss vorbeyfuhr. Dieser liefert hier indessen eine Ansicht der Küste von Dalmatien, zwischen *Trau* und *Spalatro*, ohngefähr in der Mitte des Kanals. Bey der *Punta di San Stefano*, einem ziemlich hohen Vorgebirge an der Einfahrt der Bay von *Spalatro*, bietet diese Stadt einen sehr majestätischen Anblick dar, von welchem Hr. *Cassas* seinen Lesern ebenfalls eine sehr schöne Zeichnung mittheilt.

Wenige Stunden ehe *Cassas* zu *Spalatro* einlief, hatte er vier prächtige venezianische Galeeren angetroffen, welche in diesen Gewässern kreuzen sollten, um sie vor den Seeräubern zu schützen. Diese liefen fast zu gleicher Zeit mit ihm zu *Spalatro* ein. Unsers Künstlers angelegenstes Geschäfte war, die Monumente zu studieren, welche diese Stadt enthält. Er quartierte sich also in einen Gasthof ein, der gerade zwischen den Säulen des Vestibuls von Diocletian's Pallast gelegen ist, also im Mittelpuncte der Gegenstände, welche seine Aufmerksamkeit reizten. Er gab gleich den Tag nach seiner Ankunft seine Empfehlungsschreiben an verschiedene Einwohner ab, von denen er sehr freundschaftlich empfangen wurde, und deren Bekanntschaft ihm seinen Aufenthalt zu *Spalatro* nützlich und angenehm machte. Wie thätig *Cassas* die kurze Zeit über war, welche er zu *Spalatro* zubrachte, beweist die

grosse

grofse Anzahl von Zeichnungen, welche er von den dortigen Monumenten verfertigte. Diefe find auffer den fchon angezeigten, ein allgemeiner Plan der Stadt *Spalatro* und der umliegenden Gegend; eine Anficht von *Spalatro* und dem Lazareth von der Seite, *delle Botticelle* genannt, aus gefehen; ein genauer Plan deffen, was noch von ***Diocletian's*** Pallaft exiftirt; ein allgemeiner grofser Plan diefes Pallaftes, fo wie er urfprünglich gewefen zu feyn fcheint; der geometrifche Aufrifs der verfchiedenen äufferen Façaden diefes Gebäudes; Durchfchnitt deffelben nach verfchiedenen Linien; eine allgemeine Anficht des Pallaftes vom Hafen her und eben derfelbe von der *Porta aurea* her gefehen; das grofse Veftibulum diefes Pallaftes, *piazza del duomo* genannt; Plan, Aufrifs und Durchfchnitt des in dem Umfange des Pallaftes gelegenen, fogenannten Jupiterstempels; diefe Benennung fcheint blofs dem Beynamen *Jovius*, welchen *Diocletian* angenommen hatte, feinen Urfprung zu verdanken; man hat keinen Grund, welcher diefelbe rechtfertigen könnte, im Gegentheil fcheinen die von Hrn. *Caffas* mitgetheilten Basreliefs, aus denen die Frife befteht, welche Jagdfcenen vorftellen, auf einen Dianentempel hinzudeuten, um fo mehr da in der Peutingerfchen Tafel ein Dianentempel in diefer Gegend angeführt wird, den man bisher an einem Orte fuchte, wo auch nicht die mindefte Spur eines diefer Göttin gewiedmeten Tempels zu finden ift. Auf 5 folgenden Kupfertafeln theilt *Caffas* architectonifche Détails und befondere Anfichten einzelner Theile diefes Tempels mit. Auf diefelbe Art ift auch der Aesculapstempel von dem Künftler bearbeitet. Von den

zu

zu *Spalatro* gefundenen Basreliefs hat *Caſſas* die intereſſanteſten ſeinem Werke einverleibt. Mehrere derſelben ſind ebenfalls Jagdſcenen und kommen vielleicht urſprünglich aus dem obenerwähnten Dianentempel. Zwiſchen *Spalatro* und *Salona*, Diocletian's Geburtsort, exiſtiren noch einige Bogen der ehemaligen Waſſerleitung; von dieſen giebt *Caſſas* ebenfalls eine Anſicht. Wenn man die jetzigen Ruinen von *Salona* mit den Beſchreibungen vergleicht, welche *Spon* vor etwa 130 Jahren, und der Senator Joh. Bapt. *Giuſtiniani* im J. 1550 davon machte, ſo ſieht man, daſs die Zerſtörung in den 2 letzten Jahrhunderten, weit mehr hier um ſich gegriffen, als in den 14 vorhergehenden. Da dieſe Gegend nicht bewohnt iſt, alſo keine Gebäude im Wege ſtehen, und Niemand dadurch beeinträchtigt würde, ſo wäre es zu wünſchen, daſs die Regierung hier nachgraben lieſse; es iſt zu vermuthen, daſs eine reiche Ausbeute die darauf verwandten Koſten erſetzen würde. *) Nachdem *Caſſas* noch den groſsen Waſſerfall der *Cettina*, *Veliha Gubowiza* genannt, beſucht und gezeichnet hatte, (Taf. 58) ſo kehrte er wieder nach *Spalatro* zurück. Seit zwey Monaten war er von *Rom* abweſend, und hatte ſeinen dortigen Freunden keine Nachrichten von ſich gegeben. Am 24 Julius ſchiffte er ſich zu *Spalatro* ein, fuhr aber diesmal nicht längs den auf mehr als *eine* Art gefährlichen Küſten hin, landete bloſs auf ſechs

Tage

*) Seitdem dies geſchrieben iſt, melden die öffentlichen Blätter, daſs man wirklich zu *Salona* und an mehreren Orten in Dalmatien nachgegraben und ſehr intereſſante Kunſtwerke gefunden hat, die nach Wien gebracht worden ſind.

Tage lang zu *Pola*, um die dortigen Monumente vollends zu zeichnen, und kam endlich am 10 August 1782 zu *Trieſt* an, wo er den franzöſ. Conſul, Hrn. *Bertrand*, und den Sohn des Fürſten v. *Paar*, welche dieſe Reiſe mit ihm hatten machen wollen, wieder antraf. Von hier aus machte *Caſſas* vor ſeiner Rükreiſe nach Rom noch eine kleine Excurſion auf der Straſse nach *Wien;* er theilt ſeinen Leſern zwey auf derſelben gemachte Anſichten des bey dem *Cirknitzer* See gelegenen Schloſſes *Luegg* oder *Predjama* mit, und drey Anſichten der *Ruecca*, welche ſich bey dem Dorfe *S. Coſiano* in einer Höhle verliert; dies ſind drey fürchterlich ſchöne Naturſcenen, welche von den Künſtlern, denen die Ausführung dieſes Werks anvertraut worden iſt, mit der Sorgfalt dargeſtellt worden ſind, welche man an alle den Kupfertafeln dieſes Werks bewundert, und welche demſelben immer eine ausgezeichnete Stelle unter den Werken dieſer Art zuſichern wird.

2.

An Account of the island of Ceylon *etc. by Robert* Percival *etc.*

(Beſchluſs der im vorigen Hefte abgebrochenen Recenſion.)

Mit mehrerer Ausführlichkeit, als von den übrigen *Candi* und ſeine Bewohner betreffenden Gegenſtänden, giebt der Vf. Nachricht vom Zuſtande der militairiſchen und Civilanſtalten dieſes Königreichs. Die Regierungsform iſt unumſchränkt despotiſch, wiewohl

wohl die Eingebornen vorgeben, es ſeyen Grundgeſetze vorhanden, deren Verletzung den König eben ſo verantwortlich machen, als den gemeinſten Unterthan. Wirklich wurde der letzte König eines Verbrechens halber, deſſen er beſchuldigt wurde, abgeſetzt und hingerichtet; ſolche Reſultate ſchreibt indeſs der Verfaſſer allein, mit Glück unternommenen Revolutionen des Volks zu. Uebrigens iſt *Candi* ein Wahlreich, und es ſteht bey dem Volke, ſtatt des nächſten Thronerben, einen entferntern, oder gar neuen fremden zu wählen; die beiden letztern Fälle treten aber ſelten ein; hat der verſtorbene König keinen unmittelbaren Abkömmling und das Erbrecht liegt zwiſchen gleich entfernten männlichen und weiblichen Verwandten, ſo werden letztere jedesmal vom Volke vorgezogen. Uebrigens ſcheint die Wahl nach keinen beſtimmten Geſetzen vorgenommen zu werden, und was die Wahl des Volkes genannt wird, iſt im Grunde nichts weiter, als der Wille der gerade die Oberhand habenden politiſchen Partey. Allein die ſonderbaren Gebräuche, die bey ſolchen Wahlen, zufolge einiger Reiſebeſchreiber beobachtet werden, ſollen nicht gegründet ſeyn.

In Anſehung der Titel weicht der König von Candi keinem morgenländiſchen Fürſten. Die meiſten derſelben ſind ihm von den Portugieſen und Holländern beygelegt worden. Die vornehmſten, deren ſich Se. Candiſche Majeſtät zu bedienen pflegt, ſind: Kaiſer von *Ceylon*, König von *Candi* und *Jafnapatam*, fürſtl. Abkömmling der goldnen Sonne, deſſen Reich höher liegt als alle andere, die

ſich

ſich vor ihm beugen müſſen; Prinz von *Ouva*, Herzog der ſieben Provinzen, und *Cortes* gegen Oſten, *Marquis* von *Duranuro* und den vier *Cortes*, Herr von *Columbo* und *Galle*, Beſitzers der Seehäfen *Nigumbo*, *Caltura*, *Matura* und der Inſeln *Manaar* und *Calpentin*, ſo wie aller Perlenfiſchereyen und Edelſteine etc. etc. Mit dieſem Titel ſtehen die Ehrenbezeugungen, die der König von ſeinen Unterthanen empfängt, vollkommen im Verhältniſſe, aber der Despotismus der Könige von Candi iſt jetzt bey weitem erträglicher, als zu *Knoxes* Zeiten, wenn anders den Nachrichten dieſes Reiſenden Glauben beyzumeſſen iſt.

Die vorzüglichſten Einkünfte dieſes Königs ſind die Abgaben oder Geſchenke, welche ihm das Volk jährlich zwey oder dreymal übermacht. Dieſe beſtehen, in Geld, Edelſteinen und Elfenbein, Tuch, Korn, Früchten, Honig, Wachs, Waffen u. ſ. w. und werden oft im Uebermaaſse erpreſst.

In Anſehung der Strafen gehet man in Candi ſehr raſch zu Werke; Verhör, Urtheil und Vollziehung deſſelben, folgen einander unmittelbar; Gefängniſsſtrafen finden nicht ſtatt, weil man dieſelben für zu grauſam hält. Die Candiſchen Abgeſandten konnten nicht dahin gebracht werden, ſich des Wagens des engliſchen Gouverneurs, bey dem ſie zur Audienz erſcheinen wollten, zu bedienen, wenn man nicht die beiden Thüren geöffnet und hinten befeſtiget hätte, ſo ſehr haſſen ſie auch nur den Gedanken der Einſperrung.

Die Beſchreibung, welche hier von den *Bedahs*, oder *Waddahs*, einem uns beynahe gänzlich unbekann-

kannten Volke des innern *Ceylon's* gegeben wird, ist äusserst kurz und gründet sich nur auf Nachrichten, die der Vf. von den Küstenbewohnern erhielt. Nur einmal hatte er Gelegenheit, einige derselben zu sehen, die von Engl. Seapoys, auf einem Zuge gegen die aufrührischen *Zingalesen*, gefangen genommen, und nach *Columbo* gebracht waren. Sie unterscheiden sich beträchtlich von den übrigen Bewohnern *Ceylon's;* die Farbe ihrer Haut war heller, und neigte sich zur Kupferfarbe, sie waren wohlgebildet, trugen lange Bärte, und ihr Haar auf dem Scheitel in einen Knoten geschlagen, sie giengen fast gänzlich nackend. Hunde machen, seinen Nachrichten zufolge, den vorzüglichsten Reichthum der *Bedahs* aus, diese sollen äusserst klug und vortrefflich zur Jagd seyn. Ein holländischer Offizier verschaffte sich ein Paar derselben, die er mit sich nach Surate nahm, und sie daselbst für 400 Reichsthaler verkaufte.

Die Beschreibung der natürlichen Produkte der Insel, die einen beträchtlichen Theil des Buches ausmacht, trägt durchaus das Gepräge der Unbekanntschaft des Vfs. mit allen Zweigen der Naturgeschichte, welches um so mehr zu bedauern ist, da *Ceylon* so reiche Ausbeute für dieselbe liefert. Der Leser findet indess auch hier oft Bemerkungen, denen es nicht an Interesse fehlt. Dem grossen Handels-Artikel *Ceylon's*, dem Zimmt, ist ein besonderes Kapitel gewiedmet, worin die ganze Verfahrungsart beym Einsammeln und beym Vorbereiten zur Ausfuhr beschrieben wird. Auch hier finden wir nichts zur nähern Bestimmung der verschiedenen Varie-

Varietäten des *Laurus Cinnamomum*, von denen vielleicht einige bestimmte Arten seyn möchten. Alles, was der Verf. hierüber sagt, ist folgendes: Der *Rosse-Curundu*, oder Honigzimmt unterscheidet sich durch seine gröſsern, breitern und dickern Blätter, und wird für den wohlschmeckendsten gehalten. Der *Nai-Curundu*, oder Schlangenzimmt folgt auf diesen im Wohlgeschmack und hat gleichfalls groſse Blätter. Der *Capuru-Curundu*, oder Kampherzimmt giebt ein weit schlechteres Gewürz. Es ist nicht bestimmt, ob dieser letztere Baum, dessen Wurzel durch Destillation Kampher liefert, *Laurus Camphora* L. oder eine andere Lorbeerart ist. Die *Cabatte-Curundu* ist die vierte Art Zimmt, die in den Handel kömmt; sie ist sehr adstringirend und herbe, und ihre Blätter sind kleiner. Diese vier Arten allein geben guten Zimmt; und die Regierung erlaubt ihren Untergebenen nicht, sich einiger anderer zu bedienen, die man hier findet. Hieher gehört der *Saevel-Curundu*, mit weicher, zaſericher und geschmeidiger Rinde, welche, wenn man sie käuet, den Mund mit einer schleimigen Feuchtigkeit füllt; ferner der *Dawul-Curundu*, oder platte Zimmt, der so genannt wird, weil sich die Rinde beym Trocknen nicht aufrollet, sondern flach bleibt; und endlich der *Nica-Curundu*, der sich durch seine sehr schmalen Blätter auszeichnet. Diese drey Arten lassen sich dem äussern Ansehen nach leicht mit dem wahren Zimmtbaum verwechseln. Ehe die Holländer in den Besitz der Insel gekommen waren, fand sich der Zimmtbaum nur im wilden Zustande; sowohl Eingeborne als Europäer glaubten damals, dieses Gewürz würde gänz-

gänzlich ausarten, wenn man den Baum, der es hervorbringt, anbauen wollte. Die Holländer zeigten, dafs diese Meinung durchaus ohne Grund war. Die Rinde des Zimmtbaums wird in zwey verschiedenen Jahreszeiten eingesammelt; die gröfsere Menge vom April bis August, eine geringere Menge vom November bis Januar. Das Abschälen der Rinde ist indefs keineswegs auf diese beiden Jahreszeiten eingeschränkt; vielmehr hat der Verf. in allen Monaten kleinere Quantitäten einsammeln sehen.

Die Art und Weise den Zimmt zum Exportiren zuzubereiten, ist kürzlich folgende. Das erste Geschäft des *Scholiahs* (so heifsen die Sammler der Rinde) besteht darin, diejenigen Bäume aufzufinden, deren Zweige sich zum Schälen eignen, wozu sie wenigstens drey Jahre alt seyn müssen. Von diesen Zweigen wird die äussere dünne Rinde mit einem sichelförmigen Messer abgeschabt, da dann die eigentliche gewürzhafte Rinde zum Vorscheine kommt, die mit der Spitze desselben Instruments der Länge nach aufgeschlitzt und mit Behutsamkeit rund umher abgelöset wird. In diesem Zustande erscheint die Borke in der Gestalt langer Röhren von verschiedenem Umfange; man steckt die dünnern in die weitern und setzt sie so der Sonnenhitze aus, die eine starke Zusammenziehung bewirkt. Ist die Verrichtung des Trocknens vorüber, so wird die Rinde sortirt, und mit Bambusstreifen in Bündel von 30 Pf. gepackt, und in den Magazinen der Gesellschaft niedergelegt. — Das Geschäft, die verschiedenen Qualitäten der Rinde zu prüfen, liegt den Wundärzten der Gesellschaft ob, und ist ungemein

mein beschwerlich. Diese nehmen nämlich aus jedem Bündel einige Rollen, und käuen dieselben sorgfältig, weil der Geschmack das einzige Mittel zur Bestimmung der Güte dieses Gewürzes ist. Durch die öftere Wiederholung dieses Geschäftes wird diesen Leuten die Zunge und die ganze Mundhöle so wund gebeitzt, dass der Schmerz ihnen nicht erlaubt, über zwey bis drey Tage damit fortzufahren. Keiner der Wundärzte kann dieses Geschäft ablehnen, wenn die Reihe an ihn kommt; und sie sind verantwortlich wegen der Güte des Gewürzes. Um den Schmerz zu mildern, pflegen sie von Zeit zu Zeit etwas Butterbrod zu essen. Ist die Prüfung vollbracht, so wird aller Zimmt von neuem in etwa 4 Fuss lange Ballen zusammengepackt, deren jeder 85 Pfund wiegt, obgleich nur 80 Pf. aufgezeichnet werden; 5 Pf. werden nämlich auf das völlige Austrocknen gerechnet. Die Zwischenräume zwischen den Zimmtrollen dieser Ballen werden mit schwarzem Pfeffer ausgefüllt, wodurch nicht allein der Zimmt besser erhalten, sondern auch der Pfeffer, der die Feuchtigkeit jenes Gewürzes an sich zieht, sehr verbessert wird. Da *Ceylon* keine zu diesem Zwecke hinlängliche Menge Pfeffer hervorbringt, so wird ihm derselbe, durch die den Zimmt nach Europa abholenden Schiffe, von andern Gegenden Indiens, vorzüglich von der Malabarküste, zugeführt.

Der Zimmt scheint der Insel *Ceylon* fast ausschliessend zuzugehören; denn in Malabar, Batavia, Isle de France, und überhaupt fast in allen Gegenden, wohin er verpflanzt wurde, ist er ausgeartet. Selbst auf *Ceylon* wird dieser Baum in seiner ganzen Voll-

Vollkommenheit nur an der südwestlichen Küste gefunden; in den nördlichen Gegenden, und in der Nachbarschaft von *Trincomale* gedeihet er nicht. Da diejenige Küste *Ceylon's*, die keinen bequemen Hafen hat, gerade die ist, an welcher dieses Gewürz gesucht werden muss, so würde die Ausfuhr sehr schwierig seyn, träfe nicht die Jahreszeit, wo man den Zimmt zubereitet, gerade mit derjenigen überein, in welcher viele Schiffe bey *Columbo* anhalten. Der Verf. ist der Meinung, dass dieser Handels-Artikel der Regierung vielmehr Vortheil gewähren würde, wenn man in Ansehung des Anbaues und der Zubereitung desselben einige Abänderungen träfe.

Was der Vf. von den Körpern des Mineralreichs und vorzüglich von den Edelsteinen *Ceylon's* sagt, enthält durchaus nichts Neues, und verräth Unbekanntschaft mit dem Gegenstande. — Am Ende des Werkes befinden sich, ausser dem Tagebuche einer im J. 1800 angestellten Gesandtschaftsreise nach *Candi* (wovon wir an einem andern Orte einen Auszug mittheilen werden), einige allgemeine Beobachtungen über die Vortheile, welche der Krone aus dem Besitze dieser Insel erwachsen könnte, wenn die vortreffliche Beschaffenheit des Bodens derselben gehörig benutzt würde. Hierauf hat man so wenig Rücksicht genommen, dass *Ceylon* bisher nicht im Stande gewesen ist, eine für die Consumtion seiner Bewohner hinlänglichen Vorrath an Reis und andern Getraidearten zu liefern, welche doch daselbst mit weit grösserm Vortheile als in *Bengalen* und *Surate* gebaut werden könnten. — Aus den holländischen Berichten ergiebt es sich, dass die Insel

Insel seit 20 bis 30 Jahren im Stande gewesen ist, ihre eigenen Ausgaben zu bestreiten, und nicht selten fand sich ein Ueberschuss. Die Zunahme der militärischen Posten und die Kosten, welche lange verderbliche Kriege der Europäer mit den Eingebornen nothwendig zur Folge haben mussten, machten indess, dass oft die Ausgabe die Einkünfte weit überstieg. Im Jahre 1777 und in dem darauf folgenden Jahre fand sich ein beträchtliches Deficit; 1795 belief sich die ganze Summe der Revenüen nur auf 611704, die der Ausgaben des Etablissemens auf 1,243338 Livres, so dass die Kolonie ihrem Mutterlande in diesem Jahre 631034 Livres Kosten verursachte. Dieses Deficit wurde indess leicht ersetzet, sowohl durch mancherley nach Europa gesandte Handelsartikel, als auch durch Abgaben, die das Gouvernement von *Ceylon* auf die Einfuhr verschiedener Waaren aus andern Theilen Indiens legte.

Angehängt ist eine Tabelle der Heerstrassen auf *Ceylon*, mit drey Abtheilungen. Die erste enthält den Weg längs der Küste von *Trincomale* über *Jafnapatam*, *Manaar*, *Columbo*, *Point de Galle*, mit Bemerkung der Entfernung, der Beschaffenheit des Weges u. s. w. Die Andere giebt den Weg von *Columbo* nach *Candi*, die dritte von *Trincomale* nach *Candi* an. Ausser der Charte von *Ceylon*, die von *Arrowsmith* hauptsächlich nach einer Manuscript-Charte *Duperron's: Kaart van het Eyland Ceylon* 1789 ausgeführt worden ist, enthält dieses Buch einen Plan des Hafens von *Trincomale*, eine Charte der Perlenfischerey im Meerbusen von *Manaar*, und einen Plan des Hafens von *Columbo*.

---

3. *Mi-*

3.

Mémoires sur l'Egypte, publiés dans les années VII, VIII et IX. Deuxième Partie. Tome III. 387 S. u. Tome IV. 240 u. CXI S. 8. Paris, Didot l'aîné. An X. (1802).

Wir fahren fort *), den Inhalt dieser gehaltreichen Sammlung anzuzeigen und das auszuheben, was dem Geographen das Wichtigste ist, welches um so nöthiger zu seyn scheint, da dieses schäzbare Magazin auch mehrere Beyträge enthält, welche denselben nicht so sehr interessiren.

Der *dritte Band*, mit welchem die zweite Abtheilung beginnt, enthält: Nachricht von der durch Gen. *Kleber* errichteten Kommission zur Untersuchung des heutigen Zustandes von *Aegypten.* — Ueber den Ackerbau und Handel in *Ober-Aegypten*, von *Girard;* worin schäzbare Nachrichten von der physischen Beschaffenheit, von der Regierung, von dem Sinken und Zustande des Ackerbaus in *Ober-Aegypten.* Man baut Durra, Weizen, Linsen, Lupinen und Kichererbsen. Durra (Holcus Sorghum L.) wird am häufigsten gebaut und verbraucht. Zwey Pflanzen wachsen in den meisten etwas hochliegenden Gegenden wild; die eine heifst *Alfe* (Poa multiflora, *L.*) man macht Matten daraus, und die andre *Agul* (Hedysarum alhagi, *L.*) womit die Kameele gefüttert werden. Die Aegyptischen Zwiebeln haben viel von ihrem ehemaligen Rufe verloren. Als Futterkräuter werden Klee (Trifo-

*) Der 2te B. ist recensirt S. 515 f. des XB. der A. G. E.

(Trifolium Alexandrinum *L.*) Griechisch-Heu u. s. w. gebaut; auch Gerste und Bohnen werden unter das Viehfutter gerechnet. Der Vf. zählt dann weiter die nutzbaren Produkte *Ober-Aegyptens*, spricht von dem Eigenthums-Recht und den Steuern, und schildert dann den Zustand der Industrie und des Handels. Diese sehr interessante Nachrichten verdienen besonders ausgezogen zu werden *); hier können wir sie nur anzeigen. — Ueber die Verfertigung des Brodes in *Aegypten* wurde auf Befehl des Gen. *Menou* ein sehr detaillirter Bericht abgestattet, der hier abgedruckt ist. — Abhandlung über die Ruinen der alten Stadt *Eleithias*, in der *Thebais*, und über den Ackerbau und die nöthigsten Künste der alten Aegypter, von *L. Costaz*. Meist antiquarischen Inhalts. — Beobachtungen über die Dattelpalme und ihren Anbau, von *Reynier*. — Ueber die Caprification des Maulbeerfeigenbaums von *L. Reynier*. — Nachricht von der Verwaltung *Aegyptens* zur Zeit der französischen Besitznehmung, von *Tallien*. Sie handelt vorzüglich von der Besteuerung. Der Vf. sagt (S. 200) „Es ist wohl nicht „leicht ein Land auf der Welt, das so reich an mil- „den Stiftungen wäre, als die muhammedanischen „Länder, besonders sind dieselben in *Aegypten* sehr „häufig." — Die Kopten legen sich vorzüglich auf die Finanzverwaltung. — Die naturhistorischen Abhand-

*) Die Quintessenz dieser trefflichen Beyträge zur Erweiterung der Kenntniss von Aegypten wird in diesem und den folgenden Heften in gedrängten Auszügen geliefert, die in gehöriger Ordnung zusammengereihet werden.

Abhandlungen über die Rochen und Haifische, über die Senesstaude und die Ximenea aegyptiaca, und über die Experimente des B. *Geoffroy*, so wie die Beobachtung einer Verfinsterung der Venus durch den Mond — müssen wir übergehen, da sie nicht in das rein geographische Fach gehören. Wichtiger für uns sind folgende Aufsätze: Mineralogische Beschreibung des Thals von *Kosseir*, entworfen von *Roziere*. So genau ist diese Gegend noch nie geschildert worden; diese Beschreibung ist für den Geographen eben so interessant, als für den Mineralogen. Hiezu gehören auch die beiden Notizen über die verschiedenen Wege nach *Kosseir* und über *Kosseir* selbst und die umliegende Gegend. — *Nouet's* Bericht über die astronomische Bestimmung der Lage und Höhe der Pyramiden von Memphis giebt die geographische Länge für die nördlichste derselben: 28° 51′ 17″ und die Breite: 29° 59′ 49″ an. Die Höhe ist: 440 Fuss, 11 Zoll, 6 Linien. — Die Nachricht von der Karawane von *Darfur* ist kurz; eine ausführlichere enthält der folgende Band, und beide verdienen mit einander verglichen zu werden. — *Girard's* Bemerkungen über die Bewässerung, den Ackerbau und Handel der Provinz *Fajum* — über die Stadt *Tentah* und die Bewohner von *Nieder-Aegypten* — und desselben topographische Beschreibung des *Verirrungsthals*, mit geologischen Beobachtungen sind sehr schäzbare Beyträge zur Kunde von *Aegypten*. — Eben so interessant sind endlich auch die kurzen medicinischen Notizen über *Ober-Aegypten* und über die Bevölkerung von Kairo, von dem Arzte *Desgenettes*.

Der

Der *vierte Band* ist nicht minder gehaltreich; er liefert zuerst eine Uebersicht der Arbeiten des ägyptischen Instituts, dann folgende meist sehr interessante Abhandlungen: Ueber den Ackerbau in Aegypten, von *Reynier*. — Ueber die Karawanen von *Darfur* und von *Sennaar*, zwey Aufsätze mit Tabellen, von *Lapanouse*, enthalten schäzbare Nachrichten und verdienen mit den Bemerkungen von *Browne* u. s. w. verglichen zu werden. *) — *L. Frank's* Nachricht vom Negerhandel zu Kairo und von den Krankheiten der Negern. **) — Beobachtungen über die Pest, von *Gaëtan Sotira*. — Auszug aus Gen. *Vial's* Tagebuch während des Feldzugs in Syrien, im 7 J. d. R. enthält einige nicht unwichtige geographische Bemerkungen. — Ueber die alten Gränzen des rothen Meers, über einige Theile der Landenge von *Sues* und des *Verirrungsthals*, von *Dubois-Aymé*, zu vergleichen mit *Girard's* Beschreibung. — *Nouet's* meteorologische Beobachtungen zu *Kairo*. — Sterbelisten von *Kairo*, von *Desgenettes*. — Angehängt ist diesem Bande: Nachricht über die physische und medicinische Topographie von *Malta*, von dem Arzte *Robert*; ein allerdings merkwürdiger Aufsatz.

Diese trockne Inhaltsanzeige beweist schon wie reichhaltig diese schöne Sammlung insbesondere für die

*) In gedrängtem Auszuge und mit den nöthigsten Anmerkungen begleitet folgen diese Nachrichten im nächsten Hefte der A. G. E.

**) Ein körnichter Auszug aus dieser interessanten Abhandlung, in soweit sie den Geographen angeht, findet sich in diesem Hefte, oben S. 659 u. ff.

die Geographie ist, und wie sehr durch dieselbe unsere Kenntniss von Aegypten erweitert wird. Da aber auch viele gewiss schäzbare naturhistorische, antiquarische u. a. Aufsätze darin vorkommen, die wenig Interesse für den eigentlichen Geographen haben können, und da auch manche wirklich geographische und statistische Beyträge für die allgemeine Geographie zu weitläuftig und zu sehr detaillirt sind, wenn schon nicht unzwekmässig für diese Sammlung, so möchte es wohl den Geographen und Geographiefreunden nicht unwillkommen seyn, in kurzen Auszügen das Rein-Geographische aus dieser schäzbaren Sammlung gehörig geordnet und erläutert, ausführlicher und vollständiger zu finden, als es in einer Recension geliefert werden kann; deswegen beschränkt sich die gegenwärtige blos auf die Nachweisung des Inhalts, und die Auszüge selbst, die dann als Belege hiezu dienen, folgen planmässig bearbeitet unter den *Abhandlungen* und *vermischten Nachrichten* in diesem und den folgenden Heften der A. G. E.

4.

Voyage de F. Hornemann, dans l'Afrique septentrionale, depuis le Caire jusqu'à Mourzouk, Capitale du Royaume de Fezzan; suivi d'éclaircissimens sur la Géographie de l'Afrique, par M. Rennell. Traduit de l'Anglais par . . . . (Labaume *) et augmenté de notes et d'un *Mémoire*

*) Hr. *Labaume* ist nicht auf dem Titel genannt; statt seines

moire sur les Oasis, composé principalement d'après les Auteurs Arabes, par *L. Langlès*, Membre l'Institut national etc. Orné de deux Cartes. Deux Parties. (mit fortlaufenden Seitenzahlen) XLVIII und 476 S. in 8. Paris, b. Dentu, An XI (1803).

Bey dieser französischen Uebersetzung der bekannten *Hornemannschen* Reisebeschreibung, von welcher das *teutsche Original* im Verlage des F. S. privil. Landes-Industrie-Comptoirs zu Weimar im J. 1802, als Theil der Sprengelschen Bibliothek der neuesten Reisebeschreibungen, mit den Zusätzen von *Rennell etc.*, erschienen ist, würden wir hier nichts zu erinnern haben, die Anzeige des Titels wäre hinreichend, wenn der Herausgeber derselben Hr. *Langlès* sich nicht besonders um dieselbe verdient gemacht hätte, indem er sie mit kritischen Anmerkungen begleitete und eine eigene gewiss schäzbare Abhandlung über die *Oasen*, nebst einigen anderen Zusätzen beyfügte.

Die französischen Herausgeber wussten nicht, dass das Original von *Hornemann's* Reisebeschreibung *teutsch* geschrieben und gedruckt sey, darum ward die Uebersetzung aus dem *Englischen* veranstaltet, das selbst nur Uebersetzung, und oft fehlerhafte, auch durch Druckfehler entstellte Uebersetzung ist. Dies wird selbst in der (wie aus den Verbesserungen am Ende ersichtlich ist, erst später geschrie-

seines Namens stehen einige Punkte; aber in der *Décade philos.* hat er sich über diese Auslassungssünde beschwert; wir restituiren ihn also *in integrum.*

geſchriebenen) Vorrede eingeſtanden. — Der Geograph *Buache* ſah dieſe franz. Ueberſetzung bloſs durch; *Langlès* aber verſah ſie reichlich mit kritiſchen Anmerkungen, die hauptſächlich die Berichtigung der arabiſchen Namen und die Vergleichung mit den Kenntniſſen der Araber von Nordafrika betreffen, und dem kritiſchen Geographen willkommen ſeyn müſſen. Dieſe und beſonders die angehängte Abhandlung über die *Oaſen* und die übrigen ſehr ſchäzbaren Zuſätze geben dieſer franzöſiſchen Ueberſetzung einen entſchiedenen Vorzug vor der engliſchen.

In der Abhandlung über die *Oaſen* hat Hr. *L.* mit groſsem Fleiſse die Notizen über dieſelben, die ſich in arabiſchen Schriftſtellern vorfinden, vollſtändig geſammelt, geordnet, verglichen und geprüft. Es iſt ein ſchäzbarer Beytrag zur Berichtigung der ältern Kunde von Afrika, und zur Vergleichung mit der neuern *). Dann folgt: *W. Marsden's* Brief über die Sprache der Bewohner von *Siouah* (*Siwah*), und des verſtorbenen franz. Dollmetſchers *Venture* Nachricht und kleines Wörterbuch von der Sprache der *Berbern* oder *Brebern*, aus den noch ungedruckten hinterlaſſenen Schriften deſſelben gezogen. Ein dem Sprachforſcher gewiſs angenehmer Beytrag zur Sprachkunde. Den Schluſs machen dann Zuſätze und

*) Von dieſem intereſſanten Original-Aufſätze des Hrn. *L.* wollen wir einen gedrängten Auszuge in einem der nächſten Hefte der A. G. E. liefern, damit die Beſitzer des Originals von *Hornemann's* Reiſebeſchreibung auch dieſen ſchäzbaren Anhang dazu in teutſcher Sprache erhalten. *D. H.*

und Verbesserungen. Unter den Zusätzen zeichnet sich der erste aus, der auch aus den Papieren des gedachten *Venture* gezogen ist, und den Bericht (vom J. 1788) eines tripolitanischen Kaufmanns über die Handelsverbindung zwischen *Tripoli* und *Fezzan*, über die dreyerley Karawanenstrassen nach *Murzuk* und über *Fezzan* selbst enthält, welches der Berichtgeber zu zweyen Malen selbst besucht hat. Er giebt die verschiedenen Reiserouten nach Tagereisen und Meilen an, und liefert einige nicht unwichtige Beyträge zur Kenntniss von *Fezzan*, besonders des Handels der *Fezzaner* im Innern von Afrika *). — Die angehängten Verbesserungen, welche 12 Seiten einnehmen, sind nach dem teutschen Originale von *Hornemann's* Reisebeschreibung gemacht, welches Hr. *L.* erst nach Vollendung seiner Arbeit von dem, in mehr als einer Rücksicht, schätzungswerthen General *Andreossy*, jezt franz. Gesandter in *London*, erhielt. Aus der Vergleichung dieses Originals mit der englischen Uebersetzung ersah Hr. *L.* dass in dieser letztern nicht nur sehr häufig geographische Namen entstellt sind (die Hr. *L.* schon in den Anmerkungen zu dieser franz. Uebersetzung zu berichtigen gesucht hat), sondern auch bisweilen der Sinn verfehlt ist. Diese Fehler verbessert nun hier Hr. *L.* in seinem Anhange, und beweist dadurch den Vorzug des teutschen Originals vor der englischen Uebersetzung.

Hr.

*) Auch diesen Nachtrag zur Kunde von *Fezzan* wollen wir den Lesern der A. G. E. Auszugsweise mittheilen.
D. H.

Hr. *Labaume* hat übrigens richtig und fliessend, wie es von ihm zu erwarten war, aus dem Englischen in das Französische übergetragen. — Die beiden Charten sind den englischen sauber nachgestochen. — Dies sey genug von einer Uebersetzung gesagt, die in Teutschland, wo das Original einheimisch ist, wohl wenig Abnehmer finden wird. —

CHAR-

CHARTEN - RECENSIONEN.

1.

Charte von den Mündungen der Elbe, Weſer und Jahde und von einem Theile der Nordſee, auf Koſten der Hamburgiſchen Commerzdeputation herausgegeben im Jahr 1802 von J. T. Reinke, Strom- und Canal-Director. Gezeichnet von *J. Koch*, geſtochen von *Pingeling* und *Hagemann* in Hamburg.

Hr. Strom- und Kanal-Director *Reinke*, der ſo vielſeitige Verdienſte um die Erleichterung und Sicherung der Schiffahrt in der Mündung der Elbe, und um die Erweiterung der geographiſchen und nautiſchen Kenntniſſe dieſer und der anliegenden Gegenden hat, iſt den Leſern der A. G. E. hinlänglich bekannt, und ſeine gemeinnützige, unermüdete Thätigkeit bedarf unſeres Lobes nicht. Vorliegendes Blatt iſt ein neuer koſtbarer Beweis derſelben, und ein wichtiges Geſchenk für die Geographen und Seefahrer. Es enthält die Reſultate mehrjähriger unausgeſetzter Beobachtungen, Vermeſſungen, Reiſen u. ſ. f., und Rec. zweifelt, ob irgend eine ſeefahrende Nation eine Charte von gleicher geometriſcher und nautiſcher Vollkommenheit aufweiſen könne.

Man

Man erwartete die Erscheinung dieser Charte schon seit einigen Jahren Die Verzögerung derselben hat ihr aber ohne Zweifel zu keinem geringen Vortheil gedient, wie die Menge der ihr zum Grunde liegenden astronomisch oder trigonometrisch bestimmten Punkte und der Fadentiefen, die genaue Niederlegung aller Biegungen und Einschnitte der Untiefen und die sorgfältige Darstellung der Küsten, Deiche, Siele u. s. f. beweist.

Der Rand ist ohne Graduation. Die Kompasstriche sind nach einer 20° 15′ westlich misweisenden Nadel gezogen. (Sollte diese schon auf der *Charte von einem Theil der Nordsee etc. von J. T. Reinke* 1787 angegebene Deklination der Nadel seitdem keine Veränderung erlitten haben? Dieser Zweifel ward schon in den A. G. E. III. S. 615 erhoben, aber so viel wir wissen, nicht beantwortet. Vgl. auch daselbst S. 617.) Die Nordlinie ist gegen eine auf den untern Rand senkrechte Linie unter einem Winkel von 40° 34′ geneigt. Daher konnte der Lauf der *Elbe* von *Brunsbüttel* und der der *Weser* von *Dedersdorf*, so wie die Inseln *Helgoland* und *Wangeroge* nach einem Maasstabe von 2,3 Pariser Zollen auf einem Raume statt finden, der 29,25 P. Z. Breite und 21,6 P. Z. Höhe hat.

Auf einer der Charte beygefügten Tabelle findet sich ein Verzeichniss der Längen und Breiten der vorzüglichsten Orte, welche hier mit den in der *Mon. Corresp.* (Bd. III. S. 242. 243) von dem Freyhrn. *von Zach* aus dem *Wesselschen Triangelnetz* für die Oldenburgische Landesvermessung durch Bestimmung der Sternwarte zu *Oldenburg* berichtigten Längen und Breiten zu vergleichen, nicht am unrechten Orte seyn wird. Es ist hier doch zu bemerken, dass einige Punkte der *Reinkeschen Vermessung* der Mündungen der *Elbe*, *Weser* und *Jahde*, schon bey dieser Berichtigung zu Rathe gezogen wurden. Die Längen sind von *Ferro* gezählt.

Blexen,

Orte	nach *v. Zach*				*u. Reinke*		
Blexen, Kirchthurm	L.	26°	10′	45,″5	26°	10′	33″
	B.	53	32	19, 0	53	32	1
Bremer Baacke	L.	25	52	57, 1	25	53	0
	B.	53	43	22, 3	53	42	53
Bremer Lehe, Kirchth.	L.	26	14	12, 8	26	14	1
	B.	53	34	27, 7	53	34	12
Brunsbüttel	L.	26	45	36, 6	26	45	9
	B.	53	54	22, 9	53	53	53
Cuxhavener gr. Baacke	L.	26	23	38, 2	26	21	1
	B.	53	53	0, 0	53	52	28
Helgoland, Blüse *)	L.	25	31	22, 0	25	31	16
	B.	54	11	54, 0	54	11	5
Heppens	L.	25	46	13, 5	25	46	26
	B.	53	32	14, 1	53	31	53
Imsum	L.	26	9	37, 9	26	9	29
	B.	53	37	23, 4	53	37	2
Kugel-Baacke	L.	26	20	9, 9	26	19	44
	B.	53	54	15, 3	53	53	41
Minsen, Kirche	L.	25	36	6, 7	25	36	27
	B.	53	42	58, 7	53	42	27
Neuwerk, Feuer **)	L.				26	7	27
	B.				53	55	42
— —, gemauert. Thurm	L.	26	8	28, 3	26	8	11
	B.	53	55	42, 4	53	55	5
Otterndorf	L.	26	33	32, 1	26	32	27
	B.	53	49	14, 8	53	48	37
Ritzebüttel, Haus	L.	26	20	48, 9	26	20	23
	B.	53	52	8, 3	53	51	36
Rothe Tonne vor der Elbe	L.				25	57	29
	B.				53	59	28
Sankt Jost, Kirche	L.	25	37	5, 3	25	37	27
	B.	53	40	8, 7	53	39	40
Schaarhörn-Baacke	L.	26	3	11, 7	26	2	58
	B.	53	57	58, 4	53	57	19
Wangeroge, Feuer	L.	25	29	18, 5	25	29	40
	B.	53	48	26, 0	53	47	48

Vergleicht man diese Charte mit der von demselben Verf. 1787 zuerst und 1798 mit einigen Verbesserungen herausgegebenen: *Charte von einem Theile der Nordsee u. s. f.*, so stöfst man überall auf die bedeutendsten Veränderungen, etwa den Ausflufs der Elbe ausgenommen, wo doch

*) 190 Rhl. Fufs über der Meeresfläche.

**) 64 Rhl. Fufs über der Meeresfläche.

doch auch einige Berichtigungen vorgenommen ſind. Die *Klaren Balje* findet ſich hier nicht mehr, die Sandbühne an der ſüdlichen Seite des *Vogelſandes* der *Schaartonne* gegenüber iſt angefüllt, und die auf der vorigen Charte, als zerſtreute Untiefen angegebenen *Nordergründe* ſind jezt durch eine tiefer liegende Sandbank vereinigt. Die verſchiedenen Tiefen der Sandbänke und Watten, welche auf der frühern Charte nicht angedeutet waren, fallen hier ſehr gut in das Auge. Die Untiefen längs des Landes Wurſten ſehen ſich auf beiden Charten gar nicht ähnlich. Dort ſind ſie gut abgerundet, gleich hoch, mit verſchiedenen in gerader Richtung laufenden Fahrwaſſern durchſchnitten. Hier ſind ſie nach ihrer bald gröſsern, bald geringern Tiefe mit allen Einſchnitten, Biegungen u. ſ. f. dargeſtellt. Vergebens ſucht man auf der älteren Charte die Namen: *Witt Sand*, *Hogehörn Sand*, in die ſich *Alt Scharhörn* aufgelöſet hat, *Norder Plaate*, *Flotwaſſer*, *Spikerbar*, *Eggers Worf*, *ſchwarze Gründe*, *Wurſter Watt*, *Birn Tonne*, *Kreuztonne*, *Mellum*, *Schmidts Steerts Tonne* im Ausfluſſe der Weſer; ferner an der *Jahde* die Namen der *Norder Plate* und *Minſer Oldeloge*, (ſeichte Untiefen des *neuen Bracks*, einer Sandbank an den nördlichen Küſten der Herrſchaft *Jever*;) der *blauen Ballje* oder des Fahrwaſſers zwiſchen *Minſer Oldeloge* und der *Wangeroger Untiefe*; des *hohen Rückens*, einer Untiefe zwiſchen dem *neuen Brack* und *Wangeroge*; der *breiten Legte* oder des Fahrwaſſers zwiſchen dem *neuen Brack* und dem *hohen Rücken*; des *Gats von's Wrack* oder des Fahrwaſſers zwiſchen dem *hohen Rücken* und *Wangeroge*. Die Geſtalt letzterer Inſel iſt hier gänzlich verändert. Sie ſcheint hiernach bey hohem Waſſer zwey Inſeln zu bilden. Um ſie her ſind hier die Namen: *Beckerhell*, *Muſchelbank*, *Oſterbucht*, *Weſterbucht*, *Oſter Harrel*, *Norder Harrel*, *lange Rücken*, *Hull Tonne*, *das alte Strick* bemerkt, die alle auf der ältern Charte nicht zu finden ſind.

Es wäre zu wünſchen, daſs eine eben ſo gut ausgearbeitete Portulane, als die iſt, welche mit der Charte von einem Theile der Nordſee ausgegeben wird, dieſer trefflichen Charte beygefügt werde.

An

An äusserer Eleganz, Sauberkeit und Schönheit der Schrift und glücklicher Darstellung des topographischen Details steht die Charte gleichfalls keiner ausländischen nach, und macht in dieser Rücksicht dem Zeichner und dem Chartenstecher viele Ehre.

So viel möge hier zu der Empfehlung dieser Charte genügen, welche gewiss bald in den Händen aller, welche die Geographie Teutschlands und der Handel und die Schiffahrt auf der Nordsee interessirt, zu seyn verdiente.

2.

Special - Kaart over en Deel af den Norske Kyst indbefattende Trondhiems - Leed med Ud - Öerne og Skiäre ne udenfor Leedet fra Haltens Öe og til Christiansfund. Trigonometrisk opmaalt og ved astronomiske Observationer verificeret. Udgivet fra det Kongelige Söe Kaarte Archiv med en Beretning. 1791. (Specialcharte eines Theils der Norwegischen Küste den Kanal von *Drontheim* und die ausser demselben liegenden Inseln und Klippen von den Inseln *Halten* und *Christiansfund* — eigentlich bis zum Berge Steonsheft — enthalten. Trigonometrisch aufgenommen und durch astronomische Beobachtungen berichtigt. Herausgegeben von dem Königl. Seecharten - Archiv mit einer Beschreibung.) Preiss: 3 Mk. 8 Sch., mit der Beschreibung 7 Mk. Dän.

3.

Special - Kaart over en Deel af den Norske Kyst fra Christiansfund og til Stadtland. Trigonometr. opm. etc. af de Hrr. Capt. Lt. Grove ved Söe Etaten, Lt. Wibe ved Dragonerne og Lt. d'Aubert

d'Aubert ved Ingenieurene. Udgiv. etc. wie oben. 1793. (Specialcharte von der Norwegiſchen Küſte zwiſchen *Chriſtianſund* und *Stadtland.* Trigonometr. aufgenommen u. ſ. f. vom Schiffs-Kapitän-Lieutenant *Grove*, Dragoner-Lieut. *Wibe* und Ingenieur-Lieut. *d'Aubert.*) Preiſs: 3 Mk., mit der Beſchreibung 1 Rixdaler.

4.

Sp. K. o. e. Deel af d. N. Kyſt fra Stadt-Land og til Blomöe eller fra 62° 13' *til* 60° 30' *Norderbrede. Trigon. opm.* u. ſ. f. wie bey No. 2. 1795. (Spec. Ch. von d. Norw. Küſte von *Stadtland* bis *Blomöe* oder von 62° 13' bis 60° 30' N. Br.) Preiſs: 3 Mk., mit der Beſchr. 5 Mk. 8 Sch.

5.

Sp. K. o. e. Deel af d. N. Kyſt indbefattende noget af Nord-Leedene ſamt heele Syd. Leedet til Bergen tilligemed Indlöbet til Stavanger eller. fra 60° 35' *til* 58° 50' *N. B. Trigon. opm.* u. ſ. f. wie bey No. 2., nur ſtatt Lt. Wibe ved Dragoner, Ober-Kriegs-Commiſſair Wibe. *Udgivet fra* 1 *Octobr.* 1798. (Spec. Ch. von d. Norw. Küſte, einen Theil der nördlichen und die ſüdl. Straſse nach *Bergen*, zugleich auch die Einfahrt nach *Stavanger* enthaltend oder von u. ſ. w.) Preiſs: 3 Mk., m. d. Beſchr. 1 Rixdaler.

6.

Sp. K. o. e. Deel af d. N. Kyſt fra Egefield *paa Jedderen til Chriſtianſand. Trigon. opm.* u. ſ. f. wie bey No. 4. 1800. (Sp. Ch. von d. Norw. Küſte

von

von *Egefield* und *Jedderen* bis *Christiansand.*)
Preiss: 3 Mk., mit d. Beschr. 3 Mk. 8 Sch.

7.

Sp. K. o. e. Deel af den N. Kyst fra Christiansand til Indlöbet af Langesundsfiord. Trigonem opm. u. s. f. wie bey No. 4. 1801. (Sp. Ch. von d. Norw. Küste von *Christiansand* bis zur Einfahrt in *Langesundsfiord.*) Preiss: 3 Mk. Die Beschreibung kostet: 56 Sch.

Da die für Erdkunde und Schiffahrt so wichtige, auf Veranstaltung des um beide hoch verdienten Commandeur - Generals und Direktors des königl. Dänischen Seechartenarchivs, *von Löwenörn* unternommene trigonometrische Vermessung der Norwegischen Küsten südlich von 64° 13′ bis an die schwedische Küste gegenwärtig vollendet ist, auch die Resultate derselben auf den vorliegenden 6 Blättern gröfstentheils (es fehlt nur noch ein Blatt um das Ganze zu vollenden, und dieses erscheint im Laufe dieses Jahres) dargestellt sind; da ferner mit diesen Charten eine neue Epoche der darstellenden Geographie des südlichen *Norwegens* beginnt, welche bis jezt in einem tiefen chaotischen Dunkel lag, so glauben wir den Lesern der *A. G. E.* eine etwas ausführliche Anzeige derselben geben zu müssen.

Was die Entstehung dieser Vermessung betrifft, so können wir auf den eigenen Brief des Hrn. *v. Löwenörn* in den *A. G. E.* III. S. 532 ff. verweisen, führen jedoch hier aus der Forerindring zu dem *Förste Hefte af de oplysende Beretninger for de Söefarende til de speciele Kaarter over den Norske Kyst. Tredje*, omarbeidede og forögede *Oplag*, udgivet 1 August 1798. (Erstes Heft der erläuternden Beschreibung der Specialcharten von der Norwegischen Küste für Seefahrer) folgendes der Vollständigkeit halber an.

Auf Betrieb des um Verbreitung nützlicher Wissenschaften sehr verdienten königl. Dänischen Staatsministers *von Huth* ward durch den Kapitän *Rick* und den Lieutenant *D. Wibe* eine trigonometrische Vermessung des Innern von *Norwegen* von *Kongsvinger* bis *Drontheim* in dem vorletzten Decennio des verflossenen Jahrhunderts unternommen. Die Messung einer Basis auf *Juhnsvandet* nahe bey letzter Stadt beschloss dieselbe. Einer der genannten Geodäten bestimmte ihre Grösse aus den Datis des Triangelnetzes durch Rechnung in *Kopenhagen*, indessen der Andre sie an Ort und Stelle wirklich vermaass. Die Resultate stimmten mit bewundernswürdiger Genauigkeit zusammen.

Wenn vielseitige geodätische und astronomische Kenntnisse, lange unermüdliche Geduld, Entsagungen mancher Art und reiner Eifer für Erweiterung der Erdkunde den Dank der Zeitgenossen verdienen, so haben die Bemühungen der Herren *Rick* und *Wibe* gewiss die gerechtesten Ansprüche darauf, und ihre Vermessung kann der bekannten Maupertuisschen einen Grad des Meridians in einer hohen nördlichen Breite zu messen in den genannten Rüksichten wohl an die Seite gesetzt werden, obgleich ihr Zweck nicht so allgemein war.

Nach Vollendung dieser Vermessung, deren specielle Resultate zwar dem Publikum noch nicht mitgetheilt sind, vielleicht aber einst den Wünschen der Freunde der Erdkunde nicht vorenthalten werden dürften, genehmigte der König die Fortsetzung derselben längs der Norwegischen Küsten südlich vom Drontheimer Kanal, um eine wichtige Lücke zu füllen, und dem Mangel guter Seecharten von dieser mit unzähligen Klippen, Untiefen und Riffen umgebenen und durch zahlreiche Meeresarme zerschnittenen Küste abzuhelfen, welche mit der Nordwestlichen Küste des neuen Kontinents so auffallende Aehnlichkeiten hat.

Der Lieutenant *N. A. Wibe*, der jüngere, wurde daher zuerst angestellt, um nach den trigonometrischen Operationen der Herren *Rick* und *D. Wibe* die specielle Auf-

Aufnahme der Küste, ihrer Buchten, Inseln, Klippen und so ferner zu besorgen, und auf eine für den Seefahrer zweckmäfsige Art niederzulegen. Bald darauf verliefsen der Kapitan *Rick*, da er als Oberst in einem Norwegischen Regiment angestellt ward, so wie der Lieutenant *D Wibe*, welcher zum Kriegskommissär in *Drontheim* befördert wurde, ihre Geschäfte bey dieser Vermessung, und der jüngere *N. A. Wibe* übernahm nun die Leitung der trigonometrischen Operationen in Verbindung mit dem Ingenieur-Lieutenant *d'Aubert*. Das königliche Admiralitäts- und Commissariatscollegium beorderte zu Vermessung des für die Seefahrer wichtigen Détails den Schiffskapitän *L. F. Grove*, der die specielle Aufnahme der Küsten, die Lage der Klippen und Inseln, die Zeichnung der Landvertonnungen u. s. f. besorgte, auch den Auftrag hatte, die nöthigen Untersuchungen zu Erleichterung der hier besonders schwierigen Küstenschiffahrt anzustellen

In vorliegenden 6 Blättern sind nun die Resultate der Bemühungen dieser verdienten Männer dem gröfsern Publico gröstentheils vor Augen gelegt, und Jeder, der sie mit älteren Charten dieses Theils der Norwegischen Küsten zu vergleichen Gelegenheit hat, wird fast bey jedem Quadratzoll auf berichtigte Lagen, neue aus dem Dunkel hervorgegangene oder in ihr wahres Nichts zurükgetretene Untiefen, Inseln, Buchten, Einfahrten u. s. f. treffen. Dafs *alles* haarscharf und richtig niedergelegt sey, kann man hier zwar selbst nach einer zehnjahrigen Arbeit nicht verlangen, wenn man auch nur auf das Beyspiel der ersten und bis dahin immer noch einzigen Vermessung Frankreichs durch die Cassinis beziehen, und eine trigonometrische Vermessung Frankreichs mit einer von dem klippenreichen und kalten Norwegen, wo physische Hindernisse oft den besten Willen des Arbeiters hemmen, in Vergleichung bringen will. — Für das Publikum würde es inzwischen immer ein schäzbares Geschenk werden, wenn die Verfasser der Norwegischen Vermessung die Grundlage ihrer Resultate einst demselben mittheilen wollten. —

Wir wenden uns jezt zu der nähern Beschreibung der Charten. Die Breitengrade sind auf allen gleich grofs und betragen $18\frac{1}{2}$ Par. Zoll, welcher Maasstab schon ein ausführliches Détail erlaubt, da eine geographische Meile 1, 23 Par. Zoll einnimmt. Die Längengrade sind auf den einzelnen Charten gleich und in dem Verhältnifs des Cosinus der Breite des mittlern Parallelkreises der Charte genommen, eine Projectionsart, welche die Bequemlichkeit der Plattcharten und der Merkatorscharten für den Seefahrer hat, und in so hohen nördlichen Breiten den Nachtheil einer zu grofsen Verzerrung der Gestalt der Länder nach Länge oder Breite vermeidet. Folgendes ist das Verzeichnifs der einzelnen Dimensionen jedes Blattes nach Länge und Breite und der Gröfse des Längengrades für jedes in Pariser Zollen.

No.	Breiten	Längen v. Paris	Gr. des Längengrades
1	64° 13′ 63 1 30″	4° 14′ 8 5 30″	8, 3
2	63 7 30 61 59	1 54 5 53	8. 68
3	62 13 60 30	0 57 40 3 15 30	9, 0
4	60 36 58 50	1 37 30 3 54 30	9. 52
5	58 55 30 57 48	2 42 30 5 52	9, 68
6	57 57 30 58 48	5 32 8 53	9, 68

Man sieht hieraus, dafs die Charten weder in Rücksicht auf die Dimension der Längengrade noch auf die sie begränzenden Längen- und Breitengrade aneinanderstofsen, welches aber ihre Einheit zu einem Ganzen keineswegs hindert, wie man aus der diesem Stücke beygefügten Skizze einer Uebersicht dieser Charten leicht ersieht, und dafs demohngeachtet jede mit der zu ihr gehörenden Beschreibung ein einzelnes Ganzes für sich bildet, welches dem Schiffer, der nur einen bestimmten Theil der Norwegi-

schen

ſchen Küſte beſuchen will, die Koſten alle Charten anzuſchaffen erſpart. Auch ſind die Charten wohl in Rückſicht auf das Format des Papiers gleich groſs, keineswegs aber durchaus in dem innern Rande. No. 1. 2. 3. 4 und 6 ſind über 32 Par. Zoll (32, 1 bis 32,56) hoch oder breit (letzteres bey No. 1. 2 u. 6). No. 5 hat aber nur $30\frac{1}{2}$ Zoll Breite. Die Höhe oder Breite (letztere bey No 3 u. 4) iſt zwiſchen 21 u. 22 Zoll, nämlich nach der Folge der Blätter $22\frac{3}{10}$, 21, $20\frac{2}{3}$, $21\frac{6}{10}$, $21\frac{1}{10}$ und $21\frac{36}{100}$ Zoll.

Die Längen ſind nach den 4 Meridianen von *Paris*, *Piko*, *Greenwich* und *Kopenhagen* gezählt. Letzterer iſt von dem Pariſer 10° 14′ 45″ O. L. angenommen. Die *Conn. d. T.* ſetzt ihn 10° 15′ 30″ In dem ſchäzbaren Verzeichniſſe des Hrn. Pfarrer *Wurm* in der *Monatl. Correſp.* (Bd. II. S. 264) findet er ſich 10° 14′ 12″.

Das Papier der Charten iſt zwar etwas misfarbig, für den gewählten Zweck aber feſter, als das Franzöſiſche zu Seecharten, und nicht ſo brüchig, wie das Engliſche. Schade aber, daſs die chalkographiſche Ausführung der Charten und Landvertonnungen, ſo wenig der typographiſchen Eleganz der Portulanen, welche zu Kopenhagen von dem königl und Univerſitätsbuchdrucker, Direktor *J. F. Schultz* ſehr ſauber gedruckt ſind, entſpricht. Die Schattirung der Küſten iſt hart, unbehülflich und verdeckt häufig die Zeichen der Küſtenorte, Signale etc. Gleichfalls iſt die Niederlegung der den Seefahrern, als Réconnaiſſances wichtigen Berge keineswegs dem Stecher gut gerathen. Die Cartouchen ſind mit weniger Ausnahme nicht in dem beſten Geſchmack u ſ. f. — Doch ſind dies nur geringe Mängel in Vergleichung des übrigen Werths der Charten.

Da dieſelben auſſer ihrer Wichtigkeit für den Seefahrer und für Jeden, der ſich mit der abbildenden Geographie Norwegens befaſſen will, als Quelle, auch für den Aſtronomen und beſchreibenden Geographen in Rükſicht der auf ihnen niedergelegten Ortsbeſtimmungen von mannigfaltigem Intereſſe ſind, ſo glauben wir unſern Le-

ſern die Längen und Breiten einiger der vorzüglichſte Punkte derſelben mittheilen zu müſſen. Die Längen ſin von *Paris* gezählt.

Orte	Längen			Breiten		
Krageröe	7°	10′	25″	58°	51′	50
Jomfrue Land, S. Sp.	7	18	25	58	49	22
Giärnäſs	7	6	40	58	44	30
Öſter Riiſöer, Flek	6	59	40	58	42	33
Tvedeſtrand	6	40	20	58	36	55
Tromöe, Kirche	6	37	0	58	26	20
Arendal	6	30	10	58	27	0
Grimſtad	6	20	40	58	20	5
Lilleſand	6	7	20	58	14	30
Flekkeröe, Hafen	5	40	45	58	5	0
Chriſtianſand, Kirche	5	42	45	58	8	5
Berg Hovdefield, Signal	6	25	12	58	41	42
— Tromlingerne, Signal	6	22	10	58	37	12
— Grimſtad Sadlen, N. Sp.	6	17	20	58	21	30
— Omwendte Baad, W. Sp.	5	41	0	58	10	39
— Bukſieenen, Gipfel	5	36	0	58	7	40
Hellsöe, Mitte	5	34	0	58	2	5
Mandal	5	8	30	58	0	42
Hilletunge, (S O. Sp. von Hilleöe)	5	4	0	57	58	25
Lindesnäſs, Feuer	4	43	0	57	58	0
Marköe, Feuer	4	39	0	57	59	10
Wandsöe, Kirche	4	19	40	58	4	50
Liſterſteene, (W. Sp. von Liſter)	4	11	25	58	6	0
Lingnäſs auf Hitter	4	9	10	58	13	25
Flekkefiord	4	17	50	58	17	10
Eggerſund	3	36	45	58	26	10
Ognanypen, Bg.	3	39	25	58	35	50
Sirevaag	3	24	0	58	29	40
Warhoug, Kirche	3	12	20	58	37	24
Obreſtadbrekke, Bg.	3	10	30	58	39	40
Aare, Kirche	3	7	45	58	44	15
Jedderens Rev, (Bollan)	3	4	0	58	45	35
Aaslandnuden, Bg.	3	22	50	58	47	30
Egefield, Bg.	3	11	0	58	51	30
Stavanger, Kirche	3	36	30	58	58	20
Rannebierg, Signal	3	17	15	59	1	20
Hviddingsöe, Feuer	3	5	0	59	3	54
Skudesnäſs, Feuer	2	59	0	59	8	45
Tarveſtad, Hafen	2	54	50	59	22	40
Röevär, Mitte	2	46	15	59	26	15
Bömmelhuk, (S. Sp. v. Bömmelöe)	2	52	50	59	35	0
Tittelsnaſs	3	12	40	59	44	10
Toftelandsfield (N. Sp. v. Storöe)	2	59	40	59	57	50

Kor

	Längen			Breiten		
Forsnäsfield, Bg.	2°	56'	50"	60°	15'	0"
Weitefield, Signal	2	48	25	60	12	35
Bergen, Caſtell	3	0	25	60	24	0
Blomöe, Signal	2	34	30	60	31	55
Herloe	2	38	30	60	34	0
Helnäſs (auf Holzenöe)	2	37	35	60	36	50
Rosnäſs (auf Radöe)	2	33	35	60	44	25
Börtnelsöe, Signal	2	35	30	60	53	5
Stemböefield, Sign. auf Stemböe	2	41	50	60	58	40
Knappen, S. Sp auf Yttre-Sulen	2	24	0	60	58	35
Liefield, Bg., Signal	2	50	45	61	9	25
Aspöe, N. Sp	2	25	40	61	13	20
Ernesfield, Bg., Signal	2	41	50	61	15	45
Wetten Bg. auf Hatleöe	2	39	0	61	20	0
Stavnäſs	2	40	25	61	24	25
Askehougöe, Mitte	2	38	25	61	30	45
Skaalefield, Bg., Signal	2	57	20	61	31	0
Futenypa, Bg., Signal	2	43	35	61	38	30
Skaarekind, Bg auf Fröeöe	2	34	0	61	46	35
Olderveggen } Sign. auf Bremanger Land	2	33	15	61	51	8
Hornehlen }	2	56	25	61	50	28
Blaaenykken, Bg., Signal	3	4	45	61	51	30
Mehukken, Sign. auf Wagröe	2	42	0	62	0	30
Selöe, Kirche	3	3	0	62	2	12
Kiäringa, Bg., Sign. a. Stadtland	2	49	25	62	10	50
Nyeſtöelshorn	3	10	15	62	10	25
Nupafield, Bg auf Gurksöe	3	14	0	62	13	20
Idſeggen, Bg. ebendaſ.	3	14	45	62	17	0
Rondöe, Feuerthurm	3	15	25	62	24	35
Ulvſteen. Kirche, a. Hareid Landet	3	28	40	62	22	0
Wiggeren, Kirche	3	46	30	62	34	50
Skaije	4	20	50	62	30	35
Örskoug	4	27	35	62	29	0
Drönen, S. W. Sp.	4	10	0	62	38	50
Juulnäſſet	4	37	40	62	43	20
Molde, Kirche	4	49	0	62	44	10
Böeväret	4	34	40	62	55	0
Stevnsheſt, N. O. Gipfel	4	51	0	62	58	50
Bremnäs, Kirche	5	18	40	63	5	35
Chriſtianſund, Hafen	5	22	20	63	6	55
Röstvold auf Smöelen	5	40	15	63	19	0
Hoppen, Kirche daſelbſt	5	40	20	63	27	40
Skibnäs } im Kanal von Drontheim	6	16	45	63	23	25
Kroknäs }	6	41	20	63	27	50
Skarpnäs }	7	2	40	63	33	30
Agnäs }	7	22	15	63	38	30
Stadtboyden,, Kirche, (desgl.)	7	39	10	63	29	50

Dront-

Orte	Längen	Breiten
Drontheim (Chriitiansſteen)	8° 3′ 10″	63° 25′ 50″
Fladnäs	7 12 30	63 38 40
Näs, Kirche	7 13 30	63 46 20
Titter-Odden	5 56 0	63 40 15
Roſtingen (Nördl. Inſel bey Froyen)	6 27 30	63 48 45
Halten, Inſ. (Nördl.)	7 2 15	64 11 0

Die Länge von *Bergen* fand Hr. *Wurm* aus der Berechnung der hier am 5ten Septbr. 1793 beobachteten Sonnenfinſterniſs 3° 7′ 23″ und die Länge von *Chriſtianſand* 5° 43′ 54″. Die Länge von *Drontheim* beſtimmte Dr. *Triesnecker* 8° 3′ 51″ Die *Conn. d. T.* XII ſetzt dieſe Länge 8° 2′ 0″. Obige Angabe hält alſo ziemlich das Mittel.

Es iſt noch übrig die muſterhafte Deutlichkeit und Vollſtändigkeit der jeder Charte beygefügten nautiſchen Beſchreibungen zu rühmen, welche unter der Leitung des königl. Däniſchen Seechartenarchivs nach den von Hrn. Kapitän *Grove* mitgetheilten Materialien entworfen, und deren jeder die wichtigſten Küſtenanſichten auf einem oder zwey Blatt Kupfern beygefügt ſind. Eine ausführliche Anzeige derſelben liegt jedoch auſſer den Gränzen der *A. G. E.* und wir begnügen uns, dieſe Recenſion mit dem doppelten Wunſche zu ſchlieſsen, daſs eines Theils die Reſultate der frühern von den Herren *Rick* und *Wibe* im innern *Norwegen* vollendeten Vermeſſung gleichfalls dem Publikum mitgetheilt, und ſo die Erdkunde dieſes Landes erweitert, andern Theils aber dereinſt eine Vermeſſung des nördlichen *Norwegens* eben ſo geſchickten und ſachverſtändigen Händen anvertrauet werden möge, als die waren, deren Arbeit wir eben dem Leſer angezeigt haben.

VER-

VERMISCHTE NACHRICHTEN.

1.

Barbié Dubocage's Verzeichniſs der Werke d'Anville's.

Die groſsen und allgemein anerkannten Verdienſte *d'Anville's* um die Erdkunde müſſen für jeden Liebhaber dieſer Wiſſenſchaft die Nachricht erwünſcht machen, daſs der einzige Schüler dieſes Geographen, Herr *Barbié Dubocage*, ein genaues und umſtändliches Verzeichniſs der ſämtlichen Werke ſeines Lehrers herausgegeben hat, unter dem Titel: *Notice des ouvrages de M. d'Anville, premier Géographe du Roi, Membre de l'Acad. des Inſcr. et des Belles-lettres* etc. *Précédée de ſon Eloge.* Paris, Fuchs. 1802. 120 S. in 8. (Preis: 2 Francs.) *D'Anville* hatte ſich ſelbſt vorgenommen, ein ſolches Verzeichniſs auszuarbeiten, ſeinen Entſchluſs aber niemals ausgeführt. Wäre dies geſchehen, ſo läſst ſich vermuthen, daſs es einen gröſsern Grad von Genauigkeit erhalten hätte. Indeſſen haben Hr. *Barbié Duboçage* und Hr. *Demanne* es weder an Zeit, noch Mühe, noch Sorgfalt fehlen laſſen, um über die Werke *d'Anville's* ſo beſtimmte und ausgebreitete Notizen zu ſammeln, als es nur immer möglich war. Erſterer hat zu dem Ende die geographiſche Sammlung im franzöſ. Miniſterium der auswärtigen Angelegenheiten durchſucht, weil ſich in dieſem Dépôt die ganze geographiſche Sammlung von *d'Anville* befindet, und gleichſam die Grundlage davon ausmacht, ſo wie die von *Joſeph de l'Isle* den Grund zum *Dépôt géographique du Miniſtère de la Marine* legte. Er unterſuchte mit der ihm gewohnten Ge-

Genauigkeit alle Manuscripte und Zeichnungen, welche noch in den Händen seiner Erben geblieben sind, und zog alle die Personen zu Rath, welche *d Anville* und dessen Werke am genanesten kennen.

Um dieses Verzeichniss zugleich so interessant und nützlich, als möglich zu machen, zeigte Hr *Barbié* in dem Verzeichniss der gestochenen Charten, in so fern dies zu erfahren war, die einzelnen Werke, zu welchen diese Charten gehören, und bey den von *d'Anville* selbst verlegten Charten die Aenderungen an, welche der Vf. in verschiedenen Zeiten in denselben vorgenommen hat. Bey jeder Charte gab er das Jahr ihrer Verfertigung an, und wo hier einige Ungewissheit Statt hat, ist die Jahrzahl in Klammern eingeschlossen. Indessen versichert Hr. *Barbié*, dass die angegebenen Jahrzahlen nicht sehr von den wahren verschieden seyn können. Bisweilen zeigt er die Gründe, welche *d'Anville*, eine gewisse Charte zu verfertigen oder zu unterdrücken, bewogen. — In dem Verzeichnisse der gedruckten Werke bezeichnet er die Charten, welche sich bey jedem Werke oder Mémoire befinden sollen. Mittelst dieser Anzeigen kann man sich überzeugen, ob man jedes Werk von *d'Anville* complet hat oder nicht.

Vor diesen zwey Verzeichnissen befindet sich (S. 17 bis 44) das von Hrn. *Dacier*, ehemaligen Secrétaire der Academie der schönen Wissenschaften, und jetzigen Conservateur der neuern Mscr. der Nat. Bibliothek und Mitglied des Nat. Inst., verfertigte, und in den XLVn Band der *Mém. de l'Ac. des B. L.* eingerückte Eloge des Hrn. *d'Anville.* Hr. *Barbié* zog dieses Eloge, dem von *Condorcet* verfertigten und in die Mémoires der Academie der Wissenschaften eingerückten vor, weil *Dacier* in dem seinigen *d Anville* sowohl als Menschen, als auch als Geographen, vollkommen gut schilderte, und von seinen langen Arbeiten und Werken eine viel deutlichere und vollständigere Idee gab, als *Condorcet.* „Die Sammlung „der gestochenen Charten *d'Anville's* (sagt Hr. *B.* in dem Vorberichte) „und besonders seine 4 Theile der Erde, bil- „den

„den ein geographisches Ganze, welches nicht sobald „übertroffen werden wird; die Sammlung seiner Mémoi-„res bietet ein seltenes Muster von Kritik dar, und stellt „Beyspiele auf, welche von allen denen, die sich dieser „Wissenschaft widmen, befolgt zu werden verdienen. Die „Engländer (er hätte hinzu setzen können *die Teutschen*) „haben den Werth seiner Charten und Werke so sehr an-„erkannt, dass sie dieselben fast alle in ihre Sprache über-„trugen; sie haben sogar solche Achtung für ihn, dass sie „ihren jetzigen geschicktesten Geographen, (den Major „*Rennell*) nicht besser ehren zu können glauben, als „wenn sie ihn den *d'Anville von England* nennen."

„*Guillaume Delisle* und vor ihm die *Sanson* hatten es „in den geographischen Wissenschaften schon weit ge-„bracht; allein *d'Anville* erweiterte durch seine gründ-„liche Gelehrsamkeit und seinen seltenen Scharfsinn die „Gränzen derselben noch um vieles. Man kann versichern, „dass ehe er seine Werke bekannt machte, er alles gele-„sen, alles gesehen, alles untersucht hatte; daher kömmt „die Art von Vollkommenheit, zu welcher er gewisser-„maassen die Wissenschaft im allgemeinen gebracht hat. „Seine Charten waren so geschmackvoll und rein gezeich-„net, als sie gestochen worden sind; und die Détails sind „auf denselben mit einer Genauigkeit angegeben, die man „vergeblich auf den vorhergehenden Charten sucht. In „einer Schrift, welche Hr. *Green*, ein Engländer über „die von ihm verfertigten Seecharten von Amerika her-„ausgab, sagt er unter andern, *dass auf der Charte von* „*d'Anville, die Küsten zum Vortheil der Schiffahrt genauer* „*entworfen sind, als auf irgend einer andern Charte.*"

„Hr. *von Bougainville* fand keine hinlänglich genaue „Seecharte von der Gegend der Molucken. Der Zufall „führte ihm die d'Anville'sche Charte in die Hände, und „er erklärt sich über dieselbe in folgenden Ausdrücken: „*Die Charte, welche mir am meisten Belehrung gewährte,* „*ist die von d'Anville, welche er im J. 1752 bekannt gemacht* „*hat. Von Ceram bis zu den Inseln Alambaï ist sie sehr gut.* „*Auf dieser ganzen Reise haben mir meine Beobachtungen*

„die

„*die Genauigkeit seiner Positionen und seiner Küstenanga-*
„*ben in dieser für die Seefahrer so schwierigen Gegend be-*
„*wiesen. Ich setze hinzu, dass Neu-Guinea und die Inseln*
„*der Papuas auf seiner Charte eine wahrscheinlichere Lage*
„*haben, als auf jeder andern*“ *u. s. w.*

„Nach so förmlichen Zeugnissen von Seefahrern, kann
„man sich mit Recht wundern, dass von allen den Entdek-
„kungen, welche französische Seefahrer in verschiedenen
„Gegenden der Erde in unsern Tagen gemacht haben, kei-
„ner einzigen, auch nicht einmal einer Landspitze, oder
„einem Felsen der Name d'Anville's beygelegt worden ist;
„während diese Ehre so manchen andern zu Theil gewor-
„den ist, die sich weder um die Geographie noch Hydro-
„graphie verdient gemacht haben.“ *)

Die Absicht, warum das Verzeichniss der verschiedenen Werke *d'Anville's* herausgegeben wird, hat ausser dem Zweck, die ganze Reihe derselben bekannt zu machen, noch den, als Prospectus einer Sammlung seiner sämtlichen Werke (Schriften und Charten) zu dienen. Mehrere von *d'A's.* Mémoires sind so klein, oder wurden in so geringer Anzahl abgedruckt, dass es heut zu Tage ausserordentlich schwer hält, sich seine Werke vollständig zu verschaffen. Mehrere derselben sind übrigens schon längst nicht mehr im Buchhandel. Dies veranlasste die Idee, eine vollständige Sammlung seiner Werke zu veranstalten. Sie würde 6 Quartbände jeden zu 600 bis 700 S. mit Ciceroschrift auf papier carré d'Angoulême gedruckt, betragen, und mit einem Atlas in gr. Folio auf papier colombier fin begleitet seyn. Alle Werke würden in dieser Ausgabe eine geographische und bequem zum nachschlagen eingerichtete Ordnung erhalten. Jedem Band soll ein Sach-Register angehängt, und dem ganzen mehrere noch nicht im Druck erschienene Mémoires und einige noch nie gestochene Charten beygefügt werden. Der
Druck

*) Dies ist nicht ganz wahr; denn eine Insel an der Südküste von Neu-Guinea in der Meerenge zwischen Neuholland, hat den Namen *D'Anvilles-Insel* erhalten, doch gaben ihr englische Seefahrer den Namen *Prinz-Wallis-Insel*, der ihr seither geblieben ist. *D. H.*

Druck soll wenigstens so schön seyn, als der der alten Ausgaben. Den Stich der Charten wird man den Künstlern, die in diesem Fach als die besten angesehen werden, anvertrauen, so dafs sie denen, welche *d'A.* selbst stechen liefs, nichts nachgeben sollen. Die Direction des ganzen Unternehmens, in sofern es den wissenschaftlichen Theil betrifft, hat Hr. *Barbié Dubocage* übernommen.

Man verlangt zu dieser Unternehmung, nach französischer Sitte, keine Vorausbezahlung, sondern den blofsen Versprucl ein oder mehrere Exemplare zu nehmen, und die Zahlung jeder Lieferung bey ihrer jedesmaligen Erscheinung zu leisten. Sobald die Anzahl der Subscribenten beträchtlich genug seyn wird, um dem Herausgeber die Aussicht zu geben, dafs seine Kosten gedeckt werden können, so wird der erste Band des Textes und der darauf Bezug habende Theil des Atlasses ausgegeben werden; und die übrigen Bände sollen unverzüglich folgen. Jede Lieferung kostet den Subscribenten 25 Fr. und den Nichtsubscribirten 30 Francs. Die Liste der Subscribenten soll in der Ordnung, wie sie sich haben einschreiben lassen, gedruckt, und ihnen die Abdrücke der Charten in derselben Ordnung abgeliefert werden. Dreifsig Exemplare sollen auf Velin-Papier gedruckt werden. — Man wendet sich in Postfreyen Briefen an B. *Demanne*, auf der Nationalbibliothek, Rue Neuve des Petitschamps, No. 11 zu Paris, wo man auch die von *d'Anville* selbst verlegten Bücher und Charten (wovon nämlich noch Exemplare und Abdrücke übrig sind) kaufen kann. Diese sind in der Notiz immer mit einem Sternchen bezeichnet.

Ich theile noch eine Uebersicht des Verzeichnisses selbst mit, nebst den Numern, die zu jeder Abtheilung gehören.

I. *Charten.* — Alte Geographie, No. 1-58. — Geographie des Mittelalters, No. 59-65. — Kirchliche Geographie, No. 66-70. — Charten, welche in die Mémoires de l'Académie des Inscriptions gerückt worden, No. 71-104. — Charten, die sich in den Mém. de l'Ac. des Sciennes befinden, No. 105-107. — Neue Geographie; allgemeine Char-

Charten, No. 108 u. 109. — Europa, No. 110-136. — Asien, No. 137-170. — Afrika, No. 171-187. — Nordamerika, No. 188-202. — Südamerika, No. 203-210.

II. *Gedruckte Werke;* einzelne gedruckte Schriften, No 1-38. — Mémoires, welche in die Sammlung der Académie des Inscriptions eingerückt worden, No. 39-76. — Memoires, welche in die Sammlung der Académie des Sciences eingerückt worden, No. 77, 78.

Um nun auch eine Idee von der Art zu geben, wie dieses Verzeichniss abgefasst ist, füge ich die Liste derjenigen Charten und Werke d'Anville's bey, welche bey *Demanne* noch jetzt zu haben sind. Bey einigen derselben schreibe ich die von den Herausgebern hinzugesetzten Notizen in extenso ab. Manche dieser Notizen sind übrigens auch schon in literarhistorischer Rücksicht merkwürdig.

42. *Orbis veteribus notus* *) . . . . 1763 . . . 3 Lignes au degré . . . 1 feuille de 20 pouces sur 28.

En (1776) **) M. *d'Anville* a changé dans cette carte tout le cours de l'Indus avec les rivières qui s'y jettent, et la partie supérieure du cours du Gange, ainsi que quelques details dans l'intérieur même de l'Inde, d'après sa Carte intitulée: *Ad Antiquam Indiae Geographiam tabula*, qu'il venoit de publier. Cette carte entre dans l'Edition in fol. de l'ouvrage de M. *d'Anville*, qui a pour titre: Geographie ancienne abrégée, indiqué ci-dessous au Catalogue des ouvrages imprimés, No 26.

43. { *Orbis Romani pars Occidentalis.* 1763. 1 pouce au dégré. 1 feuille de 25 pouce de hauteur sur 20½ de largeur.
Orbis Romani pars orientalis. 1764. 1 po. au d. 1 f. de 25 po. sur 20½.

Mr.

*) Der Preiss der sämtl. zur alten Geogr. gehör. hier folgenden Charten ist 20 Fr. Die ganze Sammlung der alten, mittlern und neuern Geogr. ist gebunden 110 Fr.

**) Es ist oben erinnert worden, dass die eingeklammerten Jahrzahlen einigen Zweifel von Seiten Hrn. *Barbié's* anzeigen.

M. *d'Anville* a fait en (1775) à la première feuille de cette carte plusieurs corrections: 1. une dans la position de *Althaea Olcadum*, près de Tolède en Espagne; 2. dans la disposition du mot *Diablintes* dans la Gaule, et 3. le mot de *Verginium mare* a été ajouté entre la Grande-Bretagne et l'Irlande.

Dans la seconde feuille, il a été fait, en 1779, une grande correction aux bouches du Danube, d'après celle faite la même année à la 3. partie d'Europe.

Cette carte entre dans l'Edition in fol. de la *Géographie ancienne abregée*, de M. *d'Anville*, (Voy. Ouvr. impr. No. 26.)

46. *Gallia antiqua ex aevi Romani monumentis eruta.* 1760. 1 po. 8 l. au d. 1 f. de 17 po. sur 21½.

Cette carte entre dans l'Edition in fol. de la *Géogr. ancienne abrégée* de M. *d'A.* et dans sa *Notice de l'ancienne Gaule.* Elle a été aussi regravée en 1763 en Hollande, pour entrer dans une édition de la *Traduct. des Comment. de Jules-César;* mais cette nouvelle gravure est fautive.

49. *Tabula Italiae antiquae Geographica.* 1764. 2 po. au d. 1 f. de 23 p. sur 18½. (entre dans l'Edit. in fol. de la *Géogr. anc. abrégée.*)

50. *Graeciae antiquae Specimen Geographicum.* 1762. 4 po. au d. 1 f. de 19 po. sur 18.

Il a été fait en 1780, une correction à cette carte, vers le *Lac Ascuris* en Thessalie. (elle entre dans l'Ed. in fol. de la *Géogr. anc. abrégée*)

52. *Asiae, quae vulgo minor dicitur et Syriae tabula Geographica*, quandum per subsidia licuit elaborata, opere, si quod aliud in antiquâ Geographiâ, arduo 1764 1 po. 8 l. au d. 1 f. de 19 po. sur 23. (dans l'Ed. in fol. de la *G. anc. abr.*)

54. *l'Euphrate et le Tigre.* 1779. 1 po. 9 l. au d. 16 po sur 19. (On y trouve les noms anciens et modernes placés comparativement.)

55. *La Palestine.* 1767. 5 po. au d. 13 po. sur 16. (pour la *Géogr. anc. abr.*)

57.

57. *Ad Antiquam Indiae Geographiam Tabula.* 1765. 5 l. au d. 17 po fur 14. (Gehört zu dem Werk *Antiquité de l'Inde*, und zur Géogr. anc. abrégée, in fol. Es ift ein Verfehen des Kupferftechers, dafs auf diefer Charte 1765 ftatt 1775 fteht.)

58. *Aegyptus Antiqua.* 1765. 2 po. 1 l. au d. 17 po. fur 12. Gehört zu d. *Mém. fur l'Egypte* und zur *G. anc. abr.*

59. *Germanie, France, Italie, Espagne, Isles Britaniques, dans un âge intermédiaire de l'ancienne Géographie et de la moderne.* 1771. 10 l. au d. 18 po. fur 18. (Gehört auch zu dem Werk: *Etats formés en Europe, après la chûte de l'Empire Romain en Occident.*)

97. *Carte pour le mémoire fur la Sérique des Anciens.* 1775. (Zweite Ausgabe der Charte.)

99. *Carte pour le Mémoire fur les limites du monde connu des anciens au delà du Gange.* 1775. (2te Ausgabe.)

107. *Carte de la mer Caspienne.* 1777.

108. { *Hemisphère oriental ou de l'Ancien-Monde.* 1761. 2 l. au d. du grand cercle 1 f. de 24 po. fur 22.
Hemisphère occidental ou du Nouveau-Monde. 1761. même mefure. }

M. *d'Anville* a fait de grands changemens à cette carte en différens tems: 1. en (1772), il a ajouté toutes les découvertes de M. *de Bougainville,* tant dans la mer du Sud, que vers la Nouvelle-Guinée, et il a fupprimé la terre du Saint-Esprit de *Quiros;* 2. en (1777) il a refait toutes les isles de la mer dn Sud, ainfi que celles voifines de la Nouvelles-Guinée, d'après les Voyages des Anglais et des Français; il a fupprimé les îles de Salomon, la côte orientale de la Nouvelle-Hollande et toutes celles de la Nouvelles-Zéelande ont été tracées d'après les voyages du Capitaine *Cook;* la Géorgie et Thulé, au midi de l'Amérique, ont été également placées d'après les voyages de *Cook;* et, enfin, il a marqué la terre vue en 1774 au midi de la mer des Indes, d'après la prémière reconnaiffance qu'en fit M. *de Kerguelen;* 3. en (1778), il a changé toute

la

la mer d'Anadir, entre l'Asie et l'Amérique, d'après les nouvelles cartes russes.

Depuis, en 1786, M. *Barbié du Bocage*, Elève de M. *d'Anville*, a encore revu et augmenté cette cartes des découvertes faites jusqu'à cette époque; 1. il a refait toutes les côtes de l'Amerique Septentrionale, depuis la pointe meridionale de la Californie jusqu'à la mer glaciale et celles de la baye d'Hudson avec les parties voisines, d'après les voyages de *Cook* et d'autres Navigateurs; 2. toute la partie corréspondante de l'Asie, y compris le Kamtchatka, a été également refaite d'après les Cartes anglaises et russes; 3. il a retracé presque toutes les côtes de la Nouvelle-Hollande d'après les cartes anglaises et hollandaises; 4. il a figuré la Nouvelle-Guinée *) et la terre des Arsacides d'après les relèvemens des Français, des Anglais et des Hollandais, combinés; 5. il a dessiné toutes les îles de la mer du Sud, y compris même celles de la Nouvelle-Zélande, d'après les Navigations des Anglais, des Français et des Hollandais; 6. la partie méridionale de l'Amérique, depuis l'ile de Chiloé jusqu'à la rivière de la Plata, a été refaite d'après les cartes anglaises, françaises et espagnoles, ainsi que la Terre de Feu et les îles Malouines; 7. il a tracé la Nouvelle-Géorgie ou l'Ile Saint-Pierre et la terre de Sandwich, d'après les Anglais et les Français; 8. il a placés les îles Marion et la terre de Kerguelen **) d'après les navigations des Francais es des Anglais; et 9. enfin, il a marqué les Etats-Unis dans l'Amerique septentrionale.

110. *Carte d'Eúrope. Première Partie*, contenant la France, l'Allemagne, l'Italie, l'Espagne es les iles britaniques 1754. 1 po. 5 l. au dégré. 2 feuilles formant 36 po. ½ de hauteur, sur 30 de largeur. (Im J. 1756) nahm *d'Anville* mit

*) Voyez pour cette correction de la Nouv. Guinée la lettre de M. *Barbié du Bocage* aux Rédacteurs du *Mag. Encycl.* I. Année, Tome I. p. 526.

**) Voyez pour cette correction de la terre Kerguelen la lettre de M. *Barbié du Bocage* aux Redact. du *Mag. Encyel.* Année I. Tome II. p. 205.

mit Andalusien und Granada in Spanien eine fast gänzliche Aenderung vor.) — *Seconde Partie*, contenant le Danemarck et la Norwège, la Suède et la Russie, (à l'exception de l'Ukraine) 1758. 1 po. 5 l. au d. 2 f. de 25 po. ½ sur 37. (Die hier vorgenommenen Aenderungen werden angezeigt.) — *Troisième Partie*, contenant le midi de la Russie, la Pologne et la Hongrie, la Turquie, y compris celle d'Asie presqu'entière. 1760. id 2 f. 37 po ½ sur 30. (Hr. *Barbié* zeigt 5 Aenderungen an, welche *d'Anville* an diesem Blatte in den J. 1761, 62, 64, 72 u. 79 vornahm.)

121. *La France divisée en Provinces et en Géneralités*, dont le plan est celui de l'ancienne Gaule. 1780. 1 po. 8 l. au d. 15 po ½ sur 17.

129. *l'Italie* 1743. 2 po. 9 l. au d. 2 f. 30 p. sur 25. (Im J. (1754) nahm er Aenderungen auf der Charte zwischen Pisa und Florenz vor, und im J. (1764) machte er noch andere Aenderungen.

130. *Position des points discutés dans l'Analyse Géographique de l'Italie*. 1 po. 4 l. au d. 14 po. sur 17.

131. *Parallèle du Contour de l'Italie, selon les Cartes de MM. Delisle et Sanson, et celle qui résulte de l'Analyse géographique de ce Continent par M. d'Anville.* (1744) 1 po. 4 l. au d. 13 po ½ sur 17.

132. *Les côtes de la Grèce et de l'Archipel.* 1756. (Im J. 1779 änderte er die Figur des Busens Macri, nach der in *Choiseul-Gouffier's* Reise enthaltenen Charte desselben Busens.)

133. *Hongrie et pays adjacens entre le Golfe de Venise et la Mer-noire* (....) 2 po. 9 l. au d. 2 feuilles Formant 22 po. sur 31. (Diese Charte wurde nicht beendigt. Das östliche Blatt ist fertig, das westliche hat bloss die Umrisse und einige Namen.)

137. *Carte d'Asie.* — *Prémière Partie*, contenant la Turquie, l'Arabie, la Perse, l'Inde en deça du Gange et de la Tartarie, ce qui est limitrophe de la Perse et de l'Inde.

1751.

1751. 2 feuilles 27 po. ½ sur 29. (In den Jahren 1753, 55, 58 u. 63 machte *d'Anville* grosse Aenderungen auf dieser Charte; Hr. *Barbié* giebt sie umständlich an.) — *Seconde Partie*, contenant la Chine et partie de la Tartarie, l'Inde au-dela du Gange, les isles Sumatra, Java, Borneo, Moluques, Philippines et du Japon. 1752. 2 f. 30 po. ½ sur 25½. (Auch hier sind die Aenderungen angezeigt, welche *d'A.* in den Jahren 1761 u. 1780 mit diesem Theil vorgenommen hat.) — *Troisieme Partie*, contenant la Sibérie et quelques autres parties de la Tartarie. 1753. 2 f. de 19 po. sur 40. Auch hier änderte *d'A.* in den J. 1754 u. 55, nach russischen Charten.

161. *Carte représentant les îles du Japon, et une partie de la Tartarie Chinoise jusques et compris le Kamtschatka.* (sans titre.) (1757.) 1 f. de 8 po. sur 6½.

162. *Carte de l'Inde dressée pour la Compagnie des Indes.* 1752. 1 po. 4 l. au d. 3 f. de 32 po ½ sur 38½. Auch hier nahm *d'A.* in der Folge Aenderungen vor, von denen Hr. *B.* Rechenschaft giebt.

165. *Carte de la Côte de Coromandel.* — Pour la Compagnie des Indes. 1753. 2 f. 36 po. sur 18½.

166. *Golfe persique, dressé en 1758 et publié en 1776.* 2 po. 1 l. au d. 1 f. de 10 po. ½ sur 16.

167. *Essai d'une nouvelle Carte de la mer Caspienne.* 1754.

169. *Carte de la Phoenicie et des Environs de Damas, dressée en 1752, et publiée en 1780.* 6 po. au d. 18 po. sur 13. (Diese Charte ist sehr détaillirt, und wurde nach den Mémoires des Abbé *Ascari*, eines Maroniten, grösstentheils verfertigt.)

170. *Golfe Arabique ou Mer rouge.* 1765. 2 f de 25 po. sur 18. (Gehört zu seinen *Mém. sur l'Aegypte* etc.)

172. *Carte d'Afrique.* 1749. 6 l. au d. 3 f. de 36 po. sur 36. (Hr. *B.* zeigt wieder die Aenderungen, welche *d'A.* in den Jahren 1751, 1761, 1770, und 1777 auf dieser Charte vornahm.)

173. *Egypte nommée dans le pays Missir.* 1765. 2 f. de 25 po. sur 15. Gehört zu *d'A's Mém. sur l'Egypte anc. et mod.*

174 *Plan d'Alexandrie* (für dasselbe Werk) (1766.)

175 *Carte des Environs du Caire et de Memphis* (avec les noms anciens et modernes, mais sans titre) (1766.)

178 *Côte particulière de la côte occidentale de l'Afrique, depuis de Cap blanc jusqu'au Cap de Verga, et du Cours des rivières de Sénégal et Gambie,* en ce qui est connu, dressée pour la C. des Indes. 1441. 2 f. de 37 po. ½ sur 26.

182. *Guinée, entre Sierre-Lione et le passage de la ligne.* 1775. 1 po. au d. 1 f. de 12 po. sur 25.

188. *Carte de l'Amérique Septentrionale.* 1746. 8 l au d. 3 f. 31 po sur 32. *D'Anville* machte Aenderungen an dieser Charte in den Jahren 1750, 56, 59, 61.

189. *Canada, Louisiane et Terres-Anglaises.* 1755. 4 f. de 32 po sur 42. *D'A* nahm in diesen Blättern grosse Aenderungen vor, welche von Hrn. *B.* angezeigt werden.

190. *Carte de la Louisiane dressée en* 1732 (*sur les Mémoires de M. Baron*) et publiée en 1752. 2 f. 19 po. sur 34.

203. *Carte de l'Amérique méridionale.* 1748. 3 f. 46 po. sur 28½. (Anzeige der Aenderung.)

211. *Plan de Carte ou Chassis,* pour dresser des cartes particulières sur les lieux. (sans titre) 1732.

Von den *Druckschriften d'Anville's* sind noch folgende bey B. *Demanne* zu haben.

14. *Analyse géographique de l'Italie.* 1744. 528 pag in 4.

27. *Traité des mesures itinéraires anciennes et modernes.* 1769. 199 pages in 8.

28. *Etats formés en Europe après la chûte de l'Empire Romain en Occident.* 1771. 275 pages in 4.

32. *Antiquité Géographique de l'Inde et de plusieurs autres contrées de la haute Asie.* 1775. 261 p. in 4.

33 *Mémoires sur la Chine.* 1776. 47 p in 8.

34. *Considérations générales sur l'étude et les connoissances, que demande la composition des ouvrages de Geographie.* 1777. 111 pages in 8.

35. *Mé-*

55. *Mémoire sur la mer Caspienne.* 1777. 18 p. in 4.

36. *l'Euphrate et le Tigre.* 1779.

37. *Mémoire sur les Cartes de l'ancienne Gaule, qu'il a dressées.* 1779.

Als eine geographische, wahrscheinlich nicht sehr bekannte Merkwürdigkeit, setze ich Ihnen noch folgenden Titel der No. 207 der Charten hieher:

„*Carta de la Provincia de Quito, y de sus adyacentes,* „*obro postuma de Don Pedro Maldonado*, Gentilhombre „de la Camara de S. Mag. y Governador de la Prov. de „Esmeraldas, hecha sobre las observaciones astronomi„cas y geograficas de los Academicos Reales de las Cien„cias de Paris y de las Guardias Mar de Cadiz, y tam„bien de los RR. PP. Missioneros de Maynas. En que la „corta desde la Boca de Esmeraldas hasta Tumaco con la „Derrota de Quito al Marañon, por una Serada de à pie „de Baños à Canelos, y el curso de los rios Bobonaça y „Pasiaça van delineados sobre las proprias demarcatio„nes del difunto autor. *Por el S. d'Anville*, Geografo de „Sa Mag. Chrisma. de la Acad. Imp. de Petersburg, *sa„cada à la luz por D. C. D L. C.* (*De la Condamine*)" Paris 1750. (4 pouces 10 lignes au degré. — 4 feuilles formant 42 pouces de hauteur sur 29 de largeur.)

„Cette carte, setzt Hr. *Barbié* hinzu, qui est très-dé„taillée et que M *d'Anville* avoit dessiné avec beaucoup de „soin, n'étoit pas encore achevée, lorsque le Roi d'Es„pagne en acheta les planches. *Il n'en a été tiré*, à ce que „l'on croit, *qu'un seul exemplaire*, qui se trouve dans la „collection de l'auteur, au Dépôt des Rélations-Exté„rieures."

Von dieser ist folgende nur ein reducirtes Blatt:

208. *Carte de la Province de Quito au Pérou* dressée sur les Observations astronomiques, mesures géographiques, Journaux de route et mémoires de M. *de la Condamine* et sur ceux de Don *Pedro Maldonado.* — Pour le jour-

nal du Voyage à l'Equateur par M. *de la Condamine.* 1751. 3 po. au d. 1 f. de 21 p. ½ sur 13.

2.

Auszüge aus mehreren Briefen aus Paris.

— General *Serviez*, ehemals Präfekt des Departements der niederen Pyrenäen, jetzt Mitglied des franz. Gesetzgebenden Corps, hat in seiner vor einiger Zeit auf Befehl des Ministers des Innern gedruckten *Statistique du Département des basses Pyrénées* den Wunsch geäussert, dass die in diesem Dept. gelegene 15 Stunden lange, und eine bis anderthalb Stunden breite Lande oder Heide, genannt *Pontlong*, möchte urbar gemacht werden. Der allgemeine Rath dieses Departements hat den entgegengesetzten Wunsch geäussert. Gen. *Serviez* hat nun seine Meinung über die Urbarmachung in einer eigenen Schrift weiter entwickelt, welche den Titel führt: *Mémoire sur l'Agriculture et spécialement sur le défrichement projeté de la lande dite Pont-Long, dans le Departement des Basses-Pyrénées; pour servir de réponse aux articles (de l'avis) du Conseil général de ce Département, qui le combattent. Par le Général Serviez, Membre du Corps législatif, Ex-Préfet de ce Département. Imprimé par Ordre du Ministre de l'Intérieur.* Paris de l'Imprimerie des Sourds et Muets. An XI. 1803. 31 S. in 8.

— Seit der Entfernung des Hrn. *Bottin* (aus dem Meurthe-Departement) ehemal. General-Secretärs der Departements-Verwaltung des Niederrheins, ist die Herausgabe des von demselben besorgten *Annuaire du Départ. du Bas-Rhin* unterbrochen worden. *) Hr. *Bottin* ist nun Privat-

*) Man sagt schon lange, Hr. *Carondelet*, Chef des Bureau des Contributions in der Präfektur-Kanzley zu Strassburg, werde dieses *Annuaire du Bas-Rhin* fortsetzen. *D. H.*

Privat-Secretär des Präfekts vom Nord-Dept., und hat seinen dortigen Aufenthalt benutzt, ein ähnliches Jahrbuch von jenem Dept. herauszugeben, unter dem Titel: „*Annuaire Statistique du Département du Nord, pour l'An* „*XI de la République, rédigé sur l'invitation du C.* Dieu-„donné, *Préfet (de ce Departement) par S.* Bottin, *son* „*Sécrétaire particulier, Auteur des Annuaires du Departe-*„*ment du Bas-Rhin, des années 7, 8, et 9. Avec la Carte* „*du Departement.* Douai, de l'Imprimerie de Marlier, se „trouve à Paris chez les frères Levrault 5c6 S. in 8." Die Liebhaber der Statistik werden Hrn. *Bottin* gewiss für die hier bekannt gemachten Materialien Dank wissen. In diesem ersten Jahrgang musste er natürlich dem Personale viel mehr Raum wiedmen, als dies in der Folge der Fall seyn wird. Die von *Tardieu* sehr sauber gestochene Charte des Departements ist von dem Ober-ingenieur des Dept. Hrn. *Drappier* verfertigt; ebendemselben verdankt der Vf. auch mehrere im Werke selbst vorkommende, besonders meteorologische Beobachtungen.

— Die französische Uebersetzung von Prof. *Fabricius* Reise nach Norwegen ist endlich unter folgendem Titel erschienen: *Voyage en Norwege, avec des observations sur l'histoire naturelle et l'économie, traduit de l'Allemand de Jean Chrétien Fabricius.* Paris et Strasbourg chez les frères Levrault. LXVIII S. Vorrede und Einleitung, und 424 S. Text, wovon 42 enggedruckte Seiten das alphabetische Register ausmachen. (Preiss: 5 Fr.)

— *L'Année du Négociant et du Manufacturier, ou Recueil, par ordre des Matieres, des Traités, lois, arrètés et reglemens concernant le commerce, les manufactures, les colonies et la marine, depuis le 18 Brum. An 8.* Paris, Bailleul, 500 pages in 8. (Preiss: 5 Fr.) Ausser den Gesetzen über Handel, Finanzen, Industrie u. s. w. findet man auch hier eine zusammenhängende Geschichtserzählung dessen, was in der angegebenen Periode für den Handel wichtiges vorgefallen ist, die Verbal-Prozesse der Expositionen im Louvre und der dafür ertheilten Preise, ferner

ferner ein analytisches Verzeichniss aller seit 1789 erschienenen Gesetze, Schlüsse, Botschaften u. s. w.

Im 71 und 72sten Hefte des *Journal des Mines* hat Hr. *Lefebvre*, Mitglied des *Conseil des mines* (und mehrerer gelehrter Gesellschaften, unter andern der mineralogischen zu Jena) einen „*Apperçu général des mines de* „*houille exploitées en France, de leurs produits, es des* „*moyens de circulation de ces produits*, eingerückt; dieser fast 8 u. ½ Bogen starke Aufsatz ist mit einem Chärtchen von Frankreich begleitet, auf welchem die Gegend, wo Erdkohlen-Gruben sind, durch Schattirung angezeigt, und durch Zahlen die Departemente bezeichnet worden sind, welche dergleichen Gruben besitzen. Ein Hauptzweck dieses Chärtchens ist, den Lauf der Flüsse in Rüksicht der Gruben bemerkbar zu machen, und so zu zeigen, wie der Transport der Kohlen veranstaltet werden könnte.

— *Neveu*, Prof. der Zeichenkunst in der *Ecole polytechnique*, welcher in dem letzten Feldzug als Kunstcommissär nach Bayern geschikt wurde, hat in das 75ste Heft des *Journal des mines* einige Notizen über die Salzwerke von *Bayern* und *Salzburg* eingerükt.

— *Annuaire Statistique ou Almanach Général du Département de l'Isère pour l'An XI de la Republique française. Par* B e r r i a t *(Saint-Prix), Professeur à l'Ecole centrale;* Grenoble, bey Allier. 208 S. in 12.

Die Leser der A. G. E. kennen die ähnlichen Annuaires, welche Professor *Berriat* in den zwey verflossenen Jahren herausgab. Der diesjährige ist auch nach demselben Plane geordnet. Die erste Hälfte enthält das Nominale der verschiedenen öffentlichen Beamten des Departements. Im 2ten sind Aufsätze und Bemerkungen über die Verwaltung und die Statistik des Isère-Departements enthalten, wovon manches auch allgemeineres Interesse hat. Hieher gehören z. B zwey Aufsätze über die ehemalige Lage der Stadt Grenoble und über die verschiedenen Namen, welche dieselbe getragen hat, ein Auszug aus dem Bericht, welchen der allgemeine Departements-Rath sich über die

Mittel

Mittel abstatten liefs, die Moräste von Bourgoin auszutrocknen, und über die daraus entstehenden Vortheile; eine Notiz über die Wässerungskanäle und die Gipsgrube von Valbonnais; eine Vergleichung der Seidenwürmerzucht in China und in dem ehemaligen Dauphiné; Marktpreise zu Grenoble im Jahr IX; über die zu Grenoble übliche Behandlung des Hanfs und den dortigen Hanfhandel; dieser letztere und die Leinwand-Manufakturen haben seit einigen Jahren zugenommen, dies hat natürlicherweise auch auf den Hanfbau einen vortheilhaften Einflufs gehabt. Die verschiedenen Leinwandfabriken in Grenoble beschäftigen etwa 300 Arbeiter; jeder kann jährlich im Durchschnitt 60 Centner Hanf verarbeiten; sie werden Stückweise bezahlt, und verdienen des Tags 30 bis 40 Sous; in den stärksten Werkstätten sind 12 bis 15 Arbeiter. Man findet hier ferner eine historische Notiz über die Segeltuchfabrik zu *S. Jean de Bournay;* einige zur Bestimmung der Bevölkerung des Depts. dienliche Angaben. Der Verf. verspricht in dem nächsten Annuaire eine alphabetische Liste aller Gemeinden nebst Angabe ihrer Bevölkerung zu liefern. In einem besondern Abschnitte, *Centénaires* betitelt, macht der Vf. die Bemerkung, dafs, ohngeachtet man gewöhnlich glaubt, die Gegenden, wo man sich besonders mit Manufakturarbeit abgiebt, seyen dem langen Leben weniger günstig, als die, wo man Feldbau treibt, die Sterbefälle zu *Voiron* (einer Manufakturstadt von 5 00 Seelen) in den Monaten Nivose, Pluviose, Ventose X (22 Dec. 1801 bis 21 März 1802) dieser Meinung entgegengesetzt sind. Von 35 Personen nämlich, welche in dieser Periode in einem Alter von mehr als *einem* Jahre gestorben waren, zählte man 1 von 101 Jahren; 1 von 92; 1 von 86; 1 von 82; 1 von 80; 1 von 74; 1 von 73; 1 von 71 u. 5 von 70; in allem 17 Personen, welche zusammen 1329 Jahre zählten, deren mittlere Lebenslänge also 78 und 2 Monate war. In eben diesem Abschnitte theilt der Verf. eine Notiz mit über einen im Februar 1802 zu *Pommier* bey *Vorreppe* in einem Alter von 105 Jahren, 5 Monaten und einigen Tagen verstorbenen Zimmermann und Feldbauer, Namens Peter *Barnoux*.

— Dem

— Dem Annuaire vom J. X zufolge beträgt die Bevölkerung des Isère-Departements 435250 Einwohner, nach der Berechnung des Vfs. beliefen sich die Contributionen im J. IX auf 5,515501 Fr. 8 Cent., es käme also auf jeden Kopf (von welchem Alter und Geschlecht er sey) 12 Fr. 67 Centimes an Abgaben. Nach Neckers Angabe (Administr. des Finances liv. I. ch. 12) bezahlten die Einwohner von Dauphiné vor der Revolution 17 Liv. 15 Sous auf den Kopf ohne die Zehnten und Feudal-Rechte in Anschlag zu bringen.

3.

Tableau des états danois, envisagés sous le rapport du Mécanisme social; par Jean Pierre CATTEAU; *avec une Carte.* Paris chez Treuttel et Würtz. 3 Vol. in 8. von 356, 373 und 374 Seiten. (Preiss: 15 Fr.)

In einer Einleitung von 80 S. giebt der schon durch sein *Tableau général de la Suède* bekannte Vf. eine Uebersicht der allmäligen Bildung des Dänischen Staatskörpers seit den ältesten Zeiten. Das Werk selbst enthält hierauf folgende 16 Abschnitte.

1. Geographische und physische Eigenschaften des Dänischen Territoriums.

2. Regierungsform in jedem der verschiedenen Theile des Dänischen Staats.

3 Mechanismus und Geist der Dänischen Verwaltung.

4. Anstalten, welche auf die Regierung und Verwaltung Bezug haben; z. B königliche Repräsentation, erblicher Adel, (bey dieser Gelegenheit giebt der Vf. S. 265 u. 266 ein Verzeichniss der in den Dänischen Staaten gelegenen Grafschaften und Baronien nebst der Angabe des Jahrs ihrer Investitur, so wie auch einige Nachrichten über

über die verschiedenen Stifter für ärmere unverheurathete adeliche Frauenzimmer) Ritterorden, Rangordnung, Indigenatsrecht.

5. Bürgerliche und Criminal-Justiz-Verwaltung in den verschiedenen Theilen der Dänischen Staaten.

6. Militär-System. Im J. 1796 betrug die *Landarmee* 74654 Mann, worunter 50880 Mann Miliz-Truppen waren; von diesen Truppen giebt der Vf. S. 22 f. des 2ten Bandes die Vertheilung an. Von den ganz neuerlich getroffenen Anstalten zur Errichtung einer zahlreichen *Landmiliz* z. B. 2 Regimenter von 12000 Mann in *Seeland*, eines ähnlichen Korps in *Schleswig* und *Holstein*, der neuen Bürgermiliz von *Kopenhagen*, den aus den Arbeitern und Beamten der Kanonengiefserey *Frederikswärk* bey dem letzten Angriff der Engländer in Eile gebildeten Korps, welches sich jetzt auf 1500 Mann belaufen soll, u. s. w. findet sich gleichfalls Nachricht. — *Marine.* Im J. 1770 kostete die Erbauung eines Linienschiffs von 70 Kanonen, 85200 Rthlr.; die Erhöhung des Arbeitslohnes, die beträchtlichere Höhe und Dicke, nebst den gröfsern Segeln, die man jetzt den Schiffen giebt, haben die Schiffs-Ausrüstungs-Kosten so beträchtlich vermehrt, dafs im Jahr 1782, ein Linienschiff von 72 Kanonen, 186000 Rthlr., ein Schiff von 60 Kanonen 159000 Rthlr. und eine Fregatte von 36 Kan. 76000 Rthlr. zu erbauen kostete. Die Organisation der Matrosen nebst ihrem Sold, die zur Bildung der Seeleute gestifteten Anstalten u. s. w. werden in diesem Kapitel der Reihe nach beschrieben und angegeben. S. 47 u. f. giebt der Vf. die Namenliste der in brauchbarem Stande befindlichen und der entmasteten Fahrzeuge, welche *Dänemark* zu Anfang des J. 1801 hatte, nebst der Angabe des Jahres, wann sie erbaut und ganz ausgebessert worden, (an Linienschiffen, 3 zu 80 Kanonen, 12 zu 74; 2 von 70; 3 von 64; 2 von 60; 7 entmastete von 50 bis 60 Kanonen; 4 Fregatten von 40; 3 von 36; 3 von 24; 2 von 16 und 10 Mörsern; 2 von 20; 1 von 18; nebst einer entmasteten von 26; 4 Bricks; 15 Kanonierböte; 3 Pramen; nebst mehreren kleineren bewaffneten Fahrzeugen, schwimmenden

menden Batterien u. f. w. (Man war mit Erbauung eines Schiffes von 90, eines von 74, zweyer Fregatten von 40 und vier von 24 bis 48 Kanonen befchäftigt.)

7. Staats-Einkünfte und Ausgaben. Der Vf. zeigt hier (S. 59 u. 60 des 2ten Bandes) die zu verfchiedenen Zeiten gemachten Veräufferungen der Krongüter, nebft den dafür in den Schatz gefloffenen Summen an, die verfchiedenen Arten von Regalien (wo er über den Ertrag des Sund-Zolls zu verfchiedenen Epochen etwas weitläuftiger fpricht) Die fämtlichen Einkünfte, welche *Toze* in dem J 1787 auf 7,270172 Rthlr. angab, hält der Vf. jetzt für ftärker, befonders wegen der beträchtlichen Fortfchritte, welche der Handel und die Induftrie in *Norwegen* feit einigen Jahren gemacht haben.

8. Bevölkerung. S. 95 fteht eine vergleichende Tabelle der Geburten und Sterbefälle in *Dänemark*, *Norwegen* und den *deutfchen Herzogthümern* vom J. 1785—1799, in welchem letzten Jahre 77284 Geburten und 59878 Sterbefälle vorgefallen waren, ftatt dafs im J. 1785 die fämtliche Anzahl der Geburten 64920, die der Todesfälle 68691 betrug. Die Anzahl der Ehen nahm auch zu. Im J. 1777 belief fich ihre Anzahl nur auf 14189, und im J. 1799 auf 18267. Aus den verfchiedenen von ihm gefammelten Datis folgert der Vf., dafs die Bevölkerung der Dänifchen Staaten betrage:

in *Dänemark* - - - -	890000	Seelen
- *Norwegen* - - - -	900000	—
- den *teutfchen Herzogthümern*	600000	—
- *Island* - - - - -	50000	—
- den *Infeln Färoe* - - -	5000	—
- *Grönland* - - - -	6000	—
- den *Indifchen Befitzungen* - -	50000	—
- den *Amerikanifchen Infeln* -	36693	—
Zufammen:	2,537693	—

In diefem Kapitel theilt der Vf. übrigens noch mehrere vergleichende Tabellen über die Bevölkerung der vorzüglichften

lichsten Städte in den verschiedenen Dänischen Staaten in älteren und neueren Zeiten mit.

9. Von der productiven Industrie. Ackerbau, Jagd, Fischerey, Bergbau in den verschiedenen Staaten *Dänemarks*.

10. Von dem Kunstfleiss und den Manufakturen.

11. Innerer und äusserer Handel mit mehreren hierauf sich beziehenden Tabellen.

12. Oeffentliche und wohlthätige Anstalten.

13. Religion.

14 Erziehung, Schulen u. s. w.

15. Sprache, Charakter, Sitten und Gebräuche.

16 Künste und Wissenschaften — Ein dem IIIten Bande beygefügter Anhang enthält die Aktenstücke, welche auf die Abtretung von *Oldenburg*, *Delmenhorst* und *Holstein* Bezug haben; die verschiedenen von *Dänemark* geschlossenen Handelsverträge; die auf die Neutralität von *Dänemark* während des amerikanischen Krieges Bezug habenden Aktenstücke, endlich von S. 357 — 384, Tabellen über den Handel im *Baltischen Meere*.

Der Vf. zeigt nur äusserst selten die Quellen genau an, aus denen er die einzelnen Angaben geschöpft hat, sondern giebt bloss vorn am ersten Theile das Verzeichniss von 36 meistens dänischen und teutschen Werken, die er nebst vielen andern nicht genannten Zeit- und Flug-Blättern, bey Ausarbeitung dieses Werkes benutzt hat. Uebrigens erinnert er, dass er auch verschiedene Materialien auf mehreren durch die Dänischen Staaten unternommenen Reisen gesammelt hat. Die Charte ist von *Lapie* gezeichnet, und enthält mit den 9 ringsumher angebrachten kleineren Chärtchen die sämmtlichen Dänischen Staaten in den verschiedenen Theilen der Erde.

---

4. *Einige*

4.

Einige biographische Notizen über Hrn. Mentelle.

(S. sein Bildnis vor dem December-Heft 1801, der A. G. E.)

Edme Mentelle wurde den 13 Oct. 1730 zu Paris geboren. Er zeigte früh Anlagen zu den Wissenschaften und besonders zum Mechanismus der Verse. Diesem Geschmack überliess er sich (aber immer nur incognito) besonders in der Classe, welche in den ehemaligen franz. Collèges den Namen *Philosophie* trug, und wo man 10 Monate lang eine trockene Schul-Metaphysik, und nur 2 Monate lang Moralphilosophie lehrte. Mehrere seiner damals gemachten Lieder fanden zur Zeit einigen Beyfall. Einen Theil seiner Schulstunden hatte er unter dem berühmten *Le Beau*, Vf. der histoire du Bas-Empire gemacht. Er genoss ein Glück, welches nicht allen jungen Leuten zu Theil wird; nämlich mehrere verdienstvolle Personen zu Führern und Freunden zu haben. Diese waren besonders ein sehr achtungswerther Priester des Oratoire, Namens *Landreville*, der gelehrte, gute aber strenge *Crevier* und Mlle. *Basseporte*, welche die schönen Pflanzen auf Velin im Jardin des plantes (im jetzigen Museum der Naturgeschichte) mahlte. Auf den Rath derselben legte er sich auf das Studium der Klassiker. Er hatte die academischen Grade in der Jurisprudenz genommen, und im Plane seiner ältern Freunde lag es, einen Rechtsgelehrten oder Advocaten aus ihm zu machen. Allein da diese Carrière, um mit Erfolg betreten zu werden, ein langes Studium und ein beträchtliches Vermögen erforderte, so sah Hr. *Mentelle* bald, das seinige seye hiezu nicht hinreichend; er legte sich daher von dieser Zeit an auf das Studium der Geschichte und Geographie. Er stand mit einem Arzte, Hrn. *Barbeu du Bourg*, im freundschaftlichsten Verhältnisse; dieser, welcher zugleich ein vortrefflicher Literator war, hatte eine chronologische Charte verfertigt, von welcher mehrere Personen vermuthen, dass *Priestley* sie bey

bey seiner seitdem herausgegebenen zum Muster genommen habe. Hr. *Mentelle* fasste den Entschluss, ein Werk herauszugeben, welches den Commentar zu dieser Charte liefern sollte. Allein da er es auf seine Kosten herausgeben wollte, und der Verkauf des ersten Bandes zum Druck des 2ten und der folgenden das Geld liefern sollte, so gerieth das Werk in Stocken.

Es ist oben gesagt worden, dass sich Hr. *Mentelle* in seinen Studienjahren bisweilen mit Verfertigung von kleinen Gelegenheitsgedichten, Liedern u. dgl. abgegeben, (und dies ist in Frankreich weit häufiger der Fall als in Teutschland); er gab auch (aber immer ohne sich zu nennen) mehrere von den Almanachs chantan's heraus, die damals Mode waren. In seinen frühern Jahren schon gab er ein kleines Manuel Géographique heraus, welches zum Unterricht der Kinder bestimmt war, und ziemlichen Beyfall fand.

Gegen das J. 1756 trat Hr. *Mentelle* in freundschaftliche Verhältnisse mit Hrn. *Pesselier*, der zwar in Nebenstunden auch bisweilen einige Verse machte, dessen Hauptbeschäftigung aber die Finanzen waren Die Generalpächter hatten ihm eine sehr grosse Arbeit aufgetragen, und die klare, lichtvolle Methode, welche Hr. *Pesselier* in die verwirrtesten Materien zu bringen wusste, schien Hrn. *Mentelle* so interessant, dass er beschloss, sich näher mit derselben bekannt zu machen, und zwey Jahre lang unter den Augen seines Freundes arbeitete Hierauf beschäftigte er sich vorzüglich mit Verfertigung von Tableaux die zum Unterricht der Geschichte und Geographie bestimmt waren.

Im J. 1760 wurden in der Studien-Ordnung der Pariser Militärschule einige Aenderungen getroffen. Hr. *D'Aubigny*, ein Freund von Mlle. *Basseporte*, wurde zum Studien-Director dieser Anstalt ernannt. Er stellte Hrn. *Mentelle* daselbst als Lehrer der Geschichte und Geographie an, und in der Folge erhielt er noch die Stelle eines Inspectors der Zöglinge. Er blieb in dieser Anstalt bis ins J. 1776,

J. 1776, wo der Minister *S. Germain* dieselbe aufhob; er erhielt seitdem eine jährliche Pension von 900 Liv., welche er bis zum Anfang der Revolution im J. 1789 behielt.

Während Hr. *Mentelle* als Lehrer an der Militärschule angestellt war, gab er verschiedene Werke heraus, nämlich: *Elémens de l'histoire romaine*, ein *Abrégé de la Géographie de la Grèce*, und ohne seinen Namen gab er noch *Anecdotes orientales* heraus.

Er legte sich auch unter Professor *Cappler's* Anleitung auf das Studium der teutschen Sprache, und übersetzte *Zachariae's* *Murrner in der Hölle*, den er nachher in französische Verse brachte. (Dies ist wahrscheinlich bloss Mspt. geblieben; auch bedauert Hr *Mentelle*, das Studium der teutschen Sprache seitdem etwas vernachlässigt zu haben.) *). Auch die vorzüglichsten neuern Sprachen, englisch, italienisch, spanisch hatte Hr. *Mentelle* studiert, so dass er bey seiner *Géographie Comparée*, an welcher er arbeitete, seitdem er die École militaire verlassen hatte, aus den Quellen schöpfen konnte. Dieses mit Beyfall aufgenommene Werk ist schon seit geraumer Zeit unterbrochen worden, und es sind bis jetzt nur die mittägl. Theile von Europa von dem Vf. behandelt worden. In der nämlichen Zeit hat Hr. *Mentelle* auch eine *Cosmographie élementaire*, und seitdem einen *Cours de Cosmographie*, *de Chronologie*, *de Géographie et d'histoire* in vier Octav-Bänden, nebst einem Atlas von 160 Charten u. s. w. herausgegeben.

Es ist in den A. G. E (Julius, 1802. S. 68) schon von seinem Erdglobus Erwähnung geschehen, und gesagt worden, dass die Oberfläche desselben so eingetheilt ist, dass man jungen Leuten durch wegzunehmende Stücke Cartons die allgemeine physische Gestalt der Erde, die Gebirgketten,

*) Man versichert, dass er auch Vf. eines Theaterstücks ist, welches zu seiner Zeit auf einem der kleinern Bühnen von Paris grosse Sensation machte; allein er beobachtete hiebey die strengste Anonymität.

ten, Meere u. ſ. w. ſodann die alte und endlich die neue Geographie begreiflich machen kann. Dieſen Globus verfertigte Hr. *Mentelle* in den Jahren 1786, 87 u. 88; er war zum Unterrichte des damaligen Dauphin beſtimmt.

In der von *Pankoucke* herausgegebenen *Encyclopédie méthodique* bearbeitete Hr *Mentelle* die alte Geographie in 3 Quartbänden, und jetzt iſt er, wie die Leſer der A. G. E. aus wiederholten Nachrichten wiſſen, mit der Herausgabe eines geographiſchen Wörterbuchs beſchäftigt, welches eheſtens erſcheinen ſoll. Bey der Errichtung des Nat. Inſtituts war Hr. *Mentelle* einer von den erſten 48 Mitgliedern, welche von dem Directorium ernannt worden waren, und welche ſich nun andere zugeſellten. Er iſt Profeſſor der Geſchichte und Geographie an einer der Pariſer Centralſchulen, und ſeit der neuen Organiſation des Nat. Inſtituts in 4 Klaſſen, iſt Hr. *Mentelle* Mitglied der 3ten Klaſſe *d'hiſtoire et de littérature ancienne.* Er iſt ein ſehr arbeitſamer Mann (täglich arbeitet er noch ſeine 12 bis 16 Stunden) und von gefälligem Charakter. Er hatte einen Bruder, *Simon Mentelle*, der vor der Revolution *Chevalier de S. Louis* war, und im J. 1799 zu *Cayenne* als Ingénieur geſtorben iſt.

5.

Nachtrag zu den biographiſchen Nachrichten von J. M. Wansleben.

Der im 17ten Jahrhunderte berühmte Reiſende *Johann Michael Wansleben* *), deſſen Andenken ſowohl in Hrn. Prof. *Paulus* Sammlung von Reiſen in den Orient, 3m Thl. als auch in Hrn. Prof. *Ehrmann s* Geſchichte der Reiſen 20ſtem Bande wieder aufgefriſcht worden iſt, war ein allerdings merkwürdiger Mann, von deſſen Lebensgeſchichte

*) In ſeinem weiter unten angeführten handſchriftl. Tagebuche ſchreibt er ſich *Wanſchleben;* franzöſiſch ſchrieb er ſeinen Namen *Vansleb.*

schichte wir bisher nicht genug bestimmte Nachrichten hatten. Selbst sein wahrer Geburtsort war unbekannt; denn man glaubte irrig, seine Vaterstadt sey *Erfurt*, da er doch von *Sömmerda*, einem Dorfe im Erfurter Gebiete gebürtig war.

Der berühmte Historiker *Hiob Ludolf* schickte ihn, unterstützt von dem Herzoge Ernst von Sachsen-Gotha, nach *Habessinien* (oder *Aethiopien*, wie man damals sagte); aber *Wansleben* kam nur nach *Aegypten*, von wo er bald wieder nach Rom zurükkehrte, in welcher leztern Stadt er im J. 1665 zur katholischen Religion übergieng, und nachher Dominikaner wurde. Im J. 1670 reiste er nach *Paris*, und im J. 1672 schikte ihn der Minister *Colbert* wieder nach *Aegypten*, theils um Kenntnisse von diesem Lande einzusammeln, theils um Handschriften für die Königl. Bibliothek in Paris aufzukaufen. Im J. 1676 kam er nach Paris zurük; aber *Colbert* war mit seinen Verrichtungen nicht zufrieden; vor Verdruss darüber starb *W*. im J. 1679 in der Nähe von Paris. — Seine erste Reise nach Aegypten, die aber von geringer Bedeutung ist, beschrieb er in italienischer Sprache, seine wichtigere zweite Reisebeschreibung gab er französisch heraus.

Dies ist das Vorzüglichste, was wir bisher von *Wansleben's* Biographie wussten. Auf der Herzoglichen Bibliothek zu *Weimar* befindet sich ein handschriftliches Tagebuch von *Wansleben's* eigener Hand, unter dem Titel: *Diarium conscriptum a Iohanne Michaële Wanschlebio, Soemmerdano — Thuring. ab A. D.* 1654 — Es geht bis zum Jahre 1663 und enthält mancherley Characteristisches.

Herr Bibliothek-Secretaire *Vulpius* theilte uns folgende biographische Notizen von *Wansleben's* früherer Geschichte daraus mit, die bisher unbekannt waren, und als Nachrichten von einem solchen Manne auch nicht uninteressant sind. —

„Anno 1654. 81 Mart. st. v. perantecessum tentamen publicum, licentia mihi concessa est concionandi, Erfurti."

Am

Am 13 April reiste er von Erfurt ab, und nun erst, gieng er auf die Universität *Königsberg*, woselbst er den 28 Mai eintraf und inscribirt wurde. Am 19 Jun 1655 wurde er „legitimo modo unterm Seniore M. Martino Posnero absolvirt."

„A. 1656. 12 Mart. st. n. wurde meine Erste disputation zu Königsberg angeschlagen, cui titulus: Theses quinquaginta res Mathematicas concernentes."

Den 24 Sept. gieng er zu einer verwittweten *Gräfin*, Theodora Maria von *Eppingen*, geborne Burggräfin von Dhona, deren Gemal Kurfürstl. Brandenburg Land-Rath war, die zu *Krigsen*, unweit Marien-Werder ihr Gut hatte, und bey der er Oekonomie-Verwalter wurde. Aber diese Dienste verliess er schon am 26 Novb. wieder, ohne zu sagen, warum.

Hierauf gieng er unter die *Soldaten*, wovon seine Biographen auch nichts wissen.

Nun giebt er Nachrichten von seinem Feldzuge, im Jahre 1657.

Am 29 Sept. desselben Jahrs erhielt er seinen Abschied.

Im Oktober ging Wansleben nach Schleswig, „aldar ich auf gutheissen Hr. D. *Toels* Fürstl Durchl. Leib-Medico den 1 Nov. nacher *Husum*, vnd von dar d. 7. zu schiffe gangen nacher Ambsterdam."

Den 28 Dec. kam er schon wieder nach Glückstadt, und gieng nach Hamburg, wo er sich aufhielt, bis er 1658 nach *Erfurt* zurückreiste.

„A. 1659. d. 2 Jun. that Hr. *Hiob Ludolf* *) fürstl. Sächs. Gothaischer Hofrath gegen mir den Vorschlag wegen der Reyse nach Aethiopia."

„D. 5.

*) In dem Catalogo Amicorum, steht Ludolf, sogleich nach Wanslebens Aeltern, mit dem Beysatze: Vivat in aevum!

„D. 5 Jul. hab ich die Aethiopische sprache zu lernen angefangen, vnd zwar in Hr. Ludolfs Garten, der graben in die hohe Lilie genannt. Da Hr. L. alle Tag zwey Mahl mich informirt."

„D. 3 Okt. ist der schluss gemacht vnd versiegelt worden, belangend die reyse nach Aethiopien folgender gestalt"

„Dass Hr. Hiob Ludolf von *seinem vermögen* mir zu geben verobligirt, zur Reyse nach Aethiopia 350 Rthlr. Zum Monatlichen Unterhalt, biss zu antretung der Reyse, 5 Gulden. Die Zeit der Antretung der Reyse soll seyn im Maio künftigen Jahres. Die Zeit der Wiederkunft soll seyn aufs längste in Vier Jahren."

„Ueber dieses Werk ist nun ein Instrument aufgerichtet, dessen Titel: Haupt Contract; vnd noch ein neben Contract von beyden theilen unterschrieben vnd versiegelt sind, in gedoppelter Form."

„A. 1659 d. 18 Nov. bin ich auf Hr. *Ludolfs* Unkosten nach Gotha gereyset und habe daselbst meine studia continuirt."

„A. 1660 d. 29 Aug. habe ich meinen abschied aus Gotha genommen und bin den 31. nacher Erfurt wider gereyset, weil nemlich Ihrer fürstl. Durchl. Hertzog Ernst meine Reyse nach Aethiopia referiret, er sich aber *etwas langsam* resolviret, und meine gelegenheit in Gotha länger drauf zu verharren nicht war."

„Summa aller Unkosten so Hr. Hiob Ludolf auf mich in Gotha gewendet, sind 65 Rthlr. 5 Gr. u. 5 Pf.

„Den 13 Sept. st. v. hat mich Hr. Ludolf nach London geschickt sein Lexicon Aethiopicum drucken zu lassen, ich zog selben tag aus, Vnd kam 11 Oct. daselbst an. Gottlob!" —

Im Jahr 1663 trat er seine grosse Reise an, und das Tagebuch endet, mit folgender Nachricht, welche *Hiob Ludolf* eigenhändig in dasselbe geschrieben hat:

Nota.

„*Nota.*"

„Dieses buch hat Wansleben in seinem Kasten, der nach seiner abreyse von Erfurt kommen, liegen lassen. Als nun sein Bruder etliche von seinen Büchern abgefordert, habe ich dieses zu mir genommen"

Die letzten zehn Blätter des Buchleins, haben folgende Rubriken: „Amicorum Catalogus; Namen derjenigen so mir sonderlich zu obfervirent; Namen der Städte so ich durch gereyset." Das letzte Blatt hat Wansleben mit einigen Bücher-Titeln beschrieben.

V.

6.

Avantcoureur neuer geograph. u. statist. Schriften.

A. *Teutsche Literatur.*

(Von der Oster-Messe 1803)

Abentheuer, kleine, zu Wasser und zu Lande; eine Auswahl der neuesten und interessantesten Reisebeschreibungen zur angenehmen Unterhaltung für die gebildeten Stände herausgegeben von *Ch. Weyland.* Hof, b. Grau. 8. m K. 3r Th.

Abriss der neuesten Länder- und Staatenkunde, mit kurzen historischen Notizen, zum Schul- und Privatgebrauch. Münster, b. Waldeck 8.

Abulfedae Arabiae descriptio, commentario perpetuo illustrata a *Ch. Rommel;* commentatio praemio ornata. Göttingen, b. Dieterich. gr. 4.

Acerbi's Reisen in Schweden, Finland und Lappland; a. d. Engl. übersetzt von *Ch. Weyland;* mit einem berichtigenden Anhange von einem sachkundigen Gelehrten begleitet. Berlin, in d. Voss. Buchh gr. 8 mit 2 Kpf. und 1 Landcharte.

v. Alpen, H. S., Geschichte des fränkischen Rheinufers, was es war und was es jetzt ist. Kölln, b. Oedenkoven u. Thiriart. gr. 8. 1r Theil.

Angriffe; ein Durchflug vom Rhein bis zur Oder, als Gegenstück und Beleuchtung der Schrift: die Oder und de Rhein. Hamburg, b. Meyer. 8.

Annalen von Deutschland, enth. ein interessantes Gemäld der Lage, Verhältnisse, Cultur, ihrer Fort- und Rück schritte, der Sitten u. s. w. unsers deutschen Vaterlan des; nach authentischen Quellen bearbeitet. Maynz, l Vollmer. 8.

Antwerpen, was es war, ist, und werden kann, vorzüg lich in statistischer und kaufmännischer Hinsicht. Ham burg, b. Hoffmann. gr 8. m. Kpf.

Arndt's, G M., Germanien und Europa. Altona, b. Ham merich. 8.

— — Reisen durch einen Theil Deutschlands, Italiens un Frankreichs in den J. 1798 — 99. 6r B. oder

— — Bruchstücke einer Reise durch Frankreich im Früh ling und Sommer 1799. 3r u. letzter Band. 8.

Ausfeld, J. W., s. Reisen.

Auskunftsbuch, vollständiges, oder einzig richtiger Weg weiser in der k. k. Haupt- und Residenzstadt Wien; — auf d. J. 1803. Wien, b. Gerold. gr. 8.

Azuni's Gemälde von Sardinien in histor., polit., geogr und naturhist. Hinsicht; a. d. Franz. übers. und mit An merk. begl. v. K. M. B. Leipzig, b. Junius. 2 Bde. gr. 8

— — Maynz, b. Vollmer. 2 Bde. gr. 8.

v. Baczko's, L., Handbuch der Geschichte, Erdbeschrei bung und Geschichte Preussens. Königsberg, b. Nico lovius. gr. 8 2r Bd.

Baden, für Freunde der Menschheit und der schönen Na tur — mit 6 Ansichten. Wien, b. Geistinger. 12.

Ballauf's, H. L., Beschreibung der Insel Altenwerder bey Hamburg und Altona. Hannover, b. Hahn. 8.

Beyträge zur Geschichte und Beschreibung Süd- und Neu- Ost-Preussens. Berlin, b. Maurer. gr. 8. 2s Heft.

Bemerkungen auf einer Reise durch einen Theil Preussens. Königsberg, b. Nicolovius. 8. 2r B.

Benkowitz, C. F., Reise von Glogau nach Sorrent, über Triest, Venedig Bologna, Florenz; Rom und Neapel. Berlin, b. Maurer. 8.

Bergk,

Bergk, s. *Golberry* und *Labarthe*.
Bertuch, *F. J.*, s. Ephemeriden.
Beschreibung des Handels u. d. Industrie der K. K. Haupt- und Residenzstadt Wien Ronneburg, b. Schumann. 8.
— — geogr. statist., der nach dem Friedens-Vertrage zu Lüneville von Deutschland an Frankreich abgetretenen und der den ehemaligen Besitzern als Entschädigung dagegen ertheilten Länder. Regensburg (Frankf. a. M., b. Körner) 2r Th.
— — geogr. statist., und Abbildung der Völker und Völkerstämme unter Alexanders I. Regierung u. s. w. von *Ch. F. Hempel* und *C. G. H. Geissler*. Leipzig, im Industrie C. m. 66 Kpf. 4. (auch franz.)
— — stat geogr. u. topogr., der Länder, welche der königl. Preuss Hof im J. 1802. nach der Entschädigung in Besitz genommen hat. Berlin, b. Müller. 8. I B. 1 Th.
— — vom Buschbad bey Meissen. Dresden, b Gerlach. 12. m. 1 Kpf.
— — der Festung Königstein. Dresden, b. Eb. 12. m. 2 ill. Ansichten.
— — von Meissen, und der umliegenden Gegend. Eb. b. Eb. 12 m. 6 ill. Ansichten.
— — des Lustschlosses Pilnitz bey Dresden. Eb. b. Eb. 12. m. 2 ill. Ansichten.
— — des Plauenschen Grundes, der Ruinen und des Bades von Tharand. Eb. b. Eb. 12. m. 3 ill. Ansichten.
— — der sächsischen Schweiz. Eb. b. Eb. 12. m. 10 ill. Ansichten.
Bibliothek der neuesten und wichtigsten Reisebeschreibungen — von *M. C. Sprengel*. VIII. B. Weimar, im L. Industrie-C. 8. m. Kpf. u. Charten, s. *Jackson* und *Sauer*.
Bilderbuch, geogr. naturhist., mit ausführl. Texte, enthält die Länder- und Völkerkunde für d. Jugend. Leipzig, b. Schiegg. gr. 8. m. Kupf. 6s Heft.
Blätter, nordische, oder Beyträge zur bessern Kenntniss der natürlichen Beschaffenheit, der Sitten, der National-Cultur und der politischen Verfassung der nordischen Reiche. Leipzig, b. Steinacker. gr. 8. 1 St.

Blätter

Blätter zur Kunde des preuffifchen Staats und feiner Ver faffung. Berlin, b. Himburg 8. 1 St.

Borheck's, Ch. A., Beyträge zur Erd- und Gefchichtskun de der deutfchen Niederrheinlande. Kölln, b. Haas. 8.

Bredetzky's, S., Beyträge zur Topographie des König reichs Ungarn. Wien, b. Camefina. 8. m. 9 Kpf.

Briefe auf einer Reife über den Harz, durch Hannove Heffen, die Wetterau, einen Theil der Republik, di Pfalz und Schwaben. Heilbronn, b. Weifert. gr. 8.

— kosmopolitifche, über die Gefchichte des ruffifche Reichs; ein Beytrag zur Kunde alter und neuer Zeite 1r B. Geographie und Statiftik enth. Königsberg, Göbbels und Unzer. 8.

— über Anfpach und deffen Schickfal; nebft Nachrichte von den öffentlichen Vergnügungen einiger andern frän kifchen und fächfifchen Städte. 8.

Brückner, f. Reifen.

Bundfchuh, J. C., Heffen nach feinen neueften phyfifcher gewerklichen, wiffenfchaftl., politifchen und örtliche Verhältniffen. Lemgo, in d. Meyer. Buchh. 8.

Büfching's, A. F., Erdbefchreibung. Hamburg, b. Bohr gr. 8. XI. B 2e Abtheil. Afien, Hindoftan und Dekan ausgearbeitet von M. C. *Sprengel.*

— XIII Th. Amerika, ausgearb. von *C. D. Ebeling*; oder der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika 6r Bd.

— Vorbereitung zur europäifchen Länder- und Staaten kunde, nebft einer ftatiftifchen Ueberficht des jetzige Europa für Schulen. 6te nach des Verf. Tode völli umgearbeitete Auflage von *G. P. H. Norrmann.* Eb. b Eb. gr. 8.

Buttmann's, Th., ältefte Erdkunde des Morgenländers ein biblifch-philofophifcher Verfuch. Berlin, b. Mylius gr. 8. m. 2 Charten.

Cambry, f. Reife.

Campe's, J. H., neue Sammlung merkwürdiger Reifebefchreibungen für die Jugend. Braunfchweig, Schulbuchh. 8. 4-5r Bd.

— Reife durch England und Frankreich; in Briefen an einen jungen Freund in Deutfchland; in 2 Th. Eb. 8. m. K

v. Cam-

v. Campenhausen, B., Liefländisches Magazin, oder Sammlung publicistisch - statistischer Materialien zur Kenntniss der Verfassung und Statistik von Liefland. Gotha, bey Ettinger. gr. 8. 1r Th.

Charakteristik, malerische, der Länder und Nationen, für Kinder und Erwachsene u. s. w. eine Sammlung von neuen Origininalzeichnungen und Handschriften u. s. w. Leipzig, b. Voss. 4. 1s H. m. 4 ill. Kpf.

Colonist, der russische; oder Ch. G. Züge's Leben in Russland; nebst einer Schilderung der Sitten und Gebräuche der Russen vornehmlich in asiatischen Provinzen. Zeitz, b. Webel. 8. 2r Th.

Cook's, J., Beschreibung seiner Reise um die Welt, ein nützl. Lesebuch für die Jugend, nach Campe's Lehrbuch bearbeitet. Altona, b. Bechtold. 8 m. ill. K. 6s Bdch.

— erste, zweite und dritte Reise um die Welt. (Wien, b. Camesina) in 3 B. gr. 8. m. Kpf. u. e. Charte.

Crusius, Ch., topographisches Postlexicon aller Ortschaften der K. K. Erbländer. Wien, b. Wappler und Beck. gr. 8. III Th. 2r B. Ost - u. Westgallizien.

von der Decken, Fr., Versuch über den englischen National - Charakter. Hannover, b. Helwing. 8.

Denkwürdigkeiten und Tagsgeschichte der preussischen Staaten. Berlin, b. Belitz. 8. Jahrg. 1803. St. 1 - 5.

Denon's Reisen durch Ober - und Unter - Aegypten während Bonaparte's Feldzügen. Maynz, b. Vollmer. 2 Bde. 8.

Deutschland, das gewerbfleissige, oder systematisch - geordnetes Verzeichniss der jetztlebenden Kaufleute, Fabrikanten u. s. w. nebst Erläuterungen zur Handels - Erdbeschreibung. Ronneburg, b. Schumann. 8. 5r Theil. Oesterreichs Kreislande enth.

Domeier, E., vormalige *Bernard*, Briefe während meines Aufenthalts in England und Portugal an einen Freund. Hamburg, b. Campe. gr. 8. 2r u. letzter Theil.

Dörfer's, J. F. A., Topographie von Holstein, in alphab. Ordnung; ein Repertorium zu der neuen Charte vom Herz. Holstein. 2e verm. u. verb. Aufl. Schleswig, b. Röhs, 8.

Dres-

Dresden im Profil; ein Buch zur Ansicht für Jedermann. Neuburg, im Commiss. Bureau. 8. m. ill. Kupf.

Drivers, *F. M.*, Beschreibung und Geschichte der vormaligen Grafschaft und des Amts Vechte im Niederstifte Münster. Münster, b. Waldeck. 8.

Durand, *J. B. B.*, Nachrichten von den Senegalländern, nebst *Rubaults* Landreise nach Galam im J. 1786. a. d. Fr. mit Anmerkungen und Zusätzen von Prof. *T. F. Ehrmann*. Weimar, im Industrie-Compt. gr. 8. m. 1 Ch.

Ebeling, C. D., s. *Büsching*.

v. Eggers, *C. U. D.*, Bemerkungen auf einer Reise durch das südliche Deutschland, das Elsass und die Schweiz in d. J. 1798-99. Kopenhagen, b. Proft. 8. 4r B.

Ehrmann, *T. F.*, allgem., hist. geogr. Handlungs-Post- und Zeitungs-Lexicon, für Geschäftsmänner, Handelsleute, Reisende und Zeitungsleser etc. Erfurt, b. Hennings. 4 1r Th.

— — s. *Durand*.

v. Engel, *L. H. H.*, ökonomisch-statistische Reisen durch die Ober- und Nieder-Lausitz. Leipzig, b. Rein. 8.

Entschädigungsplan, der französisch-russische, mit hist., geogr. u. statist. Erläuterungen und einer Vergleichungstafel. Regensburg. (Hamburg, b. Perthes) 8.

Ephemeriden, allgem. geographische — herausg. von *A. C. Gaspari* und *F. J. Bertuch*. Weimar, im L. Industrie-Compt. 8 J. 1803.

Erdbeschreibung, allgem. merkantilische, auch Handlungs- und Fabriken-Addressbuch der österreich. Kreislande Ronneburg, b. Schumann. 8. I Bd. das Erzherz. Oesterreich enth.

— physische und math., für die Jugend, als Einleitung zu jeder Geographie u. s. w. (Dresden, b. Gerlach.) 8.

Erinnerungen an Hamburg; in Briefen eines reisenden Obersachsen an seinen Freund. Leipzig, b. Tauchnitz. gr 8. mit Kpf.

Fabri's, *J. E.*, Handbuch der neuesten Geographie, nebst einer Einleitung in die mathem. und physikal. Erdbeschreibung Halle, b. Hemmerde u. Schwetsche. gr. 8. 8e verm. und verb. Auflage.

Fischer's

Fischer's, *C. A.*, Gemälde von Valencia. Leipzig, bey Gräff. 8.
— neue Reiseabentheuer. Posen, b. Kühn, kl. 8. 3-4s Bdch.
— s. Reise.
Fischer's, J. W., Reise durch Oesterreich, Ungarn, Steyermark, Venedig, Böhmen und Mähren, in d. J. 1801 — 2. Wien, b. Doll. 3 Thle. 8. m. Kpf.
Franz, s. Handbuch.
Funke, C. P. s. *de Marées*.
Fussreise, meine, durch Schweden und Norwegen, nach dem Franz. mit Anmerk. und Zusätzen eines Deutschen. Leipzig, b. Hartknoch 8 2r u. letzter Theil.
Gallerie der Welt u. s. w. Berlin, b. Oehmigke d. j. gr. 4. 3n B. 5s und 6n B. 1 H. m. Kpf.
Galletti's Geschichte und Beschreibung des Herzogthums und der Stadt Gotha. Gotha, b. Ettinger. 8.
Gaspari s, A. C, vollständiges Handbuch der neuesten Erdbeschreibung. Weimar, im L. Industrie-Compt. gr. 8. 2 B. 3e Abtheilung.
— Atlas dazu. Eb. gr. fol.
— Lehrbuch der Erdbeschreibung. 1r Cursus. Ebendas. 7e verb Auflage.
— neuer method. Schulatlas dazu, entw. von *J. A. Güssefeld*, in 15 Charten; neu verbess. Eb. 4.
— Der Deputations-Hauptschluss, mit hist., geogr. und statist. Erläuterungen und Vergleichungstafel. Hamburg, b. Perthes. gr. 8.
— vgl. Ephemeriden — und — Entschädigungsplan.
Gemälde des Zustandes, der Sitten, Gebräuche und Lebensart der Portugiesen und Spanier. Bayreuth, b. Lübecks E. gr. 8. m. K.
— des Zustandes, der Sitten, Gebräuche und Lebensart der französischen Nation. Bayreuth, b. Eb. gr 8. m. K.
— von Stockholm; a. d. Schwed. übersetzt von *Gerken*. Hamburg, b. Meyer. gr. 8. 1r Bd.
Geschichte von Ostindien in hist., statist., polit. und merkantilischer Hinsicht; ein Beytrag zur genauern Kenntniss dieses Landes und seiner Verhältnisse mit andern Nationen. Frankfurt a. M., b. Esslinger. 2 Thle. gr. 8.

Glatz,

Glahn, *G. A.*, s. Magdeburg.

Glatz, *J.*, merkwürdige Reisen in fremde Welttheile für die Jugend. Fürth, Bureau f. Lit. 8. 3r Th.

Golberry's Reisen in Afrika in d. J. 1785-87. A. d. Franz. mit Anmerk. übersetzt von *Bergk*. Leipzig, b. Rein. gr. 8. m. Kpf. 2r u. letzter B.

Grellmann's, *H. M. G.*, statistische Aufklärungen über wichtige Theile und Gegenstände der österreichischen Monarchie. Göttingen, b. Vanderhök und Ruprecht. gr. 8. 3r Bd.

Grohmann's, *J. G.*, Gebräuche und Kleidung der Chinenesen u. s. w. Leipzig, im Industrie-Compt. fol. 11-12 und letzter Heft.

Gruber, *J. G.*, Grönland und Spitzbergen, mit den Merkwürdigkeiten der Natur- und Menschenwelt um den Nordpol; nach den beiden *Egeden*, *Anderson*, *Franz*, *Fabricius*, *de Pages* u. a. geschildert. Leipzig, b. Schiegg. gr. 4. m. Kpf. u. Charten.

— s. Sitten — der Russen.

Günther, s. Reisen.

Handbuch für die neueste Erdbeschreibung; ein bequemer Leitfaden zum öffentlichen und Privatunterrichte, mit Vorrede und Einleitung vom Prof. *Franz*. Stuttgard, b. Steinkopf. 8.

Handbuch, topographisch-statistisches, vom Fürstenthum Halberstadt, mit einer Einleitung über die gegenwärtige Beschaffenheit desselben, nebst einem ganz vollständigen Addresbuche. Magdeburg, b. Keil. 8.

Hartmann, J. M., Edrisii Hispaniae P. 1-2. Marburg, akad. Buchh. 4.

Hazzi's, J., statistische Aufschlüsse über das Herzogthum Bayern, aus ächten Quellen geschöpft. Nürnberg, b. Stein. gr. 8. 2r Band.

Heldorf's, *L.*, Entwurf eines Gemäldes von Amsterdam. Amsterdam, b. Hesse. 12. mit e. Charte u. e. Plane.

Helios der Titan, oder Rom und Neapel; eine Zeitschrift aus Neapel, v. Vf. d. Natalis (*Benkowitz*). Leipzig, b. Gräff. gr. 8. 2s Heft.

v. Holz

v. Holfche Geographie und Statiftik von Weft-Süd- und Neu-Oft-Preuffen. Nebft einer kurzen Gefchichte des Königreichs Polen bis zu deffen Zertheilung. Berlin, b. Maurer. 8. 2r B. Süd-Preuffen enth. mit e. Charte.

Horftig's Tageblätter einer Reife in und um den Harz, mit 16 Anfichten grofser Naturfcenen. Dresden, b. Gerlach gr. 8.

Hübner's, L., Befchreibung der Kurbaier. Haupt- und Refidenzftadt München und ihrer Umgebungen, verbunden mit ihrer Gefchichte. (München, in d. Scherer. Buchh.) 1r Th. Topographie mit einem Grundrifs.

Jackfon's, J., Reife zu Lande von Bengalen nach England, im J. 1798, ein Auszug a. d. Engl. Weimar, im L. Induftrie-Compt. gr. 8.

Jäger's, Fr. A., Briefe über die hohe Rhöne Frankens, in geogr., topogr., phyf. und hiftor. Hinficht. Rudolftadt, bey Langbein u. Klüger 8. m. 1 Charte u. 3 Profp.

de Jong's, Corn., Reifen nach dem Vorgebirge der guten Hoffnung, nach Irland und Norwegen, in d. J. 1791-97. nebft einem Anhange des Ueberfetzers betr. den Zuftand der Brüder-Miffion unter den Hottentotten. Hamburg, bey Hoffmann gr. 8. Ir B. (Der Neuern Gefchichte der See- und Landreifen. 17r B.)

Kayfer's, Fr., Erdbefchreibung von Kurfachfen und den dazu gehörigen Ländern, nebft nothwendiger Einleitung und einer kurzer Ueberficht von allen Theilen der Erde f. d. Volksfchulen Kurfachfens. Zeitz, b. Webel. 8.

Knapp's, G. C., neuere Gefchichte der evangel. Miffion in Oftindien. Halle, in d. Waifenhausbuchh. 4. 59s St.

Kriegszuftand und Ueberficht einiger europäifchen Heere im J. 1803. 1. Kriegsftaat der franz. Republik. 2. Kr. St. der batavifchen Rep. 3. Kr. St. der k. k. Armeen. Leipzig, b. Hinrichs. gr. 8.

Kutfcher's, Fr. Jak., Amerika nach feiner ehemaligen und jetzigen Verfaffung dargeftellt nach den beften Gefchichts- und Reifebefchreibungen; ein Beytrag zur Geographie, Natur- und Völkergefchichte Weftindiens, in 2 Bänden. Schleswig, b. Röhs. gr. 8. 1r Bd.

Küttner, K. G., f. Reifen.

Labar-

Labarthe's Reise nach der Küste von Guinea, oder Beschreibung der afrik. Küsten vom Cap Tagrin bis zum Cap Gonsalves. A d. Franz. mit Anmerk. übersetzt von *Be gk.* Leipzig, b. Joachim. gr. 8. mit Charten.

de Lacroix, Verfassung der vornehmsten europäischen und der verein. Nordamerikan. Staaten; a. d. Franz. mit Bericht. des Uebers. Leipzig, in der Weidmann. Buchh. 6r und letzter Theil, mit einem vollständigen Register über alle 6 Theile.

Langstedt's, F. L., prakt. Geschichte des asiatischen Handels, eine unterhaltende und belehrende Lectüre für alle denkende Kausleute und Liebhaber nützl. und intereff. Notizen. Nürnberg, in der Rasp. B. gr 8.

Lehmann, G. H., s. Magdeburg.

Leonhardi's, F. G., Erdbeschreibung der kurfürstl. und herz. sächs Lande. Leipzig, b. Barth. 8. 3e umgearb. Auflage 3r Bd.

— bildliche Darstellung aller Völker u. s. w. Eb. im Industrie C. 4. mit ill. Kpf. 13-17s Heft.

Leopold's, F. H. L., Wittenberg und die umliegende Gegend; ein hist., topogr., statist. Abriss zur dritten Säcularfeyer der Universitätsstiftung. Meissen, b. Erbstein. gr 8.

Link's, H F., Bemerkungen auf einer Reise durch Frankreich, Spanien und vorzüglich Portugal. Kiel, in der Neuen Akad. Buchh. 8. 3r Thl.

Magazin der berühmtesten und interessantesten See- und Landreisen, Entdeckungen und Schiffbrüche, von Columbus Zeiten an. Leipzig, b. Sommer. 8. mit Kpf. 11-14s Heft.

— von merkwürd. neuen Reisebeschreibungen, aus fremden Sprachen übersetzt und mit erläuternden Anmerkungen begleitet. Berlin, in d. Voss. Buchh. gr. 8. 26r oder des Neuen Mag 9r B.

Magdeburg, das Herz., das Fürstenth. Halberstadt und die Grafsch. Hohenstein und Wernigerode, die Herrsch. Derenburg und Hasserode, und das Stift Quedlinburg, auf das genaueste und sorgfältigste nach Quadratruthen ausgemessen

gemessen von *G. A. Glahn*; herausg. und mit einer Vorr. begleitet von *G H. Lehmann*. Zerbst, b. Füchsel. 8.

Marbois, Barbé, Reise in die Baierschen Salzwerke; a. d. Franz. mit Anmerk. und Erläut. d. Uebers. München, b. Scherer. 8

de Marées, H., tabellarisches Handbuch der neuern Geographie, Statistik und Geschichte für Schulen herausg. von *C. P. Funke*; mit einer Samml. von Charten v. *Sotzmann*. Berlin, in d. Voss B. fol. 2s Heft.

Meissner's, A. G., Beschreibung und Gebrauch einer geographischen Uhrtafel, nebst dem dazu gehörigen Instrument etc Leipzig, b. Crusius. 8.

de la Messeliere, s. Reise.

Meynier's, J. C., Deutschland, oder der reisende Kaufmann, ein lehrreiches, geographisches Spiel f. d. Jugend. Neue mit Schlesien und Böhmen vermehrte und nach jetziger Theilung des Reichs abgeänderte Aufl. Nürnberg. (Leipzig, b. J. B. G. Fleischer) 8.

— Frankreich, nebst den dazu gekommenen Ländern, nach seiner ältern und neuern Eintheilung, mit e. hist. geogr. Gemälde dieses Staats und 2 ill. Landcharten. Eb. 8.

— Grossbrittannien; ein geogr. Spiel zur lehrreichen Unterhaltung für die Jugend. Eb. 8. m. e. ill. Charte.

— Russland; ein geogr. Lottospiel für Kinder und Erwachsene, nebst hist. geogr. Gemälde dieses Reichs Eb. 8.

Möller's, J. W., Reisen von Vollhynien nach Cherson, im J 1787. (Hamburg, b. Campe) gr. 8. m K. u. e. Ch.

Müller's, *Ch Ad.*, die Besitzungen der Europäer in den andern Welttheilen; ein Handbuch zur nähern Kenntniss derselben. Hof, b. Grau 8.

— neueste allgem Geographie der jetzigen Zeiten; ein neues vollst. geogr. statist. Handbuch der gesammten Erd- und Länderkunde. Eb. b. Eb. gr. 8. 1r Bd.

Musset-Pathay, s Reise.

Norrmann, G. P. H., s. *Büsching*.

Osterwald's Anfangsgründe der Erdbeschreibung zum Gebrauch für den ersten Schulunterricht, umgearb. vom Prof. *Berenger*. Ganz neue vermehrte Auflage. Basel, b. Flick. 8.

Pallas,

Pallas, P. S., Reise in die südlichen Statthalterschaften des russischen Reichs in d. J. 1793-94. Leipzig, b. Martini. 2 Bde. wohlf. Ausg. 8.

— Sammlung histor. Nachrichten über die mongolischen Völkerschaften. St. Petersburg. (Leipzig, b. Hartknoch.) gr. 4. 2r Theil.

Pezzls, J., Skizzen der Stadt Wien, unter der Regierung Josephs II. 2 Thle. 3e Aufl. Wien, b. Degen 16.

Reise durch einen Theil des westlichen Frankreichs, nach dem Franz. (*Cambry's*) bearbeitet, von *Ch. A. Fischer.* Leipzig, b. Hartknoch. 8.

—, meine, durch Deutschland, in interessanten Schilderungen, Bemerkungen und Wahrheiten, von J. G. M. Münsterberg, b. Rieger. 8.

— meine, wider Willen. Ein Gemälde des neuen Italiens. (A. d. Franz.) Göttingen, b. Dieterich 8

— meine, über den Gotthard, nach den Borromäischen Inseln und Mayland, im Sommer 1801. Stuttgard, bey Steinkopf. 2 Bde. 8.

— nach St. Petersburg, oder hist. polit. Nachrichten und Bemerkungen über Rufsland, auf einer Gesandtschaftsreise während der Regierung der Kaiserin Elisabeth gesammelt von dem Grafen *Frottier de la Messelière* und bis zum J. 1802 fortgesetzt von *Musset Pathay.* A d. Franz. mit Zusätzen und Bericht. Leipzig, b. Hinrichs. gr. 8.

Reisen der Zöglinge zu Schnepfenthal von J. W. *Ausfeld.* Schnepfenthal, in der Erziehungsanstalt. 8. 2s Bdch.

— durch England, zur Unterhaltung für Freunde der Länder- und Völkerkunde. A. d. Engl. übersetzt und mit Anmerk. v. *K. G. Küttner.* Leipzig, b. Göschen. 8. 1r Bd.

— pittoreske, durch Sachsen u. s. w. von *Brückner* und *Günther.* Leipzig, b. Hinrichs. 8. 3r Th. u. 12 Landsch.

(Die Fortsetzung im nächsten Stücke.)

INHALT.

INHALT.

Ver-

Vermischte Nachrichten.

Zu dieſem Stücke gehören:

1. Das Portrait von *L. De l'Isle* de la Croyère.
2. Das Tableau d'Aſſemblage des norwegiſchen Küſten-Atlaſſes.

REGI-

REGISTER.

A.

Bialy-

D.

Fidler's

Iron-

Mont-

Offen-

Stati-

Verzeichniss

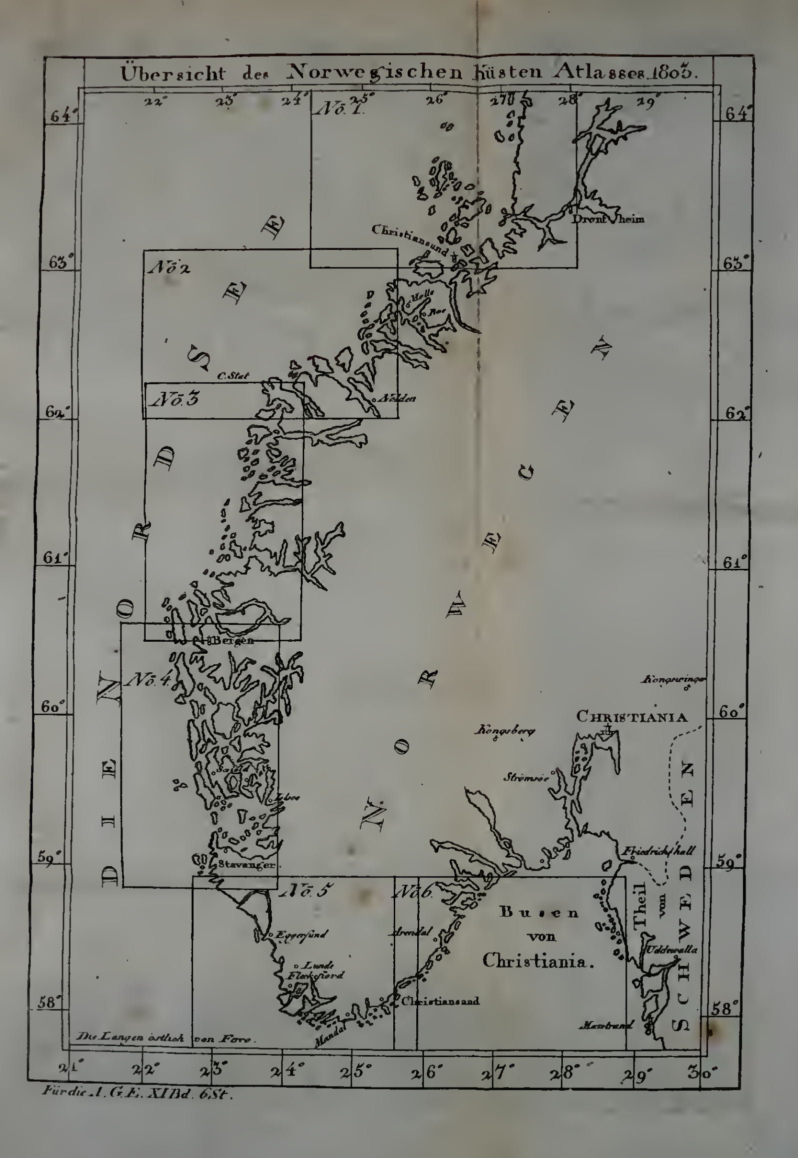
der diesem Bande beygefügten Portraits und Charten.

Portaits.

Charten.







Übersicht des Norwegischen Küsten Atlasses 1803.
No. 1.
No. 2
No. 3
No. 4.
No. 5
No. 6.
Dronthheim
Christiansund
C. Stat
Bergen
Stavanger
Eggersund
Lunde
Fleckefiord
Mandal
Arendal
Christiansand
CHRISTIANIA
Kongsberg
Strömsöe
Friedrichshall
Uddewalla
Marstrand
Busen von Christiania.
Theil von SCHWEDEN
NORWEGEN
DIE NORDSEE
Die Langen östlich von Ferro.
Für die A. G. E. XI Bd. 6 St.






UTL AT DOWNSVIEW
D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 16 30 10 07 015 0